

Aumenta confianza en nuestro país

CREDITOS EXTERNOS SUPERAN LOS TRES MIL MILLONES DE DOLARES

Reservas del Banco Central alcanzan a 4.078,3 millones

A un total de tres mil 80 millones 221 mil dólares asciende el monto de los créditos externos ingresados a nuestro país hasta el 15 de septiembre del año en curso, según informó ayer la Gerencia de Estudios del Banco Central.

La entidad emisora indicó que, de esa cantidad, sólo 32 millones de dólares corresponden a préstamos obtenidos por el sector público, mientras que el resto fue concedido al sector privado financiero y no financiero.

Los créditos obtenidos por el sector privado llamado financiero — bancos y entidades similares — alcanzaron, a la misma fecha, a los dos mil 236 millones 650 mil dólares, en tanto que los conseguidos por el sector privado no financiero fueron de 811 millones 571 mil dólares. Cabe mencionar que los únicos créditos externos obtenidos por el sector público se hicieron efectivos en los meses de agosto y septiembre.

En los cuatro últimos meses la evolución de los préstamos externos fue la siguiente: junio, 332 millones 554

mil dólares; julio, 503 millones 576 mil dólares; agosto, 398 millones 774 mil dólares y en los primeros quince días de septiembre, 174 millones 511 mil dólares.

AUMENTAN RESERVAS

Por otra parte, el Banco Central informó que las reservas internacionales (activos en el exterior) — al 17 de septiembre de este año — llegaron a la cifra de cuatro mil 078,3 millones de dólares, superior a los cuatro mil 045,1 millones de dólares registrados en el mes de agosto.

El punto más bajo de nuestras reservas internacionales en lo que va corrido del año fue en el mes de julio, cuando alcanzaron a los tres mil 922,3 millones de dólares.

Se indicó además que el saldo de la balanza de pagos registrado en el año muestra — al 17 de septiembre — un superávit de 227,3 millones de dólares.

Canciller destacó mejoramiento de las relaciones chileno-canadienses

Ministro Rojas Galdames expresó su satisfacción por el buen nivel de los vínculos luego de entrevistarse en Nueva York con su colega de Canadá

NACIONES UNIDAS, Septiembre 28 (UPI). — El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, René Rojas Galdames, destacó hoy que las relaciones de Chile con Canadá y su país han mejorado mucho, en el plano político y comercial, y que todo augura que la mejora continuará.

Durante la mañana el diplomático chileno deliberó con su colega canadiense, Mark McGuigan, y posteriormente expresó su satisfacción por el nivel que han tomado las relaciones.

Recordó que en el pasado Canadá había estado votando contra Chile en los organismos internacionales, pero que ahora se abstiene.

"Canadá reconoce nuestros progresos en los campos económico y social y la nueva actitud implica un reconocimiento de nuestros éxitos", comentó Rojas.

Añadió también que se trata de una aceptación tácita del modelo político de Chile.

Agregó que se pasó revista a la situación internacional y que hay muchas coincidencias entre Chile y Canadá, "las que se expresan en las posiciones que se adoptan en los foros internacionales".

Rojas Galdames dijo que se analizaron los intereses comunes en lo que hace al derecho del mar y a los proyectos de cooperación y desarrollo en el área del Pacífico.

"Tenemos costas sobre ese mar que nos une con el Asia, en una zona de riqueza potencial muy grande y una acción coordinada puede llevar a un interesante desarrollo económico", declaró Rojas.

Destacó que el comercio entre ambas naciones, que llegó a los 170 millones de dólares en años pasados "se ha multiplicado en los últimos dos años" y se continuarán haciendo esfuerzos para que crezca.

Economistas chilenos viajarán a Canadá y se redoblarán los esfuerzos

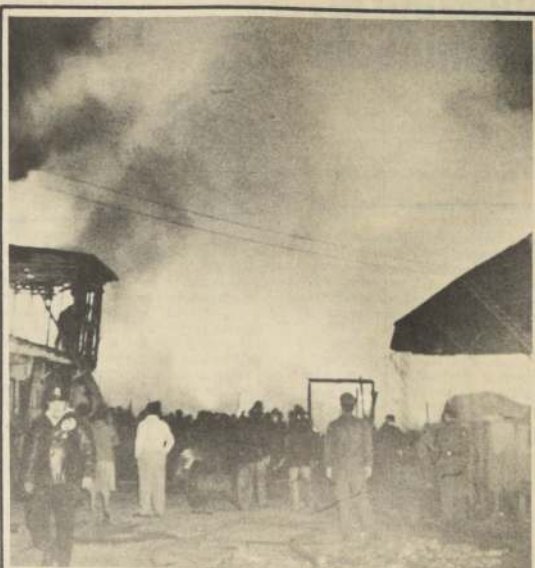
para auspiciar las visitas de hombres de negocios, que ya se están realizando.

También dijo que continuaron los cambios de ideas sobre un proyecto de convenio aéreo, que establecerá nuevos vínculos a través de la navegación aerocomercial.

Posteriormente, Rojas Galdames se reunió con el Canciller de Singapur, S. Dahanabalan y dijo que las conversaciones giraron dentro del proyecto de Chile de seguir expandiendo sus contactos con las naciones del Pacífico.

A mediodía, Rojas Galdames ofreció un almuerzo a 12 cancilleres y a todos los embajadores latinoamericanos ante las Naciones Unidas.

A los postres, en un breve brindis, exaltó la unidad latinoamericana e hizo votos por el progreso sostenido de todas las naciones de la región, en un clima de paz y amistad.



Incendio destruyó 25 locales de la Vega Central

Veinticinco locales comerciales de la Vega Central, situados en la calle Nueva Rengifo, entre Dávila y Lastra, fueron destruidos esta madrugada por un incendio cuyas causas son investigadas por expertos del Departamento de Estudios Técnicos del Cuerpo de Bomberos. El siniestro, de acuerdo a lo señalado por Carabineros, se inició a las 00,40 hrs. y rápidamente consumió los antiguos locales del sector de remodelación de la Vega. Hasta el lugar concurrieron voluntarios de 10 compañías de bomberos, quienes debieron realizar denodados esfuerzos por controlar las llamas que amenazaban otros inmuebles. También se hicieron presentes funcionarios de EMOS a fin de facilitar las tareas bomberiles activando los grifos e imprimiendo una mayor presión de agua. Fuentes policiales señalaron que no se descarta la posibilidad de que el incendio haya sido intencional. Esta es la cuarta vez que la Vega Central se ve afectada por un siniestro en los últimos años.

Nuevo sistema de propuestas para la reparación de calles

Un nuevo sistema de propuestas públicas para la mantención y reparación de todas las calles de la capital, inició la Municipalidad de Santiago.

Para tal efecto se dividió la ciudad en 7 sectores, donde en cada uno de ellos, la empresa que se le adjudique, se hará cargo de las obras durante un año.

Así informaron a LA NACION Silas Mosser, Director de Pavimentación; Hernán Manríquez, Director del Área Urbana, y Pedro Irarrázabal, Director del Área Social y Cultural de esta corporación edilicia.

También señalaron que en dos semanas más deberán quedar concluidas las obras que se están realizando en la Plaza de Armas y la repavimentación y ensanche de veredas en la calle San Antonio.

Silas Mosser destacó que con el nuevo sistema de propuestas se estará seleccionando a las empresas más competentes, porque, dada la envergadura del trabajo que éstas deberán cubrir durante un año, habrá una selección natural.

Las compañías con mayores capitales, agregó, podrán ofrecer maquinarias y materiales de mejor calidad; servicio que garantizará la calidad de la obra ejecutada.

Manifestó que estos trabajos antes se realizaban con personal municipal, lo cual el tiempo comprobó que no era el mejor sistema.

Aseguró que con el nuevo esquema la responsabilidad estará a cargo de una empresa especializada en estas faenas, lo que dará garantía en cuanto a resultado óptimo.

HOYOS EN LA CAPITAL

Los Jefes de Área de la Municipalidad capitalina aclararon que la situación irregular de algunas calles y veredas del centro de la ciudad se produce por tres razones de diferente índole: de modo que lo de "hoyos", de lo cual se habla en sentido genérico, no es correcto.

(Pasa a la Pág. 16-A)

Para participar en la XXII Operación Unitas

Naves de guerra de EE.UU. llegan hoy a Punta Arenas

Serán recibidas por el Comandante en Jefe de la III Zona Naval

Un intenso programa de actividades cumplirán en la ciudad de Punta Arenas los integrantes de la flota norteamericana que participará en la vigésima segunda versión de la Operación Unitas. Ellos llegan hoy al mediodía a Chile.

El contralmirante James Elfelt, Comandante en Jefe de las Fuerzas del Atlántico Sur y de la flota de ese mismo océano, viene al mando de la fuerza naval de EE.UU., presentará sus saludos protocolares al Comandante en Jefe de la III Zona Naval, Contralmirante Rolando García Leblanc, a las 16.00 horas. Más tarde hará lo mismo con el Intendente de la XII Región, Mayor General Sergio Covarrubias y con diversas autoridades zonales.

En la noche, previa visita al buque insignia estadounidense, el destructor "Dahlgren", las autoridades chilenas ofrecerán una comida al contralmirante Elfelt, jefe de las fuerzas visitantes.

Mañana la delegación realizará un tour por la ciudad y sus alrededores, para después asistir a una retreta que efectuará la banda Unitas en el estadio local. Posteriormente habrá una visita a los buques de la flota.

El jueves, la flota parte rumbo al puerto de Talcahuano, donde recalará el cinco de octubre. Allí se unirá a la Escuadra chilena al mando del Capitán de Navío Rolando González, para comenzar en forma oficial los ejercicios combinados de práctica naval. Estos incluyen defensa antiaeromarina, coordinación entre fuerzas de agua y aire y otros métodos de táctica, logística y conocimientos generales.

(Pasa a la Pág. 16-A)



El destructor "Dahlgren" viene como buque insignia de la flota estadounidense. En él se desplaza el Comandante en Jefe del Atlántico Sur.

Pinochet visita la VI Región

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet visitará las ciudades de Pichilemu, Rancagua, Requino y Rengo, en la VI Región, los días primero y dos de octubre próximos.

El objetivo de esta visita es presidir la ceremonia conmemorativa de la Batalla de Rancagua, conocer personalmente la situación general de la VI Región, tomar contacto con los sectores ciudadanos y de diversas instituciones comunitarias y realizar actividades institucionales.

El Mandatario viajará acompañado de su esposa, señora Lucia Hiriart de Pinochet, y los Ministros de Interior, Obras Públicas, Salud y Vivienda.

El programa oficial fue dado a conocer hoy por la Secretaría de Prensa.

El Presidente Pinochet es esperado en Pichilemu el jueves primero a las 10.00 de la mañana, para inaugurar allí el edificio de la Gobernación y de los Servicios Públicos. Visitará las obras en construcción de las viviendas para los funcionarios públicos, e inaugurará después el Liceo Mixto G-25.

El Jefe del Estado y comitiva se trasladarán desde Pichilemu a las 13.00 horas, a Rancagua. Allí aterrizará en el helipuerto del Batallón de Aviación "La Independencia". Luego de un recorrido por la unidad asistirá a un almuerzo con los oficiales de esa guarnición militar. Por la tarde, a las 18.00 horas, se trasladará a Requino y Rengo.

(Pasa a la Pág. 16-A)



Marina Molina fue coronada "Señorita Amistad Chile"

Marina de los Angeles Molina fue coronada anoche como "Señorita Amistad Chile" en el programa "Chile, Chile Lindo" de Televisión Nacional. La candidata de la I Región participará en representación de nuestro país en el certamen de turismo y belleza que se realizará el 17 de octubre en México. Marietta Espinoza, de la IX Región, se consagró "Señorita Turismo" y Beatriz Ott, de la II Región, "Señorita Fotogénica", por votación de los reporteros gráficos y periodistas de espectáculos.

Murió Rómulo Betancourt

NUEVA YORK, Sept. 28 (AP). — Rómulo Betancourt, ex Presidente de Venezuela, cuyo nombre significó la lucha por la democracia para millones de latinoamericanos, murió hoy aquí a los 73 años de edad. Betancourt, que fue dos veces Presidente de su país, primero de 1945 a 1947 como jefe de una Junta Revolucionaria y después de 1959 a 1964 como Presidente elegido, murió en el Doctor's Hospital por complicaciones de una embolia masiva, dijo el vocero del hospital Sharon Albert.

(Inf. Pág. 15A)

En Chuquicamata cayó el "Gordo"

El vigésimo 18 del boleto 49825, vendido en Chuquicamata, resultó favorecido con el premio mayor de 25 millones de pesos del sorteo 858 de la Polla Chilena de Beneficencia, realizado ayer en la mañana.

(Lista de premios completa en la Pág. 4-A)

Carabinero mató a taxista y luego se suicidó

Bajo los efectos de una crisis nerviosa un funcionario policial dio muerte de un disparo a un chofer de taxi y luego se suicidó.

(Inf. Pág. 10-A)



SEMANA UNIVERSITARIA EN LA UC. Con presentación de sketches y hermosas candidatas a Reina, las siete alianzas de la Universidad Católica iniciaron ayer su "Semana Universitaria", que culmina el sábado con la coronación de la soberana, en un Baile de Gala que se realizará en el Campus Oriente del plantel. A las 10.30 horas de mañana, los estudiantes se darán cita en el Paseo Ahumada para montar la "Feria de las Pulgas", donde el público podrá adquirir los más insólitos artículos.

Colegios podrán dividir el año escolar en trimestres

Una prueba especial podrá reemplazar al curso de nivelación de verano, dictado a alumnos que reprueban una o dos asignaturas

Todos los establecimientos de enseñanza básica y media del país, tienen desde ayer la facultad de adoptar el sistema trimestral de evaluación y de aplicar una prueba especial a los alumnos que obtengan nota insuficiente en una o más de dos asignaturas, reemplazando de esta forma el tradicional "curso de nivelación", implementado en 1969.

Estos cambios están contenidos en el Decreto Exento del Ministerio de Educación Nº 133 que, "viene a dar flexibilidad en las formas de cada directivo educacional adecuar su sistema a la realidad del plantel que dirige", dijo ayer el Subsecretario de Educación, subrogante, Alvaro Henríquez, quien agregó que este de-

creto ya había sido solicitado por varios liceos del país y que ahora sólo se reglamentaba en forma general.

El cuerpo legal indica que los colegios que deseen continuar con el sistema semestral podrán hacerlo sin mayores trámites.

Para adoptar el régimen trimestral, los directivos de escuelas, colegios o liceos, deberán estudiar la posibilidad en sus respectivos consejos de profesores, luego de lo cual presentarán la resolución respectiva al Secretario Regional Ministerial de Educación que corresponda.

De igual forma, en cada establecimiento se deberá establecer oportunamente el período en el cual se aplicará la Prueba Especial, dándose como alternativa diciembre o marzo, alumnos de la que se exceptúan los claustros

de 4º año de enseñanza media, que tendrán que rendir este test en diciembre a fin de no retrasar sus diligencias de postulación a la enseñanza superior.

Estas normas dan el derecho a elegir a colegios de enseñanza básica y media, científico-humanista y técnico-profesional el sistema más apropiado para la real evaluación del rendimiento escolar.

Igualmente, los directores que deseen continuar con el antiguo régimen semestral, seguirán dictando los cursos de nivelación a los estudiantes que reprueben uno o dos ramos, ciclo de refuerzo del aprendizaje que se dicta en el verano y que implica una ríetidez

(Pasa a la Pág. 16-A)

Plaza Mayor de Madrid, lo mejor de la península

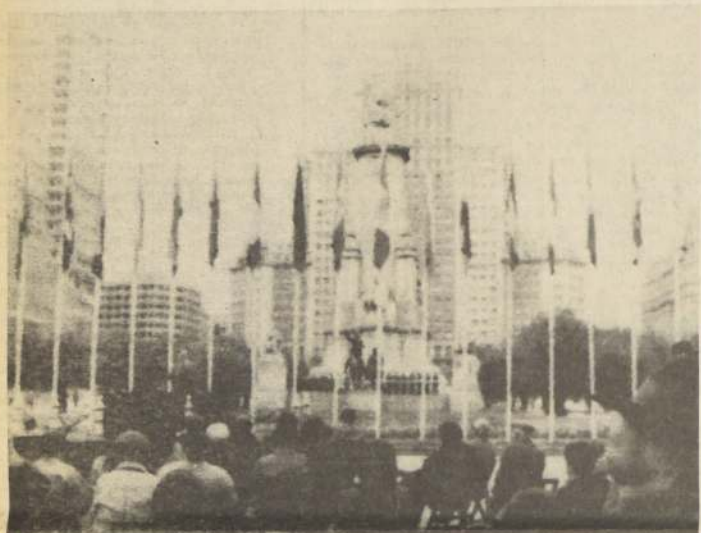
Ya en el siglo XV la Plaza Mayor, entonces Plaza del Arrabal, se había convertido en núcleo de la nueva villa. Pero Felipe III fue quien decidió mejorar su aspecto a comienzos del siglo XVIII. Se dispuso entonces la total demolición de la misma, encargándose los trabajos al arquitecto Gómez de Mora. En 1619, quedaba terminada. Se dice que cuando derribaron la plaza para tener la dimensión exacta que debían dar al nuevo recinto, organizaron una fiesta de toros.

El trazado de Gómez de Mora sufrió numerosas reformas como consecuencia de los tres incendios que afectaron su estructura.

Alrededor de 1850, se hace una importante reforma en la plaza en la que intervienen las Reales Academias de Bellas Artes de San Fernando, de la Historia y la Dirección General de Bellas Artes. El objetivo era darle un carácter representativo sin modificar su carácter popular. Así, se celebra el 17 de octubre de 1961 el cuarto centenario de la capitalidad de España por Felipe II. En 1966 se aprueba otra importante reforma tras la que se erradica totalmente el tránsito de automóviles y otros vehículos de la zona.

Cuenta en la actualidad la plaza con ciento cuarenta arcos que ofrecen un conjunto armónico a este recinto castellano, solariego, ciudadano y hermoso. Por su mayor tamaño sobresalen los arcos de medio punto que enmarcan la zona de los portales que dan acceso a distintas calles. Uno de los más típicos de la plaza es el arco de Chuchilleros, que se remonta a 1774, momento en que la Sala de Alcaldes de Casa y Corte dio permiso a María de Montalvo para que "en el puesto de la mesilla de la Escalerilla de Piedra pudiese vender vinos generosos por medida y por botella".

En total, doce mil metros cuadrados. En ese escenario, en 1970, se volvieron a llevar las representaciones de lo que antaño fueron las fiestas llenas de realidad. El uso de la plaza es un tema importante. Dentro de muy poco será declarada monumento histórico-artístico. Y bien, cuatro siglos de historia le costaron a la Plaza Mayor que sea reconocido su auténtico valor arquitectónico y monumental. El periódico "Ya" fue el encargado de llevar adelante la campaña que ahora culmina con éxito. La Dirección Nacional de Bellas Artes ha dado la última palabra.



La Plaza Mayor de Madrid, centro de atención turística permanente, es además un monumento a la cultura y al arte.

Cuarteto de cuerdas de Tel Aviv

La Agrupación Beethoven presentó casi al final de su temporada oficial al famoso Cuarteto de Cuerdas de Tel Aviv. Este conjunto de cámara está considerado como el más importante de la república de Israel y sus integrantes son todos primeros solistas de la Orquesta Filarmónica de esa nación.

Está compuesto por Chaim Taub, violín primero; Yehim Boyke, violín segundo; Daniel Benyamini, viola; Uzi Wiesel, cello. Como todas las manifestaciones musicales de ese país que nos ha tocado en suerte escuchar aquí y allá, se trata de un conjunto de un alto grado de eficiencia en lo instrumental y en lo musical, tomando en cuenta su rendimiento individual y colectivo.

Fue muy bueno el programa que este cuarteto israelita ofreció en su concierto del Oriente, comenzando por esa maravilla de composición moderna para cuerdas, el Cuarteto N° 1 del músico israelí Joseph Tal. Esta partitura constituye un verdadero ejemplo para algunos compositores jóvenes que creen que mientras más intrincada, compleja y disonante es su obra, más fácil y rápido es su camino a la gloria.

La categoría de gran conjunto instrumental, experto, con señorío y penetrado ampliamente de lo que significa interpretar a los clásicos, se empezó a ver en la excelente versión que realizó para el Cuarteto N° 21 en Re Mayor, de W. A. Mozart. Una obra señera por la finura de su escritura, el



El Cuarteto de Cuerdas de Tel Aviv que brindó un estupendo concierto en el Oriente.

MÚSICA

LUIS BUSTOS SAEZ



espíritu alegre y de grato frescor de sus movimientos Allegros que son casi todos y con un Andante de soberbia estructura.

La gran culminación del estupendo concierto de estos artistas israelitas, fue la magnífica entrega del Cuarteto N° 17 en la Mayor, el famoso Rasumovsky N° 1, de Beethoven. Se podría decir sin exagerar, que su ejecución fue una inolvidable experiencia y un logro artístico de incalculable valor. Cómo olvidar por ejemplo el "Allegretto vivace a sempre scherzando", obra maestra en todo sentido, tratamiento sublime de todos y cada uno de los instrumentos, con un permanente de scherzo (broma) pero de un scherzo a lo Beethoven. Siendo el Adagio molto e mesto, un prolongado canto doloroso y triste, preferimos

mejor recordar lo ya expresado y también la belleza del tema ruso en el Allegro final.

Para resumir, un conjunto de probado perfil musical y cuya fama acumulada a través de sus actuaciones en el mundo, no es sólo una frase de promoción sino que corresponde a una realidad, por lo menos a esa realidad tangible que escuchamos.

Nos vamos a permitir hacerle una sugerencia a Fernando Rosas como ejecutivo máximo de la Agrupación de Beethoven, ojalá que en el futuro no se agrupen conjuntos o artistas de similares características. En las últimas semanas ha habido muchos conjuntos de cuerdas, ¡Musici, Cuarteto Beethoven y ahora el Cuarteto de Tel Aviv. Se podría balancear la temporada en forma adecuada para el año 82'.

Últimas actuaciones de mimo boliviano

El mimo boliviano, Marcos Tamayo, realizará sus últimas presentaciones en el Instituto Cultural del Banco del Estado, hoy martes, en Alameda 123-127, a las 19 horas.

El joven actor y creador de sus cuadros, cuenta con una vasta trayectoria en el teatro, desempeñándose en obras de Beckett (Final de Partida); de Molière (El Burgués Gentilhombre) de Eduardo Alfaro (El Duende); del chileno Miguel Sepúlveda (San Francisco de Asís y las Creaciones), etc. "La Pantomima es la expresión más

directa y simple de la vida misma, de sus penas, de sus alegrías, de sus incongruencias. Todo se puede comunicar profundamente sin palabras, con un movimiento de cabeza o con gesto de la nariz y de la boca", explica el actor.

La presentación del lunes contempló: Prólogo, Pescador Pescado, El Enamorado, El Absurdo, El Taxista, Pelusa en el Cine, El Albañil y El Mago. También incluyó "Acto sin palabras" de Samuel Beckett. Todas creaciones propias.

Nueva edición del diccionario de la Real Academia al mercado

"La Academia no dice que las cosas tengan que ser así, no manda. Lo que hace es recoger los usos. Y solamente recoge los usos cuando están realmente arraigados, cuando tienen una valla en la lengua. No nos sirve que solamente sea una persona la que los utilice... Y esto es lo que la gente no entiende... Hace falta que todo el mundo conozca el significado de una palabra para incluirla. Ante una voz nueva, nosotros buscamos las autoridades, la frecuencia de su uso, respaldada por la lengua oral y escrita y si la encontramos suficientemente clara y digna, la incorporamos al diccionario. Quien habla es el académico Alonso Zamora Vicente, catedrático de filología románica y secretario perpetuo de la Real Academia de la Lengua.

El mismo informa acerca de cómo trabaja la Academia:

"Dos veces por semana se celebran sesiones plenarias a las que se llega tras sucesivas reuniones de las diversas comisiones. Existen para los distintos campos: de diccionario, de gramática, de publicaciones, etc."

Según el mismo académico, la gran aspiración del diccionario de la lengua es no sólo recoger la lengua corriente actual, que es inestable y experimenta una perpetua creación, sino también propiciar que una persona de cultura media pueda interpretar, leer con comodidad la gran literatura, los clásicos.

Respecto de las nuevas ediciones, Zamora Vicente ha sido claro: "Frente a lo que la gente cree, no hay un período fijo para que aparezca una nueva edición. Cada una de ellas supone una transformación, un cambio sobre las otras. A veces los cambios son mínimos, otras muy profundos. La última edición, la de 1971, supuso un cambio sobre las anteriores, especialmente por la enorme entrada de voces americanas. Lo que hoy le falta a nuestro diccionario y empezamos a pensar como plasmarlo es ver los errores y diferentes corrientes de tipo sociológico que en estos momentos pesan sobre el idioma. Ha cambiado mucho la realidad histórica. Y esto es algo que se reflejará en la edición próxima sino en otra que estamos planeando y que será muy distinta".

SERVICIO

SANTORAL DE HOY: Santos Miguel, Gabriel y Rafael, arcángeles
MAÑANA: San Jerónimo, presbítero, confesor y doctor. Santa Sofía, viuda

LINEAS AEREAS

VUELOS INTERNACIONALES

LAN CHILE: Vuelo 131 a las 07.00 a Papete-Nandi. Vuelo 118 a las 07.15 a Iquique, Arica y La Paz. Vuelo 150 a las 21.30 a Lima, Panamá y Miami. Vuelo 164 a las 22.45 a Los Angeles. **AVIANCA:** Vuelo 020 a las 09.55 a Lima, Bogotá y conexiones a Europa. **AEROLINEAS ARGENTINAS:** Vuelo 201 a las 11.00 a Buenos Aires. Vuelo 227 a las 16.25 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. **BRANIFF INTERNATIONAL:** Vuelo 921 a las 12.30 a Buenos Aires. Vuelo 979 a las 17.00 a Buenos Aires. Vuelo 978 a las 20.10 a Lima, Miami, Washington y Nueva York. **IBERIA:** Vuelo 998 a las 13.35 a Buenos Aires, Río, Las Palmas, y Madrid. **LLOYD AEREO BOLIVIANO:** Vuelo 920 a las 13.50 a La Paz, Santa Cruz y conexión a Miami. **AIR FRANCE:** Vuelo 092 a las 15.10 a Buenos Aires, Río, Dakar, Ginebra y Zurich. **AEROPERU:** Vuelo 602 a las 20.45 a Lima.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 149, a las 11.35 de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 119 a las 17.55 de La Paz, Arica e Iquique. **AEROLINEAS ARGENTINAS:** Vuelo 200 a las 10.05 de Buenos Aires. Vuelo 226 a las 14.50 de Buenos Aires, Córdoba, y Mendoza. **BRANIFF INTERNATIONAL:** Vuelo 921 a las 11.40 de San Francisco, Los Angeles y Lima. Vuelo 979 a las 16.10 de Nueva York, Miami, Panamá, Quito, La Paz. **IBERIA:** Vuelo 997 a las 12.15 de Madrid, Las Palmas, Río y Buenos Aires. **LLOYD AEREO BOLIVIANO:** Vuelo 919 a las 12.50 de Santa Cruz y La Paz. **AIR FRANCE:** Vuelo a las 13.05 de Zurich, Ginebra, Dakar, Río y San Paulo. **ECUATORIANA:** Vuelo 071 a las 15.45 de Miami, Quito, Guayaquil y Lima.

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

AERONORTE: Vuelo 306 a las 10.30 a La Serena, escalas en Valdivia y Copiapó. Vuelo 042 a las 23.00 a Antofagasta y Arica. **LAN CHILE:** Vuelo 115 a las 08.00 a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 08.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. **LADECO:** Vuelo 063 a las 08.15 a Concepción. Vuelo 062 a las 08.30 a Antofagasta, Iquique y Arica. Vuelo 071 a las 11.30 a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 051 a las 14.35 a Puerto Montt y Balmaceda. Vuelo 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. Vuelo 005 a las 18.45 a Concepción.

LLEGADAS

AERONORTE: Vuelo 306 a las 19.30 de La Serena. Vuelo 081 a las 12.20 de Antofagasta. **LAN CHILE:** Vuelo 119 a las 17.50 de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt. **LADECO-PUDAHUEL:** Vuelo 002 a las 10.20 de Concepción. Vuelo 063 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. Vuelo 070 a las 20.25 de Punta Arenas y Puerto Montt. Vuelo 004 a las 20.50 de Concepción. Vuelo 051 a las 21.10 de Balmaceda y Puerto Montt. Vuelo 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

EMERGENCIAS			
POSTAS			
Posta Central	393451	AREA NORTE	370011
Ambulancias	394871	Hospital San José	371011
	2224422	Hospital Roberto del Río	
La Cisterna	2224422	Hospital Psiquiátrico	37031
Nuñoa	499004	CARABINEROS	
Providencia			
Las Condes	2257216	Prefectura General	60151
Quinta Normal	91011	Radiopatrulla Central	133
San Miguel	2224422	BOMBEROS	132
San Bernardo	591534	Area Metropolitana	581122
AREA ORIENTE		La Cisterna	82211
Hospital Salvador	2250441	INVESTIGACIONES	723025
Hospital Calvo Mackenna	41011	Radiopatrulla	64764
Hospital del Tórax	495091		
Hospital Pedro Aguirre Cerda	2271251		

TRENES

ESTACION MAPOCHO			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDA DE ESTACION CENTRAL			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Ord.	Diario
15.15	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	Dgo. a Vier.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
18.45	Curicó	A. Ord.	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Banagua	A. Ord.	Diario
21.00	Valdivia	T. Expr. Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Expr. Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL			
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Banagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expr. Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Expr. Noct.	Diario
9.10	Curicó	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curicó	A. Ord.	Dgos. y Fest.
10.35	Talca	A. Expreso	Días Trabajo
12.15	Chillán	A. Salón	Lun. a Sáb.
12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Talca	A. Expreso	Diario
18.15	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dgos. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

SERVICIOS ESPECIALES:

Servicio Auto-Tren a Concepción, Temuco y Valdivia. Los lunes, miércoles y viernes con regreso martes, jueves y domingo. Hacia y desde Osorno, todos los días.

Trenes especiales en festividades patrias y religiosas.

Informaciones y ventas de pasajes Libertador Bernardo O'Higgins 853 Local 21 Fono 391818 y 30746 Metro Escuela Militar Sur Local 3 Fono: 2225923 Estación Central Fono: 92157 Estación Mapocho Fono: 60923 Auto-Tren Fono: 31814 Equipaje Fono: 91526.

BUSES

TERMINAL NORTE
Amanestegui 920

FLOTA BARRIOS: Salidas diarias a Antofagasta y Chuquibambilla a las 15.00, salón doble piso; y 19.00 bus pullman. Tránsito a Calama, María Elena y Pedro de Valdivia. Fono 81494, oficina 1.

BUSES FICHTER: Salidas diarias a Copiapó a las 09.00 a Chañaral, Antofagasta e Iquique y Arica. Pasajes Huérfanos 1350, fono 725934. Oficina 28. Conexión internacional a Lima, Perú.

BUSES FLECHA NORTE S.A.: Salidas a Ovalle, La Serena, Valdivia, Chahual, Antofagasta, Calama y Chuquibambilla. Lunes, miércoles, y viernes a las 10.00 Oficina 10. Fono 81437.

TAS CHOAPA: Salidas diarias a La Serena, Coquimbo, Ovalle, Tongoy y Los Vilos. Oficina 11, fono 721248.

COSTA BUS: Salidas a Viña del Mar con prolongación a Quintero cada 15 y 30 minutos. Oficina 6, fono 721366.

TERMINAL SERRANO 653

EMPRESA LIT: Fono 382436. Equipajes fono 36423 y 396016. Salidas 07.30 a Cauquenes. 07.30 a Viña del Mar y Valparaíso 08.30 a Viña y Valparaíso. 09.00 a Viña y Valparaíso. 10.00 a Los Angeles. 10.30 a Viña; 12.30 a Concepción, 13.30 a Cauquenes; 14.30 a Viña y Valparaíso. 19.30 a Osorno, 20.00 horas a Valdivia; 22.00 a Temuco; 22.15 horas a Angol; 22.30 a Los Angeles, 23.00 a Concepción 23.05 a Cauquenes; 23.10 a Talcahuano.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1843.— Según algunos historiadores, Tocopilla se fundó el 29 de septiembre de 1843. Recibió el título de ciudad el 7 de enero de 1882.

1873.— Se declara oficialmente que la enseñanza religiosa no es obligatoria para optar a grados universitarios.

1901.— Muere en Valparaíso el eminente escritor Zorobabel Rodríguez.

1960.— Comienza la primera operación "Unitas", ejercicio aeronaval con participación de unidades de Chile, Estados Unidos y Perú, realizado en aguas territoriales de nuestro país.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

490.— Batalla de Maratón, en la que 10.000 griegos derrotaron a 100.000 persas.

1565.— Fundación de la ciudad de Sucre, en Bolivia.

1902.— Muere en París el escritor Emilio Zola.

1957.— Un tren expreso choca con un tren de carga que llevaba petróleo en Pakistán Occidental, causando la muerte de casi 300 personas.

1961.— Siria se separa de la República Árabe Unida y forma la República Árabe Siria.

1963.— El Papa Paulo VI abre la segunda sesión del Concilio Vaticano.

1978.— Mientras duerme, fallece el Papa Juan Pablo I tras un pontificado de sólo 34 días.

PENSAMIENTO

"Si los hombres supiesen lo pronto que olvidan las mujeres renunciarían a morirse". Proverbio árabe.

NATALICIOS

Miguel de Cervantes Saavedra, llamado el "Príncipe de los Ingenios Españoles" (1547-1616); Miguel de Unamuno, escritor español (1864-1936).

FARMACIAS

SEMANA DEL 26 DE SEPTIEMBRE AL 2 DE OCTUBRE

PRIMER SECTOR: BALMACEDA - AVDA. CARDENAL JOSE MARIA CARO - VICUNA MACKENNA - LINEA FERRO-CARRIL CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE-SUR.

GRUPO "B".— DEL INDIO 1: Ahumada 2. SANTIAGO 1: Merced 821. AMERICA: Arturo Prat 1401. ESMERALDA: San Diego 967. FLEMING: Avda. Matto 301. KREBS SANTA ROSA: Santa Rosa 59. VICUNA MACKENNA: Avda. Vicuña Mackenna 490. VIEL: San Ignacio 1996.

SEGUNDO SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.

GRUPO "A".— MENDOZA: Carrascal 4319. GRUPO "B".— ITALIANA: San Pablo 2402. YUNGAY: Matucana 769. JACOBS: Mapocho 5704. HUELEN: Florencia 1547.

TERCER SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO A MELIPILLA - COMUNA MAIPU.

GRUPO "A".— VILLA MEXICO: Eban 241. GRUPO "B".— PUDAHUEL: Avda. Los Pajaritos 5771. CARRERA: Los Pinguinos 4294. COLONIAL: 25 Travesa 901 - Maipú. ESTEFANIA: Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 2622. SAN ALFONSO: Blanco Encalada 2885.

CUARTO SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

GRUPO "A".— FARRU PROVIDENCIA: Avda. Providencia 2301. LA PORTADA: Isidora Goyenechea 2862. ANDRADE PROVIDENCIA: Avda. Providencia 1312. LA PROVIDENCIA Roberto del Río 1654. PLAZA CENTRO: Embajador Rosendo 1767. Locales 7 y 8.

LO SALDES: Américo Vespucio Norte 1033. ABADIA: Avda. Las Condes 9190. NEVADA: Avda. Apoquindo 7272. NUEVA FARMACIA IMES: Avda. Salvador 261. DEL ORIENTE: Avda. Las Condes 7172.

QUINTO SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL.

GRUPO "A".— VILLA LA REINA: Nueva Larrain 9047. JAIME EYZAGUIRRE: Calle Nueva 2099. Pobl. J. Eyzaguirre: SANTA CAROLINA: Castillo Urizar 2259. MADRESELVA: Diego de Almagro 5447. MUNDIAL: Avda. Irarrazaval 710. BRAND N° 2: Avda. Irarrazaval 2842. AVDA. IRARRAZAVAL 4051. LOS ORIENTALES: Avda. Pedro de Valdivia 4144. LYNCH: Lynch Norte 202. UNIVERSO: Avda. Fco. Bilbao 8010.

SEXTO SECTOR: AVDA. VICUNA MACKENNA - LINEA FERRO-CARRIL DE CIRCUNVALACION - COMUNAS: LA FLORIDA - LA GRANJA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA.

GRUPO "A".— LA GRANJA: Santa Rosa 7949. GRUPO "B".— MARTINEZ ACUNA: Gran Avda. José Miguel Carrera 9303. RUDONDIA: Alfredo Lobos 2789. SAN RAFAEL: Abraham Lincoln 12559. Pobl. San Rafael: LOS CAÑES: Los Canelos 28. Puente Alto. SANTA CRISTINA: Santa Clara 6091. DEPARTAMENTAL: Departamental 311. DINA: Nicomedes Guzmán 5227. LIBERTADOR: Buenaventura 0377. CASTRO: Gran Avda. José Miguel Carrera 5250. SAN JOSE: San Ignacio 4202. LO OVALLE: Gran Avda. José Miguel Carrera 6476.

SEPTIMO SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA.

GRUPO "A".— CENTENARIO: Avda. Recoleta 2268. GRUPO "B".— VENUS: Avda. Recoleta 875. YENY: Avda. Independencia 1175. DIECISIETE Y MEDIO: Avda. 3002. MACKENNA 8430. SUZUA: Gran Avda. José Miguel Carrera 3002. COVENTRY: Irarrazaval 4818. LOS PORTALES: Monumento Edwards 1170. ABC 4: Avda. Las Carretas 2383. BILBAO: TO: Tomás Moro 1901. GIL 2: Cuarto Centenario 989.

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA: Portugal 155. AS: Huérfanos 896. CONCEPCION: San Diego 1126. FARRU-PORTAL: Portal Bulnes 495. ARUM: DA VICUNA MACKENNA: Avda. Vicuña Mackenna 788. SAN RAFAEL: VICUNA MACKENNA: Avda. Vicuña Mackenna 490. DIECISIETE Y MEDIO: Avda. 3002. MACKENNA 8430. SUZUA: Gran Avda. José Miguel Carrera 3002. COVENTRY: Irarrazaval 4818. LOS PORTALES: Monumento Edwards 1170. ABC 4: Avda. Las Carretas 2383. BILBAO: TO: Tomás Moro 1901. GIL 2: Cuarto Centenario 989.

La Nación

Fundador el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1299, teléfono 82222

Eficiente Labor de Carabineros de Chile

La puesta en práctica de un programa de control vehicular en carreteras por parte de Carabineros de Chile ha permitido llegar a fines del presente mes con un índice muy bajo de accidentes automovilísticos, respecto de otros años.

Diversos factores contribuyen en el mes de septiembre a la ocurrencia de accidentes con saldos de víctimas, en muchos casos fatales. El aumento notable año a año del parque de vehículos y la mayor disponibilidad de recursos económicos permiten a las familias aprovechar los días festivos de Fiestas Patrias para salir fuera de las ciudades.

La anterior circunstancia motiva un mayor desplazamiento de vehículos, principalmente a los balnearios o ciudades costeras, lo que provoca naturales congestiones de tránsito.

A pesar de que en fechas pasadas el fenómeno fue enfrentado por las autoridades policiales también en forma planificada, este año las medidas fueron acentuadas ejerciéndose un intenso control, tanto terrestre como aéreo, que se ha traducido en la casi inexistencia de accidentes en estas últimas semanas.

Resulta casi común que los medios de comunicación se refieran al problema del control de accidentes carreteros sólo cuando éstos suceden, pero casi nunca se destaca el hecho, más positivo, de que éstos no acontezcan.

Creemos que resulta necesario reconocer la abnegada labor efectuada por Carabineros de Chile en los diversos ámbitos y esferas de su trabajo profesional y, en particular, en el referido a la labor preventiva de accidentes en las calles y caminos del país.

La inmensa labor de Carabineros por educar respecto de las normas de tránsito no sólo se refiere a las recomendaciones dadas a los conductores, sino que comienza en las escuelas y colegios.

Hoy, gracias a Carabineros, existen casi 800 brigadas de seguridad escolar, con un total que supera los 160 mil patrulleros que protegen a más de un millón de escolares.

A lo anterior se suman convenios con el Ministerio de Educación Pública, en virtud de los cuales se está dando formación a profesores monitores de tránsito y se han programado actividades de difusión a través de diferentes medios de comunicación.

El moderno concepto de prevención de accidentes automovilísticos parte del supuesto de que es indispensable educar acerca de las normas de tránsito y lograr que el futuro conductor, en este caso el niño, y el actual conductor comprendan que el poseer una licencia que los posibilita para manejar un determinado vehículo, implica también un alto grado de responsabilidad ciudadana.

Nuestro progreso como nación tiene muchos parámetros para ser medido. Uno de ellos, indudablemente, es la educación cívica, en virtud de la cual los ciudadanos aprenden sus derechos y deberes y sobre todo el respeto hacia sus semejantes.

Con toda razón, nuestra policía uniformada es considerada y prestigiada a nivel mundial, no sólo por su eficiencia técnica, sino también por la calidad humana de sus integrantes.

Conferencia
Limitación
de Armas



Impacto Forestal en la Economía

Por C. M. S.

Son muchos los análisis efectuados a través del tiempo que estudian el impacto del sector forestal en la economía del país, pero rápidamente han quedado obsoletos, toda vez que en ellos resulta poco común que se considere la dinámica económica que ha mostrado en los últimos años.

Se ha hablado que el sector forestal aporta al Producto Geográfico Bruto un total del 10% y por ello resulta ser fundamental para la economía nacional.

Estas y otras apreciaciones que se han venido manejando, no constituyen antecedentes concluyentes, dado que sus procedimientos de cálculo metodológico no satisfacen. Por esto, además de la necesidad de poder evaluar algunos resultados en la aplicación de las políticas económicas y forestal en el sector, la Dirección Ejecutiva de CONAF contrató un completo estudio económico sobre el particular.

Sus resultados sorprendieron hasta a los más optimistas, por cuanto demuestran en forma tangible la enorme y creciente importancia que tiene y ha tenido el sector forestal.

El estudio, contratado a una empresa de servicios del área de la comunicación financiera, efectúa un análisis completo a partir de la matriz insumo-producto de la economía chilena, que considera un total de 62 sectores identificados por las cuentas nacionales de ODEPLAN. Por otra parte,

para establecer el año de partida como una forma de representar la evolución actual, se considera no el año 1974, sino el año 1978, en razón a que este último fue virtualmente el primero de normalidad económica en Chile, luego de la recesión de los años 75-76 y de los ajustes posteriores que se prolongaron hasta 1977.

En conformidad a la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de Naciones Unidas (CIIU), conforman el sector forestal chileno la silvicultura, la extracción de madera, la fabricación de muebles y la fabricación de papel y productos de papel. El estudio define como sector forestal primario a los dos primeros rubros de actividad y como sector forestal secundario los siguientes tres.

Algunos resultados. El sector aporta al Producto Geográfico Bruto del país en 1978 un 2,21%; en 1979, un 2,41%; y en 1980, un 2,51%. Es importante consignar aquí que la Minería, que es el sector de mayor participación, representó un 7,2% del P.G.B. en 1980. La tasa de crecimiento del producto forestal entre los años 1980-78 llegó a un 31,02%. En igual período, la tasa de crecimiento del P.G.B. total del país alcanzó al 15,31%, con un promedio anual de 7,66%, mientras que el sector productor de bienes no forestales creció en un 13,82% con un promedio anual del 6,91%.

Estas cifras demuestran en forma inequívoca que la producción que aporta al país el sector forestal crece a un ritmo dos veces superior que el resto de la producción aportada por los sectores no forestales.

La producción industrial forestal que sólo incluye la de la industria forestal o sector forestal secundario creció entre los años 1980-77, según indicadores del INE, en un 37,1%. La industria no forestal lo hace en un 12,3%, y la producción industrial general del país, influida por la industria forestal, alcanzó un 14,1%.

Lo mismo, medido según los indicadores de la SOFOFA, muestra que en el período 1980-78 el sector forestal crece en un 38,8%, mientras la industria no forestal lo hace a un 11,0%, y la industria en su totalidad, a un 12,5%.

Todas estas cifras corroboran la preocupación del Estado en el sector forestal, sobre todo si se tiene presente que la actual estrategia de desarrollo económico del país mantiene como supuesto central el que la mejor asignación de los recursos productivos se produce concentrándolos en mayor grado en aquellas actividades para las cuales el país tiene claras ventajas comparativas.

Sin lugar a dudas, entre estos sectores se destaca de un modo interesante el sector forestal.

Radio Para la Verdad Cubana

Por Luis S. CP.

El Presidente Reagan prestará su apoyo al establecimiento de una transmisión radial en español a Cuba, "para decir la verdad al pueblo cubano sobre la promoción de la subversión y del terrorismo internacional por el gobierno de Castro", declaró Richard W. Allen, consejero del Presidente para Asuntos de Seguridad Nacional.

Dijo a los periodistas que el Presidente ha firmado una orden ejecutiva creando una comisión asesora presidencial para recomendar los detalles acerca del servicio de radiodifusión, que será denominado "Radio Martí" en honor del patriota cubano José Martí.

Agregó que durante más de veinte años el pueblo cubano ha sido controlado y manipulado por una dictadura marxista-leninista dedicada a fomentar la violencia armada y debilitar los intereses del mundo libre. El nivel de vida del pueblo cubano se ha deteriorado desde 1975, en tanto que los gobernantes cubanos han ampliado e intensificado tales actividades, enviando decenas de miles de tropas al África; llevando revoluciones y terroristas de decenas de países a Cuba para su adiestramiento allí, e intensificando la subversión en la América Latina.

La extensa acción perturbadora internacional de Cuba es posible y aún más peligrosa debido a la alianza con la Unión Soviética y su dependencia de la misma, que le proporciona a Cuba apoyo económico y militar en gran escala, para la promoción de los intereses soviéticos. Los líderes comunistas de Cuba han mantenido al pueblo de Cuba ignorante de esta campaña... de violencia mediante la manipulación sistemática. El régimen, como todos los regímenes totalitarios, en gran medida ha gobernado al pueblo cubano mediante su control de los medios informativos. La revolución cubana, en realidad, a menudo ha sido descrita como una revolución a través de los medios informativos.

Uno de los alardes del gobierno cubano es el de que su prensa nunca miente. La prensa cubana, sin embargo, ha mentado durante los dos decenios de la revolución; miente aún y seguirá mintiendo al pueblo cubano. La verdad acerca del costo que representa para el pueblo de Cuba la enorme actividad internacional de su gobierno y la represión de los derechos humanos fundamentales, se ha ocultado con mentiras y verdades a medias. Los subsidios y la dirección de la economía por parte de la Unión Soviética no se conocen en Cuba.

Los cubanos, como todos los pueblos del mundo, ansían la verdad. Aun los líderes cubanos dependen de la prensa occidental y los servicios cablegráficos. Voz de América, y la BBC, para obtener la información veraz y sin prejuicios acerca del mundo en que viven. Pero estas fuentes, debido a que informan acerca de los acontecimientos en todo el mundo, no pueden satisfacer la sed del pueblo cubano de una información confiable acerca de su propio país.

Esta administración ha decidido romper el control que ejerce el gobierno cubano de la información en Cuba. Realizará esto al respaldar el establecimiento de una radiodifusión hacia Cuba, en español, que se llamará Radio Martí, en honor de José Martí, apóstol de la independencia cubana. Este servicio de radio le dirá la verdad al pueblo cubano acerca de la mala administración nacional de su gobierno y su promoción de la subversión y el terrorismo internacional en este hemisferio y en otras partes. Le dirá al pueblo cubano lo que estas actividades cuestan en términos de los niveles de vida para ellos y sus hijos, y corregirá la falsa imagen que se les ha estado ofreciendo acerca de la reputación internacional de Cuba.

Condiciones más Severas del FMI

Por Oscar MARRIET

La Administración Reagan no desea que el Fondo Monetario Internacional o el Banco Mundial lleguen a ser demasiado tolerantes en cuanto a las condiciones que exigen para dar ayuda.

El Secretario de Hacienda, Donald Regan confirmó recientemente los informes en este sentido a varios periodistas. Otros funcionarios han hecho comentarios parecidos.

El Fondo Monetario Internacional, al proporcionar ayuda temporal para resolver el déficit de la balanza de pagos de países miembros, se supone que exija que el país prestatario emprenda programas de ajuste, que garanticen que sus ingresos y pagos de carácter internacional volverán a registrar un balance sostenible en un plazo razonablemente corto. Cuanto más un país obtenga del Fondo, más estrictas las condiciones de ajustes impuestas.

En épocas pasadas algunos beneficiados con la ayuda del FMI se quejaban de que éste exigía normas de ajuste excesivamente gravosas. La organización ha reexaminado su política y ha hecho algunas modificaciones, sin abandonar el principio de que su ayuda

está concebida para que sea únicamente temporal, mientras que la propia política del país es la que reduce el déficit de la balanza de pagos.

Ahora, de acuerdo con informaciones en el "Washington Post" y el "Wall Street Journal", el secretario Regan dice que Estados Unidos exhortará al Fondo Monetario Internacional para que haga más rigurosas las condiciones de su asistencia para resolver el déficit en la balanza de pagos. De acuerdo con estas informaciones, Regan citó una propuesta para un gran préstamo para la India como un ejemplo de un caso en que las condiciones propuestas por el Fondo tal vez no sean suficientemente rigurosas. La propuesta para el préstamo aún está bajo consideración.

Durante algunos años, los funcionarios estadounidenses han reiterado que el FMI debe limitarse a la tarea de proveer únicamente asistencia provisional para la balanza de pagos, y que no debe convertirse en otra institución de asistencia para el desarrollo. Se informa que el secretario hizo un comentario semejante en su

reunión con los periodistas durante esta semana.

El Secretario de Hacienda, Regan, y otros funcionarios también dicen que en esta ocasión Estados Unidos se opone a nuevas asignaciones para los Derechos Especiales de Giro (DEG) del Fondo Monetario Internacional. Los Derechos Especiales de Giro son una clase de valores financieros creados por el Fondo para usarse al financiar déficit de la balanza de pagos y en algunas otras transacciones entre los miembros. Los funcionarios estadounidenses temen que una nueva asignación de derechos especiales de giro pueda contribuir a las presiones inflacionarias mundiales.

Se informa que Regan instó al Banco Mundial y a otras instituciones multilaterales para el desarrollo, para que ajusten las normas de elegibilidad y traten de hacer el mejor uso de sus limitados recursos.

El Secretario de Estado, Haig, hizo una declaración semejante durante un discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas el 21 de septiembre.

¡Vivan Las Guaguas!!!

Por Gil PEKA

Un amigo me recomienda a un conferenciante. Me decido y voy a escucharlo. Me apasiona toda la gente que tiene algo que decir y sabe decirlo. No son muchos. Así, pues, me dirigi al lugar.

Los llos empezaron con mi atraso. Era raro, puesto que, según mi información, estaba cinco minutos adelantado. Nunca, jamás, he llegado atrasado a ninguna parte. Prefiero no asistir a llegar con retardo.

El que estaba en el podio abarcaba un tema que yo no entendía, no conocía, no dominaba. No pasaba nada conmigo. Hay muchas partes a las cuales no se debe concurrir, como a esas conferencias, por ejemplo. Allí no hacen más que demostrarle a uno lo ignorante que es.

Se disertaba sobre lo proxemístico que se está poniendo el mundo, o, lo que es lo mismo, acerca del espacio cada vez más estrecho que nos va quedando en el planeta, dado las demasiadas guaguas que nacen cada día. Es un mundo "guagístico" el de hoy.

Millones y millones de guaguas nacen cada hora como consecuencia de un mundo en el que, pese a las guerras, la gente se ama mucho, demasiado. El entusiasmo es único, continuado y excesivo.

El segundo inconveniente que tuve fue el chasquido de una lengua. Molesta, quizás, por mi "con permiso" cuando me ubicaba.

Las guaguas me interesan y también la proxiemática, pero, para decir verdad, no estaba ese día para guaguas, salvo que no fuera la complicidad en que hubiera una más. Procedí, entonces, a retirarme. Y el chasquido de la lengua de nuevo.

A la salida, en el hall, frente a las pizarras, caí en la cuenta. Me había equivocado de lugar, de conferenciante, hasta de barrio. La tiza blanca citaba a unos caballeros doctores en un sínodo de ciencias. Había más títulos académicos que condecoraciones en una reunión de diplomáticos.

Me impresionaron tantos doctores y títulos. Ingresé de nuevo, pues, a gente así, necesariamente, se le tiene que escuchar. El chasquido de la lengua contra el paladar fue esta vez más notorio. Tipos sanguíneos que se desahogan con un porque en casa los reta muy seguido la mujer. Fulanos que, lo más probable, son inocentes del "boom" de las guaguas. Con mujeres tan enojadas imposible sean culpables.

Interesantísima la conferencia. Mejor, seguro, que la que me recomendó mi amigo. Soy ahora hinchado incondicional de las guaguas. Aun cuando el mundo reviente con tantas guaguas, estoy con ellas. Y ando en eso, tratando de lograr cierto visto bueno para hacer lo mío.

Capacitación

Capacitación es el proceso destinado a promover, facilitar y desarrollar las aptitudes, habilidades o grados de conocimientos de los trabajadores, con el fin de permitirles mejores oportunidades y condiciones de vida y de trabajo, a la vez que incrementar la productividad nacional, procurando la necesaria adaptación de los trabajadores a los procesos tecnológicos y a las modificaciones estructurales de la economía.

De acuerdo a esta definición, los pilares que sustentan la política de capacitación del Gobierno en el Programa de Becas son: obtener lo que se pretende como resultado de la ayuda que se entregase decir tener la certeza que la aplicación de los fondos que el Estado asigna a becas se traduzcan en trabajo, o en mayor ingreso. Elegir bien los destinatarios de esta ayuda, es decir, que sólo se pueda beneficiar por esta vía a los sectores más desposeídos del país. Determinar la forma como debe ser entregada la capacitación de manera de obtener el mejor resultado al menor costo, que la asignación de los fondos de capacitación de becas se haga por licitación pública, adjudicándose la tarea a quien pida el menor precio por su servicio.

La licitación en materia de becas es similar a cualquier otra licitación pública y por ello, sólo se paga si se cumple con la tarea que se licitó. Esta tarea es capacitar y dar trabajo, al menos, al 70% de los capacitados por curso. Cuando se trata de un trabajador dependiente, la meta es que la capacitación le permita una mejora en su ingreso de un 30% a lo menos.

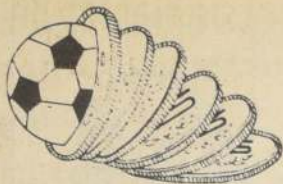
En cuanto al programa de empresas, el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE) realiza básicamente dos tareas. Por un lado reconoce o aprueba, de acuerdo a criterios técnicos, cursos de capacitación ocupacional, a fin de que este reconocimiento pueda producir un efecto jurídico tributario. Por otro, SENCE co-administra la operatoria que permite que el costo de la capacitación recaiga sobre el Estado y no sobre la empresa o el trabajador capacitado.

El programa de empresas permitió el último año la capacitación de más de cien mil trabajadores; se pretende que él se extienda aún más, tanto como lo permita la franquicia a la que accede. Ello porque la capacitación abre al trabajador perspectivas nuevas de un mejor futuro.

Cartas al Director

Señor Director:
A nombre de la Asociación de Tenis de Viña del Mar queremos agradecer el apoyo prestado por su prestigioso diario al desarrollo del Campeonato Nacional de Menores. El esfuerzo desplegado por su grupo informativo es un acicate para interesar a la juventud deportista chilena. Especial mención merece la labor de su jefe de Deportes que ha laborado como un amigo con nosotros.
Sin otro particular, saludan muy Atte.
José Guzmán F.
Secretario

José Hinzpeter G.
Presidente



Polilla

CHILENA DE BENEFICENCIA

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N° 858 DE 28 DE SEPTIEMBRE DE 1981

Sorteo N° 858 de 28 de Septiembre 1981

PREMIO MAYOR

49825

VIGESIMO N° 18

\$ 25.000.000

SEGUNDO PREMIO

20058

VIGESIMO N° 5

\$ 2.500.000

TERMINACIONES

5 Y 0

Los boletos cuya última cifra sea "5" o "0" cobrarán \$ 2.500.- el entero y \$ 125.- el vigésimo, además del premio que les corresponda según esta Lista.

RESULTADO DEL SORTEO EXTRAORDINARIO CON PREMIOS ESPECIALES

Treinta Station Wagons DATSUN 150 - Y

Número	Vigésimo	Número	Vigésimo	Número	Vigésimo
01348 - N° 10	09679 - N° 5	17609 - N° 19	30626 - N° 10		
01496 - N° 13	10478 - N° 9	17836 - N° 12	31962 - N° 4		
02047 - N° 6	12055 - N° 19	17903 - N° 20	35899 - N° 13		
03664 - N° 16	12104 - N° 5	19880 - N° 20	35992 - N° 10		
06109 - N° 18	12237 - N° 9	24314 - N° 14	38492 - N° 13		
06843 - N° 9	12321 - N° 4	26026 - N° 4	40168 - N° 15		
06884 - N° 17	14254 - N° 8	30171 - N° 16	50402 - N° 14		
07616 - N° 12	17511 - N° 14				

Número	Vigésimo	Número	Vigésimo	Número	Vigésimo
01348 - N° 10	09679 - N° 5	17609 - N° 19	30626 - N° 10		
01496 - N° 13	10478 - N° 9	17836 - N° 12	31962 - N° 4		
02047 - N° 6	12055 - N° 19	17903 - N° 20	35899 - N° 13		
03664 - N° 16	12104 - N° 5	19880 - N° 20	35992 - N° 10		
06109 - N° 18	12237 - N° 9	24314 - N° 14	38492 - N° 13		
06843 - N° 9	12321 - N° 4	26026 - N° 4	40168 - N° 15		
06884 - N° 17	14254 - N° 8	30171 - N° 16	50402 - N° 14		
07616 - N° 12	17511 - N° 14				

Número	Vigésimo	Número	Vigésimo	Número	Vigésimo
01348 - N° 10	09679 - N° 5	17609 - N° 19	30626 - N° 10		
01496 - N° 13	10478 - N° 9	17836 - N° 12	31962 - N° 4		
02047 - N° 6	12055 - N° 19	17903 - N° 20	35899 - N° 13		
03664 - N° 16	12104 - N° 5	19880 - N° 20	35992 - N° 10		
06109 - N° 18	12237 - N° 9	24314 - N° 14	38492 - N° 13		
06843 - N° 9	12321 - N° 4	26026 - N° 4	40168 - N° 15		
06884 - N° 17	14254 - N° 8	30171 - N° 16	50402 - N° 14		
07616 - N° 12	17511 - N° 14				

Número	Vigésimo	Número	Vigésimo	Número	Vigésimo
01348 - N° 10	09679 - N° 5	17609 - N° 19	30626 - N° 10		
01496 - N° 13	10478 - N° 9	17836 - N° 12	31962 - N° 4		
02047 - N° 6	12055 - N° 19	17903 - N° 20	35899 - N° 13		
03664 - N° 16	12104 - N° 5	19880 - N° 20	35992 - N° 10		
06109 - N° 18	12237 - N° 9	24314 - N° 14	38492 - N° 13		
06843 - N° 9	12321 - N° 4	26026 - N° 4	40168 - N° 15		
06884 - N° 17	14254 - N° 8	30171 - N° 16	50402 - N° 14		
07616 - N° 12	17511 - N° 14				

PREMIOS A LAS BOLETAS DE VENTAS Y SERVICIOS EMITIDAS DURANTE EL MES DE AGOSTO DE 1981

QUINAS	CUATERNAS	TERNAS
Todas las Boletas cuyas cinco últimas cifras sean 49825 cobran un Premio de \$ 5.000.-	Todas las Boletas cuyas cuatro últimas cifras sean 9825 cobran un Premio de \$ 1.000.-	Todas las Boletas cuyas tres últimas cifras sean 825 cobran un Premio de \$ 400.-

LOS PREMIOS OBTENIDOS POR LAS BOLETAS DE VENTAS Y SERVICIOS SE COBRARÁN EN CUALQUIERA OFICINA DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS, PREVIA PRESENTACIÓN DE LA BOLETA PREMIADA Y CÉDULA DE IDENTIDAD.

4.-NO SE ATENDERÁ RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCIÓN, ADULTERACIÓN DE BOLETOS O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, TRANSMISIONES DE RADIO Y TELEVISIÓN.

Número	Premio	Número	Premio	Número	Premio
01	10 MIL PESOS	08	10 MIL PESOS	15	10 MIL PESOS
02	10 MIL PESOS	09	10 MIL PESOS	16	10 MIL PESOS
03	10 MIL PESOS	10	10 MIL PESOS	17	10 MIL PESOS
04	10 MIL PESOS	11	10 MIL PESOS	18	10 MIL PESOS
05	10 MIL PESOS	12	10 MIL PESOS	19	10 MIL PESOS
06	10 MIL PESOS	13	10 MIL PESOS	20	10 MIL PESOS
07	10 MIL PESOS	14	10 MIL PESOS	21	10 MIL PESOS
08	10 MIL PESOS	15	10 MIL PESOS	22	10 MIL PESOS
09	10 MIL PESOS	16	10 MIL PESOS	23	10 MIL PESOS
10	10 MIL PESOS	17	10 MIL PESOS	24	10 MIL PESOS
11	10 MIL PESOS	18	10 MIL PESOS	25	10 MIL PESOS
12	10 MIL PESOS	19	10 MIL PESOS	26	10 MIL PESOS
13	10 MIL PESOS	20	10 MIL PESOS	27	10 MIL PESOS
14	10 MIL PESOS	21	10 MIL PESOS	28	10 MIL PESOS
15	10 MIL PESOS	22	10 MIL PESOS	29	10 MIL PESOS
16	10 MIL PESOS	23	10 MIL PESOS	30	10 MIL PESOS
17	10 MIL PESOS	24	10 MIL PESOS	31	10 MIL PESOS
18	10 MIL PESOS	25	10 MIL PESOS	32	10 MIL PESOS
19	10 MIL PESOS	26	10 MIL PESOS	33	10 MIL PESOS
20	10 MIL PESOS	27	10 MIL PESOS	34	10 MIL PESOS
21	10 MIL PESOS	28	10 MIL PESOS	35	10 MIL PESOS
22	10 MIL PESOS	29	10 MIL PESOS	36	10 MIL PESOS
23	10 MIL PESOS	30	10 MIL PESOS	37	10 MIL PESOS
24	10 MIL PESOS	31	10 MIL PESOS	38	10 MIL PESOS
25	10 MIL PESOS	32	10 MIL PESOS	39	10 MIL PESOS
26	10 MIL PESOS	33	10 MIL PESOS	40	10 MIL PESOS
27	10 MIL PESOS	34	10 MIL PESOS	41	10 MIL PESOS
28	10 MIL PESOS	35	10 MIL PESOS	42	10 MIL PESOS
29	10 MIL PESOS	36	10 MIL PESOS	43	10 MIL PESOS
30	10 MIL PESOS	37	10 MIL PESOS	44	10 MIL PESOS
31	10 MIL PESOS	38	10 MIL PESOS	45	10 MIL PESOS
32	10 MIL PESOS	39	10 MIL PESOS	46	10 MIL PESOS
33	10 MIL PESOS	40	10 MIL PESOS	47	10 MIL PESOS
34	10 MIL PESOS	41	10 MIL PESOS	48	10 MIL PESOS
35	10 MIL PESOS	42	10 MIL PESOS	49	10 MIL PESOS
36	10 MIL PESOS	43	10 MIL PESOS	50	10 MIL PESOS
37	10 MIL PESOS	44	10 MIL PESOS		
38	10 MIL PESOS	45	10 MIL PESOS		
39	10 MIL PESOS	46	10 MIL PESOS		
40	10 MIL PESOS	47	10 MIL PESOS		
41	10 MIL PESOS	48	10 MIL PESOS		
42	10 MIL PESOS	49	10 MIL PESOS		
43	10 MIL PESOS	50	10 MIL PESOS		

Número	Premio	Número	Premio	Número	Premio
01	10 MIL PESOS	08	10 MIL PESOS	15	10 MIL PESOS
02	10 MIL PESOS	09	10 MIL PESOS	16	10 MIL PESOS
03	10 MIL PESOS	10	10 MIL PESOS	17	10 MIL PESOS
04	10 MIL PESOS	11	10 MIL PESOS	18	10 MIL PESOS
05	10 MIL PESOS	12	10 MIL PESOS	19	10 MIL PESOS
06	10 MIL PESOS	13	10 MIL PESOS	20	10 MIL PESOS
07	10 MIL PESOS	14	10 MIL PESOS	21	10 MIL PESOS
08	10 MIL PESOS	15	10 MIL PESOS	22	10 MIL PESOS
09	10 MIL PESOS	16	10 MIL PESOS	23	10 MIL PESOS
10	10 MIL PESOS	17	10 MIL PESOS	24	10 MIL PESOS
11	10 MIL PESOS	18	10 MIL PESOS	25	10 MIL PESOS
12	10 MIL PESOS	19	10 MIL PESOS	26	10 MIL PESOS
13	10 MIL PESOS	20	10 MIL PESOS	27	10 MIL PESOS
14	10 MIL PESOS	21	10 MIL PESOS	28	10 MIL PESOS
15	10 MIL PESOS	22	10 MIL PESOS	29	10 MIL PESOS
16	10 MIL PESOS	23	10 MIL PESOS	30	10 MIL PESOS
17	10 MIL PESOS	24	10 MIL PESOS	31	10 MIL PESOS
18	10 MIL PESOS	25	10 MIL PESOS	32	10 MIL PESOS
19	10 MIL PESOS	26	10 MIL PESOS	33	10 MIL PESOS
20	10 MIL PESOS	27	10 MIL PESOS	34	10 MIL PESOS
21	10 MIL PESOS	28	10 MIL PESOS	35	10 MIL PESOS
22	10 MIL PESOS	29	10 MIL PESOS	36	10 MIL PESOS
23	10 MIL PESOS	30	10 MIL PESOS	37	10 MIL PESOS
24	10 MIL PESOS	31	10 MIL PESOS	38	10 MIL PESOS
25	10 MIL PESOS	32	10 MIL PESOS	39	10 MIL PESOS
26	10 MIL PESOS	33	10 MIL PESOS	40	10 MIL PESOS
27	10 MIL PESOS	34	10 MIL PESOS	41	10 MIL PESOS
28	10 MIL PESOS	35	10 MIL PESOS	42	10 MIL PESOS
29	10 MIL PESOS	36	10 MIL PESOS	43	10 MIL PESOS
30	10 MIL PESOS	37	10 MIL PESOS	44	10 MIL PESOS
31	10 MIL PESOS	38	10 MIL PESOS	45	10 MIL PESOS
32	10 MIL PESOS	39	10 MIL PESOS	46	10 MIL PESOS
33	10 MIL PESOS	40	10 MIL PESOS	47	10 MIL PESOS
34	10 MIL PESOS	41	10 MIL PESOS	48	10 MIL PESOS
35	10 MIL PESOS	42	10 MIL PESOS	49	10 MIL PESOS
36	10 MIL PESOS	43	10 MIL PESOS	50	10 MIL PESOS

N° 03599

GASTON FAJARDO CONTRERAS

Sub Gerente de Operaciones

JORGE RIVERA JORGE

Supervisor del Sorteo

NOBACIO SUSSA RATTIOLLE

Relator

CARLOS ELBO HERFORTH

Gerente

Con Polla, el 13 es su día de la buena suerte!

Un gordísimo de
\$ 26.000.000
Otro gordo de
\$ 5.000.000
Un gordito extra de
\$ 3.000.000

10 premios de \$100.000 c/u.



Y... atención! **70 autos Subaru Rex**

Total de Premios: \$ 78.000.000

Polilla

CHILENA DE BENEFICENCIA
LA BUENA SUERTE DE TODOS

Sorteo del 13 de Octubre
Entero \$2600 Vigésimo \$130

Plan agrícola para erradicar extrema pobreza en 4 regiones

Ministerio de Agricultura invertirá fondos por \$15.000.000

Un programa destinado a erradicar la extrema pobreza de seis comunidades rurales situadas entre la V y VIII Región, inició el Ministerio de Agricultura.

El plan está concentrado en las localidades de Puchuncaví, Tiltil, Marchihue, Raucó, Cauquenes y Colchagua, con un costo aproximado de los 15 millones de pesos y beneficiará a tres mil 250 personas de escasos recursos.

Así informó el Ministro del ramo, José Luis Toro Hevia, en el transcurso de una reunión de alto nivel a la que asistieron el Ministro del Interior, Sergio Fernández, el Ministro Subsecretario de la misma cartera, General Enrique Montero, el Ministro Subrogante de Educación, Manuel José Errázuriz y los Subsecretarios de Agricultura, Luis Simón Figueroa y de Salud, Hernán Bucci.

El Ministro Toro, señaló que el programa está a cargo de la Corporación Privada de Desarrollo de Curicó, una entidad de derecho privado, sin fines de lucro, cuyo objetivo principal es promover el desarrollo integral a nivel provincial, regional y nacional, abarcando un sector geográfico comprendido entre la V y IX Región.

Señaló el Secretario de Estado que este proyecto se ejecutará mediante acciones de capacitación en 17 localidades, con un total de 487 huertos familiares, 55 huertos demostrativos, 100 plantales de conejos, 185 de aves, 41 exportaciones de tunas, 16 experiencias en manejo de frutas, 130 en curtido de pieles, 542 cursos de nutrición, 169 jornadas de procesamiento de pescado y diversas obras sencillas de regadíos.

El objetivo principal es mejorar el nivel socio-económico y cultural de las familias rurales aumentando su producción predial y mejorando su nivel nutricional.

Charlas sobre la actualidad nacional para Décima Región

Treinta y siete monitores de la Secretaría Nacional de la Mujer, pertenecientes a la X Región del país, iniciaron ayer un curso de Actualidad Nacional, el noveno organizado por la entidad.

En este, que se prolongará durante toda la semana, se darán a conocer las políticas de Gobierno en diferentes áreas; como la de Interior, que expone Enrique López, jefe de Gabinete del Ministro Sergio Fernández, en el tema "Declaración de Principios del Gobierno de Chile".

También se analizará la política social y económica; la política educacional y las reformas previsionales. Igualmente, la importancia de la participación; la familia, base de la sociedad; valores nacionales y metodología y técnica de la comunicación.

Los profesores, además de Enrique López, serán Joy Gubbins, César Fuenzalida, Isabel Fernández, Adriana Pizarro, el coronel (R) Julio Franzani, Rubén Hernández, Gerardo Jofré, Rubén Hernández y María Teresa Sotomayor.

Las voluntarias monitores, que llegaron desde Valdivia, Llanquihue, Osorno, Chiloé y Palena, al regresar a sus lugares de origen darán a conocer los conocimientos adquiridos a la comunidad en las juntas de vecinos, centros de madres, centros de atención diurna.

Hasta la fecha, en los seminarios sobre Actualidad Nacional, organizados durante este año por la Secretaría Nacional de la Mujer, han participado alrededor de 350 monitores de todo el país, cuyo efecto multiplicador es inmenso si se consideran las charlas que posteriormente ellas mismas dictan.

OTRO ASPECTO

También, dentro de los ciclos de charlas ofrecidas mensualmente por la Secretaría de la Mujer a funcionarias del sector público y privado, ayer el sacerdote Raúl Hasbún se refirió al tema "Los medios de comunicación y su influencia en la familia".

En ella participaron alrededor de trescientas personas.



FUNERALES DE HIJO DEL PERIODISTA OSVALDO YÁÑEZ.—En el Parque del Recuerdo, se efectuaron los funerales de Roberto Yáñez Martínez, hijo del periodista Osvaldo Yáñez Rivas, quien se desempeña en la División Nacional de Comunicación Social y en un medio radial. El deceso del joven Yáñez, de 20 años, se produjo por un lamentable accidente en el norte del país. En su sepelio, estuvieron presentes autoridades gubernamentales y de los diversos medios periodísticos de la capital.



Con la participación de importantes especialistas nacionales y extranjeros contará el XIII Congreso Panamericano de Graduados que se inicia hoy. De izquierda a derecha Ronald Arky, Richard Christlieb, Iris Mella, Robert Bradley, Humberto de la Cuadra, Sebastián Rodríguez, Leo Krall, Manuel García de los Ríos y Stuart Soeldner.

No hay evidencias que la sacarina produzca cáncer

Así lo confirmaron especialistas norteamericanos que asisten a un congreso sobre diabetes

Anunciaron que se está experimentando con el páncreas artificial y con la aspartasa, nuevo azúcar que reemplazará a la sacarina

"No existen evidencias de que la sacarina produzca cáncer a los diabéticos. Las experiencias realizadas hasta la fecha en seres humanos así lo indican. Por otra parte, las efectuadas en ratas demuestran que éstas podrían haberlo contraído al suministrársela en grandes dosis".

Así lo señaló el doctor Ronald Arky, en la conferencia de prensa, en la que se anunciaron las materias que se tratarán en el Décimo Tercer Congreso Panamericano para Graduados, denominado "Diabetes Mellitus Medicina General".

Es el primero de esta naturaleza que se hace en Chile y contará con la presencia de seis destacados especialistas de la Universidad de Harvard.

El objetivo de esta jornada que comienza hoy y culmina el primero de octubre, es actualizar conocimientos sobre la materia y está dirigido fundamentalmente al médico general, es decir a todos aquellos que atienden pacientes diabéticos y, especialmente a aquellos que desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

"La idea —dijo el doctor Manuel García de los Ríos, jefe de la Unidad de Diabetes y Nutrición del Departamento de Medicina y Preclínicos del Hospital San Juan de Dios— es proporcionar a todos los médicos esta excelente oportunidad de ponerse al día en el campo de la diabetes, para que enriquezcan sus conocimientos de modo que aumente tanto la calidad como la cobertura de la atención del diabético chileno".

La diabetes afecta en Chile al 5% de la población mayor de 20 años que equivale aproximadamente al 3% de la población general. Constituye la primera causa de ceguera, pues daña directamente la retina, especialmente.

Obras de remozamiento en Ministerio de Hacienda

El Ministerio de Obras Públicas anunció que, en breve, someterá a un programa de mejoramiento las puertas, gradas y pisos del hall central del edificio del Ministerio de Hacienda, incluyendo la habilitación de un acceso especial para lisiados.

Los trabajos serán hechos por la Dirección de Arquitectura de dicha Secretaría de Estado, con un presupuesto oficial de dos millones 500 mil pesos.

Se informó además que los lugares del mencionado inmueble serán remozados ante el evidente deterioro que éste ha experimentado por el paso de los años.

cialmente en seres humanos mayores de 20 años en el mundo occidental.

De acuerdo a las investigaciones científicas no se puede prevenir, pero sí controlarla con un diagnóstico y tratamiento oportuno. Sólo así se pueden evitar graves complicaciones como enfermedades coronarias, la insuficiencia renal, los accidentes cerebrovasculares, las lesiones a la retina y a las extremidades inferiores, entre otras.

PANCREAS ARTIFICIAL

Entre las posibles soluciones que se plantean para mejorar las expectativas de vida de los diabéticos se encuentra el páncreas artificial, el que está en etapa experimental y cuyos resultados se estima estarán en cinco o diez años más.

Por otra parte, se encuentran bastante avanzados los estudios para la aplicación de la "Aspartasa", nueva azúcar que puede reemplazar a la sacarina en el futuro.

Otro de los experimentos que se está estudiando es el relativo a la "Bomba", un dispositivo externo que libera insulina, los hay de muchos tipos y es posible que se use clínicamente en el futuro.

El doctor García de los Ríos señaló que en Santiago ya existen pacientes que la usan. Por su parte, el doctor Richard Christlieb, indicó que su costo en Estados Unidos es de mil a dos mil dólares sin contar los gastos de la insulina. El profesor de la Escuela de Medicina de la Universidad de Harvard, agregó que seguramente en el futuro su costo se reducirá al aplicarse masivamente como instrumento clínico.

Al evento concurrirán más de mil médicos chilenos y entre los temas que se abordarán, figuran entre otros: La diabetes hoy día; Factores genéticos ambientales, métodos de tratamiento, la obesidad, la dieta del diabético en Chile, realidades y vida del paciente diabético y otros de alto interés para los médicos y la comunidad en general.

El curso está a cargo de los doctores Manuel García de los Ríos, Iris Mella, Humberto de la Cuadra, Ismael Canessa y Sebastián Rodríguez.

La delegación internacional está integrada por los facultativos Roberto Bradley, presidente del Centro de Diabetes Joslin; Leo P. Krall, vicepresidente de la Federación Internacional de Diabetes y Consultor del Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos; Ronald Arky, profesor de medicina de la Universidad de Harvard; Richard Christlieb, profesor de la misma universidad; Stuart Soeldner, director del laboratorio Joslin y Sebastián Rodríguez, consultor en Educación y Tratamiento de Diabetes para América Latina.

Estudiantes de la UC iniciaron semana de fiestas primaverales

A las 10.30 horas de mañana, salen al Paseo Ahumada a montar la tradicional "Feria de las Pulgas"

Con la presentación de las siete candidatas a reina en el Campus Oriente del plantel, se inició al mediodía de ayer en forma oficial la semana universitaria, organizada por la Federación de Centros de Alumnos de la Universidad Católica de Chile, FEUC, como es ya tradicional al iniciarse cada año la primavera y que tiene por objetivo hacer compartir seis días de fiestas a todo el alumnado de esa casa de estudios superiores.

Las candidatas, Maureen Pollak, Mónica Bernstein, Rita Kast, Myrta Malinovic, Bárbara Achondo, Gabriela Mardones y Verónica Gacete, representan a siete alianzas de la Universidad y fueron presentadas ayer en medio de sketches y cantos estudiantiles.

Por la tarde, los estudiantes se reunieron en el Campus San Joaquín, para vivir la "Tarde Deportiva", donde se concentraron en las más variadas competencias.

A las 21.00 horas de ayer se inauguró, además, la "Feria", donde los visitantes al Campus Oriente pueden adquirir desde una parka hasta un apasionado beso ofrecido por bellas alumnas en más de 20 stands.

El programa de festividades continúa a las 15.00 horas de hoy con la Posta de Cuchepas Anfíbios, en la cual los participantes sentados en improvisados carritos, bajarán desde la Enoteca hasta Pedro de Valdivia, donde descenderán hasta el Río Mapocho para llegar al Club Santa Rosa de Las Condes. La jornada de hoy finaliza con una fiesta interna organizada por cada alianza, oportunidad que será aprovechada igualmente para la obtención de puntaje de las candidatas a reina.

El miércoles, el Paseo Ahumada vuelve a convertirse, como en años anteriores, en un Mercado Pasa, cuando a las 10.30 lleguen los alumnos universitarios a montar su "Feria de las Pulgas", al estilo de los vendedores callejeros, ofreciendo al público

los más insólitos artículos "nacionales e importados".

Por la tarde, todos asistirán a la "cicleta". La competencia parte en el campus El Comendador, punto en el que será fijada la meta. Por la noche se realizará el concurso "Unos, tres, FEUC", sobre diversos temas culturales, en la Casa Central del plantel, para finalizar el día con un campeonato de baile.

El jueves se dedicará a la acción social, y los alumnos repartirán variados elementos de uso personal y comestibles en hogares de ancianos, hogares de menores y otros centros gratuitos.

Al mediodía del viernes se efectuará la posta atlética, desde la Escuela Militar hasta San Carlos de Apoquindo. La jornada termina con un "Campeonato de Asado", preparado por cada alianza y que contará con la participación de un "sacrificado jurado", que deberá decidir cuál plato fue el mejor preparado por los alumnos.

Sergio Beaumont, jefe del Campus Oriente de FEUC, informó a LA NACIÓN que en este momento se realizan las gestiones pertinentes, para conseguir la sala adecuada donde realizarán el viernes, a las 21.00 horas, "La Noche de Gala", con artistas invitados y un Festival de la Canción Universitaria.

FIN DE FIESTA

La semana universitaria de la U. Católica finaliza el sábado, iniciándose el día con el desfile de carros alegóricos, que parten desde las Torres de Tajarar a las 12.00 horas, para llegar a la Casa Central de la Universidad, alrededor de las 14.00 horas.

Por la noche, en el Campus Oriente, se realizará el baile de coronación y se dará por clausurada oficialmente esta semana de sana convivencia juvenil, que ha venido a reemplazar la antigua "Fiesta de la Primavera".



Asistiendo normalmente a clases, los alumnos de la Universidad Católica, con el humor juvenil que demuestran año tras año, aprovecharán cada momento libre para celebrar su "Semana Universitaria".

Lo mejor de la artesanía chilena en el Unicentro

Trabajos artesanales de prestigio internacional exhiben más de 80 artistas chilenos en la sala de exposiciones del edificio Unicentro, en una muestra nunca antes efectuada en el país y cuyo objetivo principal es dar a conocer al público que nuestra tierra posee una de las artesanías más completas del mundo.

Gran parte de las obras estuvieron en la exposición que presentara CEMA Chile en la Organización de Estados Americanos en Washington, Estados Unidos, donde se expusieron más de 6 mil trabajos los primeros días de septiembre.

Allí se encuentran trabajos en cobre, oro, plata, piedras semipreciosas, tallados en madera y hueso, tejidos a telar, pinturas y dibujos en general, todos desarrollados con distintas técnicas y con motivos puramente chilenos. No faltan el huaso a caballo, las espuelas, los copihues repujados en cobre, los moais de ónix y los cántaros de greda, entre tantas otras inspiraciones.

AFLUENCIA DE PUBLICO

La muestra que se inauguró el viernes pasado permanecerá abierta hasta el 10 de octubre y en ella participan artesanos de la Asociación Lautaro y representantes de CEMA Chile, quienes en forma directa venden sus productos al público.

Hasta el momento gran cantidad de visitantes ha ingresado al local admirando la destreza de los artistas y conociendo más en profundidad sus motivos de inspiración.

Entre los trabajos destaca la "artesanía urbana" que está representada principalmente por el cobre, plata y lapislázuli porque estos materiales son los más trabajados por los artistas de la Región Metropolitana, a diferencia de las obras del resto del país que se basan principalmente en las culturas andinas, araucanas y otros motivos desarrollados de acuerdo a las características etnográficas donde habitan los artesanos.

ELEVAR EL NIVEL

Por su parte, Jorge Toledo, presidente de la Asociación Lautaro indicó que esa entidad agrupa a más de cien artesanos de distintos oficios y espera acoger a todos los artistas del país, "para ganar dentro del contexto nacional el sitio que les corresponde, porque además de ser un rubro económico, nosotros entregamos divisas al país y somos grandes compradores de cobre".

Agregó que la idea de formar una Asociación nació como una necesidad de aglutinar la mejor artesanía chilena.

La mayoría de las personas que se dedican a la orfebrería, cerámica, pintura, escultura, entre otros, tiene estudios en la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile o en Bellas Artes. También hay muchos autodidactas, pero el secreto para triunfar por este camino —dicen los propios artesanos— es tener ese don de crear y hacerlo con las manos, porque si se utilizan nuevas herramientas deja de ser una obra única e irreproducible perdiendo su sentido artístico que le da su gran valor.

Jorge Toledo señaló, finalmente, que si algún joven estaba interesado en integrarse a este organismo debería dirigirse a calle Carmen 320 para mayores informaciones.

ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

La mayoría de las personas que se dedican a la orfebrería, cerámica, pintura, escultura, entre otros, tiene estudios en la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile o en Bellas Artes. También hay muchos autodidactas, pero el secreto para triunfar por este camino —dicen los propios artesanos— es tener ese don de crear y hacerlo con las manos, porque si se utilizan nuevas herramientas deja de ser una obra única e irreproducible perdiendo su sentido artístico que le da su gran valor.

Jorge Toledo señaló, finalmente, que si algún joven estaba interesado en integrarse a este organismo debería dirigirse a calle Carmen 320 para mayores informaciones.



"La artesanía nacional es la principal embajadora de nuestro país".

Transportes Progreso

TODO TIPO DE CARGA A CUALQUIER PUNTO DEL PAIS

Salidas diarias de Arica a Pta. Arenas

Agencias en	
ARICA	TEL. 31650
IQUIQUE	TEL. 24094
CALAMA	TEL. 211058
ANTOFAGASTA	TEL. 211435
COQUIMBO	TEL. 311393
VALPARAISO	TEL. 53350
CONCEPCION	TEL. 28621
TEMUCO	TEL. 31942
OSORNO	TEL. 4012
PTO. MONTT	TEL. 3947
PUNTA ARENAS	TEL. 24064

Retiro y entrega a domicilio
Av. Vicuña Mackenna 1428
Llamenos a: 55597 - 569014
Santiago

IMPORTADORA Y COMERCIAL SUIZA LTDA.



RELOJES

CASIO CITIZEN
SEIKO ORIENT
ENCENDEDORES DUPONT
PORCELANAS CAPODIMONTE
CRISTALES VAL ST. LAMBERT
MURANO, SEVRES

REGALOS AHUMADA 254
L. 34
FONO 710806



CAMAS AMERICANAS
DESDE \$ 14.800



Colchones-sofa-camas
cámbios clínicos
camarotes
camas de emergencia

VISA-BINERS MEDIDAS ESPECIALES
Fca: Las Delicias 3237 al 3249
Fonos: 2213975-2214345
DISTRIBUIDORES
Doris Cohn-Las Condes 10515
Muebles Art. Fel-P. de Valdivia 2459
David Cohen-Holanda con Pío X



RUBIO PROPIEDADES

Vende, compra o entrega su propiedad en arriendo. Recibe administración de edificios; financia gastos comunes.

Rubio Propiedades lo atiende en:

ROSAS 948

FONO: 392104
Corredor de Propiedades N° 4776



La alimentación diaria del ser humano debe ser variada y en ella deben contemplarse distintos productos vegetales y animales pertenecientes a los cuatro grupos de alimentos. Estos tienen importancia fundamental en el desarrollo físico y conservación de la salud de las personas.

Hospitales y colegios efectúan campaña masiva sobre nutrición

Un intenso programa de actividades destinadas a educar a la comunidad, respecto de la correcta nutrición que debe entregar a sus hijos, desarrollan los hospitales Paula Jaraquemada, San Juan de Dios y Barros Luco, junto a sus respectivos consultorios, como contribución a las celebraciones del Día Mundial de la Alimentación.

Esta conmemoración se efectuará en todo el mundo el 16 de octubre próximo y en ella participarán todos los países que pertenecen a la Organización Mundial de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.

El objetivo principal de este día es crear conciencia en los habitantes de distintas naciones sobre el problema del hambre y la correcta distribución de los recursos. Según estadísticas de la FAO, unos 400 millones de seres humanos no tendrán con qué alimentarse dentro de las próximas décadas, situación que hoy es bastante crítica.

COMITE CHILENO

Para cumplir con esta tarea, en nuestro país se organizó un comité nacional presidido por el Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia; los Ministerios de Salud y Educación, las universidades, entidades agrícolas,

Llega al país famoso diseñador y perfumista con numerosos modelos

Hoy llega al país el famoso diseñador y perfumista Paco Rabanne, acompañado de nueve modelos y un grupo de peinadores y maquilladores. Rabanne, nacido hace 47 años en San Sebastián, España, presentará en Santiago un "Fashion-show" a beneficio de la Corporación de Ayuda al Menor, que preside Alicia Godoy de Mendoza. La función se realizará el viernes por la noche en el Holiday Inn Cordillera.

El diseñador, que estudió arquitectura, ingresó al mundo de la moda a mediados de la década del 60, trasladado ya a París, y sus creaciones han figurado desde entonces entre las más solicitadas y admiradas internacionalmente.

También ha incursionado en el cine y más recientemente lo hizo en la perfumería, con sus aguas de toilette y otros productos que han tenido éxito en el mercado femenino y masculino.



PARA INSTITUCIONES, CASINOS, ETC.
40 P² - 70 P² - 110 P²

VITRINAS REFRIGERADAS



PARA FIAMBRETERIAS, ROTI ERIAS, ALMACENES, PASTERIAS, CARNICERIAS



ENTREGA INMEDIATA

CREDITOS

FrioStar
MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147
CORDOVEZ 740 LA SERENA

CONIN y como organismo internacional actúa la representación de la FAO en Chile.

De esta forma, cada una de esas instituciones colabora en lo que le compete para orientar a la población sobre cómo administrar los recursos alimentarios, a nivel nacional.

Por su parte, también se han efectuado charlas especiales en el hospital de Melipilla, en donde se invitó a los profesionales, estudiantes y comunidad a aprender sobre la importancia que tiene la celebración de este día.

Asimismo, el próximo cinco de octubre sesionarán en forma extraordinaria las profesoras de alimentación que trabajan en distintas escuelas y empresas, con el objeto de atender a una exposición respecto de la alimentación en el mundo. Posteriormente, difundirán estos conocimientos entre sus alumnas y los consumidores a través de distintos recetarios.

Dicho encuentro tendrá lugar en el centro de informaciones al consumidor, Huérfanos 883, 10° piso.

VOLUNTARIADO

Recientemente, se reunieron en la capital los directivos del Comité Coordinador de Instituciones Estatales y Agencias Voluntarias para dar a conocer su programa de participación en estas actividades que no necesariamente deben finalizar el día de la conmemoración. Al respecto, la NU señala que este debe ser un trabajo continuado durante el año.

Dicho comité está integrado por la Junta de Auxilio Escolar y Becas, la Junta Nacional de Jardines Infantiles, CONIN, la División de Desarrollo Social del Ministerio del Interior, la Cooperativa Americana de Remesas al Exterior, los Servicios Mundiales Adventistas, Caritas Chile, y otras entidades de carácter religioso.

Acordaron que cada institución realice actividades bajo una dirección común y pondrán en marcha la emisión de un programa radial con consejos para el público sobre los alimentos que debe consumir. Las tareas tienen carácter nacional. Tal es así, que el Catholic Relief Service repartirá hortalizas en las poblaciones marginales de Aysen a fin de establecer huertos familiares para 400 jefes de hogar.

También colaborarán con los escolares de la Región Metropolitana, que por disposición del Ministerio respectivo deben dedicar unas horas de su tiempo académico a analizar los cuatro grupos alimenticios y su importancia para la salud.

Embajador coreano presenta Cartas Credenciales a S.E.

Mañana miércoles a las 12 horas presentará sus Cartas Credenciales al Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, el nuevo embajador de Corea en Chile, Cho Kwang Je.

El diplomático coreano llegó al país el 5 de septiembre pasado con el objeto de suceder en el cargo al embajador Kyong Doo Yoon, quien fuera destinado a otra plaza por su Gobierno luego que sirviera durante tres años en nuestro país.

Cho Kwang Je presentó las copias de sus Cartas Credenciales al Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames el pasado día 18, cuatro días antes que el Secretario de Estado viajara a Nueva York para participar en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El nuevo representante de la República de Corea en Chile nació en 1931 y se graduó en 1956 en la Universidad Nacional de Seúl. Realizó un post grado en la Academia de Derecho Internacional de Holanda.

Su carrera diplomática se inició en 1957 cuando ingresó al Ministerio de Relaciones Exteriores de su país. Dos años después fue destinado como tercer secretario de la Embajada de Corea en Japón.

Posteriormente ocupó cargos en Ginebra, Australia, Costa de Marfil y

Francia, regresando al Ministerio de Relaciones Exteriores de Corea para desempeñarse en la Dirección Consular y de Residentes en el Exterior, y, luego, como Director General de la Dirección de Asuntos Europeos.



El Embajador de Corea en Chile, Cho Kwang Je, durante la presentación de las copias de sus Cartas Credenciales.

Refuerzan programas de estudio para sectores rurales del país

Disponen nuevas normas técnicas pedagógicas aplicables en Plan Educacional Huertos Escolares

El Ministerio de Educación aprobó nuevas normas técnicas pedagógicas aplicables al programa educacional huertos escolares, en las escuelas rurales del país, con el fin de reforzar y optimizar la enseñanza en esos apartados sectores.

Estas disposiciones establecen que los objetivos de esos programas son procurar un acrecentamiento cualitativo de la educación general básica, que se imparte en los establecimientos rurales de distintos puntos del territorio.

Dicha labor se efectuará a través de la incorporación al currículo de experiencia de aprendizaje adecuadas a la realidad socio-económica y cultural del medio rural, que tiendan a una formación armónica e integral de los alumnos.

Asimismo se espera, entregar al niño campesino elementos básicos acerca del conocimiento y utilización de la tierra y técnicas apropiadas sobre nutrición, alimentación y cultivo de huerto; vincular la escuela con la comunidad local, de modo que este nexo permita proyectar la experiencia del huerto escolar a los huertos caseros.

APLICACION DEL PROGRAMA

Este programa de enseñanza huertos escolares se aplicará desde el 4° año de la educación general básica, en las Escuelas que tengan a lo menos 600 alumnos y desde tercer año, en los planteles cuyas matriculas sea inferior a ese número.

La asignatura de educación técnico manual de huertos escolares que se imparte en los establecimientos autorizados para aplicar este programa es de carácter formativo, por lo cual en la realización del proceso de enseñanza

aprendizaje intervendrá sólo personal docente idóneo y técnicamente capacitado.

El cuerpo legal publicado en el Diario Oficial, dispone también que los trabajos agrícolas y las especies hortícolas que se seleccionen para su cultivo, en el huerto escolar, deben concordar estrictamente con el marco cronológico señalado por el calendario estudiantil anual de los establecimientos educacionales fiscales y particulares, no pudiendo incorporarse en el programa, actividades que impliquen la prolongación del año lectivo.

Para los efectos de readecuar estos planes, los Secretarios Regionales Ministeriales de Educación remitirán a la Dirección de Educación Primaria y Normal dentro del plazo de 30 días, contados desde la publicación de este decreto su listado de preposiciones.

Se creará Corte de Apelaciones de Arica

El Proyecto de Ley que crea la Corte de Apelaciones de Arica: el que fija normas generales para conocer los indultos de particulares; el que modifica el presupuesto de la Caja de Empleados Particulares para lo que resta del año en curso, son algunas de las materias que tratará durante su sesión de hoy la Junta de Gobierno.

Igualmente, se verá el proyecto de ley que aprueba el Convenio de cooperación económica, comercial, científica y técnica, social y cultural entre nuestro país y la República de Zaire.

La Junta de Gobierno sesionará esta tarde con la asistencia de sus titulares, como de los asesores jurídicos, el Secretario de Legislación y el Secretario de la Junta. Igualmente estarán presentes y de acuerdo a las materias que vayan tratándose, siete Ministros de Estado.

Durante la sesión, también se dará cuenta de los últimos mensajes recibidos, entre los que destaca el proyecto que establece penalidades por actos de crueldad contra los animales y el que adopta medidas tendientes a lograr una racional explotación de los recursos hidrobiológicos.

El Presidente de la República firmó el último viernes siete mensajes, iniciándose así la tramitación legislativa de ellos.



SUPERMERCADO DEL ASEO

TODO PARA LA LIMPIEZA DEL HOGAR
HOTELERÍA E INSTITUCIONES
Se hacen cotizaciones a Empresas Públicas y Privadas
Los mejores Precios del Mercado
OFERTAS

Escobillones Municipales Alemanes... \$ 139
Lava ventanas con estrujador automático y esponja recambiable... \$ 699
Jabón Lux 90 grs. 8 unidades X... \$ 100
Plumeros avestruz los mejores del mundo, desde... \$ 69
Hormiguicida Bayer 80 grs. X 10... \$ 49
Sheltox insecticida líquido 1/2 litro... \$ 99

IVA INCLUIDO
FARIÑA 407
POR OVALA alt. 800 (Vega Central)
Fonos 2293862 y 514152



Modernos equipos permiten la rehabilitación, en alto porcentaje de los impedidos por la sordera. Los que se observan en el grabado son los empleados en escuelas de la República Federal alemana.

Al sordomudo debe dársele la oportunidad de rehabilitación

Educables y formables cuesta entre 12 y 14 años. Se frustran si al final no encuentran dónde desempeñarse

Un taller de capacitación laboral para sordomudos fue inaugurado por el presidente del Instituto para la Sordera, Jorge Ote, en calle Hernán Cortés 2462 de esta capital.

A la ceremonia asistieron autoridades del Ministerio de Salud, de Educación y especialistas preocupados de la capacitación del impedido.

Ote, indicó que el taller se inauguraba justo el día en que el mundo conmemoró el Día Internacional del Sordomudo.

Al respecto indicó que "toda sociedad tiene un gran número de discapacitados que hay que considerar porque constituyen un 7 por ciento de esa sociedad, cifra enorme que una nación debe medir en toda su significación, para que todos renovemos nuestra adhesión de comprensión y de

solidaridad con los que requieren de mucha ayuda para que lleguen a una rehabilitación social total, en la medida de sus propias posibilidades como persona, en lo afectivo, cultural, social, laboral, como un deber moral".

Señaló que la tarea con que se paró al crear el Taller Laboral para el Sordomudo, fue para no defraudarlos al término de su período de rehabilitación que, en algunos casos, dura entre 12 y 14 años.

"Traerlos a nuestra especialidad es educarlos durante 12 a 14 años, indicó, y constituye un duro trabajo para ellos y sus educadores, pero terminados sus estudios quedan defraudados si no se les da una profesión u oficio, de acuerdo a sus posibilidades y condiciones. Esa fue la tarea que tuvimos en cuenta al crear el Taller Laboral".

Obras de artistas plásticos muestra COANIL en Las Condes

Hoy se dará comienzo en el Instituto Cultural de Las Condes, a las 11.30 horas, a la exposición de obras donadas por artistas plásticos chilenos, a COANIL, Corporación de Ayuda al Niño Limitado, que preside la señora Margarita Ríofrio de Merino.

La muestra, que permanecerá abierta hasta el primero de octubre, presenta obras de escultores y pintores nacionales como Luis Lobo Parga,

Mario Carreño, Reynaldo Villaseñor, Maruja Piñedo, Robinson Mora, y otros artistas que se adhieren a la campaña "por un mundo mejor", organizada bajo la gestión del escultor Sergio Castro.

La campaña, iniciada hace tres meses, es realizada en favor de los ni-

ños impedidos y forma parte de las actividades del Año Internacional del Impedido.

Al término de esta muestra artística se dará comienzo al remate de las obras, ante la presencia del martillero público Julio Martínez, con el patrocinio de la Ilustre Municipalidad de Las Condes. Los fondos obtenidos irán en ayuda de los pequeños.

Hoy también la señora Margarita Ríofrio de Merino ofrecerá una conferencia de prensa en DIGEDER, Fidel Oteiza 1956, octavo piso, a las 16.00 horas, donde informará sobre las actividades del Año Internacional del Impedido, que se están realizando en conjunto con DIGEDER, Dirección General de Deportes y Recreación.

La Dirección del Trabajo celebra su 57° aniversario

La Dirección del Trabajo cumple hoy 57 años de existencia. La entidad, encabezada por Norman Bull, tiene a su cargo la supervisión de todas aquellas materias atinentes al cumplimiento de las normas laborales y previsionales, campo en el que ha tenido importantes racionalizaciones. Para celebrar este nuevo aniversario, los funcionarios se reunirán en un acto de camaradería a las 19 horas. Norman Bull, de la Jara señaló que en el acto de aniversario entregará su saludo a los trabajadores de la Región Metropolitana y a través de ellos, a los de todo el país.

COMO TODOS LOS DIAS

Las actividades de la Dirección del Trabajo no se suspenderán y los funcionarios seguirán desempeñando sus labores a lo largo del día hasta la hora habitual. Así lo dio a conocer a LA NACION la Jefe de Unidad del Personal, Sonia Casanovi. "Nosotros estamos muy contentos con el nuevo director. Es una persona muy llana y abierta, dispuesto a escuchar a todas las personas que dependen de él, además de ser muy claro en sus exposiciones", agregó la funcionaria.

A lo largo de todo el país, 420 tra-

bajadores celebrarán el aniversario de la Dirección del Trabajo cuya función fiscalizadora ha logrado que la mayoría de las empresas del país se ciñan a las normas legales, manteniendo los contratos de sus empleados al día al igual que las imposiciones. Norman Bull ha señalado que será muy drástico con aquellos que no cumplan al pie de la letra las disposiciones de las leyes laborales.



Norman Bull de la Jara, Director General del Trabajo.

Alcalde Bombal dio a conocer vasto plan de desarrollo social

Un vasto plan de desarrollo social, que incluirá capacitación de dirigentes y la formación de Consejos Vecinales, anunció anoche el alcalde de Santiago, Carlos Bombal Otaegui, en reunión celebrada en la sede edilicia con los presidentes de las 101 Juntas de Vecinos de su jurisdicción.

Asimismo, dio a conocer que se apoyará la actividad de estos líderes mediante 30 monitores que trabajarán con las juntas de vecinos para confeccionar un diagnóstico de la realidad existente en este sector y en la preparación de proyectos a la Municipalidad.

En parte de su intervención señaló a los asistentes que "en una apreciación de las magníficas cualidades que he visto en ustedes, en su condición de dirigentes vecinales, hoy iniciaremos todo un programa de apoyo hacia la organización comunitaria con el objeto de afinar procedimientos y marchar decididamente al logro de la participación social en el gobierno de la comunidad".

Agregó que dicha iniciativa se desarrollará sobre la base de un convenio con la Asociación Cristiana de Jóvenes, cuyo objetivo central será lograr una real identidad entre la comunidad y sus organizaciones.

Más adelante dijo el alcalde Bombal que "el advenimiento de una etapa de mayor progreso y modernización, en cuyo desarrollo todos debemos participar, reclama del poder municipal una disposición y voluntad absolutas a entregarse a esa causa con entusiasmo y tesón".

Por último, expresó que hay que subrayar "el sentido de responsabilidad que todos debemos tener para poder hacer beneficioso, útil y práctico el programa que hemos denominado de apoyo a la comunidad".

CONVENIO DE CAPACITACION
En la oportunidad el alcalde de Santiago firmó el convenio de capacitación para dirigentes vecinales que dictarán especialistas de la Asociación Cristiana de Jóvenes.

Padre Raúl Hasbún destaca seriedad y ética de la información nacional

En charla ante 400 mujeres puso de relieve la labor de los medios chilenos de comunicación

Chile, dentro del contexto mundial, es uno de los países mejores informados, tanto por la calidad, la seriedad y la ética de la información, como por sus comunicadores sociales.

Al señalar en una charla ofrecida a alrededor de 400 mujeres, trabajadoras del sector público y privado, el asesor de comunicaciones del Arzobispado, presbítero Raúl Hasbún.

Este se refirió al tema "Los medios de comunicación y su influencia", dentro del ciclo de conferencias mensuales que, sobre actualidad nacional, organiza la Secretaría Nacional de la Mujer.

Expresó que frente a todas las críticas contra los medios de comunicación social la mejor manera que tenía la mujer o los jefes de familia era compartir con su familia los diferentes programas y de allí sacar lo positivo. Todo medio de comunicación dijo, se puede convertir en algo positivo.

Agregó, también, que ni la televisión, ni la radio, ni la prensa escrita pueden ser considerados enemigos del diálogo y de la convivencia familiar; todo depende de la actitud que se tome teniendo como principal prioridad la familia. No hay nada más valioso que ella. La familia es lo único que prevalece, es la gran educadora y la célula vital. Si ella está sana la sociedad tendrá también esas mismas características. Por eso es importante enfrentarse a los medios de comunicación masiva, ir directamente a su encuentro, rescatar lo positivo que tengan y adoptar una actitud frente a ellos.

El comunicador social, dijo el padre Hasbún, necesita de la respuesta del público, ya sea éste de apoyo o de rechazo. Por eso instó a las presentes en la charla a que cada vez que encuentran bueno o malo determinado programa o crónica, llamen a los diarios, radios o canales de televisión manifestando su apoyo o rechazo. Esto es muy eficaz —dijo— ya que así se provoca el circuito entre comunicador y público para que éste exista.

CON CUIDADO

El padre Hasbún se refirió también a los grandes adversarios de los medios de comunicación social destacando como "bastiones críticos" a los ideólogos marxistas, los sectores altamente intelectuales y el sector religioso. Al referirse a este último especificó que en él incluyó, no tan sólo al catolicismo, sino también además otras confesiones cristianas y musulmanes.

Señaló que es peligroso fanático que ve pecado y perversión en todos lados, teme que los medios de comunicación social se vuelquen hacia la pornografía; presionen la libertad de los televidentes instándolos a comprar cosas que no necesitan —dejando de lado las que sí tienen primera prioridad—, y que actúan como un medio de presión.

Respecto del ideólogo marxista destacó que en la sociedad occidental éste cuestiona todos los medios de comunicación social, emprendiendo campañas sistemáticas para que el público prefiera credibilidad en ellos. Hace diez años —dijo— esto lo pudimos ver incluso en la Universidad Católica que publicó un libro donde se señalaba al Pato Donald, el ratón Mickey y los Picapiedras como instrumentos del capitalismo. También la revista Ritmo sufrió los embates de los ideólogos marxistas que la acusaron de IDIOTIZAR A LA JUVENTUD.

Raúl Hasbún puso de relieve que si bien los ataques se daban contra la sociedad occidental y sus medios de comunicación, en la sociedades marxistas esto no existía. Allí sólo existe la propaganda, la publicidad y las órdenes nada más.

Agregó que, como la crítica se revestía de cientificidad, eran muchas las personas que "caían en el juego".

En cuanto al sector altamente intelectual que acusa especialmente a la televisión de ser causante de que la gente lea menos y por lo tanto "sea más idiota", expresó que tal cosa es absolutamente inefectiva. El hecho de leer menos —dijo— no significa que haya más idiotas, por el contrario. Mucho de la cultura que anteriormente se adquiría leyendo, se aprende ahora viendo televisión. Los noticiarios son —lejos, diría yo— los mejores del mundo y la prensa escrita también es excelente. Los medios de comunicación de Chile operan un milagro permanente y me atrevo a decir que nuestro país está entre los pueblos mejor informados del mundo.

El sacerdote Raúl Hasbún hizo también referencia a las teleresies, en especial "La Madrastra", señalando que este fenómeno exigía ser evaluado, pues conlleva la atención de todo el país, durante cuatro meses; a las teleresies extranjeras las calificó de "chabacanas, malas y predelictuales".

Finalmente, respecto de todas las críticas que actualmente se hacen contra la televisión, expresó que con anterioridad el foco de éstas fueron la radio y los diarios.



Presbítero Raúl Hasbún se refirió al tema "Los medios de comunicación y su influencia" dentro del ciclo de conferencias mensuales que organiza la Secretaría Nacional de la Mujer.

Condolencias de S.E. a periodista Yáñez

Una sentida nota de condolencias envió ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, al periodista de la Dirección Nacional de Comunicación Social, DINACOS, Osvaldo Yáñez, con motivo del trágico fallecimiento de su hijo Roberto.

En la nota, el jefe de Estado expresa:

"Augusto Pinochet Ugarte, General de Ejército, Presidente de la República, saluda atentamente al señor Osvaldo Yáñez Rivas, y con profundo sentimiento de pesar, le expresa a usted y a vuestra acogida familia, sus más sinceras condolencias por el trágico fallecimiento de su hijo.

El General Pinochet Ugarte ante tan dolorosa circunstancia, hace fervientes votos porque la fe y confianza en Dios les ayude a alcanzar cristiano consuelo".

Bendicen bus para pequeños inválidos

Con la asistencia de la Primera Dama, Lucía Hiriart de Pinochet se llevó a cabo mañana la bendición de un bus especial para el transporte de niños inválidos en la sede central de la Cruz Roja Chilena ubicada en Avenida Santa María 0150.

También pronunciaron discursos el presidente de esa entidad en nuestro país, Mariano Bahamonde y la presidenta de la Asociación Santiaguina, señora Ana Long Fernández, a quienes se les hará entrega de este vehículo.

DONACION

El bus especial tiene capacidad para trasladar 16 pequeños de entre 2 y 8 años, que padecen de retraso cerebral y motriz y cuyas madres no pueden llevarlos en brazos por su peso, para que asistan a clase de terapia recuperativa.

Dicho motorizado es de marca Peugeot y cuenta con todas las facilidades necesarias para estos casos, como asientos especiales y barras de seguridad para que los niños no se caigan.

La máquina fue donada a la Asociación Santiago Señoras de la Cruz Roja por el fondo de la Emperatriz Schken de Japón, que anualmente ayuda a cualquier sociedad nacional de este organismo.

Las voluntarias agradecen la gestión de la Sra. Lucía Hiriart ya que ayudó a que el vehículo saliera de la aduana por no contar ellos con los medios económicos para retirarlo.

Autorizada ISAPRE del Banco Central

Con la autorización de la ISAPRE formada por la sección de previsión del Banco Central de Chile, suman 10 los Institutos de Salud Previsional registrados en el Fondo Nacional de Salud.

Juan Manuel Ortiz, delegado adjunto de Gobierno ante el Fondo Nacional de Salud, señaló que además, existen dos en estudio en la actualidad y agregó que el éxito obtenido por la nueva reforma de salud a través de estos institutos, se evaluará seguramente en noviembre próximo, mes en que se conocerán los contratos que comenzarán a regir en esa oportunidad.

Por otra parte, manifestó que a partir del 1º de octubre comenzarán a recibir atención médica a través de ISAPRE 43 mil personas, las que suscribirán contratos en septiembre.

Este número equivale a 14 mil contratos. Estas cifras a juicio de Ortiz, son muy positivas dentro de lo esperado, sobre todo si se considera los trámites que deben realizar las empresas o instituciones para constituir un instituto previsional de salud y el poco tiempo que lleva rigiendo la ley que autorizó su creación.

El Gobierno de El Salvador no dialogará con sectores armados

- Diplomáticos salvadoreños visitan Chile para explicar la situación de su país
- Sostienen que la única solución a la crisis de violencia es la vía política

El Gobierno de El Salvador no negociará ni establecerá bases de diálogo con los sectores armados del Frente de Liberación Nacional Farabundo Martí, y con ningún otro sector de igual naturaleza, precisó el embajador de ese país en Panamá, coronel Julio González Palomo. El diplomático se encuentra en Chile junto a la directora de Asuntos Latinoamericanos de la Cancillería salvadoreña, Sara de Nosiglia, para explicar la solución que dará su gobierno a la crisis por la que atraviesa la nación.

Ambos personeros realizan una gira que abarca cinco países de América Latina y ayer ofrecieron una conferencia de prensa para informar a la opinión pública chilena sobre la tesis que mantiene El Salvador para salir adelante de sus problemas a través de la vía política. En la reunión con los medios de comunicación participó el embajador salvadoreño en Chile, Francisco Bertrand Calindo y se hicieron presente, además, algunos ciudadanos residentes en nuestro país.

TESIS POLITICA

Al referirse a la situación de "crisis" por la que pasa El Salvador, los diplomáticos señalaron que las autoridades están empeñadas en salir adelante del problema a través de lo que llamaron "tesis política" que asegura que "el proceso electoral constituye el instrumento adecuado para lograr una solución democrática cuyo elemento fundamental es el diálogo interpartidario, en el cual pueden participar todos los partidos políticos, legalmente inscritos, sin discriminaciones de ninguna naturaleza ideológico-política".

Asimismo, hicieron la salvedad que el Gobierno de El Salvador no negociará ni establecerá bases de diálogo con los sectores armados. Sin embargo, indicaron que se está exhortando a los partidos políticos existentes a organizaciones políticas reconocidas y a cualquier otro grupo con estas características interesado en participar, para que se incorporen al diálogo electoral de la Asamblea Constituyente que se efectuará el próximo año para dar paso, luego, a la Constitución Política del Estado.

Declararon que el pueblo y Gobierno de El Salvador, "trabajarán en forma decidida, ante un mundo expectante, y sobre todo de acuerdo a nuestras conciencia, para que esta solución política tenga todo el éxito que el país anhela y se merece". Manifestaron estar conscientes que hay naciones escépticas o abiertamente incrédulas sobre la capacidad que los salvadoreños tienen para llegar a una solución pacífica y democrática.

Más adelante expresaron que su país ha tomado la libre determinación de dar un ejemplo cívico al mundo y por ello serán cordialmente bienvenidos todos los observadores, que deseen constatar los preparativos para el evento electoral.

SIETE PUNTOS BASICOS

Finalizada la explicación, la directora de Asuntos Latinoamericanos de la Cancillería de El Salvador, Sara de Nosiglia, dio lectura a una lista de siete puntos señalados como básicos en la tesis política de su Gobierno.

En ellos se establece que la crisis de violencia que enfrenta el país será únicamente solucionada a través de la vía política y que son las elecciones la única vía democrática que el Gobierno le dará y que el centro de ella es el proceso electoral, donde podrán participar todos los partidos políticos legalmente inscritos en el Consejo Central de Elecciones.

Manifiesta también que el Gobierno realiza todos los esfuerzos necesarios para obtener la voluntad y la participación de parte de todos los partidos políticos en el proceso y que está dispuesto a dar todas las garantías necesarias para ello.

Señala que si los partidos de izquierda legalmente inscritos u otros nuevos que se formen no quieren ni siquiera participar en el diálogo interpartidario para discutir el proceso, queda evidentemente claro que su objetivo es obtener el poder a través de la violencia y de las armas.

Otro de los puntos establece que la solución política será legítima participación o no de los partidos de izquierda, y, finalmente, se invita a organismos internacionales, a gobiernos amigos y a la prensa internacional para que sean testigos de la justicia de las elecciones.

Consultada Sara de Nosiglia si el Gobierno de El Salvador ha sostenido conversaciones con los sectores de izquierda, indicó que no se han producido diálogos con ninguno de los grupos que integra el Frente Democrático Revolucionario, que es la izquierda y explicó que únicamente los sostendrá si ellos se incorporan al diálogo interpartidario.

Tanto el embajador Julio González como Sara de Nosiglia viajarán hoy con destino a Bolivia llevando el mismo objetivo que los trajo a Chile, en la mañana de ayer sostuvieron una reunión con el Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, coronel Fernando Arancibia, para exponer la tesis de su gobierno ante las autoridades nacionales.

Total colaboración municipal a los trabajadores impedidos

Un total apoyo de las municipalidades a los trabajadores impedidos se ha estado implementando en el curso de los últimos meses, con motivo del Año Internacional de Minusválidos que se celebra hasta diciembre.

Esta colaboración ha nacido por varias razones, entre ellas el notorio interés por parte de las autoridades por ofrecer alternativas mayores para que los impedidos adultos logren un lugar productivo de acuerdo a sus escasos recursos, tanto físicos como económicos.

En la Municipalidad de San Miguel se ha estado motivando a los empresarios para que ofrezcan alternativas laborales a los impedidos, ya que, siendo la Teletón una labor de innegables valores, a juicio de las directivas de lisados, también debe brindarse a la masa laboral una oportunidad para su bienestar.

Por otra parte, en todos los casos se ha podido comprobar que los empresarios ya han estado realizando estudios de factibilidad para incorporar impedidos en sus áreas productivas, teniendo muy en cuenta que el rendimiento de éstos es, casi siempre, más rentable que los sujetos normales. Vale decir, el sentido de superación del minusválido permite que su capacidad laboral sea superior, lo que constituye una prueba de esfuerzo para lograr un sitio en la estructura productiva del país.

Asimismo, la Municipalidad ha logrado establecer algunos rubros comerciales compatibles con los lisados. Se han estudiado posibilidades para que se instalen con quioscos u otras actividades comerciales que les permitan tener alguna entrada mensual.

Crearán empresas chileno-españolas

Con el propósito de obtener un conocimiento general de nuestro mercado, establecer contactos comerciales y ver la posibilidad de crear empresas mixtas, se encuentra en Santiago una misión de industriales y empresarios españoles dedicados a la confección de textiles.

La delegación —compuesta por siete firmas del ramo— está patrocinada por la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid y presentará sus productos hasta el próximo 3 de octubre en los salones del Hotel Sheraton San Cristóbal.

DESARROLLO EMPRESARIAL

El presidente de la misión y Miembro del directorio de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid, José Luis Suárez, señaló que "hemos venido a Chile porque estamos en una política de expansión hacia el exterior y sabemos que en este país impera la libre iniciativa, elemento vital para el desarrollo empresarial". Añadió que "queremos fortalecer nuestras relaciones y —de esta manera— beneficiar a ambas naciones".

Entre las empresas españolas presentes en la muestra se cuentan la Berghaus Internacional España S.A.; Bluyve Koop; Laken Ibérica; Manufacturas Valle S.A.; Productos Nido y Suc. de Luis Calle S.A.

A la inauguración de la muestra efectuada anoche asistieron el consejero comercial de la Embajada de España, Juan Sebastián de Eribe, el presidente de la Cámara Oficial Española, Raúl Artiga y numerosos empresarios e industriales.

Constructora INCOESA se adjudicó la modernización del aeropuerto

Iniciará en los próximos días las primeras obras tendientes a agilizar el tránsito de pasajeros

En los próximos días se iniciarán las obras destinadas a modernizar el sistema de entrada y salida de pasajeros en el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez. Los trabajos estarán a cargo de la firma constructora INCOESA, que se adjudicó la propuesta para tales efectos en el presente mes, y cuyos representantes realizaron ayer una visita inspeccional al terreno.

Estas y otras obras menores destinadas a evitar el atascamiento que ya se había detectado y analizado en 1979, comenzarán dentro de pocos días de acuerdo al plazo establecido por la Dirección de Aeropuertos del Ministerio de Obras Públicas.

Los trabajos se efectuarán con el Servicio en funcionamiento para lo cual Alfredo Iturra, director de aeropuertos, solicitó la comprensión de los usuarios.

Según Iturra, los problemas de atascamiento estaban previstos en 1979, pero los adelantos de la aviación y el principio de Cielos Abiertos —agregó— adelantó el problema.

"En todo caso —explicó— no será necesario construir un nuevo aeropuerto para solucionar las dificultades actuales, pues se tomarán las medidas convenientes a mediano y largo plazo, las que se presentarán a los organismos correspondientes por los integrantes de la Comisión norteamericana TAMS, quienes elaboraron los proyectos de los terminales aéreos más modernos del mundo".

PROYECTOS E INVERSIONES

Un total de 92 millones de dólares se invertirán en la infraestructura definitiva del mencionado aeropuerto, la que deberá culminar en los últimos meses de 1987.

Las cifras de tránsito de pasajeros actuales son de un millón de personas, los que de acuerdo a estimaciones realizadas por expertos, aumentarán a un millón 600 mil en 1985, a dos millones 600 mil en 1990 y a cinco millones 500 mil en el año 2.000.

Para solucionar los problemas de demanda, el requerimiento de espacio del terminal deberá tener 30 mil metros cuadrados en 1985; 35 mil en

1990 y 45.000 el año dos mil. La capacidad actual es de aproximadamente 9.500 metros cuadrados, es decir un tercio de los requerimientos del área proyectada para 1985.

La modernización y habilitación del aeropuerto se efectuará a través del denominado "Plan Maestro" que desarrollará la comisión norteamericana TAMS, cuyos proyectos estarán listos a comienzos del próximo año.

La colaboración brindada por TAMS, obedece a un convenio establecido por Chile con la OACI, Organización de Aviación Comercial Internacional, entidad que posee gran experiencia en la materia ya que ha realizado los proyectos de los aeropuertos más grandes e importantes del mundo.

El Plan Maestro durará 10 meses y, una vez terminadas las etapas de revisión y observación de las necesidades, se entregarán las conclusiones al Gobierno, para que tome las medidas necesarias y se determine la asignación de fondos indispensables para la ejecución del plan.

Aunque la culminación del mencionado programa se contempla en un plazo de 10 a 20 años, Chile se pone al día en materia aérea. Ya pasaron a la historia los aviones 707 que utilizaba Lan Chile, hoy estamos en plena era del Jumbo y Concorde, máquinas de fuselaje ancho que pueden transportar alrededor de 800 mil libras de peso.

"Indudablemente —dijo Alfredo Iturra— la infraestructura actual del aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez no está preparada para absorber la oferta del transporte aéreo mundial, pero como recién comienza el auge de esos inmensos vehículos, nuestro país se prepara para enfrentar la época del boom en unos años más".



En la etapa de instalación de faenas se encuentra la empresa que realizará las obras de habilitación para agilizar el tránsito de pasajeros en el aeropuerto de Pudahuel.

Ricardo Krebs

Bello exigió rigor científico en la escritura de la historia

"Andrés Bello exigió con rigor implacable, que se escribiera la historia en forma científica. Sobre las bases establecidas por Bello se alzó la gran historiografía chilena de la segunda mitad del siglo XIX", dijo anoche el historiador Ricardo Krebs, en una conferencia dictada en el Instituto Chile, con motivo de conmemorarse el bicentenario del ilustre humanista venezolano.

En la oportunidad, Krebs indicó que Bello asignó a la historia una importancia vital y se esforzó por definir las normas, de acuerdo con las cuales se debía estudiar y escribir el acontecer nacional.

Más adelante manifestó "en su conocida polémica con Chacón y Las-tarría, señaló que la historia debía ser escrita partiendo de los hechos y de los documentos. La historia no era una ciencia apriorística o deductiva. No se podía estudiar la realidad histórica por medio de la deducción de los hechos concretos de una teoría filosófica general".

De esta forma no puede ser "producto de la imaginación poética ni de la especulación filosófica —añadió el conferencista— sino que era reconstrucción objetiva de los hechos pretéritos, basada en el examen crítico de los documentos. La historia debía 'contar los hechos como fueron'".

Ricardo Krebs Wilkens explicó que estas afirmaciones de Bello no deben ser entendidas en el sentido de que la historia debía ser una mera enumeración de nombres, hechos y fechas, "Andrés Bello sabía perfectamente que ésta era una ciencia interpretativa y que había que 'pensar' la historia con el fin de comprender el significado general de los hechos históricos particulares".

Luego se refirió a los conceptos de "época", "progreso", "idea", "espíritu del pueblo", diciendo que "para estudiar una época o el espíritu de un pueblo, no se debía partir de una noción abstracta formulada a priori, sino que se debía seguir el dificultoso camino de la revisión de los archivos y de la crítica de los documentos".

Finalmente reiteró el historiador Ricardo Krebs que "el espíritu de Andrés Bello fecundó la rica producción historiográfica que fue la primera gran realización cultural en Chile, que revistió calidad y valor general".



El académico Ricardo Krebs dictó ayer la conferencia "Bello y la Historia" en el Instituto Chile.

NOTICIERO ECONOMICO

Perú: grave crisis de industria textil

LIMA, Sept. (ANSA).— La industria textil peruana está al borde del colapso, señaló aquí Gian Flavio Gerbolini, presidente del Comité Textil de la Sociedad de Industrias.

Detalló que 8.000 de los 40.000 trabajadores textiles han sido despedidos últimamente y advirtió que el daño será irreparable si el Gobierno no modifica de inmediato su "ingenua" política económica "neoclásica".

"Nos encontramos con una pared de absoluta indiferencia", refirió Gerbolini y lamentó que los empresarios textiles no tengan una posición "contundente" de protesta.

El pasado jueves 10.000 operarios acudieron espontáneamente al Parlamento para reclamar medidas de emergencia a favor de la industria textil y protestar por el despido de sus 8.000 compañeros.

Suben tasas de interés en Uruguay

MONTEVIDEO, Sept. 28 (UPI).— La supresión del seguro de cambio el 8 de este mes, ha creado una crisis de confianza que está impulsando a los inversores hacia el dólar con la consiguiente elevación de las tasas de interés en moneda nacional.

Las tasas de interés pasivos en pesos uruguayos, que llegaban a un máximo del 48 por ciento anual hasta antes del

8 de septiembre, superan ahora el 50 por ciento.

El gobierno suprimió el seguro de cambio alegando que los inversores estaban suficientemente respaldados por la "tablita" cambiaria que fija la relación del dólar con el peso uruguayo con seis meses de anticipación.

El gobierno dijo que la medida no significa un cambio de orientación en la po-

lítica cambiaria, caracterizada por la sobrevaloración del peso frente al dólar, tal como ocurría en Argentina bajo la conducción económica del ex ministro José Alfredo Martínez de Hoz.

Sin embargo, los inversores, que al parecer no creyeron en los anuncios oficiales, se inclinan masivamente por el dólar ante el temor de una devaluación brusca.

Sin variación precios en EE.UU.

NUEVA YORK, Sept. (ANSA).— El fuerte poder adquisitivo del dólar, consecuencia de la gran revaluación de la moneda norteamericana sobre los mercados internacionales de los cambios, no se tradujo en ventaja práctica alguna para el consumidor de los Estados Unidos. Los precios de los productos importados, concluye el "Wall Street Journal", bajaron solamente en casos raros y por lo demás en una medida muy limitada.

"Los consumidores norteamericanos", escribe el diario financiero, "pagan así centenares de millones de dólares que ellos podrían dedicar razonablemente a ahorrar si los importadores decidieran pasar al mercado parte de las grandes ganancias que ellos están obteniendo".

Créditos del Banco Mundial

WASHINGTON, Sept. 28 (AP).— La nueva política restrictiva que se propugna para el Banco Mundial podría afectar severamente la amplia cooperación que la entidad ha venido ofreciendo a Brasil y a México.

La administración del presidente Ronald Reagan ha indicado que favorece una concentración de las operaciones del BM en los países más pobres del mundo en desarrollo.

El periódico "The Washington Post" dice hoy que la administración "está

irritada por la incapacidad de los países avanzados del mundo en desarrollo en movilizar sus propios recursos. No obstante su riqueza petrolera, México fue el año pasado el principal beneficiario de las operaciones del BM, y los funcionarios norteamericanos se preguntan por qué no se puede pedir a ese país que recurra más a la banca privada internacional".

Los siete créditos que el BM dio el año pasado a México alcanzaron la cifra récord de 1.081 millones de dólares, más

de los 874 millones que se dieron a los países del este africano o los 937 millones que se asignaron a los países africanos atlánticos.

La información disponible es que se desea un aumento en la asistencia a los países más empobrecidos del África Negra.

El periódico "The Wall Street Journal" había señalado igualmente que la política que se propugna "implica dejar de lado a países que están relativamente más avanzados, como Brasil".

Racionamiento de divisas en Bolivia

LA PAZ, Sept. (DPA).— El racionamiento de divisas que viene efectuando el gobierno de Bolivia desde agosto pasado, está destinado a la capitalización del país y al reordenamiento del sector fiscal, declaró a la prensa boliviana el presidente del Banco Central de Bolivia, Guido Salinas Suárez.

La economía boliviana sufrió la descapitalización "cuando todos compraban libremente dólares sin control, y no sólo se hacían viajes al exterior, sino que se compraban bienes raíces en Miami y se establecían negocios en el extranjero", explicó Salinas Suárez.

Por otra parte, garantizó que ningún sector productivo paralizará sus trabajos en Bolivia ya que el ente emisor del estado atiende "no todas las necesidades sino los requerimientos indispensables de la economía boliviana".

La actual situación que vive Bolivia de escasez de dólares se debe a que el servicio de la deuda externa contratada desde 1974 no fue debidamente atendido, razón por la que el gobierno dictó el decreto de racionalización, que debe ser entendido como de racionamiento.

Finalmente aseguró el presidente del Banco Central de Bolivia que los dólares que queden después de pagar la deuda externa, estarán destinados a los sectores productivos para la adquisición de sus insumos que en la mayoría de los casos tienen que ser importados.

Baja precio del oro

LONDRES, Septiembre 28 (AP).— Mientras caía el valor de las acciones en los principales mercados de valores, el precio del oro bajó más de 20 dólares la onza.

El dólar fue favorecido por la creencia de que se mantendrían las altas tasas de interés en los Estados Unidos, que por otra parte fue el principal factor del

pesimismo que reinó en las operaciones bursátiles.

La libra esterlina descendió en un momento a su más bajo nivel de los últimos cuatro años de 1,7860 dólares, pero luego repuntó a 1,7790 con respecto a los 1,7895 del viernes.

El dólar subió en Tokio a 231,95 yen

tras cerrar el viernes a 227,80.

Los operadores dijeron que el oro fue alcanzado por la depresión de los mercados de valores y en Zurich bajó a 421,50 dólares la onza de los 449,50 del viernes.

En Londres, el oro bajó a 423 dólares la onza de los 446,75 del viernes.

La plata también bajó en Londres a 8,62 dólares la onza de 9,90.

Rechazan emisiones de dinero

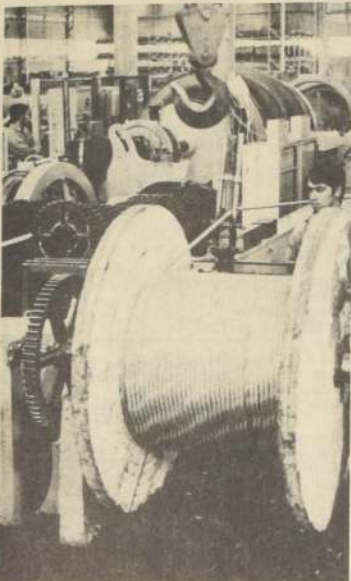
WASHINGTON (AP).— Los esfuerzos de la América Latina para que se aprobaran nuevas emisiones de papel oro sufrieron una derrota parcial pero importante en las gestiones preparatorias de la asamblea gemela del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.

Los países de la región perdieron también la primera ronda en su batalla porque se autorizó al FMI a ampliar su capital de crédito mediante la movilización de recursos adicionales en los mercados de capital privado.

El Secretario del Tesoro, Donald T. Reagan, condujo la oposición a la contratación de capital así como a las nuevas emisiones de papel llamado oficialmente Derechos Especiales de Giro (DEG).

Chile será el país con un gran crecimiento pese a la recesión

□ Producto per cápita aumentará a 2.123 dólares en 1981



El esfuerzo que se observa en todos los sectores de la producción nacional, es factor fundamental para que se pueda enfrentar la influencia de la recesión internacional.

La recesión internacional afectará a todas las naciones del mundo, pero en el caso específico de nuestro país se observará un crecimiento (4,0%), que en todo caso será superior al de muchos países del mundo.

La tasa de crecimiento económico del país, llegó en 1977 a un 9,9 por ciento, bajando en 1978 a un 8,2 por ciento, en 1979 a un 8,3 por ciento y en 1980 a un 6,5 por ciento. Este año llegará a un 4,0 por ciento. Todas las proyecciones que se han efectuado al respecto indican que la tasa no será inferior a un 3 por ciento, ni superior a un 5 por ciento.

PRODUCTO GEOGRAFICO BRUTO

De acuerdo a un análisis publicado por la revista especializada "Economic and Financial Survey", referente a la economía chilena en 1981 y la coyuntura internacional, en términos per cápita y en dólares de 1980, el producto aumentará desde 2.077 dólares en 1980 a 2.123 dólares en 1981, es decir en un 2,3 por ciento.

Respecto a la influencia de la contracción económica internacional en nuestro país, se indica en el análisis que nuestro sistema es crecientemente abierto hacia el exterior y que, por esa razón, "nada de cuanto ocurra en el mundo exterior, directamente por lo menos, en ese mundo formado por los países con los que Chile comercia más activamente, le puede ser ajeno".

Lo anterior, dicho en otras palabras, significa que si en el mundo exterior hay recesión, esa recesión externa, de algún modo, deberá repercutir hacia el interior del país.

Si contrariamente existiera una creciente expansión económica, obviamente, también participará en ella en medida importante nuestro país.

TASAS DE CRECIMIENTO

De los siete países más grandes que forman parte de la OECD, sólo tres de ellos mostrarán tasas de crecimiento positivas en 1981: Japón, de un 3,5%;

Canadá, de un 2,5%, y Estados Unidos con un 2,3 por ciento.

Por su parte, los otros cuatro países que forman parte de la mencionada organización: Alemania, Francia, Inglaterra e Italia, exhibirán tasas negativas de crecimiento, lo que significa que no han tenido un crecimiento económico durante 1981, sino que han experimentado una contracción con una evidente baja: en menos de un 1,5 por ciento en Alemania e Inglaterra; menos de un 0,8 por ciento en Italia, y en menos de un 0,5 por ciento en Francia.

En el caso concreto de nuestro país, la recesión internacional ha proyectado sus efectos a través de la doble vía representada por el comercio exterior y el flujo de créditos externos.

Concretamente los efectos han sido la fuerte caída de los precios del cobre, molibdeno, el oro y otros productos de exportación como el papel, la celulosa, la madera, etc.

Por su parte, los créditos financieros llegados al país han sido convenidos a tasas de interés sustancialmente mayores a las del año 1980, especialmente por el alza de las tasas de interés en el mercado de Estados Unidos.

LOS PRONOSTICOS

Los pronósticos oficiales hechos por la OECD, señalan que una tasa probable de crecimiento económico para 1982 sería: Japón, 0,4 por ciento; Canadá, 2,5 por ciento; Alemania Occidental 2,0 por ciento; Francia e Italia, 1,8 por ciento; y en Inglaterra, sólo al 0,3 por ciento.

Se termina indicando en el mencionado informe que si la economía chilena lograra superar en 1982 la tasa del 4,0 por ciento prevista para este año, y llegara al 5,0 por ciento y fracción, de todos modos y a pesar del nivel disminuido de ese porcentaje en relación a los ya detectados entre los años 1971 y 1980 en el país, estaría mostrando una capacidad de crecer, superior a la de las viejas naciones industrializadas del mundo.

Venta de servicios y unidades navales

ASMAR: en la búsqueda de nuevos mercados alternativos

□ 750 personas trabajan en sus talleres de construcción naval

(Por Luis Díaz del Valle)

EMPRESA AUTONOMA

La exportación de unidades navales y la venta de servicios para el mantenimiento de buques son los principales productos que dentro del rubro "no tradicionales", está entregando ASMAR y Maestranza de la Armada.

Una de las principales preocupaciones de quienes dirigen los destinos de los astilleros, es la búsqueda de nuevos mercados alternativos que aseguren una carga estable en construcción naval, para los próximos cinco años.

Para la fabricación de algunos componentes de los buques, ASMAR ha tenido que contar con el concurso de subcontratistas entre los que se destacan: SKR Limitada, Siglo Kopers, Sumetel, Lacyl Limitada, Sigu Ingeniería y Construcción, Alti y Acuña Limitada, Galvanizadora Hot Dip, Straub y Compañía, Patricio Metzner y Compañía, Csmec, Metalúrgica Cerrillos y Ecosin.

En los trabajos desarrollados últimamente por Asmar, han participado más de 750 personas de los talleres de construcción naval, del Astillero de Reparación o de Subcontratistas, lo que ha constituido una importante fuente de empleo para la VIII Región del país.

ASMAR es una empresa autónoma del Estado creada por el Decreto con Fuerza de Ley 321, del 6 de abril de 1960 y es la heredera de los antiguos arsenales de Marina, los cuales desde 1896 habían reparado las unidades de la Armada.

La Planta Industrial de ASMAR tiene como responsabilidad principal atender a los requerimientos de reparaciones y construcción naval de la Armada de Chile.

Dada la alta complejidad derivada de la moderna tecnología que poseen los buques de guerra, el astillero reparador debe poseer una cantidad importante de recursos materiales y el personal en cantidad y nivel profesional adecuados, para cumplir satisfactoriamente con esta tarea.

Complementariamente existe la capacidad de atender las reparaciones y construcción de naves mercantes, tanto nacionales como extranjeras y la actividad de apoyo en diferentes áreas tecnológicas a la industria privada.



Una grúa flotante de ASMAR con capacidad para 180 toneladas, en los momentos en que levanta un pesquero sometido a reparaciones.

NUEVAS OBRAS

A partir del año 1974 ASMAR se ha convertido en el bastión de la industria naval, con la materialización de una Grada de Lanzamiento, y sus instalaciones anexas inauguradas en 1978, constituyendo la obra marítima más importante realizada en el país en los últimos 15 años.

Entre las obras de mayor relevancia que se han construido en los talleres de ASMAR se destacan: el barco perforador Magallanes, la barcaza Mantalientes y los transportes LST Maipo y LST Rancagua, anuncián-

dose para fines del mes de octubre próximo, la construcción de la "Dique Flotante Valparaíso III".

Por otra parte, consciente de la importancia que ha cobrado la actividad de construcción marítima, la institución ha decidido continuar con las inversiones, para ir completando su proyecto de Astillero de Construcción Naval. Es así, como próximamente se iniciarán las obras del nuevo Taller de Estructuras de Acero.

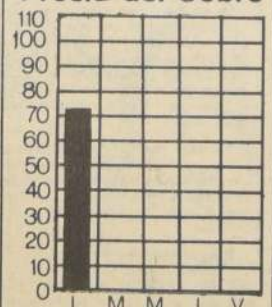
Este paso constituye una innovación tecnológica importante que colocará a la empresa a la par con los astilleros más modernos del mundo.

Cambios

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

Tipo de cambio (pesos)	
Dólar	39.000
Libra Esterlina	69.618
Marco Alemán	16.796
Florin Holandés	15.070
Franco Suizo	19.797
Franco Belga	1.026
Franco Francés	7.002
Yen	0.170
Corona Danesa	5.357
Corona Noruega	6.610
Corona Sueca	7.002
Chelín Austríaco	2.395
Peseta	0.405
Dólar Australiano	44.622
Dólar Canadiense	32.609

Precio del Cobre



73,94 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 77,84 centavos
Precio promedio del año: 80,27 centavos

Acciones transadas en la Bolsa

PANEL	UNIDADES	TOT. TRANSACC.	PRECIO PAGO	PRECIO RECIBO	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIARIA
ACCIONES							
ANDINA	100,000	480,000	4,80	4,80	4,80	4,80 T	-4,00
AUSTRAL	1,562	9,372	6,00	6,00	6,00	6,00 N	0,00
BANCILLO	(*) 276,410	541,764	1,96	1,96	1,96	1,96 T	-1,01
BOM	4,818	5,299,800	1,100,00	1,100,00	1,100,00	1,100,00 T	-2,50
CAP-A	3,000	40,500	13,50	13,50	13,50	13,50 T	-3,41
CANTONES	26,600	148,960	5,60	5,60	5,60	5,60 T	-3,41
CERVENOS	(*) 39,850	1,403,750	47,00	47,00	47,00	47,00 T	0,00
CERVENOS	1,000	25,000	25,00	25,00	25,00	25,00 T	0,00
CERVEZAS	27,036	2,865,816	106,00	106,00	106,00	106,00 T	-1,92
CILE	114,334	2,184,687	19,00	19,00	19,00	19,00 T	-4,95
COLGIAN	34,316	137,264	4,00	4,00	4,00	4,00 T	0,00
COPIA	(*) 4,350	784,310	174,50	174,50	174,50	174,50 T	-4,15
COLOSO	48,023	1,272,739	26,00	26,00	26,00	26,00 T	0,00
CONCHATORO	149,249	1,246,757	8,50	8,50	8,50	8,50 T	-2,75
COPEC	(*) 31,559	1,403,196	44,00	44,00	44,00	44,00 T	-1,00
CREDITO	1,000	40,000	40,00	40,00	40,00	40,00 T	-1,50
CTI	100,000	199,000	1,99	1,99	1,99	1,99 T	0,00
EDWARDS	740	19,360	1,00	1,00	1,00	1,00 N	-1,00
EPERVA	40,426	356,135	22,10	22,10	22,10	22,10 T	2,40
FORSTAL	(*) 1,000	1,065,000	1,065,00	1,065,00	1,065,00	1,065,00 T	11,11
GOLF	5	250,000	250,000,00	250,000,00	250,000,00	250,000,00 T	0,00
GRANDE	7	42,000	6,000,00	6,000,00	6,000,00	6,000,00 T	-2,00
IMPICO	1	112,500	112,500,00	112,500,00	112,500,00	112,500,00 T	-1,81
INDO	79,200	792,000	10,00	10,00	10,00	10,00 T	0,00
INDUSAS	29,877	35,792	1,20	1,20	1,20	1,20 N	0,00
INDUSAS	(*) 344	15,480	45,00	45,00	45,00	45,00 T	-3,75
INFORSA	1,180	59,000	50,00	50,00	50,00	50,00 T	-4,49
INSURQUE	125,500	502,200	4,00	4,00	4,00	4,00 T	-0,00
LECHESQUE	5,300	24,900	47,00	47,00	47,00	47,00 V	0,00
MADERAS	25,964	84,910	2,50	2,50	2,50	2,50 T	0,00
MASISA	2,000	3,800	1,90	1,90	1,90	1,90 N	0,00
MELON	15,000	19,500	1,30	1,30	1,30	1,30 T	0,00
MINERA	(*) 19,219	393,990	20,50	20,50	20,50	20,50 T	0,00
MUEBLES	11,591	48,981	4,30	4,30	4,30	4,30 T	2,44
PIZARRENO	22,700	393,300	17,50	17,50	17,50	17,50 T	0,00
SEMER	(*) 4,000	14,400	3,60	3,60	3,60	3,60 T	0,00
SUDAMERICANA	1,000	14,000	14,00	14,00	14,00	14,00 T	0,00
TABACOS	1,040	31,720	30,50	30,50	30,50	30,50 T	-1,50
TARAPACA	74,000	247,920	3,35	3,35	3,35	3,35 T	-1,94
TELEFONOS	7,400	195,400	21,00	21,00	21,00	21,00 V	0,00
VAPORES	84,554	753,280	10,10	10,10	10,10	10,10 T	-1,53
VOLCAN	(*) 10,000	130,000	13,00	13,00	13,00	13,00 T	0,00
TOTAL ACCIONES							
			25,498,327				
TOTAL GENERAL							
			30,265,519				

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50% POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO
(**) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO, SÓLO SE DA A TÍTULO MERAMENTE INFORMATIVO Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CÁLCULO.

Fiscal Militar encargó reo a extremista Adalberto Muñoz J.

□ Anteriormente había sido excluido del Consejo de Guerra

El Fiscal Militar, mayor (J) Gonzalo Salazar, encargó reo al extremista Adalberto Muñoz Jara, excluido del Consejo de Guerra por el Brigadier General Osvaldo Hernández Pedrero, Comandante en Jefe de la Segunda División del Ejército.

Muñoz Jara fue encargado reo el fin de semana por infracción al artículo noveno de la ley sobre control de armas que señala: "los que poseyeran o

tuvieran armas de fuego; partes o piezas de las mismas; municiones o explosivos, sin la debida autorización o inscripción, serán sancionados con presidio menor en su grado mínimo. En otras palabras enfrentará una pena que va de 61 días a 10 años de reclusión.

Adalberto Muñoz Jara fue detenido junto a otros dos individuos que inicialmente fueron acusados de acciones violentistas por los efectivos de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA— y posteriormente las autoridades solicitaron que éstos fueran sometidos a Consejo de Guerra.

Sin embargo, después de las múltiples diligencias practicadas por el Fiscal Juan Carlos Manns, éste recomendó que sólo Guillermo Aurilio Rodríguez Morales fuera sometido a dicho consejo como autor del homicidio del ex funcionario de la Central Nacional de Informaciones Carlos Tapia Barraza y otros tres delitos conexos.

Asimismo, se dispuso la libertad incondicional y por ende sobreseimiento de la causa del tercer implicado, Eugenio Cristián Pizarro Peña.

La captura de los otros involucrados se produjo luego de un espectacular enfrentamiento ocurrido en la comuna de Quinta Normal, oportunidad en que perdió la vida la violentista Patricia Aracada Flores.

Paralelamente hay que recordar que el próximo 9 de octubre se iniciará el Consejo de Guerra en el Regimiento de Artillería Motorizada número 1 (Tacna).

Adalberto Muñoz Jara es defendido por el profesional Luis Hermsolía, quien asumió su representación jurídica en los mismos momentos de que fue notificado de su juzgamiento por el Consejo de Guerra, tarea que continuará en el nuevo proceso.



Adalberto Muñoz Jara: extremista encargado reo por el Fiscal Militar, mayor (J) Gonzalo Salazar, por infringir disposiciones contempladas en el artículo 9 de la Ley sobre control de armas.

Grupo especial de detectives se sumó a las pesquisas del sicópata

□ Ayer partieron a la Quinta Región para colaborar en la investigación

Un equipo especializado de oficiales de Investigaciones se dirigió en la madrugada de ayer al puerto de Valparaíso, para reforzar a la policía local en las pesquisas tendientes a capturar a los "sicópatas sexuales", que han perpetrado ocho homicidios en la V Región, justamente cuando se cumplían dos meses del último hecho de sangre.

Pese al hermetismo reinante en esferas policíacas, trascendió que este grupo tendría en su poder valiosos antecedentes que, de acuerdo a lo señalado en fuentes allegadas a las pesquisas, permitirían detener a los dos antisociales, que mantienen conmovida a la opinión pública regional y nacional.

El personal integrante de este equipo se dirigió de inmediato a la Prefectura de Investigaciones de Val-

paraíso, tomando contacto con funcionarios de esa unidad, a fin de analizar todos los datos acumulados hasta el momento y verificar el estado actual de las diligencias.

Se estima que en el curso de las próximas horas, los oficiales capitalinos visitarán algunos de los lugares donde fueron perpetrados los asesinatos y revisarán nuevamente los elementos obtenidos en los anteriores análisis de los sitios del suceso.

Este grupo especial arribó a la V Región justo cuando se cumplían dos meses de la última actuación de los "sicópatas sexuales" y en momentos que la ciudadanía espera que esta pareja de depravados vuelva a actuar, si es que sigue el esquema que ha marcado los ocho homicidios, que se cometen con una periodicidad de sesenta días.



Bergere en Cuero

Para Bancos - Financieras, etc. contamos con un Servicio de retapizados en cuero de gran duración. Ud. podrá apreciar que su antiguo mueble se convertirá en nuevo, ahorrando dinero y ganando en calidad. Para su mejor atención solicite un representante. Atendemos todos los días incluso Sábados de 9 a 19 horas.

CUERYFORM
TAPICERÍA FINA EN CUERO

Portugal 1369



CENTRAL DE HOMEOPATIA "HAHNEMANN"

Bandera 666

es la nueva dirección a partir del Martes 8 de Septiembre.

Además atendemos como de costumbre, de 9 a 20 horas en Central de Homeopatía N° 4, Santo Domingo 922 (frente a la Iglesia Santo Domingo).

Central de Homeopatía N° 2, Moneda 638.

En Providencia prefiera Central de Homeopatía N° 3, Avenida Providencia 2184, (local 2) 9.30 a 13.30 y 15.30 a 19.30.

REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139-TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por don Mario García Sabugal en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la gama de V.H.F. que estará compuesto de tres estaciones base de 60 watts de potencia c/u que se ubicarán en: Temuco, calle Manuel Montt N° 850; Curico, Fundo Retiro y Mariquina, Fundo Santa Cecilia. Además solicita autorización para nueve estaciones móviles de 40 watts c/u que se desplazarán en las IX y X Regiones.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 32° del DFL N°4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES



La tranquilidad del penal de Coronel casi se rompe abruptamente, luego que la totalidad de los reos que allí se encuentran intentaron llevar a cabo un motín, hasta las últimas consecuencias. Sin embargo, la situación fue rápidamente controlada por los gendarmes.

262 reclusos del penal de Coronel llevaron a cabo un frustrado motín

□ Por su parte, gendarmes y policías de Valparaíso efectúan intensas diligencias para dar con el paradero de dos evadidos

CORONEL (Especial para LA NACION).— Completamente controlada se encuentra la situación dentro del penal de esta ciudad, luego de un intento de motín protagonizado por 262 reclusos del establecimiento que se negaron a salir de sus celdas el fin de semana, en día de visitas, por el hecho que se les ordenó hacerlo en forma fraccionada a recibir a los familiares.

La medida, según señaló el jefe del centro penitenciario Jorge Cortés, había sido adoptada para permitir aún más el control de la población penal, en especial en torno a un muro de sólo poco más de dos metros de altura, que el 18 de este mes permitió la fuga del reo Miguel Estrada.

Sin embargo, los internos fueron

sacados de sus celdas sin mayores problemas, no adoptando ninguna actitud de rebeldía.

Al mismo tiempo se informó que la medida de sacar en forma fraccionada a los internos cuando deben recibir visitas, se mantendrá inalterable, hasta que se terminen los trabajos que permitirán la elevación del referido muro.

El alcalde del penal, según se dijo, envió un completo y detallado informe de la situación al Director Nacional de Gendarmería, coronel (R) Sergio Rojas Brugger.

INFRACTUOSA BUSQUEDA DE REOS

Por otra parte, en la ciudad de Valparaíso, se informó que todas las di-

gencias destinadas a dar con el paradero de dos reclusos que el reciente fin de semana consiguieron evadirse del penal local en medio de un espectacular tiroteo, han resultado infructuosas.

Varias poblaciones periféricas de la ciudad, especialmente aquellas de la parte alta, han sido sometidas a severos controles con la esperanza de ubicar y detener a los fugados, pero tanto Carabineros como Investigaciones han visto frustrados sus esfuerzos y se presume que los delincuentes pudieran haber escapado hacia la capital.

La aprehensión de los antisociales identificados como Raúl Arenas Vega y Guillermo Vega Monarde fue encargada a todas las unidades del país.

Carabinero dio muerte a un taxista y luego se suicidó

□ Durante el tiroteo resultó gravemente herido un sargento de la policía uniformada que intentó detener al funcionario

Un carabinero de 25 años, al parecer afectado de un descontrol sicológico, mató de un balazo a un taxista y dejó herido a un sargento de una unidad policial de Maipú, deserrajándose posteriormente un tiro en la sien derecha, lo que le causó la muerte instantánea.

La oficina de relaciones públicas de la institución emitió un comunicado oficial para dar a conocer el hecho, el que textualmente señala:

"La Secretaría General de Carabineros informa a la opinión pública lo siguiente:

"Primero.- A las 04.30 horas de hoy (ayer) se presentó a la 25ª Comisaría

de Carabineros "Maipú", de la localidad del mismo nombre, el taxista señor Víctor Manuel Leiva Caveres, de 25 años, casado, para comunicar que momentos antes, en calle central esquina José Luis Infante, un Carabinero le había efectuado un disparo.

"Segundo.- Al regresar el taxista, señor Leiva, al lugar antes señalado, esta vez acompañado del jefe del cuarto turno de la ya citada unidad, sargento segundo José Arnaldo Parada Flores, casado 38 años, 18 años de servicio en la institución, y de un carabinero integrante de la pareja de servicios, fueron agredidos con un revólver por el carabinero Vicente

Adrián Barrera León, 25 años, soltero, y con seis años de servicio en la institución.

"Tercero.- A consecuencia de la agresión y de los impactos de bala recibidos, el taxista señor Leiva falleció en el mismo lugar de los hechos, en tanto que el sargento segundo Parada resultaba con una herida a bala en la pierna izquierda, de carácter grave.

"Cuarto.- Una vez perpetrada la agresión, el carabinero Barrera León, que vestía de uniforme en calidad de franco, y afectado al parecer de una fuerte depresión sicológica, disparó un tiro en la sien derecha, muriendo en forma instantánea.

"Quinto.- Junto con cursar el parte al tribunal correspondiente, la jefatura respectiva de Carabineros ordenó una exhaustiva investigación para el total esclarecimiento de tan lamentable hecho".

Problema judicial provoca nombre de Juan Pérez Soto

□ Registro Civil envió a la Corte de Apelaciones fichas de las 50 personas que llevan este nombre, ante un recurso de protección presentado por uno de ellos a raíz de una publicación en el Boletín Comercial

En Chile hay unos 50 varones que llevan el nombre de Juan Pérez Soto, según informó la Dirección General del Registro Civil e Identificación a la Corte de Apelaciones de Santiago.

La Sexta Sala del Tribunal de alzada ve un recurso de protección, luego que el empleado de la Sociedad Abastecedora de Minería, Juan Pérez Soto demandó la acción de la justicia contra la Cámara de Comercio de Santiago, editora del Boletín de Informaciones Comerciales.

Pérez Soto optó a un préstamo del Banco del Estado, pero el organismo lo privó del beneficio después que el Boletín de Informaciones Comerciales publicó una lista, donde aparecía Juan Pérez Soto, adeudando cinco letras de cambio.

El afectado ante el alcance de nombre recurrió a la Corte de Apelaciones y hace 15 días la Sexta Sala como medida "para mejor resolver" consultó al servicio respectivo sobre cuántos Juan Pérez Soto habitan en el país.

El Tribunal solicitó "fotocopia de las fichas índices de todas las personas que llevan los nombres de Juan Pérez Soto, incluyéndose la firma de cada uno de ellos".

Ayer se conoció el informe solicitado y fuentes extraoficiales dijeron que 50 personas se llaman en Chile de ese modo.

Síntesis policial

VIENTO DERRUMBO CASA DESHABITADA

VALPARAISO.— El fuerte viento que azotó en las últimas horas la zona, principalmente, este puerto, alcanzando por momentos 25 nudos, derrumbó una vivienda que se encontraba en precarias condiciones y, por ello deshabitada, en la parte alta de este puerto.

El accidente que, afortunadamente no dejó consecuencias lamentables, se produjo en calle Plutarco sin número, del cerro Toro, debiendo concurrir efectivos bomberiles para remover los escombros y constatar que no hubo víctimas.

SINCOPE CARDIACO MATO A JOVEN DEPORTISTA

LOS ANDES.— En momentos que era trasladado de urgencia al centro hospitalario local dejó de existir un joven deportista local de sufrir un fulminante síncope cardíaco cuando jugaba babyfútbol en un recinto escolar.

El trágico accidente se registró al fin de semana en el interior del Liceo Maximiliano Salas Marchant. Cuando se llevaba a cabo una movida partida de baby, sorprendentemente Armando Domingo Fernández Róeco, de 19 años de edad, cayó fulminado al piso.

Los compañeros de juego de la víctima, inmediatamente trasladaron a su amigo al hospital constatando el médico de turno el fallecimiento del muchacho, cuyo cadáver fue remitido, inchoado, a la morgue.

DOS HERIDOS EN UNA COLISION

COPIAPO.— Dos trabajadores del mar resultaron con lesiones graves, luego que el furgón en que viajaban chocó contra un costado de una locomotora.

El hecho se produjo en las primeras horas de la madrugada, de ayer cuando Armando Silva Torres, de 28 años, no se percató de la presencia del vehículo ferroviario, al intentar cruzar con luz roja la avenida Luis Flores, a la altura de la avenida Circunvalación.

El furgón que manejaba Silva Torres resultó con daños de consideración y dos de sus ocupantes Ricardo Peña Montecidra, de 32 años, y Jorge Laferte Guevara, de 25, ambos mariscadores, quedaron con lesiones graves. Los trabajadores fueron internados y el conductor Silva, detenido.

ANCIANO PERECIO CARBONIZADO

COYHAIQUE.— Un anciano murió carbonizado luego que un incendio cuyo origen se desconoce destruyera completamente el inmueble de su propiedad, lugar donde funcionaba el conocido restaurante "El Chino", de esta ciudad.

La víctima fatal fue individualizada por Carabineros como Tulio Navarrete Barra, de 65 años de edad, antiguo poblador de la zona. El siniestro tuvo como escenario la localidad de Balanco, distante a 40 kilómetros de Coyhaique y las llamas redujeron rápidamente a escombros el inmueble de material altamente combustible.

Hasta el lugar concurrieron voluntarios bomberiles de todas las compañías, quienes debieron realizar denodados esfuerzos por controlar el fuego. La oportuna intervención de los efectivos evitó que este se propagase a las viviendas colindantes provocando un problema de magnitud.

Expertos del Departamento de Estudios Técnicos del Cuerpo de Bomberos efectuaron los peritajes de rigor a fin de establecer fehacientemente las causas que originaron el siniestro. Paralelamente, Carabineros tomó a su cargo el procedimiento a fin de confeccionar el informe respectivo que, en las próximas horas será enviado al magistrado competente.

El cadáver del anciano fue levantado por orden del juez y enviado a la Morgue local, donde permanece en espera de ser retirado por sus familiares.

MOTORISTA MUERE EN VIOLENTO CHOQUE

COPIAPO.— Un mototaxista perdió la vida al chocar con su vehículo contra la parte trasera de un camión que se encontraba estacionado en la estación de servicio de esta ciudad.

Según la información proporcionada por Carabineros, el siniestro se produjo en calle Ramón Freyre frente a la estación de servicio Shell cuando el mototaxista identificado como Oscar Osvaldo Vargas Hurtado, que transitaba de oriente a poniente, perdió el control de su máquina, y se estrelló en la parte posterior del camión a cargo del chofer Eustaquio Jesús Espinoza Pardo, de 41 años.

Vargas, quien se había golpeado la cabeza en la colisión, murió cuando era atendido en la sala de urgencia del hospital local. El conductor del camión quedó detenido por su responsabilidad en el accidente.

Encargados reos dos empresarios molineros

Principales propietarios del Molino "La Estampa" y de la Molinera "Balmaceda" serán procesados por fraude en impuesto al Fisco

Los principales propietarios de los Molinos "La Estampa" y de la empresa molinera "Balmaceda", José y Antonio González Barja, se encuentran declarados reos por diversas figuras de delitos tributarios que alcanzan la suma de más de 14 millones de pesos.

Ambos empresarios enfrentan un proceso, iniciado el 4 de febrero de 1977, en el cual encaran las acusaciones de omisión maliciosa de impuestos, empleo de procedimientos dolosos encaminados a ocultar tributos y presentación de declaraciones maliciosas durante los años tributarios que van desde 1973 a 1976.

Además, se les imputa el otorgamiento de guías de venta sin el timbre de Impuestos Internos y de aumento ficticio del precio del trigo mediante liquidaciones fraudulentas.

La causa fue llevada por la magistrada Carmen Canales, del Tercer Juzgado del Crimen de Santiago, quien encargó reo a Antonio Barja y a José González Barja.

El trámite procesal sufrió abundantes demoras debido a numerosos recursos legales empleados por los abogados de los empresarios molineros, hasta que a principios de este año se consiguió que el expediente llegara hasta la Corte de Apelaciones debido a la apelación de la encargaría de reo de González Barja.

En la misma instancia judicial el Servicio de Impuestos Internos pedía la encargaría de reo, por los mismos delitos del hermano y también propietario molinero, José González Barja.

Finalmente, a comienzos de este mes la causa figuró en la tabla de la Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones, en cuyos estrados se alegó en dos oportunidades, en sesiones que duraron más de ocho horas.

La semana pasada, los ministros Adolfo Bañados Cuadra y Marcos Libedinsky, además del abogado Alberto Novoa, confirmaron la encargaría de reo de Antonio González, en libertad bajo fianza en la actualidad, y acogieron la solicitud del Servicio de Impuestos Internos en relación a extender la misma acusación a su hermano José.

El expediente volvió ayer al Tercer Juzgado del Crimen, tribunal que deberá expedir la orden de detención pertinente en contra de José González Barja.

Por Ley de Amnistía

Sobreseimiento definitivo en proceso de "Cocilamp"

Dos ejecutivos de la firma estaban acusados de delitos tributarios por más de 23 millones de pesos

La Séptima Sala de la Corte de Apelaciones sobreseyó definitivamente a Domingo Cespedes Trujillo y Jorge Stiplicovich Cañas, representantes legales de la firma "Cocilamp", quienes habían sido declarados reos por supuestos delitos tributarios por más de 23 millones de pesos, correspondientes a los años 1975 a 1979.

La resolución había sido adoptada por el magistrado del 19º Juzgado del Crimen, José Varela Muñoz, a mediados de diciembre de 1980, luego de la presentación de una querrela por el Servicio de Impuestos Internos por infracción al artículo 97, N° 4, del Código Tributario que sanciona la declaración maliciosa de tributos.

Conjuntamente, el juez había expedido una orden de detención en contra de ambas personas, las cuales se encontraban prófugas al momento de pronunciarse la sentencia de la Corte de Apelaciones. Ambos reos solicitaron que se aplicaran, en sus casos, las disposiciones contenidas en la Ley N° 2.191 sobre amnistía general que entró en vigencia en el mes de abril de 1978.

La Corte de Apelaciones acogió, en todas sus partes, lo solicitado por los abogados defensores y, en virtud de la Ley de Amnistía señalada, sobreseyó definitivamente a los procesados, declaró que no eran reos en la causa, y dispuso la nulidad de sus encargarías de reos y de las órdenes de detención en su contra.

RECURSOS DE QUEJA Y CASACION

El Servicio de Impuestos Internos presentó un recurso de queja ante la Corte Suprema por el fallo de la Séptima Sala y anunció la presentación de un recurso de casación, en la forma y en el fondo, contra el mencionado fallo.

En esta última solicitud judicial, el organismo fiscal pide que se invalide la sentencia de segunda instancia por poseer errores graves y no estar ajustada a derecho.

De acuerdo a la posición sustentada por el organismo estatal, la Ley de Amnistía no es aplicable, en esta ocasión, pues los delitos tributarios quedaron expresamente al margen de esta disposición legal.

La Corte Suprema deberá tratar estos recursos conjuntamente dentro de las próximas semanas.

Dio muerte a su novia y luego se autoeliminó

OSORNO.— El obrero agrícola Carlos Torres Ascar, de 22 años, dio muerte a su novia, María Cristina Pérez Álvarez, de 17 años, y luego, se quitó la vida, disparándose dos tiros en el cráneo.

Los hechos ocurrieron en las últimas horas del domingo, en el domicilio de la joven, en la calle Chillán número 330, luego de una discusión sostenida entre ambos, por problemas de carácter sentimental.

De acuerdo a lo establecido por Carabineros, Carlos Torres extrajo un

revólver marca Páspas, calibre 22, de su propiedad, con el que disparó un tiro contra la mujer, impactándole en el cráneo y causándole la muerte inmediata.

Posteriormente, el obrero agrícola se descerrajó dos tiros en la sien derecha, los que le provocaron la muerte cuando era ingresado al Servicio de Urgencia del Hospital Regional.

El cadáver de la menor fue levantado por orden judicial y remitido al departamento de medicina legal del hospital de esta ciudad.

Séptima Sala de la Corte de Alzada.

El fallo afecta a María Villavicencio González, María Bravo Marchant, Eduardo Lamiz Betancourt y Gregory Cohen Muñoz.

El grupo se encuentra detenido desde el 5 del presente mes, y declarados reos el día 9, como infractores del artículo sexto letra A de la Ley de Seguridad del Estado.

Los reos fueron aprehendidos por Carabineros en el sector de la Plaza de Armas, luego de protagonizar un incidente callejero durante el cual, y por algunos minutos, extendieron un lienzo color rojo con el símbolo del Partido Comunista, a raíz de lo cual fueron denunciados por el Ministerio del Interior ante los tribunales de justicia.

El ministro sumariante Virgilio Carameratti denegó la libertad a 7 miembros del proscribido Partido Comunista, procesados por infracción a la Ley de Seguridad del Estado y asociación ilícita.

El sumariante rechazó la excarcelación de Jorge Valdés Sepúlveda, Héctor Núñez Ferrada, José Espiguel Vera, Víctor Arias Vega, Omar Rosales Chávez, Teobaldo Bravo González y Milton Arias Flores Mahulda.

El grupo fue detenido el 18 de mayo último y la fiscal de la Corte de Apelaciones, Leticia Contreras, recomendó contra sus integrantes la pena de tres años y un día de relegación.



Un aspecto de la ciudad de Rancagua, donde se mezclan lo colonial y lo moderno. La ciudad celebrará por primera vez un aniversario de su fundación.

Fundación de Rancagua será celebrada por primera vez

Su fecha no había sido determinada con exactitud

RANCAGUA.— Con un programa extraordinario por su amplitud y su diversidad, la ciudad que fundó don Mango de Velasco celebrará, por primera vez en su historia, la fecha de su fundación.

Esto nunca antes se había podido realizar, por cuanto la fecha de fundación de Rancagua, no estaba debidamente acreditada y se barajaban varias cuya certeza no estaba determinada, lo cual despojara de una fe de bautismo definitiva a la ciudad que inmortalizó el Libertador Don Bernardo O'Higgins.

Ahora, gracias a diligencias realizadas en España, en los Archivos de la Corte de Indias, se ha logrado saber que en un día 5 de octubre de 1743, se inició la construcción de esta ciudad, que ahora tiene más de doscientos mil habitantes.

Otro motivo de especial interés para la alcaldesa, Cecilia Torres, es darle por fin carácter oficial al Himno de Rancagua, que con letra del poeta Oscar Castro y música del director del Coro de Profesores, Fernando Morales, se compuso hace muchos años. Por ahora ya se está interpretando por la Banda del Regimiento Lautaro N° 22, para ser luego grabado en un disco, de manera que toda la ciudadanía local pueda conocerlo.

La Unión de Juntas de Vecinos, que preside Mario Rosales, y Luis Peña, de la Comisión Deportiva y Recreativa, deberán buscar la reina que represente a cada una de las Unidades Vecinales y que por mayoría sea electa para presidir las festividades elaboradas.

Asimismo, se ha programado un Festival de la Canción, el que tendrá como organizadores a Ricardo Rojas y al director del Coro El Teniente, Norberto González. La Comisión del show estará a cargo del funcionario Francisco Badilla y el Secretario Municipal, Pedro Retamal. Por su parte, el Canal Estreoscolar de la Secretaría Ministerial de Educación, ha programado que el Torneo Nacional Escolar de Fútbol se incluya en el programa de la Fiesta Rancaguina, según señaló el jefe respectivo, Antonio Encalada Valdivia.

Intensa actividad en el Día Mundial del Turismo

VIÑA DEL MAR.— Con esquinas folklóricas, degustaciones de productos varios y la entrega de llaves a los transeúntes del sector céntrico de la ciudad se conmemoró el domingo en Viña del Mar, el "Día Mundial del Turismo", que se celebra por primera vez en Chile.

Las actividades organizadas por el Servicio Nacional de Turismo, SERNATUR V REGION, se iniciaron con la entrega al público que acudió a los quioscos de informaciones turísticas de autoadhesivos recordatorios.

Luego en Avenida Valparaíso con Etcheverría, frente a las dependencias donde funciona la oficina principal de SERNATUR, a un costado del edificio "Portal Alamos", el conjunto folklórico "Tunquén", ofreció un esquinazo, congregándose gran cantidad de público que también pudo degustar productos aportados por Mac-Kay, Embotelladora Andina, Viña Undurraga y la Compañía Chilena de Tabacos.

Asimismo, promotoras de turismo obsequiaron a los asistentes llaves.

RADIOAFICIONADOS

Durante todo el día los radioaficionados del "Radio Club de Valparaíso", transmitieron a todo el mundo diversas frases alusivas al "Día Mundial del Turismo", que en esta oportunidad lleva como tema central "Turismo y Calidad de Vida". Se establecieron contactos con radioaficionados extranjeros.

SERNATUR, entregó distinciones a aquellos que con sus ondas se contactaron con más de algún extranjero.

Las actividades del "Día Mundial del Turismo" concluirán mañana cuando en el Centro Cultural de Viña del Mar, sean entregadas las distinciones "Al Mérito Turístico", a las personas que más se hayan destacado en la actividad.

CONCURSO LITERARIO

El trabajo en verso del portero Héctor Elías Ullano Otkrola obtuvo el primer lugar en el concurso literario del "Día Mundial del Turismo", evento organizado por la Dirección Regional de SERNATUR y donde participaron alrededor de 60 personas.

El trabajo ganador se tituló "Viajar" y fue enviado bajo el seudónimo de "Esteban". El premio consiste en un fin de semana en Jahuel y un diploma.

El jurado estuvo compuesto por Sara Vial de los Heros, escritora, Gonzalo García de Cortázar, periodista, y Carmen Luz Burr, directora Regional Subrogante de Turismo.

El segundo premio le fue otorgado a Pedro Mardones Barrientos, de Villa Alemana y el tercero a Blanca Rodríguez Garriga, de la misma ciudad.

La ceremonia de entrega de distinciones de este concurso se realizará mañana en el Centro Cultural de Viña del Mar.

Modernos baños inauguraron en la escuela de Buena Paz

BUENA PAZ (Comuna de Molina).— Modernos servicios higiénicos fueron inaugurados en la Escuela de Buena Paz, gracias a la colaboración de las autoridades.

El problema de los servicios higiénicos de la escuela había sido detectado en una de las visitas al sector por parte del Intendente y del Gobernador iniciándose las gestiones que fructificaron con una moderna batería de servicios higiénicos con duchas y dotados de agua potable.

La entrega de los nuevos servicios estuvo a cargo del Alcalde Sergio Correa de la Cerda, quien llegó al lugar acompañado de representantes de organizaciones comunitarias. La primera autoridad comunal expresó que si bien es cierto que las escuelas de su comuna pasarán a la tuición municipal en el mes de noviembre próximo, había necesidad de afrontar, ahora mismo, la solución de sus problemas.

Agradeció a nombre de la comunidad escolar, la docente María Cristina Burgos Pino, señalando que el colegio retribuirá la dedicación de las autoridades, entregando ciudadanos útiles a la Patria, y conscientes de los esfuerzos que el Gobierno hace en su favor.

Representantes de los vecinos destacaron también la nueva obra y recordaron que no hace mucho el municipio apoyó al sector, dotándolo de energía eléctrica y proporcionando los medios para terminar la sede comunitaria, que también es utilizada como patio cubierto por la escuela de Buena Paz.



CURICO.— Tres sillas de ruedas fueron obsequiadas por CEMA-Chile a personas de modestos recursos y que acusaban problemas físicos. Una de ellas fue para el menor Carlos Flores, de la Población Aguas Negras. Entregan la silla, la vicepresidente de CEMA-Chile Curicó, Adriana Anrique de Contreras, y la coordinadora Lucía Rebollo de Laude.

Propuestas penas más drásticas para infractores a Ley de Pesca

INFRACTORES

Hasta la suspensión de la autorización para realizar sus actividades podrían recibir como castigo los pescadores, empresas pesqueras y otros que infrinjan las leyes sobre extracción, procesamiento e incluso comercialización de sus productos; si las modificaciones a la legislación actual son aprobadas por la Junta de Gobierno.

Así lo establece el proyecto de ley que modifica al D.F.L. número 34, de 1931 sobre Pesca, y que deroga artículos de la Ley 15.231 que recientemente fue firmado por el Presidente de la República y enviado a la Junta, con el objeto de que se inicie su tramitación.

Actualmente, las sanciones existentes contemplan la amonestación, multa (hasta 10 sueldos vitales al año lo que significan aproximadamente 140 mil pesos) y decomiso o requisición de especies. Sin embargo, para el daño que produce la infracción, éstas aparecen muy débiles. De allí que, buscando un justo equilibrio se haya enviado el Mensaje.

El procedimiento contra los infractores, se mantendrá igual en líneas generales. Continúa contemplándose la multa, aunque ésta podría ser aumentada al doble. Igualmente, se terminaría con las amonestaciones y en caso de reincidencia de las faltas podría llegarse a la suspensión de la autorización para efectuar determinadas faenas.

El movimiento del flujo turístico captado por la IV Región durante el verano 1981, es el contenido de un estudio piloto realizado por la Dirección Regional del SERNATUR, mediante una encuesta a automovilistas que ingresaban y salían de la zona por el control de Carabineros de los Viñales, en los dos primeros meses del presente año.

Se dedujo que La Serena-Tongoy captó más del 50 % de los encuestados; la gran incidencia de la emisión de visitantes desde el Área Metropolitana, - 77,2 %, - la recepción de un gasto diario - estimado en casi 19 mil personas y la urgente necesidad de que el sector turismo se organice, efectúe campañas promocionales y ofrezca una diversificación de la oferta de transporte aéreo, acorde al auge turístico experimentado en los últimos años, son factores que deberán considerarse en el futuro.

SERNATUR trabaja en distintos frentes para lograr, en el verano próximo, cifras superiores de ingreso turístico a la IV Región, contando con la valiosa cooperación de los empresarios hoteleros y establecimientos similares. Cámara de Comercio, Automóvil Club de Chile y otras instituciones.

Son infractores aquellos que capturan especies bajo la talla, los que capturan centollas, hembras y mediante redes en lugar de hacerlos con trampas como se ha establecido con el fin de no provocar en éstas daños que impidan su devolución al mar; quienes sobrepasan las cuotas máximas. Igualmente, los que sacan especies en veda.

En noviembre comienza la veda de erizos

El decreto que prohíbe la extracción, tenencia, posesión, industrialización, comercialización y transporte del erizo durante el período comprendido entre el 1º de noviembre y el 15 de enero de 1982, exceptuando la XII Región, aparece publicado en el Diario Oficial de hoy.

El decreto que lleva el N° 382 de la Subsecretaría de Pesca subraya en el artículo 2º que, para efectuar el transporte y comercialización de erizos desde la XII Región al resto del país, durante el período de veda establecido, se requerirá, para efectos de control, acreditar su procedencia mediante facturas, guías de despacho o guías de libre tránsito visadas por el Servicio Nacional de Pesca.



En una solemne ceremonia realizada a bordo del bote salvavidas "Capitán Christiansen", se llevó a efecto el funeral de Rafael Herrera Nieto, ex presidente del Bote Salvavidas de Valparaíso. El ánfora conteniendo los restos del destacado hombre de mar es lanzada a las aguas por su cuñado, Raúl Gazmuri.

En el mar sepultan a antiguo voluntario del Bote Salvavidas

VALPARAISO.— En una ceremonia fúnebre que contó con la asistencia de todos los voluntarios del Bote Salvavidas, fueron sepultados en el mar las cenizas del ex presidente de la Institución, Rafael Herrera Nieto.

Las honras fúnebres en el mar se efectuaron alrededor de las 13.00 horas del domingo, en el sector de los acantilados de Playa Ancha, tal como lo había deseado en vida el distinguido oficial de la entidad de voluntarios, quienes cumplen una peligrosa misión de salvaguardar la vida humana en el mar, especialmente cuando el mal tiempo arrecia.

Rafael Herrera Nieto falleció hace algunos días en la capital. Había

nacido en Valparaíso el 5 de noviembre de 1903; estudió en el Colegio de los Sagrados Corazones, de este puerto, desempeñándose profesionalmente en la Compañía de Seguros "La Confianza" y fue secretario general del Consorcio Nacional de Seguros.

Además de sus actividades particulares se desempeñó toda su vida como voluntario del Cuerpo de Salvavidas de Valparaíso, ocupando el cargo de presidente de la institución.

Las exequias se efectuaron trasladando a los familiares de Herrera Nieto a bordo de los botes "Capitán Christiansen", "Valparaíso III" y las lanchas Uno y Dos.

TRIBUNALES

SOLICITUD DE MINISTRO EN VISITA

Los familiares de Lisandro Sandoval Torres, muerto en un enfrentamiento con efectivos de seguridad el 17 de agosto pasado, solicitaron a la Corte de Apelaciones la designación de un ministro en visita para que investigue las circunstancias en que se produjo su deceso.

El pleno del Tribunal de Alzada deberá pronunciarse, en los próximos días sobre esta solicitud.

JUEZ DEL SEGUNDO JUZGADO DEL CRIMEN

Fue nombrado como juez titular del Segundo Juzgado del Crimen de Santiago, José Miguel Varela Muñoz, quien reemplaza a la magistrada Aída Traverso Lara que fue trasladada, a similar cargo, al recientemente creado 26º Juzgado del Crimen de Pudahuel.

UNIVERSITARIOS

La Corte de Apelaciones confirmó la encargaría de reos, decretada por el ministro sumariante Violeta Guzmán, de cuatro estudiantes acusados de subvertir el orden público.

La resolución fue adoptada en forma unánime por los ministros de la

Positiva respuesta de los trabajadores portuarios a la ley

VALPARAISO.— Positivamente ha sido recibido por la mayoría de los trabajadores matriculados en los distintos puertos del país la nueva ley 18.032 que aplica el nuevo sistema laboral para los trabajadores del sector marítimo.

La información fue entregada por el gerente de planificación y desarrollo de la Cámara Marítima de Chile, Ricardo Stockmeyer, luego de recibir cifras estadísticas sobre la situación en general en el país.

En los puertos de Coquimbo y Punta Arenas el ciento por ciento de los trabajadores matriculados se encuentran en sus labores, que cumplen antes de la nueva legislación.

En Puerto Montt el 95 por ciento está trabajando, mientras que en Antofagasta lo hace el 65 por ciento; en Talcahuano, igual cantidad, y en Arica, los trabajadores matriculados llegan al 90 por ciento.

Rally de autos antiguos y concurso de trajes de época se efectuará en Valparaíso

VALPARAISO.— El sábado 10 octubre llegará a Valparaíso el cuarto rally automovilístico que anualmente realiza el Club de Automóviles Antiguos de Chile.

El arribo de los vehículos se calcula que se producirá alrededor de las 18 horas al sector de la Plaza Libertador Bernardo O'Higgins.

Los coches serán conducidos por sus propietarios, acompañados de sus familiares, todos vestidos con trajes de la época de sus respectivos vehículos.

La municipalidad porteña ha otorgado un trofeo especial para el automóvil que, en sus diversas series, se destaque como el mejor presentado.

Durante la realización de este cuarto rally en Valparaíso, se efectuarán dos concursos: uno para autos antiguos que conservan sus propietarios en la V Región y que no concurren a participar en el rally desde Santiago a esta ciudad. El segundo será para el público que, sin poseer vehículo, concurre llevando vestimenta del período comprendido entre los años 1890 y 1935. Para ambos concursos, la municipalidad porteña ha asignado premios especiales.

Las consultas e inscripciones para esta participación en ambos concursos, pueden formularse en la Dirección de Turismo y Extensión Cultural de la Municipalidad de Valparaíso, ubicada en calle Condell 1490, primer piso, frente a la entrada principal.

Otorgados premios de Turismo en V Región

VIÑA DEL MAR.— El Director de Extensión Cultural, Turismo y Deportes de la Municipalidad de Valparaíso, Raúl García, el arquitecto de la Universidad de Valparaíso, Angela Schettler, y el funcionario del Casino Municipal, Gerardo Fredes, se hicieron acreedores del premio "Al Mérito Turístico 1981", instituido por SERNATUR, Quinta Región.

También se hizo acreedor al premio el reportero gráfico de LA NACIÓN en Valparaíso, Caupolicán Márquez.

Las distinciones serán entregadas mañana, a las 11.00 horas, en el centro cultural de Viña del Mar. Los estímulos "Al Mérito Turístico" son un reconocimiento a las personas que han contribuido al desarrollo de esta actividad, dejando a través de sus servicios una clara imagen de la importancia que tiene el turismo en el aspecto social, cultural, económico, de integración nacional y de mejoramiento de la calidad de vida en nuestro país.

El galvano, enviado especialmente para esta ocasión por la Directora Nacional de Turismo, Margarita Ducchi, será entregado al vicepresidente ejecutivo del Consejo Provincial de Turismo de San Felipe, Leopoldo Ahumada.

La ceremonia de entrega de distinciones "Al Mérito Turístico" coincidirá con la entrega de premios a los ganadores del concurso literario "Día mundial del turismo", organizado por SERNATUR V Región, quienes fueron elegidos entre más de un centenar de cartas llegadas a la dirección regional.

Jurados de la Bienal viajaron de regreso

VALPARAISO.— Partieron con destino a sus países de origen o a participar en nuevos eventos internacionales, los tres jurados extranjeros que actuaron en la selección y adjudicación de premios de la V Bienal Internacional de Arte de Valparaíso, que será inaugurada oficialmente a fines de octubre próximo.

Los expertos extranjeros en arte que resolvieron en torno a las 340 obras enviadas por artistas de 28 países, son el egipcio Abdel Kader Monkar, el argentino Jorge Glusner y el japonés Toshiaki Nimemura. El jurado de premios lo integraron además los representantes de Chile, Waldemar Sommer y Francisco Otta.

La V Bienal Internacional de Arte de Valparaíso será presentada al público durante los próximos meses de noviembre y diciembre, en el Palacio Lyon, de calle Condell esquina Huito.



Docientos profesores viñamarinos participan en el seminario donde se les entregan antecedentes acerca de la nueva Administración de la Educación, luego que se concrete el traspaso de los establecimientos de enseñanza media y básica a la Municipalidad.

"El trabajo en el puerto se desarrolla con normalidad"

Con el nuevo sistema de permiso en vez de matrícula, ha habido algunos atrasos, pero ello es normal en un proceso de cambio

VALPARAISO.— "En forma normal marchan las labores en el puerto de Valparaíso; la gente está trabajando con un listado de emergencia que es visado por la autoridad, en espera que hoy se inicie el proceso de entrega de permisos para los trabajadores portuarios". Así expresó a LA NACIÓN el gobernador marítimo de Valparaíso, Jorge Manríquez Bravo, agregando que "los trabajadores han estado con retraso a las faenas, pero esto se debe a que ya estaban acostumbrados a otro sistema y ahora deben ir adecuándose".

"En estos momentos (ayer), hay ocho sitios ocupados por buques y todos están trabajando en forma normal. Los atrasos, no tuvieron gran gravitación en este caso, porque es una adecuación". Por su parte, los estibadores dicen que la nueva legislación laboral para el sector, ha significado una cesantía... Consultado el Comandante Manríquez, señaló:

"Bueno, en primer lugar, yo ya no hablaría de estibadores, a partir del viernes una vez publicada la ley 18.032, ya dejaron de existir. Ellos tendrán que adecuarse a la nueva ley del trabajador portuario".

En cuanto a la forma de obtener el "permiso de trabajador portuario" (PTP) dijo:

"Se otorga en forma inmediata. Los ex matriculados, vale decir, los ex estibadores, los ex embaladores, los ex marineros auxiliares, tienen que acercarse a las oficinas de la gobernación marítima y en forma inmediata se les entrega el "permiso de trabajador portuario".

El Comandante Manríquez informó asimismo que en estos momentos están trabajando tres empresas de estiba y desestiba, con personal de ex estibadores, como lo son la Empresa de los empleados de bahía, del Sindicato profesional de tripulantes y del Sindicato de embaladores. Además, los estibadores han formado una comisión especial, para estudiar la creación de una empresa de estiba y desestiba.



VALPARAISO.— Un esquinazo a los funcionarios del Servicio Nacional de Turismo, V Región, efectuaron los integrantes del conjunto folklórico "Tunquen". El esquinazo se efectuó en conmemoración al Día Mundial del Turismo.

Preparan VI Salón de Arte del Magisterio

VIÑA DEL MAR.— Todos los docentes de la enseñanza fiscal particular y ahora también municipal podrán participar en el VI Salón de Artes Plásticas del Magisterio convocado por la Secretaría Regional Ministerial de Educación.

Al realizar nuevamente esta muestra, la Secretaría de Educación busca incentivar y destacar los valores artísticos del Magisterio Regional y destacar el ejercicio de la labor docente.

Las bases para participar en este VI Salón ya están en conocimiento de los docentes de todos los establecimientos de la V Región. En ellas, se señala específicamente que en la nueva muestra plástica que se prepara pueden participar todos los docentes de la enseñanza pre-básica, básica y media fiscal, particular y municipal de la V Región.

Los artistas del magisterio pueden participar en las especialidades de óleo, acuarela o témpera. Cada docente podrá enviar un máximo de 3 obras en cada especialidad, siempre que éstas no hayan sido presentadas en otros concursos oficiales y no ten-

gan una antigüedad superior a cinco años.

Las obras se reciben en el área de cultura de la Secretaría Regional Ministerial de Educación, hasta mañana.

considerados por la crítica como los más destacados intérpretes de los EE.UU. de América. Ellos son Sydney Goldsmith y Lisa Hurlong que han formado parte del elenco estable de la orquesta "Orpheus", uno de los más famosos conjuntos de cámara de los EE.UU.; destacada en los más exigentes centros musicales de América y Europa. Sydney Goldsmith y Lisa Hurlong han actuado en el "Lincoln Center" de Nueva York, "Brahms Saal" de Viena, "Palais de la Musique" de Strasbourg, entre otros.

La entrada a este espectáculo será liberada, por invitaciones, exigiéndose la entrega de un juguete a cada espectador, los que serán distribuidos en la próxima Pascua entre los ochocientos menores del Refugio de Cristo de la región.

El programa inaugural consulta la actuación de los solistas de fama internacional en flauta y guitarra,

Mañana deberán hacerlos los ex estibadores, el jueves los marineros auxiliares de bahía, el viernes, los embaladores, y, posteriormente, los demás trabajadores interesados.

El Comandante Manríquez informó asimismo que en estos momentos están trabajando tres empresas de estiba y desestiba, con personal de ex estibadores, como lo son la Empresa de los empleados de bahía, del Sindicato profesional de tripulantes y del Sindicato de embaladores. Además, los estibadores han formado una comisión especial, para estudiar la creación de una empresa de estiba y desestiba.

El seminario está destinado a las profesionales de la Salud, del área de rehabilitación médica, tales como kinesiólogos, terapeutas ocupacionales, psicólogos, asistentes sociales, edu-



VALPARAISO.— Un esquinazo a los funcionarios del Servicio Nacional de Turismo, V Región, efectuaron los integrantes del conjunto folklórico "Tunquen". El esquinazo se efectuó en conmemoración al Día Mundial del Turismo.

Preparan VI Salón de Arte del Magisterio

VIÑA DEL MAR.— Todos los docentes de la enseñanza fiscal particular y ahora también municipal podrán participar en el VI Salón de Artes Plásticas del Magisterio convocado por la Secretaría Regional Ministerial de Educación.

Al realizar nuevamente esta muestra, la Secretaría de Educación busca incentivar y destacar los valores artísticos del Magisterio Regional y destacar el ejercicio de la labor docente.

Las bases para participar en este VI Salón ya están en conocimiento de los docentes de todos los establecimientos de la V Región. En ellas, se señala específicamente que en la nueva muestra plástica que se prepara pueden participar todos los docentes de la enseñanza pre-básica, básica y media fiscal, particular y municipal de la V Región.

Los artistas del magisterio pueden participar en las especialidades de óleo, acuarela o témpera. Cada docente podrá enviar un máximo de 3 obras en cada especialidad, siempre que éstas no hayan sido presentadas en otros concursos oficiales y no ten-

Analizan política educacional para los profesores de Viña

Participa 200 maestros de la comuna

VIÑA DEL MAR.— En el Hotel O'Higgins se está realizando el seminario de capacitación "Política Educacional", para profesores de establecimientos educacionales de Viña del Mar, en relación al traspaso de docentes y escuelas al municipio.

Este primer curso que se realiza en esta comuna está organizado por la Municipalidad de Viña del Mar, Secretaría Ministerial de Educación, Secretaría Regional Ministerial de Gobierno y Secretaría Nacional de los Gremios.

Asisten 200 profesores de 55 establecimientos educacionales viñamarinos, donde estudian 44 mil 250 alumnos. En él se tratan materias relacionadas con "Política Educacional", "Plan Laboral", "Modernizaciones", "Prevención Social", "Rol del Municipio y del Maestro", "Fundamentos de los traspasos a los Municipios" y "Perfeccionamiento Docente".

En la sesión inaugural estuvo presente el alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo; la Secretaría Ministerial de Educación, Fresa Acuña; Secretaría Ministerial de Gobierno, Eugenia Garrido de Vargas; el director de la Escuela Sindical, Eduardo Sánchez, y el gerente de la Corporación Social para la Educación de la Municipalidad de Viña, Guillermo Rodríguez.

Eduardo Sánchez fue portador del saludo del director de organizaciones civiles, comandante Oscar Vargas Guzmán, y del Secretario Nacional de los Gremios, Misael Calleguillos.

ROL DEL PROFESOR

"Estar junto a ustedes, reviste especial significación —expresó Sánchez—, puesto que para el Gobierno de Chile, el rol que desempeña el profesor en la enseñanza, así como en la formación cultural, intelectual y moral de niños y jóvenes, es de trascendental importancia. Porque al educador le compete no solo el aspecto sistemático del proceso enseñanza-aprendizaje, como generalmente se tiende a creer; por el contrario, le corresponde también una parte muy

importante de la educación refleja: el profesor no solo enseña en el aula, sino en todo y en cada uno de los momentos de su vida".

Se refirió más adelante a como el Supremo Gobierno en el año 1975, en el documento "Objetivo de Chile", entregó los primeros lineamientos de la reforma educacional, "que anteriormente había estado sumida en una profunda crisis, cuyas principales manifestaciones eran la excesiva centralización y estatismo, junto a la introducción de contenidos culturales extrajerárquicos, con el consiguiente olvido de las raíces históricas de la nación, lo que en buena parte explica el quiebre institucional que culminó el 11 de septiembre de 1973", explicó Sánchez.

Luego apuntó hitos importantes en la reforma de la educación chilena "que han sido la promulgación de la nueva legislación universitaria, los nuevos planes y programas de estudio de la educación básica, en aplicación desde este año y los de la enseñanza

media que se aplicarán a partir del próximo año. Trascendental momento de traspaso de la administración de intermedias de participación, como son las Municipalidades, reservándose al Ministerio de Educación la supervisión de las mismas".

Finalizó diciendo que: "La importancia que el Supremo Gobierno da a este seminario estaba reflejada en el hecho de que altas autoridades gubernamentales tienen a su cargo las conferencias y foros que se desarrollarán en este evento", que finaliza hoy, a las 18 horas.

El alcalde Edmundo Crespo se refirió en una breve exposición al significado del traspaso de los establecimientos que quedarán a partir del primero de octubre próximo bajo la tuición municipal, reseñando en líneas generales los objetivos de la corporación educacional creada para este efecto y que ya se encuentra en pleno funcionamiento.



Gobernador Marítimo de Valparaíso, comandante Jorge Manríquez: "Si los ex estibadores se transforman en Empresas de Estiba y Desestiba pueden desarrollar su actividad en el puerto".

Fuera de peligro el gendarme baleado en la fuga de reclusos

VALPARAISO.— Fuera de peligro y en franco recuperación, se encuentra el Suboficial del Servicio de Gendarmería, Hector Jara Hinojosa, baleado accidentalmente la madrugada del sábado, en el curso de una hálacera originada por la evasión de barcos reos desde el recinto penitenciario de este puerto.

En fuentes de la dirección de Gendarmería, se indicó que se espera que en el curso de los próximos días pueda ser dado de alta.

En fuentes policíacas, se informó que no hay pistas sobre el paradero de los internos evadidos Raúl Arenas Vega y Guillermo Vega Monard, quienes se habrían dirigido al interior de la región.

Problemática del impedido y la comunidad tratarán en seminario

dores de párvulos o profesores de Educación Especial o Diferencial, y en general, a todas las personas que directa o indirectamente estén vinculadas a los problemas de los menores limitados.

MAYOR CONOCIMIENTO

El objetivo de este encuentro, según los ejecutivos de la Fundación, es: "Difundir un mayor conocimiento sobre la realidad del minus-válido en nuestro país y en el mundo entero". Esta labor en que está empeñada la entidad organizadora, cuenta con los auspicios de la Facultad de Medicina de la Universidad de Valparaíso,

de la Sociedad de Pediatría, y la colaboración de profesionales que trabajan en directa relación con el Ministerio de Salud en el programa del "Año Internacional del Impedido".

El seminario tendrá una duración de doce sesiones, divididas en cuatro días, donde se abordarán temas como "Conceptos generales sobre el impedido y el rol de Fundación Vida, en la rehabilitación de ellos"; "El Año Internacional del Impedido y programas nacionales desarrollados en su ocasión"; "Rehabilitación física de los impedidos"; "Rol del terapeuta ocupacional en la rehabilitación del impedido"; "Problemas psicológicos del impedido y de su familia", y otros.

Las inscripciones se reciben en calle Montaña 800 de Viña del Mar. A cada interesado en participar en el seminario se le solicita un aporte de mil pesos para financiar los gastos del mismo.

Se inauguró amplio complejo deportivo del Colegio Alemán

VIÑA DEL MAR.— En una ceremonia que contó con la presencia de las autoridades regionales y comunales, la corporación Colegio Alemán de Viña del Mar inauguró el amplio y moderno complejo deportivo educacional que en su segunda etapa ya quedó al servicio de la juventud.

A la ceremonia inaugural concurren delegaciones de diversos colegios de enseñanza fiscal y particular, participando en el desfile encabezado por el Colegio Alemán. En la oportunidad habló el presidente de la corporación Colegio Alemán, Dieter Wagner, quien reseñó las actividades cumplidas a la fecha con la creación del complejo deportivo educacional, indicó también que ya está en

formación la Soc. Inmobiliaria Germania S.A., que tomará a su cargo ahora la responsabilidad de iniciar la construcción del edificio que albergará a los 1.200 alumnos de los colegios de Valparaíso y Viña del Mar.

Hablaron también el Embajador de la República Federal de Alemania, Dr. Heinz Dietmann, y finalmente el alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo, quien recibió en nombre de la ciudad este positivo aporte al desarrollo cultural y deportivo hecho por la comunidad alemana, que vendrá a beneficiar directamente a la actividad educacional y a facilitar, en su moderno estadio, las prácticas deportivas del estudiantado y de la juventud en general.

Jornadas sobre Derecho en Universidad de Valparaíso

VALPARAISO.— Con el tema "Los principios generales del derecho en el ordenamiento chileno", la Facultad de Ciencias Jurídicas, Económicas y Sociales de la Universidad de Valparaíso, efectuará por tercer año consecutivo la jornada sobre: "Ciencias Generales del Derecho", los días 9 y 10 de noviembre del presente año.

El seminario está dirigido preferentemente a los cultivadores de la ciencia o teoría general del Derecho, pero por su carácter multidisciplinario está abierto a todos los juristas preocupados de estas materias.

Durante la exposición de las ponencias, que tendrá lugar en la Sala de Consejo de la Escuela de Derecho, los relatores darán cuenta de sus propias investigaciones y de las actualidades sobre la disciplina que se hayan hecho llegar. Al fin de cada exposición se abrirá un debate entre los asistentes.

SIMPOSIO DE MATEMÁTICAS

VALPARAISO.— La Sociedad Matemática de Chile organiza en estos momentos el "Primer Simposio Chileno de Matemáticas", el que tendrá como sede la Universidad Técnica Federico Santa María de este puerto.

Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA.- 14.30, 16.45, 19.15 y 21.45 hrs. "La casa de Ireno", May de 21.

CENTRAL.- Continuada: "La primera experiencia" y "Amor de Beldita", May de 21.

CONDELL.- Continuada: 14.30 "Entrenados para matar" y "El socio del silencio", May de 21.

COLON.- Continuada 14.30 "Yo te amo" y "Cuentos eróticos", May de 21.

IMPERIO.- Continuada 14.30 "Zanahel", "Cuidado con las vírgenes", y "Tabú, mundo prohibido", May de 21.

LUX.- Continuada 14.30 "La larga noche de terror", "La cama conyugal", y "El bosque en llamas", May de 21.

METROS.- 15.00 y 19.30 "Doctor Zhivago", May de 18.

VALPARAISO.- 14.00, 15.45 y 17.15, 19.00, 20.30 y 22.15: "Los secretos del Kung Fu Shaolin" y "Yo soy mío", de 21.

VELARDE.- 15.00, 18.30 y 21.30 "La gran pelea", May de 14.

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE.- 15.00, 18.45 y 21.45 "Mas allá del arco iris", May de 21.

OLIMPO.- 15.00, 18.30 y 21.30 "Terremoto", Para todos.

REX.- 15.30, 19.00 y 22.00 "La gran pelea", May de 14.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

ALMENDRAL.- Chacabuco 2797, Fono 2199.

AMERICANA.- Independencia 1702, Fono 2281.

INGLESA.- 1. Pasaje Quillota 20, Fono 55030.

NUOVA PARIS 1.- Condell 1286, Fono 59499.

RUBIO 1.- Cochrane 99, Fono 58373.

RUBIO 2.- Av. Pedro Montt 1999, Fono 4972.

Moscú acusó a EE.UU. de provocar la contrarrevolución en Polonia

Comité de autodefensa obrera anunció su disolución encargándole a Solidaridad llevar adelante su causa

MOSCÚ, Septiembre 28 (LATIN-REUTER).— La Unión Soviética acusó hoy a los Estados Unidos de flagrante interferencia en los asuntos internos de Polonia y de coordinar las actividades contrarrevolucionarias allí.

Un comentario aparecido en el diario del Partido Comunista Pravda rechazó las acusaciones estadounidenses de que Moscú está tratando de dictar los acontecimientos en Polonia y de que la participación de Washington en ese país es lo que está detrás de una creciente amenaza para el poder comunista.

Washington ha enviado dinero, equipos de impresión y de televisión

al Sindicato de Solidaridad, mientras que diplomáticos estadounidenses en varios países han establecido contactos con emisarios enviados allí por el sindicato y organizaciones disidentes, dijo Pravda.

Pero ha sido el trabajo de las estaciones de Radio estadounidenses dirigidas a Polonia lo que ofrece "el más flagrante ejemplo de interferencia de parte de la contrarrevolución".

Al mismo tiempo que las emisiones propagandísticas respaldan a Solidaridad, Radio Europa Libre y La Voz de América están enviando también emisiones codificadas especiales que coordinan las actividades de las fuerzas contrarrevolucionarias, dijo Pravda.

DISUELVEN COMITE

GDANSK, POLONIA, Septiembre 28 (LATIN-REUTER).— El Presidente del movimiento disidente más poderoso de Polonia, el Comité de Autodefensa Obrera (KOR), anunció hoy la disolución del grupo, y dijo a los delegados del Congreso del Sindicato Solidaridad que ellos eran ahora lo bastante poderosos como para llevar adelante la causa.

El profesor Edward Lipinski, de 92 años, un destacado economista que se volvió contra los gobernantes de Polonia por lo que consideró su traición del verdadero socialismo, fue calurosamente aplaudido cuando formuló una punzante condena de la práctica comunista en la Polonia actual.

"Nuestro socialismo ha venido destruyendo a la gente durante 36 años, ha llevado el país al borde de la catástrofe", dijo Lipinski.

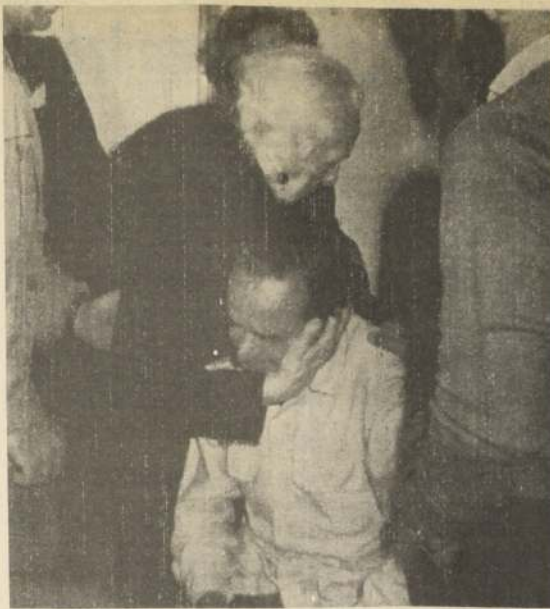
BLANCO HABITUAL

La disolución del KOR, cinco años después de su fundación para defender a los trabajadores castigados en las huelgas de 1976, privará a los críticos de Solidaridad en el Kremlin y otros lugares de uno de sus blancos habituales.

El KOR ha sido reiteradamente acusado de convertir a Solidaridad en un partido de oposición.

El profesor Lipinski reseñó los cinco años de historia del KOR, que desempeñó un papel decisivo en la formación de Solidaridad durante las huelgas de 1980.

"Rompimos la barrera de silencio y mentiras en un estado que firmó los acuerdos de Helsinki", dijo.



La Pasionaria comunista española, Dolores Ibarruri consuela en Madrid a uno de los simpatizantes del P.C. que salvó con vida del accidente que costó la vida a 27 compañeros que asistían a un encuentro del partido en Quintanar de la Orden (Radiofoto UPI).

España

Simpatizantes del PC muertos en accidente

QUINTANAR DE LA ORDEN, ESPAÑA, Septiembre 28 (UPI).— Un festival del Partido Comunista de España culminó hoy en tragedia cuando un autobús transportando varias decenas de miembros de esa agrupación política chocó contra un camión de remolque.

La policía dijo que 23 personas murieron y 20 sufrieron heridas. Entre los muertos se incluye a Agustín Sánchez, máximo dirigente comunista en Murcia. Sólo dos de los 50 pasajeros del autobús resultaron ilesos.

Ocho de los heridos fueron internados en "estado crítico" en hospitales de Toledo, cerca de Quintanar y Madrid, dijeron las autoridades.

El accidente se produjo a la 1.40 de la madrugada, hora local, en una carretera situada a 121 kilómetros al sur de Madrid.

Se informó que un camión que transportaba pescado desde la capital giro en una curva muy pronunciada y chocó contra el autobús lleno de militantes comunistas que se dirigía hacia Murcia, situada al suroeste de España.

La policía dijo que la zona del accidente es conocida por los pobladores como "la curva del matadero", pues está cercana a un sitio donde se faenan carnes.

Testigos del choque dijeron que el camión se incrustó en mitad del autobús.

El líder comunista Santiago Carrillo, quien horas antes había clausurado el festival de tres días de duración, cuya consigna principal era "Un no a la OTAN", se dirigió hacia el sitio del accidente.

El accidente es el peor que ha ocurrido en España desde el 24 de septiembre de 1980, cuando 27 personas murieron y 38 fueron heridas al chocar un camión contra un tren.

Voceros del Partido Comunista anunciaron que mañana se hará una misa en la Catedral de Murcia, para rendir homenaje a los fallecidos.

Estados Unidos desconecta hoy señal cósmica de radio

WASHINGTON, 28 (AP).— Si existen civilizaciones extraterrestres que tratan de comunicarse con los habitantes de esta Tierra tienen plazo hasta mañana (hoy) a medianoche para enviar sus mensajes.

Para entonces, el gobierno norteamericano tiene previsto desconectar el sistema que ha estado escuchando señales cósmicas de radio en un ambicioso intento por determinar si existen formas de vida en el espacio exterior.

Los planes de reducción de presupuesto del Presidente Ronald Reagan afectarán a ese programa, denominado "SETI", sigla que corresponde a "Búsqueda de Inteligencia Extraterrestre".

El SETI fue establecido hace seis años para distinguir señales con significado especial, mediante antenas y computadoras, de entre los miles de microondas que constantemente fluyen desde los astros, las galaxias, los quasars y pulsares hacia la Tierra.

Con este plan, diseñado por la Administración Nacional de la Aeronáutica y el Espacio (NASA), gigantesca antena receptora en forma de plato han estado rastreando el universo para detectar transmisiones de radio. Una computadora que iba a estar lista en breve plazo tenía previsto separar los ruidos comunes de aquellas señales que podrían contener mensajes de una fuente inteligente.

"Los funcionarios del proyecto están muy desilusionados porque prácticamente han terminado los programas de computadoras (para este fin) y estaban a sólo seis meses de hacer una importante prueba", afirmó Charles Redmond, vocero de la Oficina de Ciencia Espacial de la NASA.

Presidente alemán llegó a España

MADRID, Septiembre 28 (UPI).— El Presidente de Alemania Occidental, Karl Carstens, llegó hoy a Madrid acompañado por el Ministro de Relaciones Exteriores Hans-Dietrich Genscher, en visita de cinco días a invitación del Rey Juan Carlos.

Carstens, el primer presidente germano-occidental que visita España, llegó en un avión de la Fuerza Aérea al Aeropuerto Barajas de Madrid, donde fue recibido por el Primer Ministro Leopoldo Calvo Sotelo, miembros del Gabinete y los comandantes militares de las diversas ramas de las Fuerzas Armadas.

Fuentes españolas dijeron que esperan que la visita de Carstens reforzará las ya excelentes relaciones entre España y Alemania Occidental, que fue el primer país que visitó Calvo Sotelo como Primer Ministro hace algunos meses y el primero que respaldó públicamente los planes españoles de integrar la alianza atlántica.

La visita de cinco días de duración ha despertado gran interés en diversos sectores políticos, económicos y culturales españoles y una esperanza de que la amistad entre ambos países se intensifique más aún.

Protesta de Nicaragua en las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, Septiembre 28 (AP).— Nicaragua denunció hoy que las anunciadas maniobras militares norteamericanas en el Caribe constituyen un elemento "gravemente perturbador" en la región.

El canciller nicaragüense Miguel D'Escoto dijo, en una nota enviada al Consejo de Seguridad, que esos ejercicios, conocidos como "Ocean Venture 81" y "Halcon Vista" han determinado el estado de alerta en su país.

La nota nicaragüense dice que las maniobras amenazan la paz y la seguridad internacionales.

BIANCA JAGGER

MANAGUA, Septiembre 28 (DPA).— La nicaragüense Blanca Pérez Macías, conocida mundialmente como "Blanca Jagger", declaró hoy al rotativo "El Nuevo Diario", que no cree que Nicaragua sea comunista, al mismo tiempo que criticó la política exterior de la administración norteamericana de Ronald Reagan.

"Blanca", que permanece en Managua atendiendo asuntos familiares, comentó que en Nicaragua "ha habido un cambio radical en lo político, social y económico". Señaló que la desigualdad que existía durante la dictadura somocista, hizo que "todo se construyera sobre valores falsos".

Desmienten complot en atentado Papal

ROMA, Septiembre 28 (ANSA).— La Corte de Roma que condenó a cadena perpetua a Mehmet Ali Agca por el atentado a Juan Pablo II, dio por desmentada la tesis del complot internacional, pero el diario romano "Il Messaggero" señala hoy que no existen pruebas del complot.

El diario desmonta pieza por pieza la tesis del complot, preguntándose: "¿Se puede creer que una poderosa organización internacional enviase a Roma para perpetrar el atentado del siglo a un sicario no solo muy conocido y buscado, sino que además anunciaba públicamente sus intenciones homicidas?"

"Tanta imprevisión, prosigue "Il Messaggero", no se concilia con la complejidad del motivo (el desequilibrio de occidente) que se atribuye a los misteriosos cerebros del atentado".

"Contra la tesis del complot existen sobre todo las modalidades del atentado, cometido tan rudimentariamente que haría pensar en el gesto de un exaltado solitario. Ali Agca se comportó en la Plaza de San Pedro como un "kamikaze": disparó contra el Papa aún sabiendo que podía ser capturado y hasta linchado por la multitud".

"¿Una poderosa organización, prosigue "Il Messaggero" habría expuesto a su enviado a la captura? ¿No le habría impuesto un modo de comportarse distinto y más seguro, usando quizás un fusil con mira telescópica?"

La tesis del complot, concluye el diario, se basa en deducciones que no parecen fundarse en elementos de certidumbre. Al estar las cosas así, será muy difícil que la segunda investigación de la fiscalía general consiga descubrir a los misteriosos artifices del complot".



El designado líder del laborismo inglés recibe un cariñoso beso de su esposa Edna, luego de saber el resultado que lo dio como vencedor. (Radiofoto UPI).

Tras elecciones

Persiste división en laborismo inglés

LONDRES, Septiembre 28 (ANSA).— La reñida elección del candidato moderado Denis Healey como jefe del Partido Laborista no ha resuelto los problemas por lo que atraviesa el partido y los observadores políticos coinciden hoy en señalar que la principal fuerza de oposición a los conservadores de la Premier Margaret Thatcher permanece profundamente dividida.

Es que la victoria de Healey sobre Tony Benn no ha resuelto la lucha interna que se desarrolla entre la derecha y la izquierda laborista.

Aunque Healey fue elegido, solo logró su nominación con un escaso voto por ciento y el congreso laborista que hoy inicia sus deliberaciones aprobará probablemente una plataforma ideológica cercana al ala izquierda de Benn.

Es opinión difundida entre los observadores que la oposición a los moderados de Healey no buscará impedir que el congreso vote por el desarme nuclear unilateral de Gran Bretaña, la clausura de las bases nucleares norteamericanas y el retiro de la Comunidad Económica Europea.

Healey, sin embargo, y a poco de concluido el recuento de votos de la elección de ayer, auspició que el partido supere las divisiones internas y busque el retorno al poder, después de la derrota sufrida a manos de los conservadores en 1979.

Pero las perspectivas de unidad aparecen problemáticas, sobre todo por las profundas divergencias que separan a las dos tendencias.

Benn, un ex vizconde que renunció al título y a su silla de la Cámara de los Lores para levantar la bandera de la izquierda laborista, sostiene que en Gran Bretaña debe introducirse un sistema socialista integral que sustituya al reformismo gradualista que tradicionalmente caracterizó a los laboristas.

Cuba convocó reservistas

WASHINGTON, Septiembre 28 (AP).— El Departamento de Estado dijo hoy que hay algunos indicios de que Cuba ha dispuesto una convocatoria parcial de sus reservistas, probablemente para satisfacer necesidades militares en Angola.

Al mismo tiempo, el vocero Alan Romberg dijo que las informaciones publicadas en La Habana acerca de una preparación cubana para "una guerra total" con Estados Unidos parecen ser "exageradas".

Dijo que aunque el gobierno cubano ha dado amplia publicidad a la creación de las milicias territoriales, la misión diplomática norteamericana en Cuba no ha informado que se advierte ningún signo de preparativos para una guerra total.

América Latina intenta últimas negociaciones con el BM y el FMI

WASHINGTON, Septiembre 28 (AP).— La América Latina emprendió hoy una intensa campaña para salvar lo que fuese posible de la drástica contracción en las operaciones del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional propuesta por los Estados Unidos.

Los Ministros de Finanzas de la región conferenciaron entre ellos durante toda la mañana sobre la forma de persuadir a los Estados Unidos a adoptar una posición más flexible en las negociaciones que se desarrollan en la víspera de la instalación de la asamblea gemela de las dos entidades.

La forma pública de esa gestión será el discurso que el gerente del Banco Central del Ecuador, Mauricio Dávalos, pronunciará ante la asamblea exponiendo la posición latinoamericana.

Los ministros pidieron a México, Panamá, Colombia y Venezuela que formaran el grupo que dará forma a la intervención de Dávalos.

Los puntos sujetos aún a negociación son:

—La América Latina aspira a que se hicieran tres emisiones anuales de unos 15.000 millones de dólares en papel oro, el nuevo elemento de reserva conocido oficialmente como Derechos Especiales de Giro.

La proposición de los Estados Unidos de suspender ese servicio después de la emisión de 5.000 millones que completaría la distribución en tres etapas de 15.000 millones de dólares convenida en 1979.

La salida sería dos emisiones más, en 1982, y 1983, cada una de ellas por 5.000 millones.

—Los norteamericanos desean solucionar los problemas creados por la gradual limitación de los recursos (liquidez) del FMI mediante la contratación de capital privado, pero los latinoamericanos consideran que ese problema se debe encarar mediante el aumento de los aportes (cuotas) de sus miembros.

La salida sería la de aceptar, mientras se aguarda el octavo aumento de las cuotas, un programa de obtención de préstamos privados adecuados que incluya una cuenta de subvención.

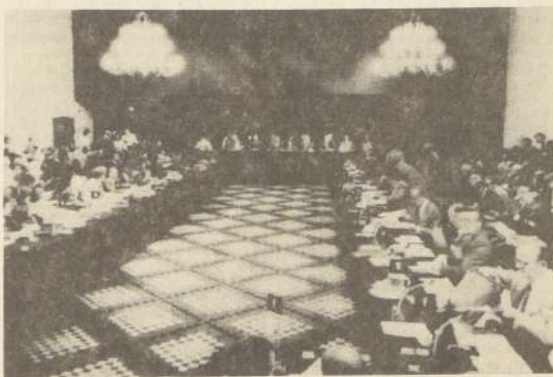
Lo que preocupa a los países de la región es que el alto costo en la forma de intereses que entrañaría esos

créditos sea traspasados a los usuarios del FMI.

Los Estados Unidos pide que el FMI imponga "firmes y amplios" ajustes a los países que le solicitan fondos para superar sus problemas financieros.

La América Latina se opone a la tendencia a hacer más estricta la condicionalidad de los créditos del FMI, y por el contrario pide la rápida puesta en práctica de una decisión de 1980 para aumentar su acceso anual al capital del FMI al 200 por ciento de su cuota anual.

Los medios de la asamblea no vislumbrarán una salida fácil para este impasse.



Aspecto general de la reunión del Fondo Monetario Internacional que se desarrolla en Washington (Radiofoto AP).

La OMS atiende los leprosos en Europa

COPENHAGUE, DINAMARCA, 28 (AP).— La Organización Mundial de Salud (OMS) unió hoy sus fuerzas con una antigua orden religiosa, para ayudar a miles de europeos que todavía caen víctimas de una de las enfermedades más antiguas y temidas del mundo —la lepra.

Para enfocar la atención sobre una tragedia que hasta este día condena a personas en algunos países del sur de Europa a su aislamiento por vida a alojarlos en campos remotos y aislados para leproso, la oficina regional para Europa de la OMS suscribió un acuerdo con la Orden Soberana del Hospital de San Juan de Jerusalén para un

plan de acción de tres años en contra de esta enfermedad.

El plan será financiado por un donativo inicial de 25.000 dólares de la orden, que utilizará sus instituciones existentes para ayudar en la promoción de diagnóstico temprano y cambios en las actitudes hacia la lepra y sus víctimas.

El Dr. Mario Postiglione, Director Regional de Prevención y Control de Enfermedades, dijo que tienen registrados unos 35.000 casos de lepra en la región que incluye al norte de África y Turquía.

Aparte del norte de África, citó a Portugal, España, Italia y Grecia, al

igual que Francia, como países europeos donde persiste la transmisión de la enfermedad, mientras que la inmigración ha traído la lepra a países tales como Holanda y Gran Bretaña.

Galtieri escéptico frente a la realidad de Argentina

RIO DE JANEIRO, Septiembre 28 (ANSA).— El semanario "Veja" (Vea) comenta en su edición divulgada hoy que el comandante en jefe del Ejército argentino, general Leopoldo Galtieri, se mostró "escéptico" sobre la eventualidad de un ritmo más rápido en el proceso de liberalización en Argentina.

El semanario publica la información en su sección de comentarios políticos e internacionales, con el subtítulo de "General avisa: Argentina no 'abre', acompañado de una fotografía del general Galtieri.

"En las principales conversaciones que tuvo con autoridades brasileñas, el comandante del Ejército argentino, general Leopoldo Galtieri, se mostró no sólo escéptico con relación a los procesos de apertura política, sino también dejó claro que, si dependiese de él, la liberalización política de Argentina demoraría aún muchos años", expone "Veja".

"En su entendimiento —concluye el comentario—, ya se abrió hasta demasiado, para los riesgos que los militares ven".

Juez solicita ayuda para terminar trata de niños

TURIN, 28 (ANSA).— Para poner fin a la "trata" de niños centro y sudamericanos en Italia "es necesario que intervengan también los gobiernos latinoamericanos", opina el juez Guido Zavanone, Presidente del Tribunal de Menores de Génova.

El magistrado, informa el diario turinés "La Stampa", que le ha hecho una entrevista, se está ocupando del caso de un niño guatemalteco adoptado por una familia italiana a la que el juez decidió sustraerlo por "incompatibilidad".

Indagando sobre este caso descubrió una "trata de niños" latinoamericanos que son vendidos por perulanos sin escrúpulos a familias italianas sin hijos, con sólo certificados de adopción, pero no el per-

miso específico para hacerlo que da sólo en Italia el Tribunal de Menores luego de cuidadosas averiguaciones.

Las familias que quieren adoptar un niño y prefieren pasar por encima del Tribunal de Menores, pagan de cinco a quince mil dólares, por chico, dependiendo de la edad del mismo; más barato si es grande, más caro si es un bebé.

El magistrado Zavanone pide que se haga una ley que restrinja todo el mecanismo de la adopción al Tribunal de Menores, pero "es preciso, además, que intervengan orgánicamente la Cancillería y la INTERPOL".

"Se trata de organizar una operación policial en toda regla —afirma Zavanone—

110 izquierdistas fusilados en Irán



Fieles seguidores del Ayatollah Khomeini compran en las calles de Teherán fotos de los líderes que gobiernan actualmente ese país islámico (Radiofoto AP).

LONDRES, Septiembre 28 (LATIN-REUTER).— Pelotones de fusilamiento ejecutaron a 110 militantes izquierdistas acusados de rebelión armada contra el gobierno dirigido por los religiosos, dijo hoy Radio Teherán.

La emisora captada por Reuter dijo que 57 miembros del grupo izquierdista Mujahedin fueron fusilados hoy en la prisión de Evin en Teherán, luego de haber sido arrestados durante los violentos disturbios de ayer en la capital.

Fueron condenados a muerte en juicios sumarios de tribunales revolucionarios presididos por Clérigos, que han prometido matar a los manifestantes armados en el lugar mismo donde sean encontrados.

Los disturbios callejeros en la capital fueron los peores desde la Revolución Islámica de 1979. El diario República Islámica dijo que 10 guerrilleros, ocho guardias revolucionarios y otras cuatro personas murieron en los enfrentamientos.

Radio Teherán agregó que otros 53 simpatizantes de los Mujahedin fueron ejecutados ayer en la ciudad central de Isfahan.

Un tribunal revolucionario los consideró culpables de asesinato y homicidio.

FELICITACIONES

TEHERAN, Septiembre 28 (ANSA).— El líder carismático de la Revolución Islámica iraní, Ayatollah Ruhollah Khomeini, envió hoy un mensaje de felicitaciones a los Comandantes de las Fuerzas Armadas haciendo votos por que los irakíes lleguen a ser totalmente expulsados del territorio iraní.

Anoche la Radio y la televisión estatal habían anunciado que se había obtenido ayer "la mayor victoria militar" desde el comienzo de la guerra con Irak (Septiembre 1980). La batalla se libró en Khuzistán. La radiotelevisión invitó a la población a celebrar el hecho gritando "Allah-o akbaar" (Dios es grande).

LLAMADO A BOICOT

PARIS, Septiembre 28 (UPI).— El ex Presidente de Irán, Abolhassan Bani-Sadr, hizo hoy un llamado al pueblo de su país para que se abstenga de votar en la próxima elección presidencial.

En un comunicado el exiliado líder señaló que el Ayatollah Ruhollah Khomeini "le está haciendo el juego a Estados Unidos al aniquilar a las fuerzas que representan la genuina oposición a la dominación norteamericana".

Yamani augura leve alza en el petróleo

LONDRES, Sept. 28 (Latin Reuter).— El Ministro Saudita del Petróleo, Ahmed Zaki Yamani, predijo hoy que el precio del petróleo aumentaría sólo en proporciones modestas por lo menos hasta 1986.

También expresó su deseo de que la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), acuerde un sistema reunificado de precios antes de fin de año.

Pero se abstuvo de responder cuando en una conferencia sobre petróleo y moneda en Londres se le preguntó si un acuerdo de precios en la OPEP supondría un incremento del básico de 32 dólares por barril cobrado ahora por Arabia Saudita.

En respuesta a otra pregunta, el Jeque Yamani consideró que una eventual imposibilidad estadounidense para vender a Arabia Saudita los aviones AWACS de vigilancia con radar debido a la oposición del Congreso no alteraría la política moderada de los sauditas en el mercado petrolero mundial.

Pero agregó que mentiría si dijese que ello no tendría efecto alguno sobre Arabia Saudita.

Tendrá un efecto muy triste y amargo. Debemos esperar y ver qué harán los sauditas, pero creo que la política petrolera se mantendrá, sea que consigamos los AWACS o no", dijo.

SATURACION DEL MERCADO

El Jeque Yamani dijo que en medio de la actual saturación petrolera, la demanda de crudo de la OPEP había caído a unos 20 millones de barriles diarios frente a 31 en 1979. Reiteró la opinión saudita de que la mejor manera de que la OPEP vuelva a contar con un mercado más amplio era fijarse objetivos moderados en materia de precios.

El Jeque Yamani, previó un congelamiento de los precios hasta fines de 1982, a lo que seguirían aumentos sólo nominales hasta 1985 o 1986, que posiblemente cubrirían apenas la mitad de la tasa mundial de inflación.

"Más allá de ese plazo, creemos que la demanda volverá a ser lo que fue. En consecuencia existe la posibilidad de mantener por lo menos el precio del petróleo en términos reales", dijo.

Según expertos del mercado mundial, los 13 miembros de la OPEP tendrían mejores posibilidades de competir por las ventas ante la saturación actual, si pudiesen unificar sus precios, que ahora oscilan entre los 32 dólares cobrados por Arabia Saudita y hasta 40 dólares.

Pero el grupo no pudo alcanzar un acuerdo cuando los más rígidos, tales como Libia, se rehusaron a reducir sus precios y los sauditas argumentaron que su tarifa de 32 dólares era ya lo bastante alta.

Los países ubicados en posición intermedia, incluidos Kuwait e Indonesia, tratan de acordar a través de agencias de consultoría un compromiso sobre un precio básico de 34 dólares para el petróleo saudita.

Supertifón hacia Taiwán

MANILA, Sept. 28 (AP).— Un supertifón formado sobre el Océano Pacífico con vientos de hasta 275 kilómetros por hora se desplaza en dirección a Taiwán y fue denominado Elsie, informaron los meteorólogos filipinos.

La semana pasada, el tifón Clara hizo naufragar a un destructor de la armada filipina y murieron 60 de sus 97 tripulantes.

Khadafy partió de Belgrado

BELGRADO, Sept. 28 (UPI).— El líder libio, coronel Moammar Khadafy, partió hoy de regreso a su país luego de conversaciones con líderes yugoslavos acerca de la intensificación de la cooperación económica entre los dos países.

El Presidente de Yugoslavia, Srećko Kraigher y el Primer Ministro Veselin Djuranovic despidieron a Khadafy en el aeropuerto, al finalizar una "visita amistosa" de 24 horas, según anunció la agencia de noticias Tanjug.

Libia y Yugoslavia son miembros del Movimiento de Países No Alineados.

El líder libio llegó procedente de Bucharest, luego de haber visitado Hungría.

Inaugurada conferencia sobre deficiencia mental

MADRID, Sept. 28 (ANSA).— Una conferencia iberoamericana de ministros de sanidad y bienestar social sobre deficientes mentales fue inaugurada hoy aquí y será clausurada el próximo 3 de octubre.

La conferencia es patrocinada por la Organización de Estados Americanos, UNESCO, OIT, Ministerio español de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, cuyo secretario de Estado Luis Sánchez Harguindey pronunció las palabras inaugurales.

Propósitos de la conferencia son: perfilar las medidas concretas que en beneficio de los deficientes mentales puedan ser adoptadas en los países participantes de acuerdo a sus necesidades y posibilidades, elaborar un documento que describa las medidas concretas que hubieran sido adoptadas, y analizar aquellas ya existentes, las que se encuentran en tramitación y las que están en fase de programación para un futuro inmediato.

Las primeras ponencias presentadas en la sesión inaugural de hoy, estuvieron a cargo de expertos de España, Uruguay, Argentina, Bolivia y Colombia.



Una listada interviene en una "marcha por la paz", que más de 50 mil italianos realizaron el domingo, desde la ciudad de Assisi a Perugia, por las colinas umbrías (Radiofoto AP).

Alcalde japonés protesta por las pruebas nucleares

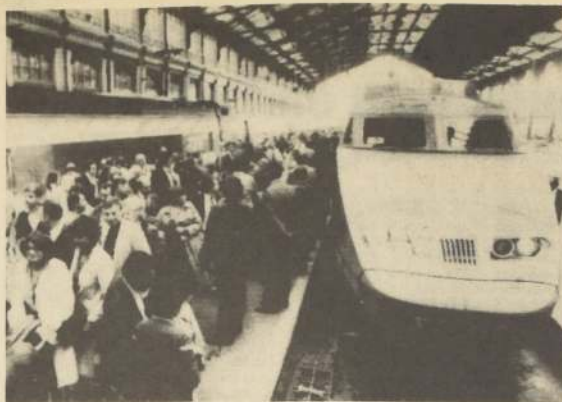
TOKIO, SEPT. (UPI).— El alcalde de la Ciudad de Nagasaki, que sufrió el bombardeo atómico durante la Segunda Guerra Mundial, envió cartas de protesta a Estados Unidos y la Unión Soviética por haber realizado detonaciones nucleares el año pasado.

El alcalde Hitoshi Motojima envió las notas de protesta a los embajadores Mike Mansfield y Dmitri Polyanskiy acerca de las pruebas nucleares realizadas por los norteamericanos y soviéticos el 24 y 26 de septiembre de 1980, respectivamente.

Las notas pidieron el fin inmediato de todas las pruebas nucleares subterráneas y de la continua carrera armamentista entre las dos superpotencias.



El líder del Partido Comunista chino, Deng Xiaoping, pasa revista a tropas de la guarnición de Pekín y de la Fuerza Aérea, durante recientes maniobras, las que no se especifica cuando se llevaron a cabo. (Radiofoto AP).



Una multitud de sonrientes franceses sale en la estación de París luego de viajar desde Lyon en el TGV, servicio recientemente inaugurado con el tren más rápido del mundo que demora en el recorrido de 450 kilómetros, dos horas y media. (Radiofoto AP).

Francia aprueba plan saudita para paz en el Medio Oriente

TAIF, ARABIA SAUDITA, Sept. 28 (LATIN-REUTER).— El Presidente François Mitterrand dijo hoy que encontró sabiduría y realismo en el enfoque con que los dirigentes sauditas encaran la solución de la crisis del Medio Oriente durante las conversaciones que sostuvo en Taif el fin de semana.

Mitterrand dijo en conferencia de prensa a término de su visita de tres días a Arabia Saudita que ambos países creen que un plan presentado por Riyadh el mes pasado es una buena base sobre la que lanzar una nueva búsqueda de paz.

El príncipe de la corona Fahd, autor del plan que incorpora los puntos esenciales planteados por las Naciones Unidas para la pacificación del Medio Oriente, dijo en la misma conferencia de prensa que el proyecto está abierto a modificaciones en el curso de las discusiones con todas las partes involucradas.

Pero las conversaciones franco-sauditas en Taif, la capital de verano del reino, parecieron dejar en pie las diferencias de los dos países acerca de la resolución del problema palestino y el futuro de Jerusalén.

BASE DE PROGRESO

Mitterrand, cuyo interés en el problema de Medio Oriente ha sido recibido con agrado por los sauditas y otros estados árabes moderados, dijo que el plan de Fahd de reconocimiento al derecho a la seguridad de todos los países de la región constituye un verdadero progreso.

JERUSALEN

TAIF, PARIS, Sept. 28 (DPA).— El presidente francés, François Mitterrand, reiteró hoy en Taif, durante una conferencia de prensa en el palacio real de verano al término de su visita oficial a la Arabia Saudita, que Francia no reconoce a Jerusalén como la capital del Israel.

Por otro lado, señaló que París no reconoce a la Organización de Liberación Palestina (OLP) como representante única y exclusiva del pueblo palestino, aunque sí dijo que la OLP es "muy representativa" para el pueblo palestino.

INTERLOCUTOR VALIDO

PARIS, Sept. 28 (UPI).— El líder del Partido Laborista de Israel Shimon Peres dijo hoy que Francia puede contribuir significativamente al proceso de pacificación en el Medio Oriente debido a que mantiene buenas relaciones tanto con los países árabes como con el estado judío.

En declaraciones al diario Le Quotidien de París, Peres dijo que "el hecho que Francia esté en contacto con Israel y Arabia Saudita podría ser una importante contribución al futuro", del proceso de paz.

Bombas en autos matan a doce personas en Líbano

BEIRUT, Sept. 28 (UPI). Dos autos cargados de bombas estallaron hoy, uno en Beirut y otro en una aldea del sur del Líbano, causando la muerte y heridas a muchas personas, dijo la policía.

La peor de las dos explosiones ocurrió en la aldea de Zariyeh, a 67 kilómetros al sur de Beirut, donde la explosión mató por lo menos 12 personas e hirió a otras 50.

El auto que voló estaba estacionado junto a un puesto de control conjunto de los palestinos y del grupo izquierdista libanés. Movimiento Nacional. El puesto estaba a la entrada de la aldea, y el auto estalló como a las 11 de la mañana dijo la policía.

Otra bomba estalló en las primeras horas de la mañana en el distrito predominantemente musulmán de Beirut occidental.

Los explosivos estaban en un automóvil estacionado frente al edificio del Banco Di Roma, en uno de los sectores comerciales más concurridos de la capital.

La policía dijo que el auto estaba estacionado junto a la acera derecha, junto al puesto de control, y que no le prestaron atención porque creían que era un auto descompuesto, ya que estaba en mal estado.

Las oficinas de las fuerzas izquierdistas y palestinas en la ciudad portuaria de Saida también fueron víctimas de otro auto-bomba hace dos semanas, perdiendo la vida 25 personas con unos 100 heridos.

El mismo día, el 17 de septiembre, otras siete personas perdieron la vida y nueve fueron heridos en Chekka.

Los dirigentes palestinos acusaron a agentes del Israel de haber preparado los ataques, pero un grupo que se identificó como "Frente para liberar al Líbano de extranjeros", se atribuyó los atentados.

La OLP posee un eficiente pre-gobierno

Por Nicolás Tatro

BEIRUT, Septiembre 28 (AP).— Los agricultores de la Organización de Liberación Palestina (OLP) producen cosechas en Uganda y el Congo. Los financistas de la OLP operan en los mercados monetarios europeos. Y los carpinteros de la OLP fabrican muebles para exportación en el Líbano.

La organización de Yasser Arafat creó gradualmente la estructura de un estado desde que fue fundada hace 17 años. Se calcula que actualmente tiene un presupuesto que se aproxima a los 1.000 millones de dólares anuales y ofrece la mayor parte de los servicios propios de los estados.

DE CAMELOS A DIARIOS

En el Líbano; base del movimiento palestino, la OLP administra plantaciones de camellos, vestidos, cooperativas de alimentos, hospitales, jardines de infantes, una estación radial y varios diarios.

También mantiene un ejército de 20.000 soldados regulares en 4 estados árabes y una fuerza guerrillera irregular que puede poner en pie de combate a 40.000 miembros. Al mismo tiempo, los diplomáticos de la OLP atienden 108 oficinas de información y embajadas en todo el mundo.

"La OLP es hoy una organización pre-gubernamental que asume responsabilidades de estado", dijo Afif Safieh, colaborador de Arafat.

Aunque Arafat ha cultivado una imagen militarista para su organización guerrillera, un funcionario del Fondo Nacional Palestino, que actúa como tesorería de la OLP, dijo que "menos de un tercio del dinero de la OLP se asigna a los militares".

Una de las organizaciones de más rápido desarrollo de la OLP es el brazo económico denominado Samed (constante, en árabe), que el año pasado administró en total 40 millones de dólares. Su presidente Abu Ala dijo en una entrevista que Samed empleaba a 5.000 obreros y les pagaba por lo menos el salario mínimo legal libanés de 200 dólares mensuales.

Se fundó con dos talleres de costura en Jordania en 1970. Samed tiene ahora 42 fábricas pequeñas en el Líbano y Siria. Produce ropa de confección, lencería, zapatos y artículos de plástico. También fabrica tiendas de campaña, frazadas y uniformes para los guerrilleros de la OLP.

HACIA EL CINE

Abu Ala dijo que Samed proyectaba incursionar próximamente en la industria cinematográfica para producir películas de largo metraje en árabe.

Las actividades gubernamentales de la OLP son más evidentes en varias decenas de campamentos de refugiados autónomos esparcidos en el Líbano, donde se asentaron aproximadamente medio millón de palestinos.

"No hay gobierno en el Líbano", dijo Mohammad Ali Uthman, durante 30 años residente del campamento de Chatilla, un conjunto de viviendas precarias que aloja a 50.000 refugiados. "Cuanto más fuerte sea la OLP mejor", agregó.

Nueva cita Haig-Gromyko

NACIONES UNIDAS, Septiembre 28 (LATIN-REUTER).— El Secretario de Estado de los Estados Unidos, Alexander Haig, y el Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko, se reunirán hoy nuevamente para mantener conversaciones sobre una serie de asuntos conflictivos que dividen a los dos países.

La reunión, en la misión soviética ante las Naciones Unidas, siguió a cuatro horas de conversaciones de miércoles de la semana pasada, en que los dos acordaron en que las negociaciones soviéticas estadounidenses para la limitación al emplazamiento de armas nucleares de mediano alcance en Europa deben comenzar en Ginebra el 30 de noviembre.

El Departamento de Estado no reveló los temas que serían tratados en este nuevo encuentro, pero algunos funcionarios dijeron previamente que se espera que surja una amplia gama de temas, desde la situación de Polonia hasta la de Afganistán.

Las conversaciones se efectúan en momentos de un profundo deterioro en las relaciones entre la Unión Soviética y los Estados Unidos.

En un discurso que pronunció la semana pasada en las Naciones Unidas, Gromyko acusó a los Estados Unidos de acelerar la carrera armamentista, en tanto el Presidente Ronald Reagan, en una carta al Presidente Leonid Brezhnev, dijo que la Unión Soviética está acumulando arsenales a una escala sin precedentes.

M. Thatcher terminó su visita a Kuwait

KUWAIT, 28 (AP).— La Primera Ministra británica, Margaret Thatcher, partió para Australia hoy (ayer) luego de un recorrido de cuatro días por la zona del Golfo, durante la cual sostuvo diálogos de cooperación con Bahrain y líderes de Kuwait.

Se trató en esas conversaciones sobre el conflicto árabe-israelí, la venta de armas británicas a países del Golfo y formas de aumentar el comercio y la cooperación económica.

Thatcher y su delegación de 12 miembros fueron despedidos en el aeropuerto de Kuwait por el príncipe heredero y Primer Ministro Jeque Sabah Al-Abdullah Al-Sabah y otros altos funcionarios gubernamentales.

Cinco mil 742 años celebran los judíos

TEL AVIV, 28 (AP).— Israel celebró hoy el Rosh Hashana, el año nuevo judío, en medio de un enfrentamiento entre rabinos y líderes laicos sobre si las leyes de este país se originan en la Biblia o en el Parlamento.

La Corte Suprema dice que Israel es un país laico. Los clérigos dicen que está gobernado por Halacha, la ley judía basada en la Biblia.

La controversia religiosa era tema nacional cuando los israelíes acudieron a las sinagogas para celebrar su 5.742 año nuevo.

Este mes se ha producido un enfrentamiento entre el Estado y los clérigos sobre una excavación arqueológica.

Comenzó como un asunto aislado, afirmando los activistas religiosos que la excavación en la Ciudad de David en Jerusalén perturbaba un cementerio medioeval judío. Se convirtió en una cuestión de principio cuando el Ministro de Educación, Ze'ev Hammer, ordenó que cesara la excavación hasta que se estudiara el caso.

La Corte Suprema rápidamente anuló la decisión de Hammer diciendo que su base —una opinión de los rabinos jefes Shlomo Goren y Ovadia Yosef de que se ponía en peligro a un cementerio— no tenía fundamento legal.

Como empleado oficial, afirmó la corte, Hammer podía actuar solo basado en la ley civil. "Israel es un Estado democrático, no uno teocrático", dictaminó.

Los arqueólogos proclamaron su victoria y fueron apoyados más tarde por la opinión del Ministro de Justicia, Yitzhak Zamir, que expresó dudas sobre la existencia del cementerio.

Futuro de Malvinas llega a punto crítico

LONDRES, Septiembre 28 (LATIN-REUTER).—El sequioso conflicto entre Argentina y Gran Bretaña sobre el futuro de las Islas Malvinas se está aproximando a un punto de crisis, dijo hoy (ayer) un vocero, de la colonia británica en el Atlántico Sur.

Brian Frow, director general de la oficina de las Islas Malvinas en Londres, dijo a los periodistas que los aproximadamente 2.000 isleños están endureciendo su actitud contra Argentina, que reclama la soberanía sobre las dos islas mayores y otras 200 más pequeñas, situadas a 400 millas al noreste del Cabo de Hornos y a 300 millas de las costas argentinas.

"Esta crisis surge porque hemos llegado, así se nos dice, al fin del camino en nuestras negociaciones, y los malvinenses sostienen que no están dispuestos a ser parte de Argentina", manifestó Frow.

Virtualmente todos los candidatos en las próximas elecciones para el consejo legislativo de las islas favorecen el rompimiento de las negociaciones con Argentina, agregó.

Los isleños no aceptarán, manifestó Frow, un plan discutido por Argentina y Gran Bretaña según el cual las islas serían cedidas a Argentina y luego "rentadas" a Londres por tres o cuatro generaciones.

Popularidad de Ronald Reagan sigue muy alta

NUEVA YORK, 28 Sept. (ANSA). — No obstante los pesados recortes efectuados a los gastos federales, la popularidad del Presidente Ronald Reagan sigue siendo alta, y por lo menos momentáneamente los norteamericanos continúan teniendo confianza en su capacidad para conducir el país. Es cuanto surge de un sondeo demoscópico realizado por "Tadelovich, Skelly and White" y publicado en el último número del semanario "Time".

El sondeo de "Time", sin embargo, es contradictorio con otra investigación, realizada por el Instituto Gallup y publicada en el último número de "Newsweek", según el cual la popularidad del jefe de la Casa Blanca está en cambio en disminución.

Según el sondeo de "Time" los índices favorables a Reagan son muy elevados: el 77% tiene confianza en su política exterior y el 80 por ciento aprueba su gestión global administrativa. Además, el 36 por ciento de los entrevistados considera que el "estado del país" es bueno, mientras el mismo porcentaje en enero pasado ofrecía solo un 18 por ciento.

La tasa de aceptación respecto de la política económica de la Casa Blanca sigue siendo elevada, destacan los observadores, justamente en el momento en el cual millones de norteamericanos pueden contar menos con la asistencia del estado federal en numerosos sectores.

Kennedy pide la renuncia de Ministro del Interior

BOSTON, Septiembre 28 (UPI). — El Senador Edward M. Kennedy, en su más severo ataque contra un miembro del gabinete del Presidente Ronald Reagan, pidió la renuncia inmediata del Ministro del Interior James Watt, por considerarlo un "enemigo del medio ambiente".

Kennedy, que votó en contra de la confirmación de Watt en el Congreso, en una reunión de organizaciones ecológicas, calificó a Watt como "un enemigo del medio ambiente".

Añadió que Watt "ha violado el sagrado voto de su cargo" y se ha convertido en "un bochorno para la nación".

Kennedy fustigó a los "apóstoles de la explotación" en el gobierno federal, que "proclaman que tienen un mandato para hacer retroceder el reloj" de las conquistas en protección ambiental logradas en las últimas dos décadas.

Agregó que las leyes para combatir la contaminación atmosférica, para disponer basurales para substancias tóxicas y preservar tierras vírgenes "han sido barridas por un torrente contaminado de retórica de la nueva derecha".

El Senador Demócrata por Massachusetts dijo que el gobierno de Reagan está conduciendo un "asalto en contra del ambiente", que se inició con la moratoria de Watt en torno a adquisiciones adicionales de parques nacionales y áreas de recreación.

Puente de hierro se desplomó en Brasil

RIO DE JANEIRO, 28 (ANSA). — Un puente de hierro en el cual se hallaban cerca de 200 personas durante una ceremonia religiosa protestante, desmoronó y dejó un saldo de varios muertos y decenas de heridos.

El hecho ocurrió en el interior del Estado de Minas Gerais, en la ciudad de Santa Rita Do Sapucaí, con un puente de hierro sobre el Río Sapucaí.

Durante la ceremonia religiosa —de bautismo a orillas del río— aproximadamente 200 personas se apretaban sobre el puente cuando ocurrió el desmoronamiento.

El accidente ocurrió en las últimas horas de la tarde de ayer, y hasta la mañana de hoy las informaciones eran incompletas, sabiéndose que varios cadáveres fueron retirados de las aguas del río y que más de 50 personas debieron ser atendidas en los hospitales, permaneciendo más de 10 internadas.

20% DE TODITO!!

FOR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS
INDUSTRIALES-GIGANTES
GRUAS-CAMIONES-AUTOS
Firestone - Bridgestone
Good Year y otros
Importados y Nacionales
¡NUEVOS-RECAUCHADOS
Y DE OCASION
¡VEA!!
SUPERMERCADO DEL NEUMATICO
AV. ESPANA 72 -
Fonos: 98548-97305



El doctor Arthur Anonitz (izq.) da a conocer a la prensa el estado del ex Presidente de Venezuela, Rómulo Betancourt, en el hospital central de Nueva York donde se encuentra el político. A su derecha el vicepresidente ejecutivo de la entidad hospitalaria, John Donaher (Radiofoto UPI).

Falleció Rómulo Betancourt

NUEVA YORK, 28 Sept. (UPI). — El ex Presidente venezolano Rómulo Betancourt falleció hoy en el Doctor's Hospital de esta ciudad a las 4:30 de la tarde.

El primer informe médico sobre la muerte del ex Mandatario indicó que Betancourt, de 73 años, falleció como consecuencia de complicación de una apoplejía. Agregó el parte que desde el jueves, cuando fue internado, Betancourt estuvo en estado de coma y no sufrió dolor.

El Doctor's Hospital añadió que durante su agonía, Betancourt fue asistido por su esposa, Renée Hartmann, sus hijos y amigos.

LUCHA POLITICA

CARACAS, Septiembre 28 (AP). — En más de medio siglo dedicado a la acción política y a la lucha por la democracia, Rómulo Betancourt conoció la cárcel, el exilio, la pobreza, y también el poder y el triunfo.

Sufrió en carne propia la acción violenta del terrorismo que combatió sin tregua, pero también disfrutó el reconocimiento de sus compatriotas y de hombres y majeres de otras latitudes por su aporte a Venezuela.

Betancourt fue en una ocasión llamado "un milagro de la política latinoamericana", porque salió del palacio presidencial más pobre de lo que entró. En realidad, salió endeudado y atrasado en el pago de las mensualidades de un préstamo bancario.

Rómulo Betancourt nació el 22 de febrero de 1908 en Guatire, en el Estado Miranda, zona vecina a Caracas. Desde los 14 años ya hacía los más diversos tipos de trabajo para costearse sus estudios, ya que sus padres, emigrantes de las Islas Canarias, no tenían una buena situación económica.

Para su educación secundaria se trasladó a Caracas donde tuvo como profesor a Rómulo Gallegos, el escritor venezolano que después sería presidente, y, junto con Betancourt, uno de los fundadores del Partido Acción Democrática.

En 1928, antes de cumplir 20 años, Betancourt ya un fogoso orador y dirigente estudiantil, comenzó a conocer lo que sería la tónica de su vida en los años siguientes. Tras promunciar una serie de virulentos discursos contra Gómez, fue encarcelado, sin juicio. Tras un período en la cárcel, vino el primero de sus exilios. En verdad, Betancourt vivió exiliado durante años, en Costa Rica, Chile y otros países.

Amnistiado espía Guillaume

BONN, Septiembre 28 (DPA). — Poco antes de partir en visita oficial a España, el Presidente de la República Federal de Alemania, Karl Carstens, firmó hoy el decreto de amnistía del agente Gunter Guillaume, el hombre que provocó la caída del jefe de gobierno alemán, Willy Brandt, en 1974.

Sin embargo, el canje del agente (hacia Alemania Oriental) por un elevado número de personas recluidas en la RDA se ha demorado debido a una serie de reparos en el extranjero occidental, que también participa en la operación. A causa de estas nuevas dificultades se cuenta que el canje tendrá lugar recién dentro de unos días.

Guillaume, de 54 años, fue condenado en 1975 a trece años de cárcel, en Reinbach, cerca de Bonn, donde está encarcelado el agente, enfermo al parecer desde hace tiempo, no se apreciaban hoy los menores preparativos para la puesta en libertad de Guillaume.

SIN COMENTARIOS

BONN, Septiembre 28 (AP). — Un vocero gubernamental rehusó comentar hoy sobre numerosas informaciones de prensa de que se va a efectuar un importante intercambio de espías entre Oriente y Occidente, incluyendo el agente comunista cuyo descubrimiento ocasionó la renuncia del canciller Willy Brandt.

Importantes periódicos alemanes occidentales informaron durante el fin de semana que el gobierno estaba listo a poner en libertad al espía alemán oriental Gunter Guillaume, a cambio de 35 prisioneros políticos y permisos de salida para otros 3.500 alemanes orientales.

Triunfó la posición de Trudeau para modificar la constitución

OTTAWA, Sept. 28 (LATIN-REUTER). — El Primer Ministro Pierre Trudeau obtuvo hoy una victoria sobre la legalidad de su plan para traer la centenario constitución canadiense a Ottawa desde Gran Bretaña, la ex potencia colonialista.

En un dictamen por mayoría, la Suprema Corte otorgó a Trudeau la autorización legal para solicitar a Gran Bretaña modificaciones finales en el acta británico-norteamericana de 1867, y enviarla a través del Atlántico, pese a la oposición de ocho de las 10 provincias de Canadá.

Las decisiones, alcanzadas después de cinco meses de deliberaciones, causaron un inmediato argumento entre el Gobierno y la oposición.

"Sobre la legalidad, ganamos", dijo el Ministro de Justicia, Jean Chretien, "intentamos finalizar el trabajo".

Manifestó que el Gobierno procederá con un debate de dos días y votará sobre su conjunto de medidas cons-

titucional en el Parlamento en Ottawa durante el mes próximo y lo enviará a Londres para una rápida aprobación por parte de Parlamento británico.

MEJORE LA PRESENTACION DE SUS PRODUCTOS USE BOLSAS DE POLIPROPILENO

LAS VENTAJAS DEL POLIETILENO CON LA TERSURA DEL CELOFAN.

Sellable por calor a través de tela Teflón.

PARA ENVASAR:
Camisas - Galletas - Caramelos
Cereales - Prendas de Vestir - Algodones, etc. etc. etc.

APTO PARA ESTERILIZAR ELEMENTOS QUIRURGICOS ESTANDO SELLADOS. TEMPERATURA MAXIMA DE USO: 120°C. SOLICITE PRESUPUESTOS E INFORMES A:

PLASTICOS Bernabe Y CIA. LTDA.

MARURI 737 - Fonos: 775515 y 374773 - Casilla 6645 - Santiago 4

DORADO Puerto Rico, 28 (UPI) El Vicepresidente de Estados Unidos, George Bush, aseguró hoy que "El Tío Sam no se ha convertido en el tío misero" al referirse a los recortes presupuestarios del Presidente Ronald Reagan.

Bush llegó ayer para asistir a la conferencia de tres días de los gobernadores sureños, cuyos temas acerca de la educación, el desarrollo económico, el sistema de prisiones y transporte, se han visto ensombrecidos por las reducciones en el presupuesto federal que entrarán en vigor el jueves.

Dirigiéndose a los asistentes a la sesión inaugural de la Conferencia anual, que se celebra en el hotel Cerromar, en Dorado a unos 40 kilómetros de la capital, Bush dijo que Reagan asumió el poder con la inflación en 12,4 por ciento, y que ha logrado reducirla a 9,6 en nueve meses.

Añadió que ese es un "buen comienzo" para la administración Reagan y que la producción energética se ha acelerado bajo la política de control de precios del petróleo.

"Contrariamente a los rumores, el Tío Sam no se ha convertido en el tío misero", dijo Bush. Añadiendo que el Tío Sam aún se encuentra vivo.

LA INFLACION

Sin embargo, indicó que "la inflación sigue siendo el mayor enemigo actual", y "hasta que los déficit se reduzcan, las tasas de interés permanecerán altas, y también la inflación".

En su discurso de cinco páginas Bush defendió los recortes presupuestarios de las críticas que sostienen que los pobres serían los más perjudicados por la reducción presupuestaria de programas sociales, en tanto que los ricos se beneficiarían con la medida.

Atentado contra municipalidad de Arequipa

LIMA, Sept. 28, (LATIN-REUTER). — Un voraz incendio, supuestamente provocado por una bomba accionada a control remoto, destruyó hoy dos de los tres pisos del edificio donde funciona la Municipalidad de Arequipa, provincia sur andina a 1.100 kilómetros de esta capital, dijo la policía.

El Alcalde, José Villalobos, en conversación telefónica con un canal de televisión limeña, estimó los daños materiales en un equivalente a 15 millones de dólares y señaló que no se registraron víctimas.

Villalobos lamentó que el siniestro haya destruido una serie de obras pictóricas del siglo 17 y 18 de famosos pintores peruanos y españoles, además de otras reliquias coloniales de inmenso valor artístico e histórico.

La policía, en sus investigaciones preliminares, sospecha que el incendio fue originado por explosivo accionado a control remoto ya que ha encontrado restos de una bomba incendiaria y de un radio transistorizado.

El siniestro duró dos horas, y se produjo en momentos que 500 empleados de la Municipalidad se encuentran desde hace dos semanas en huelga general, reclamando aumento de salarios.

BUSES TAS CHOAPA SERVICIO DE CARGA ENCOMIENDAS GIROS Y PASAJES

Despachos en el día

SANTIAGO A LA SERENA e intermedios
SANTIAGO A CONCEPCION-TALCAHUANO e intermedios
SANTIAGO A LOS ANGELES-TEMUCO e intermedios
SANTIAGO A MENDOZA
VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR a MENDOZA
SANTIAGO A VALPARAISO-LOS ANDES
SAN FELIPE
SANTIAGO A OVALLE e intermedios

OFICINAS EN SANTIAGO

ALAMEDA 3585 Fono 95015
GENERAL MACKENNA 1040 Fono 723116
TORRES DE TAJAMAR, torre C local 24 Fono 744110
TERMINAL NORTE Amunátegui esq. G. Mackenna
Oficina 11 Fono 721248 y 82260
TERMINAL SANTIAGO SUR Oficinas N° 14-52 y 70 Fonos 794694 y 794925

SOLICITE SU CUENTA CORRIENTE

Bush defiende el recorte presupuestario de Reagan



El vicepresidente de Estados Unidos, George Bush, agita los brazos en respuesta al masivo público reunido en la sede del Partido Republicano en Puerto Rico, lugar en el que se encuentra realizando una gira. (Radiofoto UPI).

Promueven formar gobierno cívico-militar en Bolivia

LA PAZ, Septiembre 28 (AP). — Prominentes miembros de la Democracia Cristiana boliviana propusieron hoy la formación de un "gobierno de consenso nacional", integrado por civiles y militares, que moralice el país, encare la crisis económica y lo conduzca hacia un régimen democrático.

Un documento de ocho puntos publicado en la prensa local pide que se constituya "a la brevedad posible, un gobierno de consenso nacional, que obtenga el apoyo popular para moralizar el país, y particularmente la administración pública en todos sus niveles y desmontar sin contemplaciones la red del narcotráfico que actúa en Bolivia".

Este gobierno se formaría en base a "un acuerdo entre partidos políticos democráticos y entre éstos y las Fuerzas Armadas, para dirigir la transición y conducir al país hacia su plena institucionalización".

Firman el documento Luis Ossio Sanjinés, jefe de la Democracia Cristiana y ex candidato vicepresidencial, Benjamín Miguel, ex vicepresidente de la Cámara de Diputados, Jorge Agreda y Jaime Ponce, ex ministros del gobierno de la señora Lydia Gueiler, y varios ex parlamentarios.

Según la propuesta, ese gobierno debe convocar a una asamblea constituyente para reformar la constitución. Debe también llamar a elecciones generales, promulgar una ley o estatuto de partidos políticos, institucionalizar las universidades y los sindicatos y las organizaciones profesionales, promulgar una ley de municipalidades, garantizar el respeto a los derechos humanos "y en particular, las libertades de opinión, expresión y reunión".

En lo económico, debe ejecutar un "plan de emergencia" que estimule la iniciativa y la eficiencia de la administración pública, reduzca el gasto público, y racionalice la estructura tributaria.

Egipto advierte a la URSS sobre posibles agresiones

EL CAIRO, Sept. 28 (UPI). — Egipto advirtió hoy a la Unión Soviética y sus aliados que cualquier ataque contra Sudán, Somalia y Omán, vinculados al bloque occidental, será considerado como una agresión directa contra territorio egipcio y "se le hará frente firmemente".

La advertencia, que en la práctica extiende la cortina defensiva de Egipto a Omán y Somalia por primera vez, fue hecha por el vicepresidente Hosni Mubarak durante la inauguración del segundo congreso del Partido Nacional Democrático, en el gobierno.

La advertencia está dirigida contra Libia, Etiopía y Yemen del Sur, que firmaron el mes pasado en Aden un "Tratado de Amistad y Cooperación", provocando temores en Egipto de una más activa penetración de la Unión Soviética en la región.

TRANSPORTE UGARTE

HECTOR UGARTE DO REIZ

VALPARAISO SANTIAGO ARICA PUERTO MONTT E INTERMEDIOS

- SERVICIO DE CARGA EN GENERAL Y DE ADUANA
- ESPECIALIDAD EN MUDANZAS
- ENCARGOS, ENCOMIENDAS, reembolsos
- ...servicio puerta a puerta
- ...bodegas receptoras de carga
- ...CAMIONES-FURGONES METALICOS, CON BARANDAS Y PLANOS

• SALIDA DE CAMIONES DIARIAMENTE

TRICOT 76 FONO 57780 VALPARAISO

F. VIVACETA 912 FONOS: 370642-774478 SANTIAGO

LLAVEROS DE PROPAGANDA

LOS MEJORES A LOS MEJORES PRECIOS

SU LOGO

Y PARA ARMADORES LLAVEROS CROMADOS NIQUELADOS Y DORADOS IMPORTADOS

Consúltenos

Industrial y Comercial DUROT LTDA

ROBERTO ESPINOZA 862 FONO 86054

Nuevo sistema... (Viene de la Pág. 1-A)

Hay tres tipos de faenas callejeras que producen incomodidad pasajera en el peatón y automovilista; éstos son:

1.— **Mantenimiento y reparación de aceras y calzadas**, en distintos puntos de la capital. A este respecto, Silas Mosser señala que prácticamente la totalidad de las calles de Santiago las requieren, porque en su mayoría tienen más de 50 años de antigüedad.

2.— **La creación de nuevas obras**, como son los trabajos de la Plaza de Armas y calle San Antonio;

3.— **El tercer tipo de "hoyos"** son los producidos por distintas compañías como: Agua Potable, Electricidad, Gas, Teléfonos y otras que, al efectuar faenas por reparación o reposición de sus instalaciones, tienen que romper veredas y calles.

En este sentido, explica Mosser, hay una ordenanza municipal, que dispone que la compañía que rompe debe reparar, acción que no siempre se ejecuta en forma rápida y efectiva. Esto va produciendo una acumulación de hoyos en la capital, acarreado la comprensible incomodidad de la población, reconoce el Director de Pavimentación.

SE INICIAN NUEVAS OBRAS

Próximamente se llamará a propuesta para iniciar el ensanche de la calle Curicó entre Vicuña Mackenna y Portugal.

Los trabajos por ejecutar que ya han sido adjudicados y que se inician

a mediados de semana, según explica Silas Mosser, son: repavimentación del Puente Recoleta; ensanche y pavimentación de las calles San Martín, en la primera cuadra con Alameda Bernardo O'Higgins; Antonia Lope de Bello, en el sector frente a la Feria Municipal y Justiniano Sotomayor, en toda su extensión.

En ejecución se encuentran los trabajos en la Carretera Panamericana Sur, frente a la Feria Lo Valledor.

Entre los proyectos de gran envergadura, que se iniciarán el próximo año, se cuenta con la reconstrucción de todo el sector Mapocho, donde se eliminará la Estación de Ferrocarriles, lugar donde se instalará el Mercado, además de la redistribución de la red vial y creación de numerosas áreas verdes.

Naves de...

BIOGRAFÍA DEL CONTRALMIRANTE JAMES ELFELT

El Comandante en Jefe de las Fuerzas del Atlántico Sur, asumió su cargo el 18 de junio de este año. Nació en Minneapolis, Minnesota. Se graduó en la universidad estatal en 1951, incorporándose inmediatamente después a la Armada. Tras cumplir varias misiones, recibió el grado de "Master" con mención en Administración de Personal.

Fue destinado a servir como oficial de misiles y armas en el buque "Helen". Luego se incorporó a la nave "Preston" como oficial ejecutivo. En 1965 realizó el curso de Estado Mayor en la Academia de la Marina de Guerra, ubicada en Newport, obteniendo un master en Asuntos Internacionales.

En 1966, asumió el mando del USS "Henderson", con el cual se desplazó hacia el sudeste de Asia, donde apoyó operaciones de combate. Después se integró a la dotación del USS "New Jersey", prestando sus servicios en la guerra de Vietnam. Desde junio de

1973 hasta agosto de 1975, fue oficial en jefe de las fuerzas de apoyo de la Marina norteamericana en Nápoles, Italia.

De aquí el contralmirante Elfelt volvió al Pentágono, donde ocupó dos cargos importantes. En 1979 fue nombrado Jefe del Estado Mayor Adjunto de Planes, Políticas e Inteligencia del Supremo Comando Aliado del Atlántico. Permaneció aquí hasta que se recibió en su actual destino.

La alta autoridad naval ha sido condecorada con la Medalla de Servicios Distinguidos de la Defensa, la Legión al Mérito y Medalla de Servicios Meritorios, con estrella de oro, que se ha conferido en dos oportunidades.

CON ALMIRANTE MERINO
Las maniobras de Unitas se extenderán a lo largo de todo el litoral chileno.

Paralelo a esto, la banda de la Operación hará presentaciones en diversas ciudades. Los ejercicios finalizarán el 13 de octubre en Valparaíso.

El contralmirante Elfelt se trasladará posteriormente a Santiago donde sostendrá una reunión con el Coman-



Contralmirante James Elfelt, Jefe de las Fuerzas Navales norteamericanas

dante en Jefe de la Armada de Chile, Almirante José Toribio Merino. El encuentro será para efectuar un balance de la misión cumplida y tratar temas de interés naval que atañen a las dos naciones.

El día 25 la flota al mando del contralmirante James Elfelt se dirigirá a Perú, donde efectuará ejercicios similares con la Armada de ese país.

Colegios...

(Viene de la Pág. 1-A)



El Subsecretario de Educación subrogante, Alvaro Arriagada dijo que el nuevo sistema permitirá una evaluación continua del rendimiento

horaria y de disponibilidad del personal docente, según explicó Alvaro Arriagada.

En el caso de la prueba especial, la nota asignada a quien la rinda no será superior a cuatro (4.0) y reemplazará a la calificación reprobatoria.

FLEXIBILIDAD

El personero añadió que "para contribuir en forma más efectiva a una administración escolar flexible, es necesario que los establecimientos educacionales estatales y particulares del país, cuenten con instrumentos legales alternativos que les permitan optar por la aplicación de las normas más adecuadas a la realidad escolar que sirven".

La Dirección de Educación, como organismo normativo del quehacer técnico pedagógico, ha elaborado una circular sobre la materia dispuesta, documento que se hará llegar a los establecimientos de enseñanza, a través de las respectivas Secretarías Ministeriales.

AREAS DE EDUCACION

En el mismo cuerpo legal se recopiló y simplifica, además, las materias referidas a actas de evaluación y promoción escolar y a extensión de certificados anuales de estudio, normativa que estaba dispersa en otros decretos.

También adecúa las normas de los Decretos 2038 y 2088, en las cuales tienen incidencia los nuevos planes y programas de Educación General Básica, establecidos por Decreto Supremo de Educación 4002, de 1980, que estableció el Plan de Estudio, donde asimismo, figura estructurado por asignaturas en el primer ciclo, suprimiendo la organización en áreas, consideradas en decretos anteriores.

Dado que ambos cuerpos legales de evaluación contemplaban la calificación y promoción de alumnos de 1º a 4º básico por áreas, fue necesario establecer la debida concordancia entre esos dos decretos y los nuevos planes de estudio básico.

(Viene de la Pág. 1-A)

Pinochet...

17.00 horas, presidirá una reunión con el personal de la Defensa Nacional.

El viernes dos de octubre, el Mandatario inaugurará en Rancagua a las 09.30 horas, la población Diego Portales, de 60 viviendas básicas.

A las 10.00 horas se trasladará a la vecina localidad de Requínoa, para entregar un consultorio externo y proseguir enseguida a Hengo.

Allí presidirá los actos conmemorativos del sesquicentenario de esa ciudad y luego almorzará con la comunidad.

A las 15.30 horas se trasladará hacia

el Estadio El Teniente, para presidir la tradicional Parada Militar con motivo de la conmemoración de la Batalla de Rancagua.

Finalizado este acto, a las 18.00 horas el Presidente de la República se dirigirá al Regimiento Lautaro, donde tomará once con oficiales y esposas para regresar a las 20.00 horas a la capital.

PRIMERA DAMA

Por su parte, la Primera Dama inaugurará a las 17.30 horas del

jueves la exposición artesanal de CEMA-Chile, en Rancagua, en tanto que el viernes continuará su programa inaugurando el jardín infantil "Población Santa Fuemena", de esa misma ciudad.

Luego se trasladará a Rengo, donde participará junto al Presidente Pinochet en el acto cívico militar con que se conmemorará el 150º aniversario de esa localidad. Finalmente estará presente en la Parada Cívico-Militar a realizarse en el Estadio El Teniente, con el objeto de recordar la Batalla de Rancagua.

Medidas de Reagan influyen en la crisis

Estampida financiera en los mercados mundiales

Desde Londres hasta Nueva York y Tokio se hizo sentir la caída de precios en las transacciones bursátiles

NUEVA YORK, (LATIN-REUTER).— Una estampida vendedora sacudió hoy los mercados bursátiles mundiales, y provocó una acentuada baja en Wall Street, tras un colapso de precios que se extendió desde Tokio hasta Londres.

El promedio industrial Dow Jones cayó 14 puntos en la primera media hora de operaciones hasta ubicarse en 810,09, el nivel más bajo en 16 meses, antes de recuperarse a 816,01, con una pérdida de 7,99.

El mercado de Nueva York se vio duramente afectado luego de que la tendencia vendedora se iniciara en el Lejano Oriente y se extendiera rápidamente a Australia y los centros financieros de Europa Occidental.

"Hay pánico en las calles porque parece que el mercado estuviera en caída libre, sin término a la vista", dijo Michael Metz, de los comisionistas neoyorkinos Oppenheim and Co.

SOMBRIO PANORAMA

Buena parte del caos reinante en Wall Street deriva de las elevadas tasas de interés y de la preocupación ante la posibilidad de que los déficit presupuestarios federales hayan quedado fuera de control.

El tono sombrío del mayor mercado accionario del mundo minó la con-

fianza en los papeles en todo el mundo, y operadores de muchos centros dieron cuenta hoy de condiciones de histeria cercana al pánico que impulsaban a los inversores a desprenderse de las acciones tan rápido como podían.

POLÍTICAS DE REAGAN

El descenso de hoy en Wall Street fue una continuación de la aguda caída del viernes, cuando el índice Dow Jones cedió 11,13 puntos ante la decepción provocada por el hecho de que el Presidente Ronald Reagan no haya reducido más de 16.000 millones de dólares del gasto presupuestado para 1982, para impedir que el déficit sea inflacionario.

Las reducciones por 16.000 millones de dólares anunciadas el jueves fueron consideradas por la mayoría de los expertos de Wall Street como el mínimo posible, y existía además incertidumbre sobre si reducciones de ese margen serán aprobadas por el Congreso.

"El problema básico es que realmente nadie cree que el gobierno (de Reagan) cumplirá sus proyecciones presupuestarias", dijo Larry Wachtel, analista del grupo Bache. El gobierno prometió equilibrar el presupuesto hacia 1984.

Algunos analistas dijeron que una sombría predicción bursátil formulada el viernes por el asesor estadounidense de inversiones Joseph Granville simplemente trajo a primer plano la preocupación de Wall Street sobre el programa económico del gobierno de Reagan. Granville había pronosticado que el de hoy sería un mal día para Wall Street.

REFLEXION EN TOKIO

TOKIO, Sept. 28 (LATIN-REUTER).— El mercado de valores de Tokio sufrió hoy su peor caída en casi una década, pero los inversionistas japoneses continuaron vendiendo sus acciones, temiendo que la tendencia bajista aún no haya concluido.

Los operadores bursátiles dijeron que el promedio del mercado descendió 302,84 puntos durante el día, en la mayor caída desde febrero de 1973, cuando la industria japonesa debió afrontar enormes aumentos en el precio del petróleo.

Como en las jornadas precedentes, el mercado japonés reaccionó a los menores precios de las acciones en Nueva York, reflejando la declinante confianza de la comunidad de negocios estadounidenses en las políticas económicas del Presidente Ronald Reagan.

Por no cumplir con leyes laborales

750.000 pesos en multas a los locales nocturnos infractores

Multas por un valor aproximado de 750.000 pesos se aplicaron en la fiscalización realizada a 24 establecimientos nocturnos el viernes recién pasado a las 22 horas.

La inspección masiva fue organizada por la Secretaría Ministerial del Trabajo y Previsión Social de la Región Metropolitana, conjuntamente con el Cuerpo de Fiscalizadores Integrados de este Ministerio. La medida se llevó a cabo como una manera de constatar la aplicación y cumplimiento de leyes laborales, particularmente aquellas que se refieren a las exigencias que rigen para que los menores de edad puedan desempeñarse en algunos de los establecimientos como cabarets, bolites, bares, etc.

Para el efecto y contando con el apoyo del Cuerpo de Carabineros, 18 fiscalizadores se distribuyeron y constituyeron simultáneamente en distintos locales del Centro de Santiago, iniciando, a partir de las 22 horas de ese día, un intenso y arduo trabajo, labor que finalizó en las primeras horas del sábado recién pasado.

Se fiscalizaron 24 establecimientos de la especie, los que reúnen un total aproximado de 240 trabajadores, detectándose entre otras las siguientes infracciones. Dieciocho centros nocturnos carecían de la documentación referida, esto es libros de asistencia, contrato de trabajo y autorización, detectándose a siete menores que se encontraban prestando servicios sin las autorizaciones correspondientes.

Luego de constatadas dichas irregularidades se procedió a aplicar las sanciones pertinentes, cursándose un total de 18 infracciones.

En el caso de los menores serán entregados a sus padres a través de



Un control en 24 locales nocturnos realizó un grupo de fiscalizadores dependiente del Ministerio del Trabajo. En la fotografía, Carabineros solicita las cédulas de identidad a menores de edad; junto a ellos, periodistas del sector laboral que acompañaron a los funcionarios en la inspección masiva.

Carabineros y se impartieron instrucciones a fin de poner término de inmediato a sus contratos de trabajo.

El comunicado, entregado por el secretario regional ministerial Eduardo Ramírez señala que la Secretaría Ministerial y el Cuerpo de Fiscalizadores Integrados seguirán esta campaña masiva de fiscalización, sin perjuicio de la labor que día a día cumplen silenciosamente decenas de

instructores en Santiago y resto del país a objeto de asegurar el íntegro cumplimiento de las leyes laborales y previsionales.

Ramírez declinó a entregar los nombres de los locales sancionados, agregando que en una oportunidad muy próxima saldrá a la opinión pública un libro donde estarán los nombres de los locales que no cumplen con las leyes en forma correcta.

Millones de toneladas de petróleo y detritus provocan la creciente contaminación del mar

- Tratado de las Naciones Unidas fija la responsabilidad civil de los autores de los daños que originan al océano
- Chile vive constantemente preocupado de preservar la mayor limpieza posible de su mar territorial

VALPARAISO.— La contaminación de los mares figura entre los problemas múltiples que afectan al medio ambiente, al constituirse el 17 por ciento de la superficie de la tierra, que conforman los océanos, en una inmensa letrina que recibe los desechos de las actividades humanas.

El Capitán de Corbeta T. Emilio León Hoffman destacó lo anterior en un artículo que escribió en el último número de la revista "Territorio Marítimo", publicación de la Dirección del Territorio Marítimo y de Marina Mercante, que se edita anualmente con motivo del aniversario de la institución.

El mar ha sido considerado un receptáculo sin límites ni fondo, que absorbe una cantidad ilimitada de sustancias tóxicas. Los programas de descontaminación desarrollados por organismos técnicos, principal preocupación de las autoridades, tienden a eliminar "esa enfermedad", que como un organismo vivo afecta al mar.

En Chile, 67 ciudades y pueblos, aproximadamente, botan al mar cada año 127 millones de metros cúbicos de excretas y mil millones de litros de orina, sin contabilizar los residuos industriales que también van a dar al océano.

A ello, se suman los 10 millones de toneladas de petróleo crudo y sus derivados que contaminan las aguas por escurrimiento, accidentes de barcos tanques, de lastres, lavados, colisiones, pérdidas de exploración y producción y rupturas de oleoductos.

Las consecuencias de los accidentes marítimos están insertos en la bitácora del país. En junio de 1973, en Isla Guambín, el "Napier" varó y esparció unas 15 mil toneladas de crudo y de bunker de consumo. En agosto de 1974 varó el "Metula" en el Estrecho de Magallanes, vertiendo otras 50 mil toneladas de crudo; en septiembre de 1975, el "Northern Breeze" encalló en Los Farellones de Quintero y arrojó 150 toneladas de petróleo, y el "Cabo Tamar" contaminó las playas y la bahía de San Vicente en 1978.

TRATADO DE LA NU

Chile —dada su dilatada y desmembrada costa— vive constantemente en estado de alerta para evitar la contaminación de su mar, neutralizando la acción en zonas productoras de minerales y metales, poniendo énfasis a través de la acción de la Dirección del Territorio Marítimo y de la Marina Mercante, para enfrentar la que proviene de los reflujos de los grandes buques petroleros que, por "ineficiencia de sus sistemas de descarga, riegan extensas zonas marítimas con hidrocarburos.

El elemento, que proviene del petróleo, es veneno mortal para la flora y la fauna y puede causar daños eternos e irreversibles.

En estos casos, se puede comprobar la efectividad de los acuerdos internacionales que IMCO ha promovido y a los cuales Chile se encuentra adherido.

El tratado acerca de la contaminación marina, que las Naciones Unidas califica de convención (por mala traducción al castellano), determina las bases de lo que se estima en derecho internacional por contamina-

ción, por vertimiento de substancias tóxicas, desechos radioactivos, productos químicos perennes y dañinos y otras materias.

El tratado fija la responsabilidad civil de los autores de estos daños, generalmente empresas con personalidad jurídica, tanto con respecto al Es-

tado como a las personas que han sido víctimas de la situación producida.

Los accidentes ocurridos han sido afrontados con energía, velando tanto por el salvamento de las naves, en especial por la seguridad de sus hombres, como por que los daños a la naturaleza del mar fueran los menores posibles.



NUEVA YORK.— Una recepción en la sede de la Embajada ofreció la delegación de Chile que asiste al período de sesiones ordinarias de la Asamblea General de las Naciones Unidas. En la fotografía, de izquierda a derecha, el Embajador chileno en Estados Unidos, Enrique Valenzuela; la Embajadora norteamericana ante la ONU, Jeane Kirkpatrick; el Embajador de la República Dominicana, Enrique Tavarez; el Canciller de Panamá, Jorge Illueca, y el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, René Rojas Galdames. (RADIOFOTO UPI).

Reagan exhortó a luchar contra naciente "clase de criminales"

NUEVA ORLEANS, ESTADOS UNIDOS, Sept. 28 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan, al advertir que "la jungla siempre está ahí, lista para dominarnos", propuso hoy una rigida política de ley y orden para asegurar un castigo adecuado y seguro a los criminales.

El Presidente descartó la pobreza como causa latente del crimen y pidió mayor cooperación local, estatal, federal y militar en la batalla para librar a Estados Unidos de una naciente clase de "criminales de carrera".

Reagan realizó una visita de un día a Nueva Orleans para pronunciar un discurso ante la Asociación Internacional de Jefes de Policía e hizo arreglos para regresar a Washington en horas de la tarde.

Reagan dijo a la concurrencia que es necesario un renovado esfuerzo para redefinir "presunciones utópicas sobre la naturaleza humana" que han afectado en el pasado la administración de la justicia.

"Es tiempo de hablar honestamente", dijo Reagan. "Ha habido un deterioro en el sistema de justicia criminal en Estados Unidos. Sencillamente no funciona".

"Nunca debemos olvidar: la jungla siempre está ahí, esperando, lista para dominarnos", agregó.

En el esfuerzo por "detener esa jungla y restringir los impulsos más oscuros de la naturaleza humana", el Presidente dijo que proyecta:

— Utilizar las oportunidades de comunicación de la Presidencia para mantener el problema del crimen ante el público.

— Designar un grupo de trabajo para estudiar los problemas de las víctimas del crimen. Dijo que respalda legislación que requiera a los delincuentes pagar restitución a sus víctimas.

— Apoyar sentencias obligatorias de prisión para los delincuentes que usan armas de fuego.

— Atacar el tráfico ilícito de drogas mediante el "uso responsable de herbicidas", patrullas fronterizas más estrictas y el uso de los militares en la investigación de círculos de drogas.

— Buscar reformas estatutarias para "corregir la falta de equilibrio entre los derechos de los acusados y los derechos de los inocentes".

El Presidente estuvo casi beligerante en su actitud hacia los reformadores criminales y sociales.

"La solución del problema del crimen no se encontrará en los archivos del trabajador social, o la libreta de apuntes del siquiatra, es un problema del corazón humano", declaró.

Aún no terminan los festejos sobre el triunfo ante Unión y los albos ya tienen su mente puesta en Calama

COLO COLO, UN PUNTERO QUE PIENSA EN TODO...

Contratado un avión charter para viajar a Calama el día mismo del encuentro, que se jugará el próximo sábado. Leonel Herrera podría ser la novedad más importante en el equipo

Si Colo Colo va donde va, de ninguna manera es por casualidad. En el equipo albo se están dando este año todas las condiciones posibles para que una nueva estrella se incorpore a la divisa del club chileno que más campeonatos ha ganado en el profesionalismo.

Como muestra, algunos botones: El próximo sábado Colo Colo se mide en Calama con Cobrelloa, el equipo que lo escolta en la tabla de posiciones, y la directiva del cuadro popular para darle todas las comodidades posibles a sus jugadores, ha contratado un avión charter que

saldrá de la capital en la mañana del partido y regresará inmediatamente después de terminado el encuentro a Santiago.

Esto está indicando que hay un grupo de dirigentes que está respaldando la campaña del primer equipo.

Pasando al cuadro mismo, es posible que en Calama reaparezca el zaguero central Leonel Herrera, quien esta semana será sometido a un prolijo chequeo médico para determinar si está en condiciones de integrarse al primer equipo en este difícil compromiso con Cobrelloa. El problema sin embargo será determinar quién sale del equipo titular. Porque, en Colo Colo, el que queda afuera en un partido corre el riesgo de perder la camiseta. Le pasó a Carlos Rivas, a Alfonso Neculnir, a José Luis Álvarez y ahora puede pasarle a Leonel Herrera.

Esto demuestra que hay un plantel muy parejo. Y no hay que olvidarse que los campeonatos se ganan con algo más de once jugadores.

LO QUE DICE PEDRO GARCIA

Además, hay un entrenador consciente, capaz y reflexivo. Lo que queda plenamente en evidencia con estas declaraciones:

"Particularmente, lo que más me alegró en el triunfo sobre Unión Española fue la actuación de Galindo. Antes del partido conversé con Mario y le dije que yo tenía plena confianza en que con su capacidad futbolística bastaría para anular a Simadone. Y así ocurrió en la cancha. Primera vez que voy a marcar tan bien, al puntero de Unión Española sin necesidad de pegarle un solo golpe".

"Ahora enfrentamos a Cobrelloa, un equipo al que respeto muchísimo, porque ya probó ante Universidad Católica, jugando con nueve jugadores, toda su innegable capacidad futbolística. Quiero señalar que la directiva del campeón chileno nos pidió adelantar el partido para el sábado y nosotros accedimos de inmediato. Esto, porque Colo Colo siempre apoyará en todo lo que esté a su alcance a los equipos nacionales que estén jugando la Copa Libertadores de América". (Gerardo Ayala).



Leonel Herrera podría ser la principal novedad de Colo Colo en Calama. Si el zaguero se recupera jugará ante Cobrelloa el mismo equipo de los primeros 45 minutos ante U. Católica. Esto es con Garrido, Ormeño, Inostroza y Vasconcelos en mediocampo.

Enzo Escobar se queda en el equipo nortino

Cantatore viajó a Montevideo y Cobrelloa reclamará por arbitraje

El técnico presenciará mañana Nacional-Peñarol por la Libertadores y elegirá un lugar de concentración para su cuadro

Sergio Stoppel: "Enrique Marín amenazó a nuestros jugadores e insultó a Víctor Merello"

Ayer al mediodía viajó a Montevideo el entrenador de Cobrelloa, Vicente Cantatore, quien aprovechará su estadía en la capital uruguaya para presenciar el miércoles el primer partido del grupo eliminatorio por la Copa Libertadores entre Nacional-Peñarol, y asimismo dejar contratado el lugar que usará para su concentración en esa ciudad el plantel de Calama, cuando le toque jugar con los dueños de casa.

La partida del campeón nacional está prevista para el lunes próximo, en un vuelo charter especial que irá directamente de Calama a Montevideo. Poco antes de partir, Cantatore habló del futuro cercano de Cobrelloa: "Mientras yo permanezca fuera, el equipo seguirá entrenando normalmente para el partido con Colo Colo, el próximo sábado. Ese compromiso es para nosotros tan importante como cualquier otra confrontación de la

Copa Libertadores, así que no podemos dejarlo de lado..."

En relación a la derrota de su equipo ante Universidad Católica, el entrenador uruguayo sintetizó sus comentarios diciendo que "no hay mucho que agregar a lo que ustedes vieron. El árbitro nos perjudicó mucho y Católica —que no tenía nada que ver en el asunto— simplemente aprovechó las facilidades para ganar un encuentro que hasta antes del penal era muy equilibrado".

ESCOBAR NO SE VA

Por otra parte en Cobrelloa —su presidente Dr. Sergio Stoppel— confirmó que el club de Calama hará llegar a la Asociación Central de Fútbol

una nota oficial de protesta, por el comportamiento del árbitro Enrique Marín y una situación puntual muy grave, que se produjo en el cotejo con los cruzados.

Nosotros, como club, no podemos presionar ni nada por el estilo para que se castigue a Marín, pero sí estamos en condiciones de hacerle ver a la ACF nuestro malestar por la labor del árbitro en ese partido. Específicamente, en el informe que presentaremos haremos un detalle de lo ocurrido con Víctor Merello, nuestro capitán, quien fue insultado y amenazado por el árbitro Marín. Afortunadamente el jugador no hizo nada antirreglamentario para ser expulsado, porque en esa condición habría tenido poca credibilidad una protesta de este tipo..."

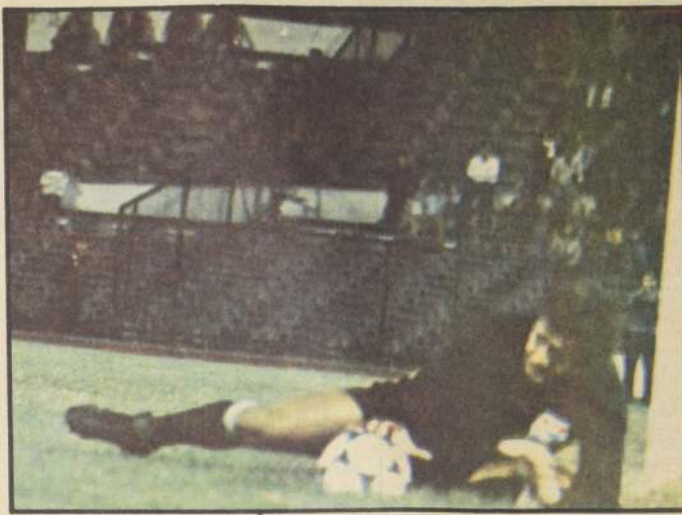
Asimismo, el presidente loíno definió la situación del zaguero lateral Enzo Escobar por quien, se decía, estaría interesado su ex club, Unión Española: "Lo de Enzo ha quedado perfectamente aclarado y él no se moverá del club. Precisamente anoche (ante-noche) tuvimos una larga conversación privada en la que especificamos ambas posiciones. El quería irse para tener la oportunidad de jugar luego de recuperarse, pero nosotros creemos que si tanto tiempo Cobrelloa lo ha podido esperar para que se restablezca, en estas condiciones, él tiene un especie de deber moral de darle prioridad al club. Escobar entendió nuestra proposición y estuvo de acuerdo en desear el ofrecimiento de Unión Española. En definitiva, él sigue en Cobrelloa..."

Vicente Cantatore debe regresar este jueves para reincorporarse al viernes a los entrenamientos de su equipo en el Estadio Municipal de Calama. El debut de los "naranjas" en la Copa Libertadores se producirá el miércoles ocho en Montevideo.



El puntero Olivera en acción frente a la defensa de U. Católica. Cobrelloa reclamará por la expulsión del uruguayo y los otros desastres del árbitro Enrique Marín.

CHILE A ESPAÑA 82



El arquero seleccionado de Perú, Ramón Quiroga, en el suelo, se ha levantado luego de las acusaciones de haber sido sobornado y sus réplicas han sido tan valientes como certeras. Se haría millonario si demandara a quienes le han difamado.

LIMA, Septiembre 28 (DPA).— El arquero de la selección peruana de fútbol, Ramón "Chupete" Quiroga, rechazó hoy en Lima que hubiera sido sobornado por Uruguay y tildó de "once cobardes que vistieron la celeste", a los jugadores uruguayos.

LOS URUGUAYOS NO SABEN PERDER

Visiblemente indignado el guardameta dijo que en el partido de vuelta en la capital peruana (0-0) con lo que quedó sellada la eliminación de Uruguay del próximo Mundial en España, "felizmente no me hicieron un gol, por lo que no me vengan con que el encuentro estaba previamente arreglado conmigo para dejarme golear".

Quiroga, argentino, nacionalizado peruano, señaló que los uruguayos ya no saben perder. "Primero dijeron

Total respaldo al arquero en Lima

Los uruguayos, "once cobardes que vistieron la celeste", en la opinión del golero Quiroga

"Primero culparon del fracaso al árbitro y luego me culpan a mí". "No saben perder"

que los árbitros estaban comprados y ahora salen con esta patraña del soborno", subrayó.

"SON UNOS MISERABLES"

Paralelamente, miembros de la Comisión España 82, que presidió Eduardo Aramburu, personal técnico

y jugadores de la selección de Perú, fueron de la misma opinión, al respaldar al arquero Quiroga.

Este señaló finalmente que sentía mucha lástima por los dirigentes uruguayos y por ese periodista "El Vecco" que ha inventado lo del soborno. "Sinceramente son unos miserables", remarcó el arquero del Perú.

"Al rojo", escándalo en Uruguay

Jugadores, dirigentes y periodistas citados a declarar por el soborno

MONTEVIDEO, Sept. 28 (UPI).— Jugadores del seleccionado uruguayo de fútbol comparecieron hoy ante la policía para declarar, en torno al presunto "arreglo" previo del partido que disputaron con Perú en Lima, por las eliminatorias del grupo 2 sudamericano para el campeonato mundial de España.

ARREGLO DE ANTEMANO

Las declaraciones fueron formuladas ante el Departamento de Prevención de Delitos en forma reservada. Otras personas, entre ellas dirigentes y periodistas que acompañaron a la delegación, hicieron también declaraciones ante la policía el fin de semana.

El caso tomó carácter público tras una denuncia del matutino "El Día", en el sentido de que algunos dirigentes locales habrían manifestado a los

jugadores, antes del partido contra Perú en Lima, que un resultado favorable a Uruguay había sido arreglado de antemano.

ARBITRO Y ARQUERO

La denuncia no fue muy clara, pero involucró al árbitro del partido, el brasileño Arnaldo César Coelho, quien habría rechazado un inicial intento de soborno.

Otros medios señalan que el sobornado fue finalmente el golero del Perú, el argentino nacionalizado Ramón Quiroga.

"Tiren de cualquier parte, ya todo está arreglado", habrían dicho a los jugadores algunos dirigentes no identificados, horas antes del partido, que terminó empatado sin goles, clasificando a Perú y eliminando a Uruguay.

TORCER EL RESULTADO

La denuncia adquirió rápidamente las características de un escándalo nacional y el propio Ministro del Interior, general Yamandu Trinidad, declaró el fin de semana que "estamos dispuestos a llevar esto adelante hasta sus últimas consecuencias, pues aquí está en juego el prestigio del país".

"Queremos tener la seguridad de que esa versión es una calumnia gratuita o si alguien intentó torcer el resultado deportivo", dijo el ministro.

ARREGLO "PARTICULAR"

El presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol, coronel retirado Matías Vázquez, dijo por su parte que "no hubo gestiones oficiales extrafútbolísticas en las eliminatorias del Mundial de España".

"Si hubo arreglo, habrá sido hecho en forma particular", señaló.



MANUEL ROJAS, mediocampista de la "UC".

Juegan amistoso el 21 Selección de Canadá rival de U. Católica

La selección de Canadá vendrá a Chile a enfrentar al cuadro superior de Universidad Católica, el miércoles 21 de octubre próximo.

La noticia la confirmó hoy, Andrés Livingstone, gerente administrativo de la entidad universitaria, quien añadió que éste será el único partido que jugará Católica durante el mes de octubre. Elio, dijo Livingstone, por decisión de la Asociación Central, que sólo autoriza un cotejo amistoso internacional por mes.

DIRECCION TECNICA "ES SOBERANA"

También el funcionario católico desmintió la información aparecida en un matutino en la que se afirma que la directiva universitaria había resuelto rescindir el contrato del jugador brasileño Edu. Tal información, dijo Livingstone, es sólo una especulación, que obviamente carece de seriedad. Cualquier decisión que tome Católica respecto a modificar o terminar contratos de jugadores, tiene que contar con la aceptación de la dirección técnica, que en esta materia es soberana.

Atención televidentes

En España invertirán 150 millones de dólares para mejorar las transmisiones

*Instalarán un estudio en cada estadio.

*Ya se han establecido hasta los valores que deberán cancelar los usuarios

MADRID, Sept. 28 (ANSA).— La radiotelevisión española invertirá en los próximos meses 150 millones de dólares para mejorar sus instalaciones en vistas del próximo Campeonato Mundial de Fútbol de 1982.

UN ESTUDIO EN CADA ESTADIO

Con esta inversión se mejorarán las estructuras de grabación y transmisión y se ampliará la zona de recepción de la TVE dentro del país, aunque es difícil que se llegue al objetivo máximo del 97 por ciento de recepción para el primer canal y del 80 para el segundo.

La RTVE transmitirá los 52 partidos que se jugarán, e instalará seis telecámaras y un estudio en cada uno de los 17 estadios donde se disputará el Mundial. Se calcula que las radiotelevisión foráneas mandarán a unas tres mil personas para seguir el acontecimiento y que cada partido será comentado por un centenar de radiotelefonistas.

LISTO EL TARIFADO

El centro televisivo de la RTVE será instalado en una torre de más de cien metros de alto, que se está construyendo en una zona suburbana de Madrid pero no lejos del centro.

Para alquilar por cincuenta días una oficina de dieciséis metros cuadrados la RTVE pedirá ocho mil dólares y alquilará un estudio radial por el mismo periodo por 37 mil dóla-

res; media hora de un estudio televisivo costará 1.900 dólares y un puesto para comentarista televisivo en un estudio con los equipos adecuados y dos monitores televisivos, se cotizará en 2.200 dólares.



Juaní, de la selección española.

Colo Colo-Cobreloa juegan el sábado

El partido será televisado para todo el país

La décimotercera fecha del Campeonato de Fútbol de Primera División se iniciará el sábado 3 de octubre, con un partido a efectuarse en Calama, a las 15.30 horas entre Cobreloa y Colo Colo.

El resto de los partidos se jugará el domingo en los siguientes lugares y horarios:

En Estadio Nacional: 15.30 horas: Palestino-U. Católica.
17.30 horas: U. de Chile - La Serena.
Sta. Laura: 18.15 horas: U. Española - O'Higgins.

En provincias, Iquique: 16.00 horas: Iquique - A. Italiano.
Chillán: 16.00 horas: Nublense - Magallanes.

Vina: 16.00 horas: Everton - Naval.
Concepción: 16.00 horas: Concepción - San Luis.

Segunda División, se juega el domingo:
Talcahuano, 11.15 horas: Huachipato - Iberia.

Calera: 16.00 horas: Calera-Wanderers.
Atacama: 16.00 horas: R. Atacama-Rangers.

Linares: 16.00 horas: Linares-Aviación.
Melipilla, S. Morning - Coquimbo.
San Antonio, 16.00 horas: San Antonio - San Felipe.

Los Andes, 16.00 horas: Trasandino - Arica.
Ovalle, 16.00 horas: Ovalle - Talagante - Ferro.
Angol, 16.00 horas: Malleco - L. Schwager.

Temuco, 16.00 horas: Green Cross - Colchagua.
Antofagasta, 16.00 horas: Antofagasta - Cobresal.

CASTIGOS

Un total de 92 casos verá hoy el Tribunal de Penali-

dades de la Asociación Central de Fútbol, incluyendo 16 expulsados.

La nómina de éstos últimos es la siguiente:
Jorge Aravena y Oscar Herrera, de Naval; Mario Soto y Washington Olivera, de Cobreloa; Emilio Astorga, de San Antonio; José Dante Pesce, de Antofagasta; Mario Varas, de Palestino.

Juan Carlos Letelier, de A. Italiano; Juan San Martín, de U. Calera; Octavio Fritz, de Malleco.

También se citó a los reservas de U. Católica, Gino Valentín de Magallanes Jaime Vildósola, de U. de Chile, Jaime Tejeda, de Colo Colo, Oscar Herrera, de A. Italiano, Ricardo Fabbiani, de S. Morning, Luis González.

INSCRIBEN A "CHAMACO" VALDES

El presidente de la comisión de fútbol del Club de Deportes Arica, Armando Poblete, manifestó que hoy será inscrito en la Asociación Central de Fútbol el pase a la institución del ex seleccionado nacional Francisco "Chamaco" Valdés. El jugador tiene otros quince días de plazo antes de rendir lo que podríamos llamar una prueba de suficiencia. De ser favorable, contaría de inmediato con el pase del DT local, Aicel Belmar, para integrarse al cuadro arriqueño.

El ex seleccionado conversó ya sobre su posible incorporación al plantel no sólo con Belmar sino con el resto de los jugadores, que estiman como positiva su contratación, por su experiencia y calidad.



EDUARDO FOURNIER despeja con golpe de puños un centro enviado sobre su portería en el partido frente a Universidad Católica. El meta nortino tendrá dura labor este sábado en Calama, cuando Cobreloa reciba a Colo Colo en un espectacular partido que será televisado a todo el país.

Favorecerá a Novello

Se inició seminario para actualización de títulos

En la tarde de ayer se inició en el complejo deportivo Juan Pinto Durán, el seminario de actualización de títulos para todos los entrenadores que han sido reconocidos por la Federación y para aquellos que han hecho cursos en el extranjero y que los han revalidado en Chile.

La participación de los técnicos es obligatoria y los días de trabajo serán hoy de 9 a 13 horas y de 15 a 19 horas. Igual horario tendrán mañana último día del seminario.

NICOLAS NOVELLO

Los requisitos exigidos son estar al día en el pago de sus cuotas y cancelar \$2.000 por derecho a participar, cuotas que se pueden pagar hasta antes del inicio del curso.

Especial importancia tiene este curso para Nicolás Novello, entrenador de Unión Española, que no concurrió a la revalidación de títulos hecha con anterioridad.

RESUMEN

Hoy se jugarán cuatro partidos correspondientes a la primera fecha de la segunda rueda del torneo de fútbol de equipos de reservas.

La programación fijada por la Asociación Central es la siguiente: Estadio Quilín, cancha 3, Unión Española con Universidad de Chile y en la cancha 4, Universidad Católica con Palestino. Ambos encuentros se jugarán a las 15.30 horas.

En el Estadio de Pedreros se programó una reunión doble, jugando en el preliminar a las 14 horas, Audax Italiano con Magallanes y a las 16 horas, Colo Colo con Aviación. Libre en esta fecha quedó Santiago Morning.

ARBITROS

La Confederación Sudamericana de Fútbol designó a tres árbitros chilenos para que dirijan los partidos que se disputarán en Cali, Colombia, por uno de los grupos de la Copa Libertadores de América.

Ellos son los jueces Juan Silvagno, Mario Lira y Sergio Vásquez.

POSICIONES AL DIA

(Por Carlos Baeza A.)

PRIMERA DIVISION

POSICION	CLUB	PJ	V	E	D	P	GO	PTS	GOLES
1º	COLO COLO	14	12	1	1	26	9	36	30
2º	UNION ESPANOLA	14	10	2	2	20	11	32	28
3º	UNION ARIQUENEA	14	10	1	3	14	16	31	27
4º	UNION SANTIAGO	14	9	3	2	20	14	31	26
5º	UNION VALPARAISO	14	8	4	2	17	14	28	25
6º	UNION TEMUCO	14	8	3	3	14	15	29	24
7º	UNION COPIAPO	14	7	4	3	14	15	26	23
8º	UNION ANTOFAGASTA	14	7	3	4	14	15	27	22
9º	UNION SANTIAGO	14	7	3	4	14	15	27	21
10º	UNION COPIAPO	14	7	3	4	14	15	27	20
11º	UNION COPIAPO	14	7	3	4	14	15	27	19
12º	UNION COPIAPO	14	7	3	4	14	15	27	18
13º	UNION COPIAPO	14	7	3	4	14	15	27	17
14º	UNION COPIAPO	14	7	3	4	14	15	27	16

Reservas revalidadas: *
Colo Colo: 1º, 2º, 3º, 4º, 5º, 6º, 7º, 8º, 9º, 10º, 11º, 12º, 13º, 14º.
Unión Española: 1º, 2º, 3º, 4º, 5º, 6º, 7º, 8º, 9º, 10º, 11º, 12º, 13º, 14º.
Unión Arica: 1º, 2º, 3º, 4º, 5º, 6º, 7º, 8º, 9º, 10º, 11º, 12º, 13º, 14º.

SEGUNDA DIVISION

POSICION	CLUB	PJ	V	E	D	P	GO	PTS	GOLES
1º	UNION ESPANOLA	14	10	2	2	20	11	32	28
2º	UNION ARIQUENEA	14	10	1	3	14	16	31	27
3º	UNION SANTIAGO	14	9	3	2	20	14	31	26
4º	UNION VALPARAISO	14	8	4	2	17	14	28	25
5º	UNION TEMUCO	14	8	3	3	14	15	29	24
6º	UNION COPIAPO	14	7	4	3	14	15	26	23
7º	UNION ANTOFAGASTA	14	7	3	4	14	15	27	22
8º	UNION SANTIAGO	14	7	3	4	14	15	27	21
9º	UNION COPIAPO	14	7	3	4	14	15	27	20
10º	UNION COPIAPO	14	7	3	4	14	15	27	19
11º	UNION COPIAPO	14	7	3	4	14	15	27	18
12º	UNION COPIAPO	14	7	3	4	14	15	27	17
13º	UNION COPIAPO	14	7	3	4	14	15	27	16
14º	UNION COPIAPO	14	7	3	4	14	15	27	15

Reservas revalidadas: *
Colo Colo: 1º, 2º, 3º, 4º, 5º, 6º, 7º, 8º, 9º, 10º, 11º, 12º, 13º, 14º.
Unión Española: 1º, 2º, 3º, 4º, 5º, 6º, 7º, 8º, 9º, 10º, 11º, 12º, 13º, 14º.
Unión Arica: 1º, 2º, 3º, 4º, 5º, 6º, 7º, 8º, 9º, 10º, 11º, 12º, 13º, 14º.



HORACIO SIMALDONE es el goleador de Unión Española y espera ratificar su buen momento en el partido de este fin de semana frente a O'Higgins de Rancagua.

Ex campeón Luis Ibarra aún no puede hablar

Después del severo K.O. que le propinó el nuevo monarca, el mexicano Juan Herrera

MÉRIDA, (México), 28 Sept. (ANSA).— El ex campeón mundial mosca, el panameño Luis Ibarra, reconoció que no pudo descifrar el estilo de pelea de su contrincante el mexicano Juan Herrera, quien el sábado por la noche le arrebató aquí la corona.

Ibarra, quien recibió un severo castigo para perder por K.O. en el décimoprimer asalto, fue incluso hospitalizado pero logró recuperarse y salió pronto. Sin embargo, aún no podía hablar bien y tartamudeaba al hacerlo.

En esas condiciones dijo a la prensa local que Herrera es un buen muchacho, y atribuyó su derrota al hecho de haber comido bastante fuerte horas antes del combate y debido a que éste se adelantó en su horario.

También dijo que el ring era bastante chico, más que cualquier otro donde haya boxeador. Pero confesó que a partir del quinto asalto sintió que los golpes del ahora campeón lo iban dañando y que en el noveno ya estaba noqueado, pero se sostuvo por orgullo.

Luis Ibarra indicó que ahora descansará pero que volverá por el desquite para recuperar el cetro.

Antonio Chifundo, manager del panameño también manifestó que el ring no tenía las dimensiones reglamentarias, y que su muchacho no pudo desarrollar el plan de pelea. Pero reconoció la calidad de Herrera a quien no se le pudo descifrar en el ring.

Tienen un gran campeón, admitió Chifundo, quien agregó que su pupilo equivocó la pelea. No obstante expresó que esto se debió en gran parte a lo hecho por el mexicano a quien además Ibarra había subestimado. Pero dijo que esperaban una nueva oportunidad.

En Curicó

Parte hoy el satélite de tenis

CURICO.— En el Club de Tenis de esta ciudad se iniciará hoy martes a las 09.00 horas el Torneo Internacional que es el segundo perteneciente al "Círculo Satélite" que ha organizado la Federación Chilena de tenis.

En el cuadro final que parte hoy se prolongará hasta el próximo domingo participarán 32 jugadores. De ellos 24 están clasificados de acuerdo a su posición en el ranking de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP) y algunos designados especiales. Son los siguientes: Alejandro Gantabal, Fernando Dalla Fontana, Carlos y Alejandro Gattiker y Antonio Molina (Argentina); Juan Nemes, Ricardo Acuña, Jaime Pinto, Iván G. Mus, Juan Carlos Ayala, Juan Carlos Jiménez, Juan Carlos Rivera, José Antonio Fernández, Ricardo González, Antonio Junis, el curicano Juan Francisco Bordachar, Wilson Macaya y el juvenil Marcos Morales (Chile); Javier Restrepo (Colombia); Raúl Vivero (Ecuador); Flavio Arentzon (Brasil); Philippe Binet, Daniel Montes de Oca y Gustavo de los Santos (Uruguay).

En la ronda de clasificación para seleccionar 8 jugadores los resultados fueron los siguientes (ganadores en paréntesis): Robinson Ureta (Chile) 6-1, 6-2; Sebastián Gajardo (Chile) 6-1, 6-2; Rodrigo Humares (Chile) 6-1, 6-2; Andrés Bordachar (Argentina) 6-1, 6-2; José Miguel Ayala (Chile) 6-1, 6-2; Alejandro Patz (Argentina) 6-2, 6-7 y 6-1; Gerardo Suyo (Argentina) 6-2, 6-4; Alberto Franco (Perú) 6-2 y 6-4; Luis Castro - Málaga (Perú) a Carlos Ayala (Chile) 6-3 y 6-1; Martín Errecalde (Argentina) a Alejandro Novillo (Argentina) 3-6, 6-4 y 7-5; Mauricio Gidi (Chile) a Patricio Allende (Chile) 3-6, 6-4 y 6-3; Carlos Di Laura (Perú) a Renato Cito (Brasil) 6-1, 4-6 y 6-2.

Escuela de Montaña iniciará esta tarde curso de andinismo

Esta tarde, a las 19.30 horas, en la sede de la Escuela Nacional de Montaña, ubicada en Almirante Simpson 77, se iniciará un curso de andinismo, que tendrá el patrocinio de la federación respectiva.

Las clases teóricas serán dictadas martes y jueves, entre 19.30 horas y 21.30 horas. Además, se consultan cuatro salidas prácticas a terreno de dos días cada una.

Los interesados en participar en el curso deberán tener como edad mínima 14 años, y confirmar su matrícula al fono: 2220799.

Las clases serán impartidas por instructores de la Escuela Nacional de Montaña y consistirán en conocimientos teóricos y prácticos del montañismo para realizar camping, excursiones o pequeñas ascensiones con seguridad y buen éxito.

BASQUETBOL LOCAL

Hoy martes en dos escenarios continuará la disputa de la segunda rueda de la competencia oficial masculina de la Asociación "Santiago" de Basketball.

Los encuentros a jugarse son los que se indican:

Gimnasio Nataniel 19.15 horas, Universidad Católica vs Unión Española y 20.30 horas Universidad de Chile vs Chilectra. Gimnasio Estado Italiano, 19.30 horas Vucos vs Estado Yugoslavo y 20.45 horas Estado Italiano vs Thomas Beta.

La fecha siguiente se disputará el jueves primero, de acuerdo al siguiente orden: Gimnasio Nataniel 19.15 horas, Unión Española vs Estado Yugoslavo y 20.30 horas, Thomas Beta vs Chilectra.

MUERTE DE UN CAMPEON

VARSOVIA, 28 Sept. (LATIN REUTER).— El campeón olímpico de Polonia en carrera de 3.000 metros con obstáculos, Bronislaw Malinowski, murió anoche en un accidente automovilístico que se registró en Grudziadz en el norte del país.

Malinowski, de 30 años y dos veces campeón europeo en esa especialidad, se adjudicó la medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Moscú el año pasado.

Este signo indica peligro para usted. Créale...y pare.

Cuidese.
Queremos que usted viva.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139-TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de radiodifusión en Onda Larga para la ciudad de Porvenir, presentada por el Señor Iván Enrique Lara Paredes, en la cual pide autorización para instalar y operar una emisora de 1.000 watts de potencia. Los estudios estarán ubicados en calle Jorge Schybe N° 073 y la planta transmisora con su sistema radiante en Pozo de Amor s/n. Para unir los estudios de 10 watts transmisora se hará uso de un enlace en la gama de 300 MHz. con equipos de 10 watts. La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52 del DFL N° 4. Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Resultados del fútbol amateur en la V Región

VINA DEL MAR) Hernán González (Pozo). La Selección de Fútbol de la Asociación Santa Inés, se constituyó en la nota más destacada del primer día de las dobles eliminatorias de la segunda fecha del certamen nacional amateur, al derrotar a su congener de Meseta El Gallo por 9 tantos. Los goleadores fueron Luis Alvarado y Eduardo García, en 4 ocasiones cada uno, y Marcelo Bórquez. El encuentro se disputó en la cancha "El Bosque", de Santa Inés.

OTROS RESULTADOS

Estadio Las Torres de Forestal. La Selección de la Asociación Forestal Alto venció a Concón por 2 a 1, con goles de puntero derecho Juan Cáceres, mientras que la única cifra del perdedor la anotó el delantero Ricardo Manríquez.

Estadio Municipal de Miraflores. La representación de Miraflores Alto se impuso a Gómez Carreño 5 a 3. Goles de vencedor, Fernández (2), Sepúlveda, Núñez y Cavieres.

Estadio Municipal "Osmán Pérez Freire". La Selección Osmán Pérez Freire ganó por la cuenta mínima al conjunto de Alejo Barrios, mediante gol de Freddy López.

Estadio Bernardo O'Higgins. Por 3 a 0 la Selección Bernardo O'Higgins venció a la Asociación Valparaíso, con goles de Luis Tapia (2) e Iván González.

INFANTILES

Por las eliminatorias del Segundo Campeonato Nacional de Fútbol Infantil, la Asociación Gómez Carreño venció por 2 a 1 a Chorrillos El Salto, por su parte, Osmán Pérez Freire derrotó a Guillermo Bravo, 3 goles a 0, mientras que Pedro Aguirre Cerda y Barón empataron a 2 goles. Las revanchas en adultos e infantiles se disputarán el próximo domingo.

EN LA XI REGION

PUERTO MONTT. Sept 28, OR. BE) Los triunfos de Valdivia y Rahue son los resultados más importantes, registrados en la primera fecha de la prueba eliminatoria, del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur. Cuya final, se disputará en esta ciudad, en febrero.

Los resultados de esta primera jornada fueron los siguientes, siendo locales los equipos nombrados en primer término:

— Valdivia, 4, San José 1; Rahue 3, Osorno 2; Purraneque 3, Río Negro 1; Puerto Octay 3, Entre Lagos 1; Río Bueno 2, San Pablo 2; Futrono 5, Los Lagos 5; Lanco 1, Panguipulli 1; Frutillar, 8, Teguálda 1; Puerto Varas 1, Melipulli 0, Ancud 6, Chonchi 1.

La Asociación Regional de Fútbol ha programado para el próximo fin de semana los partidos de revancha, a jugarse en las ciudades que esta vez fueron visita.



DESEQUILIBRANTE. Benedicto Pereira complica a cualquier defensa por su estatura y calidad. Es una de las piezas claves en el engranaje albiceleste.

Según la prensa itálica

Paulo Roberto Falcao, nuevo "César" de Roma

ROMA, (ANSA).— Paulo Roberto Falcao es desde ayer el "César" futbolístico de Roma, luego de los dos goles con que el brasileño llevó al triunfo al equipo capitalino frente al Cagliari.

Los elogios a Falcao son unánimes hoy en la prensa italiana. "El brasileño se enoja y al Roma decolla" titula el "Corriere Della Sera".

El "Corriere Dello Sport" bautiza al nuevo "César" al ex jugador del Porto Alegre, mientras que "Il Messaggero" afirma que el Roma jugó "45 minutos como un león, brindando un gran fútbol —espectáculo— gracias a la iniciativa y al talento de Falcao".

Roma venció 2-1 al Cagliari y ahora marcha en segundo lugar en la tabla con cuatro puntos, junto con Turin, Inter y Milán, detrás del Juventus que ha totalizado seis unidades en las tres fechas ya disputadas de la serie "A".

EL MEJOR ABSOLUTO

"Il Giornale" de Milán califica de "Grande" al brasileño. "Fue el mejor en absoluto en el campo; como defensor, como centrocampista, como atacante. Hizo enloquecer a todos. Realizó dos goles de gran factura y regaló al Roma una victoria que para Liedholm (NDR: el director técnico) era necesaria como el pan, luego del comienzo a medias contra el Avelino y el Cesana".



Lleno completo y frustración en El Morro. Al final, las críticas —con toda razón— se centraron en el arbitraje. El grabado muestra a Julio Crisosto tratando de eludir la marcación del zaguero universitario Mosquera.

El miércoles en Montevideo

Con muchas ausencias se miden Nacional-Peñarol

Presenciará la brega el DT de Cobreloa Vicente Cantatore

MONTEVIDEO, 28 Sept. (ANSA).— Con varios lesionados en sus filas, los planteles de Peñarol y Nacional, de Montevideo, quedaron concentrados hoy a la espera del partido que sostendrán el miércoles aquí, en el Estadio Centenario, inaugurando la fase semifinal de la Copa Libertadores de América, en una serie que integran junto a Cobreloa, de Chile.

Tras sus compromisos de fin de semana por el campeonato local, que ambos conjuntos sortearon con éxito, Peñarol afronta serias dificultades para conformar su plana titular, ya que tiene varios futbolistas lesionados, entre los cuales su goleero Fernando Alvaes y el volante Rubén Paz, una de las estrellas del equipo.

AUSENCIAS NOTABLES

Nacional, en tanto, deberá aguardar la evolución de la lesión que experimentó su mediocampista Víctor Espárrago, así como la recuperación de su centro-delantero Wilmar Cabrera, fuertemente golpeado en el último partido del torneo uruguayo.

A las seguras ausencias, por lesión, que registrará Peñarol, y que en el caso del goleero se agravan porque el suplente, Ladislao Mazurkiewicz, tampoco está en condiciones de actuar, se agregará la de Fernando Morena, el celebrado goleador, que retornó esta temporada a Uruguay, pero que no fue autorizado a jugar la "libertadores".

AFFECTADOS POR RECESO

Ninguna de las dos escuadras ha logrado en sus últimas presentaciones un nivel futbolístico aceptable y acusaron el largo receso que se abrió en la temporada local durante la participación de Uruguay en las eliminatorias al Mundial de España, en una serie en la que clasificó Perú.

A pesar de las bajas actuaciones de sus respectivos equipos, las parcialidades de Peñarol y Nacional aguardan con expectación la disputa del cotejo, que constituye el "super-clásico" del fútbol local, y el ritmo que registra la venta anticipada de boletos hace prever un lleno total en el Estadio Centenario, con capacidad para 75.000 espectadores.

De Magallanes se puede esperar cualquier cosa

"Sabe, nosotros hace tiempo que venimos jugando bien, pero como en esta ocasión ganamos todos se fijan en este equipo. Sin embargo, los que nos conocen bien saben que, en las últimas fechas, nuestro rendimiento ha sido parejo. Claro, no habíamos ganado, entonces se comentaba que a Magallanes le faltaba esto o aquello. Pero íntimamente yo sabía que a nosotros nos faltaba un poquito de fortuna para adicionar puntos y festejo".

Y Eugenio Jara tiene mucha razón, porque luego del tres a uno (fácilmente pudieron ser cinco o seis goles) sobre Iquique, muchos alabaron el buen rendimiento alcanzado por los silenciosos albicelestes. Sin embargo, para ser consecuentes con la realidad, debemos reconocer que, fechas antes, Magallanes había jugado exactamente igual que frente a Iquique, pero se había perdido. Es decir, nadie hurgaba más allá del resultado. Y en este plano, el de jugar bien, pero sin ganar, la derrota ante Universidad Católica está aún fresca en el "kardek" carabellero.

EL MERITO DE JARA

Para nadie es un misterio que cuando un equipo pierde tres partidos seguidos, el técnico inmediatamente entra en la meticulosa revisión de sus libretos. Y ello, lógico, provoca cambios radicales en los estilos, pero todos mantienen un mismo fondo: usar esquemas más defensivos que ofensivos.

En Magallanes, afortunadamente, no ocurrió aquello, porque la directiva en ningún momento "encañonó" al técnico. Y esa posición permitió que Eugenio Jara demostrara que sus ideas no están erradas ni obsoletas, porque desde que vencieron a Palestino, las sonrisas han vuelto para alegrar el sentimentalismo villano.

¿Qué tiene Magallanes?... Bueno, de partida, un humilde equipo, donde faltan figuras rutilantes, pero sobran los "obreros", esos que no le temen al trabajo más sacrificado. Entonces, por ahí, empieza a desequilibrar Magallanes, ya que mientras los rivales cumplen con la ley del mínimo esfuerzo, los albicelestes practican la otra ley...

IQUIQUE LO COMPROBO

Frente a Iquique, Magallanes cumplió una actuación redonda, porque no tan sólo jugó bien, realmente bien, sino que ganó. Y ese triunfo fue la consecuencia lógica del hecho de que los albicelestes en los noventa minutos, desplegaron un juego que debe complicar a cualquier rival. Iquique intentó reaccionar, pero no encontró los argumentos para ello, porque no tuvo espacios ni "un metro de aire" para respirar tranquilo. Entonces, al final, muchos comprendieron que la doctrina de Eugenio Jara ya tiene patentarse dentro del fútbol local.



PELIGROSISIMO. Juan Rojas vino de Malleco para consagrarse definitivamente en Magallanes.

Duras críticas para el árbitro

Juez Budge ha arbitrado todos los últimos cotejos Naval-"U"

Curiosamente en cada brega ha sido expulsado un jugador navalino

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez).— Para la crítica especializada regional no hay dos opiniones, con respecto al comportamiento del árbitro Guillermo Budge, en la conducción del partido que libraron el sábado en el estadio "El Morro" los equipos de Naval de Talcahuano y Universidad de Chile. La función del juez de la contienda perjudicó al dueño de casa, se sostiene, cosa que se repite por tercera vez entre los mismos protagonistas.

¿PERSECUCION O QUE...?

Guillermo Budge le ha arbitrado los cuatro últimos confrontos a Naval con Universidad de Chile. En tres de ellos ha dejado en inferioridad numérica a los marinos. En el primero de ellos por el torneo Pella Gol, por cuartos de finales, estos equipos se midieron en el Estadio Regional y fue el lateral izquierdo Gabriel Gatica quien debió irse a los camarines. Luego, para las cámaras de televisión, navalinos y estudiantes, por el torneo oficial del año pasado, se enfrentaron en Santa Laura y el expulsado de turno fue Sergio Saavedra. El sábado se repitió esto de las expulsiones, que a dirigentes e hinchas los hizo salirse de sus casillas, lo que ahora los tiene muy preocupados. Para recordarlo Jorge Aravena recibió tarjeta roja a los 32 minutos de juego.

PREOCUPACION POR LAS SANCIONES

Ayer, Naval fue a entrenar a Las Salinas. No practicaron Manuel Araya y Jorge Aravena por estar lesionados. Comentando los acontecimientos del partido con la "U", los náuticos todavía están dolidos por la forma cómo perdieron el encuentro. Orlando Mondaca hizo el gol cuando se jugaban los descuentos. Duro golpe después de haber luchado una hora con sólo diez hombres y haber equilibrado el partido como lo confesó el propio entrenador Fernando Riera.

¿Cuál es la preocupación de Naval en este instante?... Un jugador castigado para el próximo partido con Everton; su máxima figura, el internacional Oscar "Jurel" Herrera acumuló 6 tarjetas, lo que también le puede significar una suspensión; la conducta de su hinchada no fue de las mejores y se da por descontado que también serán castigados por la Central.

A PELOTAZOS Y TROPEZONES

Entre la gente del plantel navalino hay malestar contra Guillermo Budge. Se le analiza su comportamiento del sábado y se llega a la conclusión que fue el culpable, no sólo de la

derrota, sino del lucimiento del espectáculo mismo. Y no dejan de tener razón. Fue evidente su mala ubicación en la cancha. Budge recibió varios pelotazos y anduvo a tropezones con los jugadores. Eso no puede ser desmentido porque así sucedió.

Con respecto a la expulsión misma, hubo detalles que pocos advirtieron, como por ejemplo el puñete que le lanzó Wladimir Bigorra a Julio Crisosto y el puñete que Aranguiz le dio a Aravena. Todo eso se produjo en "las barbas mismas" del árbitro y no fueron sancionadas. Muchos se preguntan cómo pudo observar con tanta precisión Budge el puñete que Aravena le dio a Carballo y por el cual fue expulsado, si se encontraba a más de 20 metros de la jugada?... En verdad, si se analizan estos detalles queda en duda la imparcialidad del juez de la contienda.

Seguramente con los otros malos arbitrajes que se registraron en esta última fecha, los miembros del Comité de Arbitros de la Central van a tomar algunas medidas. Por de pronto, se ve a las claras porque no puede ser pura coincidencia que sean los provincianos los más perjudicados con el mal comportamiento de los jueces del torneo.

El triunfo sobre San Luis no sorprendió a nadie en el plantel tricolor

La "excursión" a Quillota redobló la fe de Palestino

Palestino regresó de Quillota con dos puntos importantes y —por sobre eso— con la confirmación de que su mal momento sólo requería de "un poco de fortuna" para ser dejado muy

atrás. Como lo reconoció el capitán Rodolfo Dubó analizando el partido frente a San Luis y ese tres a cero acaso sorpresivo.... —El fútbol no se gana exclusiva-

mente en que la suerte pero hay ocasiones en que también se necesita de ese factor para salir adelante. Palestino venía jugando bien y aunque los resultados no se nos daban como esperábamos, todos en el plantel sabíamos que bastaba un triunfo para volver al mejor camino. Y allá en Quillota las cosas salieron incluso mejor de lo previsto.

—El resultado es demasiado categórico como para pensar que San Luis fue el mismo de siempre...

Quizás ellos hayan bajado un pgeco su rendimiento, pero yo pienso que todo el mérito de ese tres a cero fue nuestro porque supimos anularlos a sus jugadores claves y después irnos arriba cuando ellos descuidaron la defensa. Y en el contragolpe los matamos con los piques de Salah y los cabezazos de Arias. Fue fundamental el trabajo de mediocampo, ya que neutralizamos los pelotazos para Yáñez, Cabrera y Muñoz. Y sin sus delanteros, San Luis es muy poco.

"YO CONFIAABA..."

El entrenador Mario Tuane —siempre confiado en su equipo— pudo ahora darle una base sólida a esa fe en sus jugadores...

—Palestinos cuenta con muy buenos jugadores y era cosa de esperar que saliera un resultado importante como éste para iniciar la recuperación definitiva. El triunfo es importante ya que San Luis tiene a varios delanteros excelentes —el mismo Patricio Yáñez— que complican a cualquiera cuando juegan de local. Y el valor de Palestino estuvo en anularlos y además saber llegar al gol...



EL CAPITAN. Rodolfo Dubó y el reflejo de la confianza en Palestino: "Nos estaba faltando suerte, pero en Quillota se nos dio todo para volver al mejor camino..."

Iquique pinta para caleta

Eso de que "Iquique es puerto" futbolísticamente empieza a perder vigencia, porque el equipo —ayudado por los problemas económicos— tiende a perder esas raíces que, tiempo atrás, lo transformaron en un equipo temible para cualquier adversario. Momentáneamente esos rasgos pertenecen al pretérito, porque actualmente el equipo camina por la intrascendencia prolongada.

Frente a Magallanes, Deportes Iquique realmente no mostró ningún antecedente para desmenuzarse a su favor, porque con un fútbol anodino y errático, es muy poco lo que se puede hablar positivamente. Entonces, cuando Andrés Prieto, el técnico, al término del partido, declaró: "No tengo nada que decir", eso demuestra que la "paliza" fue inapelable...

Cristián Sasso así lo reconoció: "Mira, es bien poco lo que se puede decir cuando se pierde en esta forma. Ellos tuvieron la fortuna de hacer el primer gol cuando empezaba el partido, lo cual a nosotros nos obligó a variar nuestro esquema. Ahora, creo que en un momento fuimos superiores, pero nuevamente ellos se encontraron con otro gol que terminó por liquidarnos. Sin embargo, pienso que continuamos luchando, pero el descuento lo hicimos muy tarde... Uno de nuestros errores fue la imprecisión, porque realmente nos equivocamos mucho y eso paulatinamente a uno lo va desesperando, porque se esfuerza, pero no progresa. Además, algunas veces busqué proyectarme, pero quedaba arriba, lo cual fue bien aprovechado por ellos. En síntesis, creo que Magallanes fue un legítimo vencedor y nosotros no tenemos nada que alegar".

SOLO RUMORES

Insistentemente surgió el rumor que asegura que los jugadores de Iquique no recibirán más premios por partido ganado, lo cual tiene desmoralizado al plantel. Además, agregan que, incluso, se piensa rebajar algunos sueldos, con lo cual el rendimiento decaerá y con ello aparecerán los problemas, esos que hacen exclamar que Iquique pinta para caleta...

El viernes por la Libertadores

Con algunos lesionados viaja Flamengo a Cali

RIO DE JANEIRO, Septiembre 28, (LATIN REUTER).— Flamengo, campeón brasileño de fútbol de la anterior temporada, viajará mañana (hoy) a Colombia, para disputar el viernes con Deportivo Cali el primer partido semifinal de la Copa Libertadores de América.

Ambos equipos conforman junto a Wilsterman de Cochabamba, Bolivia, uno de los dos grupos que definirán esa nueva fase del torneo regional.

"Brasil estará representado en la final del mundial de interclubes", vaticinó el técnico Carpijani antes de emprender viaje.

Flamengo, campeón brasileño de 1980, participa por primera vez en la Copa Libertadores y se clasificó semifinalista al vencer el tercer grupo eliminatorio, en que intervinieron Atlético Mineiro, subcampeón de Brasil, y los representantes paraguayos Olimpia y Cerro Porteño.

Los dos equipos brasileños empataron en puntaje al

concluir la serie y definieron la clasificación en un accidentado partido extra, en cancha neutral, que quedó suspendido a los 36 minutos tras una masiva expulsión de jugadores de Atlético.

SE JUEGA EN CALI

La inhabilitación reglamentaria del subcampeón, cuando aún no se había abierto el marcador, significó la clasificación automática de Flamengo.

El partido del viernes, ante Deportivo Cali, se cumplirá en el Estadio Pascual Guerrero de esa ciudad colombiana de Cali.

El segundo partido de Flamengo será ante Jorge Wilsterman en Cochabamba, el 13 de octubre, y sus dos rivales vendrán a esta capital para los partidos de vuelta el 23 y 30 de octubre.



CRISTIAN SASSO, lateral de Iquique, también se preocupa por los problemas que afectan a su equipo.

BADEN-BADEN. 28 Septiembre 81 (DPA)— Los discursos públicos han pasado; ahora comienza el cónclave de los olímpicos, 24 horas después de la clausura, hoy (ayer) del Congreso Olímpico, los miembros del COI (Comité Olímpico Internacional) se reunirán mañana (hoy) en Baden-Baden para celebrar durante cuatro días la 84 sesión del COI.

El único punto del programa de los dos primeros días: la elección de las ciudades olímpicas 1988, esperada con suma expectación.

Terminaron ya pues así los duelos verbales de los candidatos que gastaron sumas millonarias en lucha por los votos de los 82 miembros del COI: Nagoya o Seúl como organizadores de los juegos de verano. Calgary (Canadá), Are (Suecia) o Cortina D'Ampezzo (Italia) como escenario de la "olimpiada blanca" dentro de siete años.

Estas son las dos interrogantes que

En clausura del congreso del COI en Baden-Baden:

Deportistas condenaron el uso de las drogas ilícitas

excitar actualmente los ánimos en Baden-Baden, que se decidirán el miércoles por la tarde en votación secreta.

Mientras que en el duelo entre Nagoya (Japón, 2.08 millones de habitantes) y Seúl (8,6 millones) todo parece decidido a favor de los japoneses 48 horas antes, la decisión sobre los juegos de invierno está en el alero, pues las dos ciudades parecen tener posibilidades.

CONDENAN USO DE DROGAS ILÍCITAS

BADEN-BADEN. Alemania Occidental, Septiembre, 28 (UPI)— El atleta británico Sebastián Coe condenó hoy (ayer) el abuso de drogas en el deporte y dijo que los reglamentos olímpicos sobre los competidores aficionados eran inadecuados para cubrir las necesidades de todos los deportes olímpicos.

Coe, que actuó como vocero para el grupo de 30 deportistas internacionales que participan en el XI Congreso Olímpico que se desarrolla aquí, dijo a los delegados que los atletas coincidieron en proponer que las federaciones internacionales de deportes, y no el Comité Olímpico Internacional, sea responsable por los reglamentos de elegibilidad.

"Es lógico esperar que una regla sea capaz de asistir a las necesidades indi-

viduales de todos los deportes en el movimiento olímpico", indicó el corredor de distancia media.

"Las demandas de una olimpiada moderna son considerables. Este sacrificio por la causa del movimiento (Olímpico) no hay que ignorarlo nunca. Es, por lo tanto, una obligación moral del COI asegurar dentro del marco de la regla 26 (el estatuto de las cartas olímpicas sobre el deporte amateur) que se incluya una disposición sobre la consideración social del atleta.

Pero fue sobre el abuso de drogas —una cuestión que los deportistas discutieron en grupos de trabajo aquí y sobre el cual se declararon unánimes— donde Coe hizo mayor hincapié y fue al mismo tiempo el orador más aplaudido por los delegados del Congreso.

Los deportistas consideraron el uso ilícito de drogas como "El abuso más vergonzoso de la idea olímpica", según indicó Coe, pidiendo la exclusión de por vida no solo para los atletas infractores, sino también para los "entrenadores y los llamados médicos que administran este mal".

En una referencia al COI, integrado sólo por hombres, Coe señaló que el movimiento olímpico no estaba acorde con el pensamiento moderno y "pedimos que las mujeres tengan oportunidades de igualdad".



RECORDMAN de la milla, Sebastián Coe, también obtuvo record en oratoria. Representó a los deportistas en el congreso del COI y habló duro. Fue aplaudido largamente.

SOC. INMOBILIARIA ESTADIO SIRIO S.A.

BALANCE GENERAL

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978

ACTIVO			PASIVO		
	Ejercicio Actual Parciales	Totales		Ejercicio Actual Parciales	Totales
DISPONIBLE			EXIGIBLE		
Banco		56,34	A Corto Plazo		
INMOVILIZADO			Various Acreedores	1.635,54	1.635,54
Casino	2.763.497,96		TRANSITORIO		
Bienes Muebles	108.359,--		Fondo de Amortización	63.472,09	46.088,44
Construcciones	163.717,32		NO EXIGIBLE		
Canchales de Tenis	10.679,34		Capital y Reservas		
Estadio	772.304,51		Capital autorizado, dividido en 75.000 acciones de \$ 0,01 c/u	\$ 750,--	
Instalaciones	287.424,15		Capital suscrito " 750,--		
Máquina	374.936,08		Capital Pagado	750,--	
Repuestos	2,88		Reserva Representativa:		
Muebles y Utiles	555.780,17	4.981.141,91	Reserva Representativa:	4.863.173,95	5.022.650,71
TRANSITORIO			Revaloriz. Con. Fondo	158.726,76	3.812.217,14
Operaciones pendientes	8.465,49	8.465,49	Pdo. Revaloriz. Ley 13305		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO					
Del Ejercicio	98.054,10	77.948,32			
	5.087.717,84	3.859.941,12		5.087.717,84	3.859.941,12

CUENTAS DE ORDEN

Garantía del Directorio	58.807,--	Responsabilidad por Garantía Directorio	58.807,--
-------------------------	-----------	---	-----------

GASTOS Y REMANENTES

GASTOS			REMANENTES		
	Ejercicio Actual Parciales	Totales		Ejercicio Actual Parciales	Totales
Depreciaciones y Castigos			Otras Entradas		
Inmovilizado	17.343,65	21.513,37	Arrendos	16.964,53	90.065,17
Gastos			Gastos y Remanentes	98.054,10	90.065,17
a) Patente	3.735,--	2.142,--			
b) Gastos Generales	13.729,53	9.974,95			
c) Corrección Monetaria	2.763,13	19.307,78			
d) Gastos del Ejercicio	77.948,32	36.527,17			
	115.018,43	90.065,17			

Félix de los Angeles Oviedo
O.C. 8383

Carlos Balboa Cabak
Gerente

En cumplimiento a la misión que confieren los Estatutos

De la Sociedad, certificamos que se han revisado las partidas del Balance General, encontrándolas conformes.

Humberto Seriani Roane

Raymundo Bautista Rojas

SOC. INMOBILIARIA ESTADIO SIRIO S.A.

BALANCE GENERAL

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

ACTIVO			PASIVO		
	Ejercicio Actual Parciales	Totales		Ejercicio Actual Parciales	Totales
DISPONIBLE			EXIGIBLE		
Caja		99.726,61	A Corto Plazo		
INMOVILIZADO			Acciones por Emitir		1.339,88
Activo Fijo			NO EXIGIBLE		
Bienes Muebles	194.874,31		Patrimonio		
Casino	1.970.006,03		Capital y Reservas		
Construcciones	203.535,62		Capital autorizado, dividido en 75.000 acciones de \$ 0,01 c/u	\$ 750,--	
Estadio	1.299.074,36		Capital suscrito " 750,--		
Canchales de Tenis	19.117,05		Capital Pagado	750,--	
Piscinas	674.300,84		Reserva Representativa:		
Muebles Útiles e Instalaciones	1.483.743,23		Reserva Representativa:	8.736.508,68	
Sub Total	8.934.652,34		Revaloriz. Con. Fondo	158.726,26	
Ménc			Reserva por Retención Técnica del Activo Fijo	79.080.190,04	87.976.174,98
Depreciación acumulada	137.054,16				
Sub Total neto	8.797.598,18				
Ménc					
Mayor Valor por Retención del Activo Fijo	79.080.190,04	87.877.788,22			
		87.977.514,86			87.977.514,86

CUENTAS DE ORDEN

Garantía del Directorio	58.807,--	Responsabilidad por Garantía Directorio	58.807,--
-------------------------	-----------	---	-----------

GASTOS Y REMANENTES

GASTOS			REMANENTES		
	Ejercicio Actual Parciales	Totales		Ejercicio Actual Parciales	Totales
DEPRECIACIONES Y CASTIGOS			Otras Entradas		
Inmovilizado		56.640,79	Arrendos		207.495,69
Gastos					
a) Patente	11.160,02				
b) Gastos Generales	109.994,88				
c) Honorarios	27.000,00				
d) Impuesto sobre honorarios	2.700,00	150.854,90			
		207.495,69			207.495,69

Félix de los Angeles Oviedo
O.C. 8383

Carlos Balboa Cabak
Gerente



LA LLUVIA produjo todos los problemas y al final ganaron quienes tenían los mejores neumáticos para ello. En la largada del Grand Prix de Canadá, se aprecia la gran nube de agua levantada por los coches.

Opina la prensa italiana:

Los neumáticos decidieron el resultado en Grand Prix F1

ROMA, 28 (ANSA).— El Gran Premio de Canadá "fue la gran jornada de las gomas Michelin" y de las máquinas "más pesadas", que afrontaron en mejores condiciones el circuito trabado y bañado por la lluvia en que se corrió el gran premio del Canadá, opina hoy la prensa italiana.

En "Il Messaggero" de Roma Franco Lini destaca que los cuatro primeros puestos fueron ocupados por coches calzados con neumáticos franceses radiales.

"La lluvia dio una mano a Ferrari y Alfa Romeo", señala "Il Giornale" de Milán. Grandes elogios y renovadas esperanzas por las prestaciones de Gilles Villeneuve y de Bruno Giacomelli, respectivamente tercero y cuarto, pueden leerse en todos los comentarios.

En cuanto al resultado del duelo Reutemann-Piquet "La Gazzetta dello Sport" pone de relieve que, como ocurrió hace tres años en el Gran Premio de Japón, donde James Hunt le arrebató el título al austriaco Niki Lauda, la lucha rueda a rueda se decidirá el 17 de octubre en el Gran Premio de Las Vegas. "Pero hay un" tercero en discordia que se llama Jacques Laffitte", agrega.

La victoria de Laffitte lo coloca a sólo seis puntos de Reutemann y a cinco de Piquet, por lo que si se repitiera lo ocurrido ayer, el francés arrebataría el título, a último momento al argentino y al brasileño, señala "Il Giornale".

RIO DE JANEIRO (AP).— La prensa local destaca hoy a grandes titulares en sus páginas deportivas el "duelo" entre el brasileño Nelson Piquet y el argentino Carlos Reutemann por el título mundial de automovilismo de este año.

Después del Gran Premio de Canadá, en que Piquet resultó en quinto lugar y Reutemann en décimo, el brasileño quedó a sólo un punto detrás del argentino en la clasificación general (Reutemann 49, Piquet 48).

"Piquet a 1 punto de Reutemann" (O'Globo) "nuestro Piquet y Reutemann deciden la F-1 en Las Vegas" (Jornal Dos Sports). "Piquet arrima-

do a Reutemann" (Ultima Hora), "sólo un punto separa a Piquet del argentino Carlos Reutemann" (O Dia). "Piquet inicia test en Londres para vencer en los EE.UU. (Jornal Do Brasil).

"El duelo fue postergado: de las exóticas calles de Las Vegas, el día 17 de octubre, saldrá el nuevo campeón de Fórmula 1", expone "O Globo".

El volante Jacques Laffitte condujo ayer su Talbot Ligier a la victoria en el Gran Premio Canadiense de Automovilismo de Fórmula 1, para colocarse firmemente en el medio de una dramática batalla de fin de temporada por el campeonato mundial.

La carrera, demorada por más de una hora debido a una disputa entre los equipos de Fórmula Uno y los auspiciadores sobre una renuncia de responsabilidad para los participantes, comenzó momentos después de que una fuerte lluvia anegó la estrecha pista.

Laffitte arrancó décimo en la alineación de 24 autos y adelantó rápidamente, siguiendo de cerca al australiano Alan Jones, campeón mundial del año pasado. En la séptima vuelta, el francés Alain Prost tomó la delantera. Laffitte pasó al Williams de Jones y tomó la delantera definitivamente en la vuelta 13 al superar al Renault de Prost.

La carrera fue acortada de 70 a 63 vueltas debido a la lentitud de la pista y a un máximo de dos horas. Su victoria de nueve puntos le dio un total de 43 para la temporada.

El argentino Carlos Reutemann, en el otro Williams, tuvo problemas temprano de flujo de combustible y no pudo añadir a su total de puntos, terminando en décimo lugar. Se mantiene en la delantera empujando con 49 puntos.

El brasileño Nelson Piquet terminó en cuarta posición en su Brabham a una vuelta del ganador, y se colocó a un punto de Reutemann, con 48.

Jones y Prost, que comenzaron la carrera empatados en tercero con 35 puntos, quedaron eliminados de la contienda por el título mundial.



CLEVELAND Sept. 28 (AP).— El púgil panameño Roberto Durán ha cancelado una pelea programada para el Public Hall de esta ciudad el 14 de noviembre, dijo hoy (ayer) un vocero de su promotor. Durán sufrió una cortada en una pelea en Las Vegas, el sábado, cuando derrotó a Luigi Minichillo, y eso obligó a la cancelación de la pelea, para la que todavía no se había seleccionado un adversario.

Los Tres Días Ciclisticos deben mantenerse anualmente

□ Su éxito fue en forma integral. Un cierre acertado para el Mes de la Patria que auspició la Municipalidad de Santiago.

Los Tres Días Ciclisticos organizados por la Ilustre Municipalidad de Santiago gozaron de un éxito en el ámbito deportivo nacional. Una organización que se ajusta a la deportiva permitiendo que el evento difícil y complejo corriera sin sobresaltos.

Puede ocurrir que el joven alcalde metropolitano, Carlos Bombal, que también sabe en esto de andar en la "peti reina" logre — si los medios — de mantener a firme la versión anual. Pues en todo el mundo, el ciclismo ocupa un lugar de privilegio en las organizaciones deportivas que el premio "Ciudad de Berna" que reúne a más de 150 corredores europeos. Lo mismo en Hamburgo y Munich, La Haya de París que es otra de resonancia en el campo amateur.

Vera, prosiguió su trabajo de ese difícil ascenso. Estaba extenuado, pero su mente estaba lúcida, clara para pensar y desarrollar su trabajo, era las piernas las que flaqueaban. Y terminó a 7 m. 36 segundos de Caro. Los aplausos para el campeón de la persecución no fueron vibrantes, sonaron a respeto.

Por eso, campeón, puedo decirle con toda franqueza. Usted está en su mejor momento de toda su campaña pedalera. Cuando un ciclista en el éxtasis del esfuerzo, mantiene su mente fría y sabe desarrollar la idea, justo cuando los músculos no resisten, es que se ha conseguido "madurar". Y este año 1981 puede ser el mejor de todo. Se lo merece.

oooOooo

LUZ ROJA. Hemos insistido que el ciclismo chileno está en una evolución interesante en cuanto a reforzar las líneas de avanzada que posee actualmente. Hay escasez de valores y en los jóvenes que vienen arrojándose a esa vanguardia es vital cuidarlos en forma exigente. Evitar el derroche de esos valiosos proyectos a campeonos.

Encontramos acertada la idea de la Comisión Técnica de la Federación de Ciclismo de Chile. Por este año 1981, deben quedarse a la vera del camino, Víctor Caro, Lino Aquea y tras un chequeo Miguel Droguett. Más cuando los dos primeros aún carecen de una adecuada orientación, esa de escuchar las órdenes técnicas y saber desarrollarlas. Por ahora, para ambos pedaleros no debe haber Vuelta a Chile.

oooOooo

DESACERTADO. Ocurre que



Los hombres en el medio nacional clasificados como "escaladores": Víctor Caro y Eduardo Cuevas; nunca han podido enfrentarse luciendo la plenitud de sus condiciones físicas.

EXCEPCIONAL. Nos agradó el trabajo ejecutado por Roberto Muñoz en la última etapa. Trabajó todo lo que más podía por respaldar a Fernando Vera que era líder de los "Tres Días". Colaboró hasta cuando "Lobito" entendió que era innecesario que se quedara a su lado pues ya él estaba agotado. Así Muñoz se fue en demanda de Víctor Caro, pero el "pequeño" estaba encumbrado.

Lo valioso es que un hombre de la calidad de Muñoz, ofrezca esa entrega que muchos otros jóvenes no aceptan o no exhiben esa humildad.

oooOooo

EN SU MEJOR MOMENTO. Confesaba Roberto Pérez, técnico del equipo Pilsener Cristal, que más allá de Juncal, se acercó a Fernando Vera para entablar un diálogo con el ex líder de la prueba. El pedalero reconoció que estaba muy mal. Que deseaba retirarse. La respuesta de Pérez fue simple. No tiene razón, si estás a pocos metros de la meta...

Gianni Motta, ex campeón mundial, viene al "Ciclo Internacional"

□ Más de 300 pedaleros en la primera prueba de ciclo turismo competitivo, que se llevará a cabo los días 10-11 y 12 de octubre

Con una nutrida concurrencia se llevó a efecto en el día de ayer la conferencia de prensa ofrecida por el Comité Organizador del primer Ciclo Internacional que se realizará en nuestra capital los días 10, 11 y 12 de octubre.

La nota más importante fue la ratificación que hicieron los organizadores de esta competencia de ciclo turismo, fue la presencia del ex campeón mundial en rutas Gianni Motta que en la década del 65 al 75 fue uno de los altos valores del pedal italiano alcanzando su máxima estrella en el Mundial de Profesionales en Rutas de 1973. Motta vendrá al frente del equipo italiano que lo conformarán en total diez personas.

Otros equipos que asistirán totalmente confirmados son España, Perú, Argentina (que desea hacerlo con tres equipos diferentes ya que pertenecen a Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe), Venezuela, Colombia y representaciones de todas las ciudades del país, aceptándose así también al sector laboral, lo que permitirá una presencia masiva de casi 300 pedaleros.

En la conferencia de ayer se contó con la presencia del Coronel de Carabineros Hernán Repetto y la teniente

Ximena Céspedes que a nombre de esta institución de orden respaldará la organización de este importante evento.

LAS PRUEBAS

El director general de la competencia Dante Arrigoni y el Comisario General de la misma, Raúl Ruz, dieron a conocer las etapas y series por las que se registrará este primer torneo de ciclo turismo competitivo.

Existirán dos series "A" y "B" de 28 a 40 años. La restante "C" y "D" para 41 años a más. La primera etapa se realizará el día 10 de octubre, Santiago Vizcachas y San José de Maipo (70 kilómetros). La segunda, rodada neutralizada de Santiago, a los Pangulles, por el túnel Lo Prado. Salida oficial en Pangulles a Viña del Mar, la meta estará ubicada en Placilla. Finalmente el día 12, Providencia-Los Leones.

El torneo de Ciclo Internacional cuenta con el total apoyo de la Ilustre Municipalidad de Santiago, DIDER, Cie y Coca Cola, además de otras importantes firmas del sector privado.

Old Mackayans ya es campeón

Finaliza el rugby este fin de semana

El próximo fin de semana concluirá el Campeonato de Rugby de Chile, con los encuentros correspondientes a la decimocuarta fecha, séptima jornada de la segunda rueda.

El cuadro de Old Mackayans, de Viña del Mar, ya se adjudicó el título de esta competencia y ahora el interés está concentrado en la disputa del último lugar de las posiciones, que decidirá qué cuadro bajará a Segunda División en 1982.

La programación consultada es la siguiente:

Sábado 3: Cobs-Old Boys en el Country Club de Crusa-Country Club, en San Andrés. Domingo 4: Universidad Católica de Chile-Old Mackayans, en Santa Rosa de Las Condes y Universidad Católica de Valparaíso-Stade Français, en el Sporting Club de Viña del Mar.

Todos los partidos se iniciarán a las 16.00 horas.

La tabla de posiciones está encabezada por Old Mackayans de Viña del Mar con 39 puntos, seguido por Universidad Católica de Chile con 31, Old Boys con 29 y Cobs con 27 puntos.

El domingo 11 de octubre, se llevará a cabo en esta capital el tradicional "Seven a Side", en que participan equipos con 7 jugadores en un torneo relámpago, por simple eliminatoria.



TRES FIGURAS PARA CELEBRAR LA GRAN VICTORIA. — Víctor Caro, el ganador de Los Tres Días Ciclisticos; al otro extremo, Jaime Inda, director técnico, y al centro, Rafael Vargas, el mentor y gestor fundamental de todo lo que se realiza en su institución, "Club de mis amigos", como dice Don Rafa. Todo el equipo de la popular institución de La Cisterna viaja hoy en avión al mineral de Chuquicamata para actuar en la Vuelta al Norte.

Poco público en "La Tortuga"

Petrox y Naval lograron victorias merecidas y la atracción fue Bata

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez). — No se fueron con las "MANOS VACIAS" los conjuntos de Thomas Bata de Pehñol y Español de Talca desde Talcahuano, luego de cumplir dos presentaciones por el Campeonato de Básquetbol Masculino "Dimayor". En la segunda reunión, cumplida el sábado, vencieron a Petrox y Naval en forma merecida.

Como lo habíamos comentado, la calidad técnica exhibida en la primera fecha fue aceptable. Buen básquetbol se practicó en los dos partidos del viernes en el Gimnasio "La Tortuga". El esfuerzo desplegado por los quintetos protagonistas fue factor en la declinación que se observó en la jornada siguiente. Quedó en evidencia que a los cuatro les faltó plantel, pero así y todo las visitas se alzaron con los triunfos, rehabilitándose de los contrastes del debut. En buenas cuentas, justa distribución de puntos. Un triunfo y una derrota para cada uno de estos clubes que están animando una de las competencias más interesantes del calendario cesteril chileno.

LO QUE MOSTRARON

Thomas Bata pasó a constituirse

en la atracción de este "cuadrangular". El quinteto que entrena José Sánchez fue el único que no presentó figuras extranjeras. Sabido es que cuenta en sus filas con valores de primera plana a nivel nacional y que es el animador principal del básquetbol metropolitano. Por eso había interés por verlo expresarse en el medio local. Si bien es cierto, perdió en el debut ante Naval, por un solo doble, su comportamiento fue satisfactorio. De todas sus "estrellas" sobresalió Cipriano Núñez por su tremenda eficiencia.

Bata debió recurrir a sus mejores recursos para salvar el segundo partido, aprovechando el handicap que significó que Petrox perdiera a su mejor hombre, el estadounidense Paul Gartlan a raíz de una falta descalificadora en el primer tiempo. 98-87 fue el resultado final de este partido que con justicia ganó la visita.

Español de Talca, venía con pretensiones a Talcahuano. Como había venido hace corto tiempo a jugar por el Liga Nacional y dominado a voluntad a los quintetos penquistas, pensaron seguramente que se "corrían una faja". Más no fue así. Petrox ganó sin

apelación posible. Aplicándose bien el equipo de Eladio Álvarez, le proporcionó a su hinchada un triunfo importante. Fue su desquite precisamente, ya que los talquinos se habían pasado con ellos la vez anterior.

Español que basa su poderío en los norteamericanos de color Shaleford y Ogister, tuvo su oportunidad en el otro encuentro que era el más difícil: con Naval. Por línea los náuticos debían sacar adelante también este resultado. Pero la falta de plantel quedó de manifiesto. Bien anulado su máxima figura, Melvin Jackson, Naval se derrumbó y terminó perdiendo el partido por 90-82.

MÁS VALÍA UNA "TORTUGUITA"

Si se observa con atención los guarismos de estas confrontaciones el porcentaje de conversiones fue más que aceptable. En todos ellos se sobrepasó los 80 puntos y el aficionado quedó conforme con la emotividad que tuvieron estos encuentros.

Al hablar de público tendremos que lamentarnos por la poca concurrencia. Menos de mil espectadores en un recinto que cobija a más de doce mil, resulta desolador. ¿Cómo quisieran tener Osorno y Talca, escenarios como el Municipal de Talcahuano?... De seguro que le sacarían mayor provecho. No nos explicamos la razón de la baja asistencia, teniendo presente que el entusiasmo por el básquetbol es considerable en esta plaza y sobre todo que esta vez venían equipos de mucha categoría.

Miranda provoca postergación de velada boxeril en Arequipa

LIMA, Sept. 28 (UPI). — La pelea entre el púgil peruano de la categoría supermosca Luis Ibáñez con el mexicano Fernando Segura fue postergada para el 10 de octubre, informó hoy (ayer) una fuente de prensa.

La postergación se debió a que el chileno Pedro "Ray" Miranda, que debía actuar de preliminar, anunció que no podrá cumplir con su compromiso con el campeón latinoamericano de peso pluma, Víctor "Chocolate" Torres.

"Ray" Miranda será reemplazado por su compatriota, Luis Fuentes, añadió la versión periodística.

Los combates estaban anunciados para el 3 de octubre en Arequipa, 650 kilómetros al suroeste de esta capital.

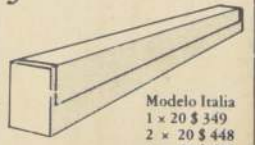
Ibáñez declaró que después de su pelea con Segura viajará a Santiago para prepararse para la disputa del Campeonato Mundial de los supermoscas, que según dicen le han ofrecido realizarla en Chile.

Mientras Ibáñez figura en el ranking mundial, Segura tiene apenas 15 combates, de los cuales ganó 12, empató dos y perdió uno.

Con 17, lleva dos en el boxeo y es la primera vez que combatirá fuera de su país, según ha declarado a la prensa local.



EXISTE EN CHILE UNA FABRICA CON "PRECIOS JAPONESES"



Modelo Italia
1 x 20 \$ 349
2 x 20 \$ 448
1 x 40 \$ 496
2 x 40 \$ 645

IVA incluido
LAMPARAS ACRILICAS

Mod. Germano
1 x 20 \$ 389
2 x 20 \$ 498
1 x 40 \$ 518
2 x 40 \$ 675

IVA incluido
Descuento a comerciantes, Instituciones, Constructores e instaladores
Atención sábados y días por sus dueños

NO OTORGAMOS CREDITOS. NO INSISTA "ELECTRO MECANICAS"

"Tauro"
BAQUEDANO 1163
por Mapocho altura 2100
fácil estacionamiento



INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.



GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES MOTONIVELADORAS

DISEÑO ORIGINALES MICHELIN - PIRELLI GOOD YEAR - FIRESTONE

VENTAS Y SERVICIO AV. REPUBLICA 146 FONO 93234

PLANTA AV. M. RODRIGUEZ 373 FONO 46 ISLA DE MAIPO



FERIA DEL DEPORTE.

PONE A SU DISPOSICION VESTUARIOS E IMPLEMENTOS PARA TODOS LOS DEPORTES

FUTBOL TENIS BASQUETBOL VOLEIBOL ATLETISMO BALONES GIMNASIA KARATE-JUDO CAMPING-PESCA PIMONI BOX-PESCA BOLSOS

JUEGOS DE SALON ESGRIMA

equus RECOLETA 730 FONO 373193

CONVENIO CON INSTITUCIONES MARCA REGISTRADA



ENTRE COLISTAS estará la emoción del rugby este fin de semana en la fecha final, dado que el campeón ya lo es Old Mackayans.

Sudamericano de atletismo en Brasil

□ Próximo fin de semana, en el Estadio Nacional, se hará último control

Los días sábado 3 y domingo 4 de octubre, se realizará en el Estadio Nacional el campeonato nacional de atletismo para juveniles, damas y varones.

El torneo, organizado por la federación de este deporte, tendrá como finalidad principal servir de último control antes de designar el equipo definitivo que representará a nuestro país en el Campeonato Sudamericano de Río de Janeiro (15 al 18 de octubre).

Manquehue y UC siguen ganando

□ Los germanos vencieron a Universidad de Santiago y los católicos a Club Providencia



El sexteto de Manquehue dio fácil cuenta por 3X0 sobre Universidad de Santiago, en categoría honor varones. En el extremo izquierdo del grabado y cerca de la red aparece el rubio Alejandro Gevert, seleccionado nacional y puntal de los germanos.

Las holgadas victorias logradas por Manquehue y Universidad Católica en categoría honor varones, resultó lo más destacada de la nueva jornada del certamen metropolitano de vóleybol que organiza la Asociación Santiaguina.

Mientras los "germanos" derrotaron por 3x0 a los novatos jugadores de la Universidad de Santiago, los "católicos", que son también serios aspirantes de la corona de este año, derrotaron por tres set a cero al Club Providencia en el reducto de estos últimos.

LA JORNADA

En el gimnasio León Prado, el cuadro local derrotó por 2x0 a Teresianas en infantil damas. Al paso que Atlético Providencia derrotó a León Prado por 2x0 en categoría juvenil damas.

En gimnasio de Manquehue, el local con los hermanos Gevert a la cabeza se impuso por 3x0 a la Universidad de Santiago, en un pleito con mucha disparidad de fuerzas.

Las damas juveniles de Manquehue ganaron en un emocionante encuentro en el máximo de sets a Universidad de Chile por 3x2. Por su parte, León Prado ganó 3x1 a Unión Española en juvenil varones. Universidad de Chile ganó en mini damas 2x0 a Ursulinas y por el mismo marcador ahora en categoría menores damas.

En el gimnasio Hebreo, los locales cosecharon cuatro derrotas. Unión

Española 2x0 a Israelita en infantil varones. Universitario Salvador 2x0 a Israelita en menores damas. Salvador 2 Israelita 1 en infantil damas. Club Providencia 3x1 a Israelita en juvenil damas.

En gimnasio Providencia. San Agustín 2 Providencia 0 en menores varones. U. de Chile 3 Providencia 0 juveniles varones. U. Católica 3 Club Providencia 0 en honor varones.

RATIFICACION DIRECTIVA

Para estos días, según dijeron dirigentes de la Federación de vóleybol, es esperada la ratificación por parte de DIGEDER, de la elección de la nueva mesa directiva del vóleybol chileno que se realizó hace ya algunos meses. Los nuevos mandamases de este deporte, que reemplazan a José Respalda, son encabezados por su presidente, Umberto Castelli, quien por muchos años estuvo al timón de la Asociación Las Condes. El vicepresidente es Leonel Molina. Entre los directores figuran Hernán Duarte, Fernando Salas, Luis Saldías, Daniel Contreras, Raúl Romero, José Donoso, Patricio Grisanti, Roberto Cataldo y Antonio Marín.

MUNDIAL FEMENINO

Perú y Brasil serán los representantes sudamericanos en el torneo mundial femenino de vóleybol a celebrarse en septiembre del próximo año en Perú.

Hace algunos días, miembros de la Federación Internacional de Vóleybol (FIVB) visitaron e inspeccionaron los escenarios en que se desarrollará el

certamen mundial y aprobaron a las ciudades de Trujillo, Chiclayo, Ica, Arequipa, Tacna y Lima como subdesoficiales.

En este certamen participarán 24 naciones, divididas en seis grupos de cuatro equipos cada uno. Entre los que estarán presentes destacan, Cuba, actual campeón del mundo, Japón, Unión Soviética, Corea del Sur, Estados Unidos, China, Brasil, República Democrática Alemana, Bulgaria, Polonia y por supuesto Perú.

Hay que recordar que Chile concurrió al último sudamericano efectuado en Brasil, en donde cosechó un sinnúmero de derrotas y que determinó por parte de los organismos técnicos de la Federación la renovación total de las selecciones femeninas, tanto adultas como juveniles. Chile en aquella oportunidad ocupó la penúltima ubicación. El campeón fue Brasil, quien se ganó el derecho para estar en este mundial y vicecampeón resultó Perú.

Patín Hockey

Selección Nacional reinicia prácticas

Esta tarde a las 19.00 horas, en el Patinódromo del Parque O'Higgins, reiniciará sus entrenamientos la Selección Chilena de Patín Hockey, cuya actividad estuvo suspendida durante un mes.

El objetivo de esta práctica es ir fijando las pautas de trabajo que deberá cumplir el equipo seleccionado para alcanzar el rendimiento que exige su participación en el próximo Campeonato sudamericano, que se efectuará desde el 8 al 15 de diciembre en la localidad de Maldonado, Uruguay.

El entrenador de la selección, Mario Spadaro, convocó también para el entrenamiento de mañana a los integrantes del seleccionado juvenil, el cual es muy posible que intervenga en el campeonato panamericano, que debe efectuarse a principios de enero, en Brasil.

A nivel directivo, el patín hockey tiene programado para mañana a las 19.30 horas en su sede de Vicuña Mackenna 44, un Consejo de Representantes de Asociaciones, que fue autoconvocado a petición de las asociaciones de Santiago, San Miguel y Universidad Católica.

En la tabla del consejo figuran dos materias específicas: afiliaciones de nuevas asociaciones y rechazo a la censura planteada en contra del presidente de la Federación, Leoncio Medina.

Minuta deportiva amateur-laboral

"AFAVIEC" SE REUNE

Los representantes de los 25 clubes que participan en el Regional Zona Central de Viejos Cracks, se reúnen esta noche en el Consejo Local de Deportes de Santiago, para conocer la programación del próximo sábado y el trabajo realizado por las comisiones para el Festival para el Niño Impedido, programado el 12 de octubre en la localidad de Malloco.

O.D.I.

Esta noche se conocerán los informes de los partidos de la Liguilla por el Título del Campeonato organizado por la Organización Deportiva Industrial (O.D.I.), en la asamblea de delegados de clubes, la que se realizará a las 19 horas en la Sede del Deportivo de "Laboratorios García", Paradero 5 de Vicuña Mackenna.

También se inició la "Rueda de Consuelo" con la participación de las instituciones no clasificadas, torneo que se jugará en una sola rueda, bajo el sistema todos contra todos.

FUTBOL "CANADELA"

A las 20 horas de hoy la Secretaría Técnica de la Rama de Fútbol "CANADELA" Santiago, entregará la programación de la décima segunda fecha de los cinco grupos, a la lista de turnos y canchas para la jornada.

Se comunica que el torneo de Baby Fútbol laboral está próximo a iniciarse y sólo falta la confirmación de algunas empresas para fijar la fecha de inicio y las canchas.

Los 20 equipos en competencia de baloncesto laboral harán entrega de los compromisos de lo que resta de la semana y hasta la primera quincena de octubre, en la reunión de la rama, esta noche, en CANADELA Santiago, Teatinos 20, Oficina 67, a las 19.30 horas.

ATLETISMO ESCOLAR

Con motivo de la celebración de los



"HARNECKER" uno de los animadores del torneo industrial de la ODI que en primera serie ganó al "Rafael Lorca" 4x3. En la foto, Espinoza, Parra, Escanilla, Briones, Abazúa, Caicedo, Gandarillas, Abdala, Toledo, González, y Rojas.



Maratón Escolar en Recoleta. Muchas participantes provenientes de los diversos establecimientos del sector mencionado con motivo de un nuevo aniversario del Instituto Comercial. La prueba la ganó Marcela Larax en una gran pugna.



Claudio Alvarez, del Liceo A-21, triunfó en la prueba de fondo para los alumnos del sector Recoleta. Una jornada atlética que contó con varias competencias y una presencia inusitada de competidores lo que significó un gran éxito para los organizadores.

Fútbol del exterior

COLOMBIA

BOGOTÁ, 27 (AP).— Deportivo Cali, que el viernes se enfrentará a Flamengo de Brasil en duelo de la ronda semifinal de la Copa Libertadores de América, igualó ayer 1-1 en calidad de visitante con Bucaramanga en juego de la sexta fecha de la vuelta intermedia del torneo de fútbol de Colombia.

Deportivo Cali está en plena recuperación luego de padecer una serie de caídas. El colombo-argentino Alberto de Jesús Benítez anotó por el Deportivo Cali.

Atlético Quindío despojó a Deportes Tolima de un invicto de doce presentaciones al ganar 2-0. El argentino Del Río erró al ejecutar una pena máxima por el Tolima.

Millonarios 2, Junior 1, América 3, Santa Fe, 1, Nacional 4, Caldas 3, Quindío 2, Follima 0, Bucaramanga 1, Deportivo Cali, 1, Cúcuta 1, Pereira 1, Medellín 2, Magdalena 1.

PARAGUAY

ASUNCION, Septiembre (UPI).—

Tembetary derrotó a Sol de América por 2-1 en la cuarta fecha de la última fase del campeonato paraguayo de fútbol.

Sportivo Luqueño 1, Cerro Porteño 1, Olimpia 0, Libertad 0, Guaraní 1, Nacional 1, River Plate 1, Resistencia 1.

URUGUAY

MONTEVIDEO, (AP).— Peñarol derrotó hoy por 2-1 a Sud-América y quedó como puntero absoluto del campeonato uruguayo de fútbol al disputarse la última fecha de la primera rueda.

Nacional, que en partido adelantado ayer derrotó 2-0 a Wanderers, es el más cercano escolta de Peñarol a tres puntos.

Sud-América 1, Peñarol 2; Wanderers 0, Nacional 2; Fénix 2, Defensor 2; Miramar-Misiones 3, Bellavista 1; Liverpool 2, Danubio 1; River Plate 0, Rampla Juniors 0; Libre Progreso.

BOLIVIA

LA PAZ, 28 (AP).— The Strongest,

uno de los equipos más populares del fútbol boliviano y puntero del torneo 1981 de la Liga Mayor, cayó después de 15 partidos invicto, ante Blooming de Santa Cruz, que lo sometió por 2-1.

En otro partido interesante de la jornada, el último campeón nacional, Wilstermann de Cochabamba, empató como visitante con Always Ready 3-3.

En Cochabamba Petróleo logró importante victoria por 3-2 ante Real Santa Cruz. En Oruro ganó el visitante Aurora a San José por 2-1, y en Sucre, Oriente se impuso a Independiente por 3-1.

PERU

LIMA, SEPT. 28 (DPA).— El Club Atlético Melgar, de Arequipa, en el sur del Perú, sigue comandando la tabla del torneo de Primera División del fútbol peruano, al derrotar al Alfonso Ugarte 3-1, en un partido jugado en la Ciudad de Puno, cerca a la frontera con Bolivia.

Junín 0-Bays 0; Aurich 1-Bolognesi 1; Tarma 4-Cristal 0; Chalaco 4-Universitario 2; León 2-Huancayo 0; Municipal 1-Colegio Nacional 0; Alianza Lima 4-Torino 1.

SOC. INMOBILIARIA ESTADIO SIRIO S.A.

BALANCE GENERAL
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

Cap.Autorizado \$ 750.000
Cap.Suscrito " 750.000
Cap.Pagado " 750.000

Autorizado por Decreto de Hacienda # 2816 de 4 de Marzo de 1959 y modificado por Decreto de Hacienda # 2692 de 26 de Septiembre de 1963 y Resolución # 1163 de 30 de Octubre 1967.

ACTIVO			PASIVO		
	Ejercicio Actual			Ejercicio Actual	
	Parciales	Totales		Parciales	Totales
DISPONIBLE			EXIGIBLE		
Caja		6.680,92	A corto plazo		
IMMOBILIZADO			Acciones por emitir		1.330,88
Activo Fijo			NO EXIGIBLE		
Casino	3.786.621,52		Patrimonio		
Bienes Raíces	148.474,88		Capital y Reservas		
Construcciones	223.643,88		Capital autorizado, dividido		
Canchas de Tenis	14.565,23		en 75.000 acciones de		
Estadio	989.743,67		\$ 0,01 o/a	\$ 750.000	
Instalaciones	386.973,63		Capital suscrito	" 750.000	
Piscinas	513.746,00		Capital pagado		750.000
Enseres	2,88		Reservas		
Muebles y Utiles	754.311,86		Reserva Representativa		
Sub Total	6.831.083,55		Revalorización Cap.Propio	6.604.661,74	
Reserva			Pto.Revalorización Ley 13305	158.726,26	
Reservación acumulada	80.413,37		Reserva por Revalorización Técnica		
Sub Total neto	6.750.670,18		del Activo Fijo	60.091.329,82	66.855.467,82
Más					
Mayor Valor por Revalorización del					
Activo Fijo	60.091.329,82				
Total Activo Fijo Neto		66.829.000,00			
CUENTAS DEL ACTIVO					
Gastos					
Del Ejercicio		12.126,78			
		66.856.877,70			66.856.877,70

CUENTAS DE ORDEN

Garantía del Directorio

58.807.000

Responsabilidad por Garantía Directorio

58.807.000

GASTOS Y REMANENTES

GASTOS			REMANENTES		
	Ejercicio Actual			Ejercicio Actual	
	Parciales	Totales		Parciales	Totales
DEPRECIACIONES Y GASTOS			Otras Entradas		
Immovilizado		16.981,28	Arrendos	22.220.000	
Gastos			Gastos	12.126,78	
a) Patente	4.925.000				41.346,78
b) Gastos Generales	16.840,25				
c) Corrección Monetaria	2.600,25	24.365,50			
		41.346,78			41.346,78

Carlos de Mesasoches Oviado
Gerente

Carlos Palacios Cabal
Gerente

Recuento semanal

Promisorio inicio de Herman Pizarro

- Villera le dio su primer punto como entrenador
□ Sergio Vázquez y Enrique Beuzenberg encabezaron a los profesionales más ganadores
□ Los Balconaje nuevamente primeras figuras entre los reproductores

Hace justamente una semana dimos a conocer la larga trayectoria que como propietario de caballos F.S., de Carrera tenía Herman Pizarro. A esa hora, días de comenzar una tarea tan importante como ésta, ya es un ganador en la hípica nacional. Villera, una hija de Schleswig propiedad del stud "Paola" y conducida por Fernando Díaz, le dio tal satisfacción.

Claro que las circunstancias por las cuales llegó a presentar a la nieta de Prince Medici no fueron de las más felices para él, que, más que amigo, es compadre con Pedro Medina, sancionado por medicamentación de Merry Lou en el Hipódromo Chile.

Mucho hay para contar, comentar, y discutir con respecto a las normas

sobre medicamentación. En este caso sólo bastó mencionar que nos resistimos a creer que un hombre de la categoría moral y profesional pueda haber incurrido en un error tan grande como el de administrarle algún medicamento a la importada alazana.

Criteriosamente, Medina no ha querido hablar sobre el tema, aun cuando se ha limitado a decir a sus más íntimos que nada se le ha puesto a la yegua. Y ha sido tal el revuelo provocado por tal sanción, que muchos hablan, incluso de un cambio de frascos.

Pero lo más decididor está en el informe de la Dra. Cora Fernández después del análisis de la contramuestra: "existe un índice muy pequeño de cafeína que no representa doping, pero como esa sustancia está prohibida,

hay que señalar su presencia. Por lo demás, puede ser un residuo no eliminado y no significa estimulante porque la cantidad es muy pequeña".

Parece ser, entonces, que la reglamentación debería ser estudiada más expresamente en su caso, particular porque no se puede dañar a nadie por un "índice".

Lo concreto del caso, lamentable desde todo punto de vista, es que Medina ha de estar ausente de sus funciones por tres meses, pero sabe (y tiene su conciencia tranquila) que no tiene responsabilidad alguna.

Por eso que las palabras de Carlos y Víctor Hirmas, propietarios del Matancilla que mantienen caballos con él, han sido suscitadas por muchas personas. "Estamos con Pedro en todo momento. Lo conocemos como una

excelente persona y mejor profesional incapaz de un acto como éste. Tiene, desde luego, toda nuestra más absoluta solidaridad" habían dicho los Hirmas.

PREPARADORES

Enrique Beuzenberg encabezó la lista de los entrenadores que más ganaron. En efecto, se anotó con Lineo el miércoles y Quepis con Protestado el domingo.

Otros ocho colegas de Beuzenberg lograron doblonas y fueron Hernán Miranda (Arcón-Indicador), Pedro Bagú (Convenciente-Furibulo), Jorge Seaman (Buen Siléx-Silko), Oscar González (Lleulleu-Cachiriche), Juan Cavieles (Marimbula-Moliere), José Melero (Pobladora-Jac Michell), Antonio Bullezo Noar (Moctezuma-Dulcinea) y Luis Alvarez (Tamaya-Miss Congoleña).

En total se disputaron 50 carreras, de tal manera que otros 31 profesionales se anotaron con ganadores en forma individual.

Una nota aparte para Carlos "Pato" García que presentó como ganador al primer hijo del reproductor PULLAI (Silver Moon III-Pilicura-Espace Vital). Fue Pluma Blanca, que empató en la novena carrera dominical.

SERGIO VASQUEZ

Afianzó su condición de líder absoluto Sergio Vázquez con sus 4 puntos anotados el fin de semana. C'est Fini el miércoles, King Edward el sábado y Marimbula con Moliere el domingo, le permiten cómoda ventaja de 8 carreras sobre Leighton en la General. Totaliza hasta el momento 103 victorias contra 95 de su escolta. Tercero se mantiene Pablo Castillo con 84 y luego empatan Juan Berrios y Fernando Díaz con 59.

Con tripleta anotamos a JORGE CASTILLO, líder en La Palma, con 46 ganancias, seguido de Leighton con 41; Pablo Castillo y Sergio Vera con 39 y Vázquez con 38. En esta pista parece ser que la cuestión aún no está definida. Sus ganadores fueron Arcón, Indicador y Quepis. Le acompañaron Jaime Díaz (Singa-Maxbor-Gran Montañita), Luis Muñoz Prometedor - Jac Michell - Kuko Lindo; Claudio Leighton (Lineo - Furibulo - Dolphin); Pablo Castillo (Pobladora - Balmain - Total) y Eduardo Suárez (Convenciente - Pluma Blanca - Protestado).

Con doblonas se inscribieron Sergio Vera (Marco Polo-Marat); Fernando Díaz (Lleulleu y Villera, mostrando una reaparecida muy efectiva), Omar Silva (Buen Siléx-Silko) y Valentín Cáceres (Rejoneo-Miss Congoleña).

Con este cómputo, la tabla de jinetes en el Club Hípico sigue encabezada por Sergio Vázquez con 63 triunfos, seguido por Leighton con 54; Pablo Castillo, 45; Fernando Díaz, 41; Juan Berrios, 36 y Gustavo Barrera, con 34.

Mención especial para el aprendiz JOSÉ GONZÁLEZ que en el Sporting logró su primera victoria conduciendo a la potrancia Tillatoba en la segunda competencia.



SERGIO VASQUEZ superó el número de 100 carreras ganadas con sus cuatro victorias del fin de semana. Marimbula, Moliere, C'est Fini y King Edward (en la foto) fueron sus conquistas.

PADRILLOS-HARAS

El reproductor Balconaje, líder de la Estadística en 1980 y que avanza con paso firme para conseguir nuevamente tal galardón, se inscribió con Marimbula, Moliere y Moctezuma. Instalado en el haras Matancilla, Balconaje también estuvo cuarto en el Nacional con Gibraltar. Villera —hija de Schleswig— le otorgó el cuarto punto al haras de los hermanos Hirmas Atala que, también, dieron doblonas con sus colores a través de Moliere y Marimbula.

ZORRO ROJO, del haras María Ignacia, fue otro padrillo que completó tripleta. Lo hizo con Trompetista, Jac Michell y Pitirra.

RIGEL II, del Santa Amalia, se presentó con doblona (Quepis-Marat) y Mr. Long se anotó con CAHUIN, totalizando tres puntos para Alberto Allende, de gran éxito en las subastas del viernes pasado.

FURIBUNDO, el corredor hijo de Daemon que ahora está alojado en el haras La Palma de Javier Vial, ganó con Fístula y Furibulo.

Otros haras con doblona pero distintos padrillos fueron: SIETE ESTRELLAS con Royal Aura (Royal Prix) y Tetracordio (Tamaya); Santa Teresa con Jalón (Juguetona) y Carven III (Natania); LOS NOGALES con Clever (Dolphin) y Tiberio (King

Edward) y SANTA AMALIA con Pufayo (Payer) y Aslam (Amortiguado).

PROPIETARIOS

Después de Hipnótico, el stud "Sociedad", de Guillermo Oróstica, no saboreaba un triunfo. Fue el potrillo de 3 años CAHUIN (ex Metodista) hijo de Mr. Long y Muchas Gracias, de la línea de Pitucazo, Snow Castle, El Barril, Mauro y tantos otros ganadores clásicos. Presenta este potrillo un leve problema visual pero sus responsables están tratando de solucionarlo con recetas de Carlos Lira que atiende a Mario Krauss.

Esta Sociedad, aparte de Guillermo Oróstica la integran los hijos de Oróstica, José Rivera, Jorge Maltufi, Jaime Rojas y tantos otros que sería largo enumerar. De allí el numeroso grupo de propietarios que llegó hasta la pelouse para la foto del recuerdo.

CRIDORES

Esta tarde se cumple una nueva fecha de remates. Lo hace el haras Santa Eladia que presenta su producción de hijos por April Fool, Hawk II y Cielo, nacidos en 1979 (FEDIGREE).



ALBERTO ALLENDE, criador propietario del haras Santa Amalia, que superó todos los récords de ventas con su remate del viernes pasado.



HERMAN PIZARRO ya se anotó como entrenador ganador con apenas dos semanas en la profesión. Villera fue la encargada de tal satisfacción.



GUILLERMO OROSTICA tuvo un gran "Cahuin" el miércoles pasado en el Hipódromo Chile.

Inscripciones en ambos hipódromos

HIPÓDROMO CHILE

P. SOC. DE CRIADORES.
1.000 mts. CLASICO
PRODUCTOS DE TRES AÑOS

Arrebatado 56
Atinado 56
Balidar 56
Calibano 56
El Firmeza 56
Kilán 56
Manojo 56
Mocho Etico 56
Navarino 56
Orquestado 56
Plenilunio 56
Rejoneo 56
Sharply 56
Buras India 53
Conaria 53

P. LUIS CORTES S.
1.000 mts. CLASICO
DE INDIAS 55 e Inf.

Capote 56
Cayqui 56
Llamador 56
Recinto 56
Reclamado 54
Bien Venido 51
Millaquén 51
Latino 49
Cotón (37) 48
Liao Liao 48

Muñequillo 51
Armavir 50
Poeta 50
Chipriota 49
Rutina 49
Ojitos 48
Parachoque (17) 48

P. MOLOC
1.400 mts. Handicap.
DE INDIAS 16 e Inf.

Delfina 56
Kimbo 56
Malvado Slade 56
Ben Wey 55
Ponchita 55
Solo 55
Difundido 55
Hulano 54
Winfar 54
Represa 54
Capuli 53
Entreterido 53
Fluminense 53
Per Blim 53
Shanana 53
Tata Juan 53

Apronte 50
Matarife 50
Rolandín 50
Admirado 49
Chita Que Lindo 49
Jadito (9) 49
Sudeste 48

P. MI CARTA. 1.ª Serie
1.200 mts. Handicap
INDICE: 41 al 30.

Don Elias 50
Relumbra 50
Cahuin 49
Cotizado 49
Renaico 49
Verano 49
Chin 48
Diverso 48
Rupanca (19) 48

P. MORRIS WEST
1.200 mts. Handicap
INDICE: 19 al 15.

Tonstream 55
Walfara 55
Quelindo 54
Starky 54
Terso 54
Discutido 53
Fairfax 53
Natanía 53
Retratada 53
Carvena 53
Entebbe 52
Chito Que Lindo 52
Pasajero 52
Reina Brava 52
Respetable 52
Alza Prima 51
Desdofosa 51
Laurel 51
Reportera 51
Royal Prix 51
Tiberias (15) 51

P. METODICO. 1.200
Mts. IND. 14 al 10

Mac Laren 59
Minimo 58
Rimador 57
Pelikuni 56
San Miguel 55
Ad Valorem 54
Acento 53
Marinero 53

Challenger 56
Dólar 56
Follow Up 56
Galvan 56
Gran Señor 56
Marinho 56
Mazarin 56
Mocho Fresco 56
Monsanto 56
Noble Amigo 56
Palio 56
Pirineo 56
Príncipe Rincón 56
Royador 56
Twenty One 56

P. MALHOA 1.000 Mts.
TRES AÑOS NO GANADORAS

Alalva 53
Alegria 53
Cacacira 53
Cacaria 53
Caraba 53
Carmen Luz 53
Concentrada 53
Cortija 53
Estaba 53
Estibailiz 53
Juana la Buena 53
Kalmia 53
Laya 53
Media Zuela 53
Treveira 53

P. MATATODOS. 1.200
Mts. IND. 9 al 3

Abad 54
Eléctrico 54
Espolín 54
Las Lomas 54
Cocuyo 54
Chiste Viejo 54
Novisipur 53
Ocaña 53
Bebedero 52
Belleza Morena 52
Flamingo 52
Funicular 52
Peralte 52
Tildada 52
Blue Sister 51
Marcapasos 51
Perjujo 51
Tizón 51
Afectado 51
Quilco p.p. (2) 50
Socilito 50
Campo Fértil 49
Silabario 49
Permiso (3) 48

Boicot 56
Calendas 56
Fantasmal 56
Lucifer 56
Machikoe 56
Match Point 56
Palenciano 56
Pelicano 56
Rocco 56
Reforzado 56
Rikimo 56
Santy 56
Teleco 56
Tres Diamantes 56

P. MISS MARILYN 1.000
Mts. TRES AÑOS NO GANADORAS

Antigua 53
Camisón 53
Demasia 53
Faldia 53
Foguera 53
Lecuna 53
Madonna Mia 53
Maricarmen 53
Mi Gaila 53
Molly 53
Moricha 53
Polea 53
Recondita 53
Rififi 53
Rikenza 53
Sentenciada 53
Vinajera 53

ANULADOS: LLAMADOR Y SANTOS DUMONT

JINETES SUSPENDIDOS: W. López, F. López, R. Cárdenas, C. González, O. Pérez, J. Espinoza, J. Herrera, C. Leighton.

SOS DE MONTA. VENCEN HOY A LAS 8.30 EN LAS CANCHAS Y 9 HORAS EN EL DEPARTAMENTO HIPICO.

Pr. ALVARO ABAICA G.
1.000 Mts. HANDICAP
CARRERA ESPECIAL

Golden Fire 64
Demetrio 60
Calamero 59
Artal 54
Pasada 53
Ormuiz 52
Porte de Rose 52
Barbarica 51
Don Moise 51
American Jr. 48
Carpufa 48

Pr. HACENDADO 1.600
Mts. HANDICAP Ind. 39
al 26

Marabunta 59
Far Out 58
Rico Tipo 58
Venado 58
Moctezuma 54
Torremar 54
Poquita Ropa 53
Mailhuez 53
Bilbaino 53
Rupestre 50
Beniamino 49
Ganimedes 48

Charleston 52
Naubin 51
Mocho Mandón 50
Santoral 50
Bye Bye 49
Cantinflas 48

Pr. HOLY SMOKE 1.200
Mts. HANDICAP Ind. 17
al 12

Bogatin 55
Endemniada 55
Marquesina 55
Ojitos 55
Santiamén 55
Bronzino 54
New Port 54
Reñida 54
Soga 54
Controlada 53
Lo Siento 53
Quebrada 53
Bella Sombra 52
Carrumba 52
Chispado 52
Tuco 52
En La Meta 51
Turbulento 51
Alerón 50
Draconiana 50
Zingary 50

Pr. HEIDELBERG 1.200
Mts. HANDICAP Ind. 21
al 17

Balardo 55
Cotizado 55
Puro Amor 55
Tinglado 55
Travesal 55
Muñequillo 54
Peñacazo 54
Toquito 54
Trompetista 54
Utilero 54
Andarín 53
Camirero 53
Coraca 53
Cachiriche 53
Admirado 53
Pinita 53
Pistilo 53
Marali 53

Pr. HACENDADO 1.600
Mts. HANDICAP Ind. 39
al 26

Marabunta 59
Far Out 58
Rico Tipo 58
Venado 58
Moctezuma 54
Torremar 54
Poquita Ropa 53
Mailhuez 53
Bilbaino 53
Rupestre 50
Beniamino 49
Ganimedes 48

Pr. HACENDADO 1.600
Mts. HANDICAP Ind. 39
al 26

Marabunta 59
Far Out 58
Rico Tipo 58
Venado 58
Moctezuma 54
Torremar 54
Poquita Ropa 53
Mailhuez 53
Bilbaino 53
Rupestre 50
Beniamino 49
Ganimedes 48

Pr. HACENDADO 1.600
Mts. HANDICAP Ind. 39
al 26

Raid 54
Rolandín 53
Nasperpe 52
Ringo 52
Danton 50
Fodoro 50
White Cargo 49
Capital 48
Marali 48
Pachica 48
Remilgo 48
Talonerio 48

CAMBIO DE PESO.
Miércoles 30 y 9 1981

P. JORGE SILVA S.
1.600 mts. CLASICO
REY Vital 61
Maipón 60
Switch 60
Tucumán 60
Estada 58
Mandato 53

P. HAL WALLIS 1.000
mts.
CARRERA ANULADA
ESTOS CABALLOS
FUERON ANOTADOS
EN EL HANDICAP DE
1.200 mts.
Andarín 56
Hechor 56
Jesuita 56
Náutico 56
Puro Amor 56
Santiamén 56
Trompetista 56

P. HONRA 1.300 mts.
Potrancas 3 años no ganadoras
SERIE A
Alitrancia 53
Bouna 53
Boyaca 53
Concordia 53
Espadilla 53
Falera 53
Filamadora 53
Impresora 53
Iniguanable 53
Kalarón 53
Prominencia 53
Rusia 53
Santa Toñita 53
Serma 53
Titiaterra 53
Zagreb 53

Soslayada 53
Voila 53
Zapallera 53

P. HAWK II 1.100 mts.
Potrillos 3 años no ganadores
SERIE "C"

Best 56
Calcu 56
Cotoncito 56
Datil 56
El César 56
Feriado 56
Huallo 56
Licor de Uva 56
Mirabellito 56
Ojo Ardiente 56
Petit Blue 56
Principiador 56
Rucio Feo 56
Sirio 56
Ufano 56
Vista Clara 56

P. HAMLET 1.100 mts.
Potrillos 3 años no ganadores
SERIE "A"

Amahó 56
Bogart 56
Campo Moro 56
Culatzo 56
Dechado 56
Leonel 56
Lonjero 56
Mackay 56
Marso 56
Mogadiscio 56
Particular 56
Plumete 56
Rancho Alegre 56
Romero 56
Rovador 56
Sancio 56
Soy el Rey 56

P. HUINCHE 1.100 mts.
Potrillos 3 años no ganadores
SERIE "B"



ARREBATADO, excelente potrillo de Oliverio Martínez, será uno de los serios rivales del crack Navarino en el Sociedad de Criadores. El tres años pasó 1.900 metros en 2 minutos y tres segundos junto a Patricio Herrera. En el grabado atraviesa por primera vez la meta en el Clásico Carlos Rivera A.



ROBERTO PÉREZ: El destacado jinete que hace ocho meses está alejado de las pistas, fue dado de alta y en estos días comenzará a trabajar para ponerse en forma.

Reaparece Roberto Pérez

Después de casi 8 meses de ausencia, vuelve hoy a la pista el destacado jinete Roberto Pérez, quien sufre una rodilla en enero pasado en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar.

Encontramos al jockey el domingo en el Club Hípico y señaló que "el lunes (ayer) me dan de alta y comenzaré galopando como una manera de ir ganando terreno. Afortunadamente, los ejercicios terapéuticos me han hecho muy bien y ya no siento molestias".

Hoy estará en la cancha de Blanco Encalada para galopar los caballos del entrenador Alvaro Breque, buscando su mejor forma para poder reaparecer en un par de meses más, en forma oficial, en una carrera pública.

Buena noticia para la hípica nacional por tratarse (Roberto Pérez) de un jinete cuya capacidad, rendimiento, caballerosidad y sentido profesional, lo llevaron a ocupar uno de los más destacados lugares en el turf nacional. ¡Bienvenido jinete!



RECINTO: dejó en amplio manifiesto sus cualidades atléticas en la pista de arena del Club Hípico. El pensionista de Antonio Bulleza Melejo marcó un registro de 1.58.1/5 para los 1.860 metros. En el grabado por segunda línea.

BUENOS AIRES (DPA). — Una victoria por demás meritoria logró "Babor" en el Hipódromo argentino de Palermo, en Buenos Aires, cuando en los últimos tramos parecía que sería arrasado por "Intimo Bluff", en un "Gran premio de honor" que se circunscribió a los dos ejemplares y "Morango" de los 11 que fueron de la partida.

El ganador, un hijo de "Dancing Moss" y "Bardilla", con la excepcional monta de la jockey Marina Lezcano que logra su séptimo triunfo en 15 presentaciones, empleó un tiempo de 3 minutos 9 segundos 2/5 para los 3.000 metros de la competencia.

Con el toque de largada, "Babor"

Excelente movida de Recinto

RECINTO llevó a cabo uno de los mejores tiempos en la jornada dominical de aprontes del Club Hípico, pista de arena, cronometrando para la vuelta (1.860 metros), un minuto, 58 segundos y un quinto en compañía de Alberto Muñoz. Recinto destacó en calidad y óptimo estado atlético.

APRONTES EN EL CLUB HÍPICO DE SANTIAGO DOMINGO 27 DE SEPTIEMBRE DE 1981 PISTA DE ARENA

1.860 Metros (una vuelta)

● RECINTO, A. Muñoz en 1.58.1/5
● CAPACETE, J. Muñoz en 2.03.2/5
● DOUCETTE, J. Díaz en 2.03

1.400 Metros

ROLANDIN, J. Muñoz en 1.29.3/5
RICO TIPO, C. Barrera en 1.27.3/5
PISTILO, E. Suárez en 1.29
ESTACA, M. Álvarez en 1.29.2/5
GANIMÉDES, J. Muñoz en 1.27.3/5
PINITA, M. Álvarez y ESTEPA, L. Muñoz en 1.29.2/5. Ganó Pinita por 2 cuerpos.

1.200 Metros

SANTORAL, L. Muñoz en 1.17
TROPICO, S. Zúñiga en 1.18.2/5
TWENTY ONE, G. Barrera en 1.14.3/5
MATAQUITO, L. Cifuentes y EXPEDITO C. Amestelly en 1.14.3/5. Ganó Mataquito por 3 cuerpos.
● DATURI, C. Donoso en 1.16
● CANTINFLAS, N. Urrutia, en 1.13
● LONJERO, F. Díaz en 1.17.3/5
GAVINO, C. Barrera en 1.16

1.000 Metros

● GRANJEA, C. Donoso en 1.01
CARPUFA, J. Manett en 1.02.3/5
OJO ARDIENTE, S. Suárez en 1.04
FECHADOR, J. Muñoz en 1.03.3/5
PAR DE ESCALAS, L. Muñoz en 1.02
ALITRANCA, N. Vargas y BOYAGA G. Barrera en 1.02.3/5 iguales.
TEMPTATION, J. Manett en 1.01.2/5
WAFLERA, C. Amestelly en 1.02
MARILOLA, M. Álvarez en 1.01.2/5
● RIFIFI, J. Manett en 1.01
MARIOTTE, O. Jara en 1.01.2/5
PUENTE ALTO, P. Plaza en 1.02.2/5

800 Metros

FRAILE, J. Manett en 50.1/5
OBSERVANTE, M. Álvarez en 50

LA TANDA, E. Cisternas en 47.4/5
MASSERA, E. Suárez en 47.3/5
● TOQUITO, A. Muñoz en 47
SOS VIL, J. Muñoz en 49.3/5
PROTOTIPO, P. Ulloa en 48.4/5
● TIZADITA, L. Muñoz en 47
ESCRIBA, L. Cifuentes en 48.2/5
JABRIL, N. Urrutia en 49.1/5
BITTER, P. Muñoz en 49
RUGENAS, M. Álvarez en 49

700 Metros

VIPERIANA, J. Manett en 42
VENEZOLANO, N. Urrutia en 42.2/5
● CORCEGA, S. Suárez en 41.3/5
JALDADO, J. Muñoz en 43
BRUOSO, J. Aparicio en 42.2/5
CONTROLADA, L. Cifuentes en 43
TOMASO, C. Leighton en 42.4/5
PETROCELLI, P. Muñoz en 42
CHENE CHENE, S. Suárez en 42.1/5
FLAMBRION, Sdo. Soto en 42.3/5
PUZZLISTA, L. Cifuentes en 42.2/5

600 Metros

QUE FURIA, Sdo. Soto en 35
● DRINK, L. Muñoz en 34.3/5
LANZADO, N. Urrutia en 35.2/5
COI COI, P. Ulloa en 36
MUSICOLOGO, J. Verdugo en 37
RECETA, G. Barrera en 36
ANTONIETA, A. Muñoz y BERTY, Sdo. Soto en 35, iguales.
MADHAVA, C. Donoso en 36
GATWICK, Sdo. Soto en 36.1/5
GRANIT D'OR, L. Muñoz en 36

500 Metros

RELATIVA, J. Díaz en 29.3/5
CHARLESTON, L. Muñoz en 30
AFORTUNADO, P. Muñoz en 29.4/5
UTILERO, Sdo. Soto en 30
● YA SE, S. Suárez en 28.3/5
VERTIENTE, F. Díaz en 30
LIBRADA, E. Cisternas en 29.3/5
DON MOISES, J. Caro en 29.4/5
UNDOSO, J. Verdugo en 29
PORTE DE ROSE, J. Díaz en 29.3/5
BELCHANIA, M. Álvarez en 29.2/5
SEPARACION, S. Zúñiga en 29
CAMPO MORO, D. Vasquez en 30
FOSFORERA, G. Barrera y DEMONIO, J. González en 30.1/5, iguales.

Pasó 1.900 metros en 2.03

"Arrebatado" quedó a punto

Excelente movida llevó a cabo el tres años ARREBATADO en la pista de trabajo del Hipódromo Chile. El pupilo del preparador Oliverio Martínez pasó en dos minutos y tres segundos los 1.900 metros con finales de tres segundos y un quinto junto a Patricio Herrera. De esta forma el vinamirino aumenta su opción para la gran justa sabatina en La Palma donde se disputarán los dos mil metros del Sociedad de Criadores, dotado de cien mil dólares al primero. Arrebatado ya dejó en manifiesto sus condiciones en su último triunfo (Clásico Carlos Rivera) donde sin lugar a dudas será uno de los escollos más grandes para Navarino, que se vislumbra como el gran favorito de la prueba.

Otro de los buenos registros fue el realizado por Manojó que pasó los mil cuatrocientos metros en 1 minuto y 28 segundos y dos quintos junto a Sergio Vera.

Para los 1.200 metros, MAC LAREN mostró toda su potencialidad pasando la distancia en un minuto y catorce segundos junto a Juan Francisco González.

Finalmente en los mil metros MOCITO QUIETO (Juan Aliaga) cronometró un minuto y un segundo.

Enseguida los demás cotejos de la pista palmeña:

Pista de Carrera

2.000 metros

SCHARPLY, J. Castillo, en 2.11 ult 200 en 13.

1.900 metros

ARREBATADO, P. Herrera, en 2.03 ult 200, en 13.1/5
PLENILUNIO, B. Herrera, en 2.05 3/5 ult 200, en 12.3/5
MONTES DE OCA, L. Murillo, en 2.06 ult 200 en 14
BALIDAR, O. López, en 2.04 ult 200 en 13
BIEN VENIDO, L. Rivera, y DOLPHINA, E. Guzmán, en 2.04 ganó Bienvenido, lejos
CALIBANERO, Fdo. Díaz, en 2.05 ult 200 en 13.1/5

1.665 metros (una vuelta)

MARISMA, S. Vera, en 1.53 no fue exigida.

1.400 metros

ORQUESTADO, P. Cerón, en 1.49 2/5 ult 500 en 33
CORSAIA, P. Castillo, en 1.48 2/5 ult 200 en 13.2/5
BARCA INDIA, S. Vera, en 1.49 ult 200 en 12.3/5

1.400 metros

ANTAJOR, R. Herrera, en 1.31 2/5
PLATON, H. Galaz, en 1.30
CAPULI, Jn. Espinoza, en 1.29 4/5

DOLARS, S. Vera, en 1.29
PUENTE ROTO, M. Carrasco, en 1.29 1/5
PALIO, M. Olguín, en 1.30
CLARILLO, J. Tabar, en 1.31 2/5
DELITO, G. Fernández, en 1.31 3/5
POETA, G. Fernández, en 1.28 4/5

MANOJO, S. Vera, en 1.28 2/5

MOCITO FRESCO, R. González, y RENAICO, Fdo. Díaz, en 1.30, llegaron iguales.
PRESIDENTE, H. Galaz, en 1.31 2/5

1.200 metros

NACIONALISTA, R. Herrera, en 1.16
GUAYABO, P. Herrera, en 1.17 2/5
PRELADO, H. Galaz, en 1.17
MOCITO MIO, J. Castillo, en 1.17 3/5
ADAGGIO, J. Turrieta, en 1.16 2/5
EXPLORADORA, S. Vera, en 1.16 2/5

SALADINA, A. Pereira, en 1.17 2/5
ABROPE, M. Díaz, en 1.17 3/5
BULGARIA, J. Tobar, y MILAN, J. Castillo, en 1.15 3/5 llegaron iguales.

REBEDERO, L. Corvalán, en 1.15 3/5
RENOIR, L. Murillo, en 1.18
SELLO ROJO, J. Castillo, en 1.18 2/5

CUIDAD REAL, P. Cerón, en 1.17 1/5
VILLA VERDE, H. López, en 1.18
MOCITA PICARA, S. Vera, en 1.18
RIMSKY, G. Fernández, en 1.17 4/5
QUEBRANTADA, S. Vera, en 1.18 2/5

TREBOLIN, J. Tobar, en 1.17 2/5
VILUGANO, L. Corvalán, en 1.18
MIGUELINO, L. Murillo, en 1.17
BORBOTON, G. Barrera, en 1.18 4/5

MAC LAREN, J. F. González, en 1.14

1.000 metros

UFIZI, R. Herrera, en 1.01 2/5
PENKUNI, G. Barrera, en 1.02
MATON, L. Rivera, en 1.03 1/5
CHISTE VIEJO, J. Farfán, en 1.04
CHISPERO, M. Díaz, en 1.03
PARCELEJO, J. Carrasco, en 1.05
CACACRI, P. Cerón, en 1.03 1/5
MOCITO QUIETO, J. Aliaga en 1.01



MAC LAREN: el buen velocista de Julio Castro Ruiz marcó para los mil doscientos metros 1.14 junto a Juan F. González.

Monterrico

Kuokuo Cheina ganó prueba selectiva para las hembras

LIMA, (ANSA). — Respondiendo al favoritismo de las apuestas y ratificando ser una de las más calificadas representantes de las yeguas, "Kuokuo Cheina" se adjudicó el clásico "Homenaje a los ex-presidentes del Jockey Club del Perú", disputado como prueba central del programa cumplido en el hipódromo limeño de Monterrico.

La productiva hija de "Peterking" y "Nicolina" obtuvo así su sexta victoria sobre un total de trece presentaciones públicas, evidenciando ser una de las representantes con mayor opción a adjudicarse el clásico reservado para yeguas que sobre dos mil metros, se disputará a mediados de octubre próximo, dentro de la programación de la "Semana Internacional".

El jockey Yuli Yaranga, jinete de la ganadora se limitó a seguir a las punteras en las primeras distancias para ingresar al derecho dominando y llegar al disco con más de tres cuerpos de ventaja sobre "Pucella", que ocupó el segundo puesto.

Tercera "Santa Cruz", cuarta "Xiriada" y completó el marcador "Shangay Lily".

"Kuokuo Cheina" cubrió los 1.800 metros de la prueba en el buen registro de un minuto cincuenta y dos segundos y tres quintos, abonando 335 soles a ganador y 270 soles a placé, en tanto que "Pucella" abonó 575 soles a placé.

"DONZENTINO" DE PUNTA A PUNTA

MONTEVIDEO. — De punta a punta y en forma fácil el favorito "Donzentino" se impuso en el clásico "Rubén Rodríguez", disputado esta tarde en el hipódromo nacional de Maroñas.

El ganador un colorado cuatro años hijo de "Good Manners" en "Donzetta", excelentemente conducido por el

jockey Arturo Pineyro logró un buen guarismo de 1'17" 2/5 para cubrir los 1.300 metros de la prueba aventajando por casi cuatro largos a "Resequim" que finalizó, segundo, a dos cuerpos y cuarto delante de "Anglo", tercero, a 4 cuerpos y medio de "Esquiquero", cuarto y último.

"Donzentino" pagó a ganador nuevos pesos 3,80 como único diviendo mientras que la combinación ganadora 2-4 (Donzentino-Resequim) dio 10.40 por boleto. Resequim que finalizó segundo en este clásico logró la pasada semana imponerse en el clásico selectivo del kilómetro para participar en el mitin internacional que se disputará el próximo mes en el hipódromo de Monterrico en la capital peruana.

Amado ganó Grand Prix

Lotería en Merano

MERANO (Alto Adigio). (ANSA). — El caballo francés "AMADO", ganó la cuadragésima segunda edición del "Grand Prix Hipico Loteria" "STE EPLECHASE", sobre un recorrido de cinco mil metros.

El caballo francés correspondía al billete de Lotería "F-86390", vendido en la ciudad de Latina Lacio y que ganó el premio de quinientos millones de liras (unos 475 mil dólares).

En el segundo puesto se clasificó el caballo "Prince Fami", que correspondía al billete F-41708", vendido en la provincia de la Spezia, Liguria, a cuyo propietario corresponden uno 230 mil dólares.

Tercero se clasificó la yegua "Maddalena Natali", correspondiente al billete "42743" vendido en provincia de Florencia, con 100 millones de liras (unos 85 mil dólares).

El "Pollón" de los miércoles

GRUPOS				
1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1a	1a	1a		
2a	2a	2a		
3a	3a	3a		
4a	4a	4a		
5a	5a	5a	2	
6a	6a	6a		3
7a	7a	7a		
8a	8a	8a		
9a	9a	9a		
10a	10a	10a		
11a	11a	11a		
12a	12a	12a		
13a	13a	13a		

GRUPOS				
1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1a	1a	1a		
2a	2a	2a		
3a	3a	3a		
4a	4a	4a		
5a	5a	5a		
6a	6a	6a		
7a	7a	7a		
8a	8a	8a		
9a	9a	9a		
10a	10a	10a		
11a	11a	11a		
12a	12a	12a		
13a	13a	13a		

Palermo

"Babor" en espectacular reacción

se hizo de la punta, con ventajas sobre "Locomotion", "Hard Knot" e "Intimo Bluff" con el resto agrupado y "Bel Canto" cerrando la marcha.

En ese mismo orden llegaron los animales hasta los 1.500 metros, siempre con "Babor" al frente lo seguía muy de cerca "Exclifoot".

Faltando 300 metros para el final, "Intimo Bluff" quebró a "Babor" sacándole tres cuartos de cuerpo.

Cuando la victoria de "Intimo Bluff" se estaba convirtiendo en una realidad, "Babor" "sacó a flote" su

calidad y faltando 150 metros para la raya reaccionó sorprendentemente, atropellando con vigor y arribar a la meta con un largo y medio sobre "Intimo Bluff", que al final se apagó un tanto y por medio cuerpo dejó tercero a "Morango".

N. de la R. BABOR, ganador de la Copa de Oro y del Gran Premio Carlos Pellegrini, está nominado para representar a Argentina en el Gran Premio Jockey Club del Perú en octubre próximo y sería uno de los más bravos adversarios de DOLPHIN.

GRAFICAS HIPICAS DOMINICALES

Por Pedro González



VILLERA (Schleswig-Villarica) tuvo en Fernando Díaz un conductor ideal para postergar por medio pescurzo a Coverlinda, (a la derecha), Queen Rose (cabecada blanca) y Recitada. Propiedad del stud "Paola", es entrenada por Herman Pizarro. La vemos actuando con pechera y a media cancha.



SERGIO VÁSQUEZ anotó su nombre por segunda vez en el Nacional y lo hizo con los colores del stud "Matancilla", los mismos que luce en la foto con Molire.



SUMA Y SIGUE. Gustavo Sandoval, el modesto látigo que día a día supera sus actuaciones y ya lo vemos como frecuente ganador en nuestras programaciones del fin de semana.



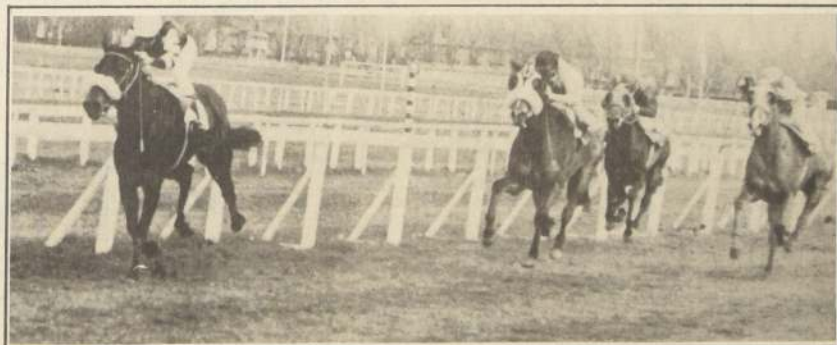
GUSTAVO BARRERA sigue elevando su rendimiento para remontar de ubicaciones en la estadística general y la del Club Hípico. El penquista luce junto a Cachiriche.



CACHIRICHE (Selecta-Kalista) inició la lista de ganadores con Gustavo Barrera en sus lomos. Venció por un cuerpo a White Cargo (a los palos), Culebrón y Palanquín. Fue un handicap de 1.300 metros.



LUIS H. ESPINOZA recurrió a todo para asegurar el triunfo con Amortiguado en la octava competencia donde venció por escaso margen a Onza Preta, Bastonazo y Cumbala. Todo fue una victoria legítima y limpia.



FISTULA (Furibundo-Cotizada) que venía de lograr buenas figuraciones, fue otro importante galardón para el jinete Gustavo Sandoval. Dos cuerpos de ventaja consiguió frente a Impresonada y Filmadora, en condicional de 1.000 metros para hembras de 3 años.



CLAUDIO DONOSO regresa al paddock como ganador con Crucera. Hacía mucho tiempo que el jinete no se juntaba con la meta y la ocasión vino acompañada de un alto sport.



CRUCERA (Claudio Donoso) dio inicio al 5 y 6 con gran dividendo de \$ 28,70 a ganador. Soga, Bella Sombra, Peldelue y Dracmhana, capron ante la pensiónista de Manuel A. Velarde B., propiedad de su padre Manuel Velarde P.

Leighton y Vásquez cuentan lo que pasó en el Nacional

No cabe dudas que el Nacional Ricardo Lyon 1981 pasará a la historia como uno muy polémico. No por el distanciamiento de Saint Mesme en favor de la favorita Marimbula, sino por la secuela de comentarios que ha dejado la suspensión de 60 días aplicada por la Junta de Comisarios al jockey Claudio Leighton que guió al pupilo de Pedro Bagü.

Verdaderamente, parece ser que la sanción es exagerada. Han existido otras que mereciendo ser drásticas, no han pasado de ser 21 ó 30 días. Pero la palabra la tienen los actores más importantes y esas palabras son las que entregamos a quienes alguna duda tienen, todavía, acerca de lo sucedido el domingo en Blanco Encalada.

CLAUDIO LEIGHTON

"Tengo rabia y pena. Rabia por la sanción y pena porque todo lo que hice fue sin intención de molestar a nadie", fue el primer comentario del destacado látigo que guió al hijo de Saint Ange II, al ser requerido por LA NACIÓN.

Luego, dio su versión de todo cuanto sucedió en la pista: "todo comenzó por la apertura que hizo Manantial que venía totalmente agotado. Abrió y lo pasé por una quinta línea para ser dueño absoluto de la situación. Como la cancha estaba muy mala (?) desde una tercera línea para afuera, busqué, es cierto, hacia los palos pero cuando no venía nadie. Solamente cuando ya estaba lanzado, vi que Vásquez avanzaba con Marimbula. También es efectivo que le achiqué el espacio, pero en NINGUN MOMENTO la molesté como para una sanción tan fuerte, menos me le puse por delante cortándole su línea de carrera. Por lo demás, Saint Mesme es un caballo conocidamente fregado, mañoso y pesado. Creo, de todas maneras, que en una revancha gano yo de todas maneras porque es un caballazo. Lo trabajamos 500 y repetimos 700 el jueves. Ahora, lo traje menecado desde la partida siguiendo a los punteros y no decayó en ningún momento. Por eso que estoy molesto con este desgraciado percañe que opacó una linda y justa victoria".

Sobre la sanción de los Comisarios, dijo que "lamentablemente es dura y fuerte. No puedo decir nada de ella, sólo aceptarla. El distanciamiento ya era un castigo grande. Ellos se ajustan a un reglamento y saben aplicarlo. Respeto su decisión, así como quisiera que ellos también hubieran aceptado mi opinión. Con sinceridad le digo que estoy sumamente amargado y triste, pero tranquilo. Afortunadamente tengo temple, personalidad y confianza como para superar esta etapa. De todas maneras pienso y seguiré pensando, que todo fue sin intención. Ataque a los palos cuando no venía nadie", reiteró Leighton.

SERGIO VÁSQUEZ

No fue una victoria como él esperaba, aunque confiaba en el distanciamiento, como todos los presentes en el Club Hípico. Reconoce que Leighton no actuó en forma intencional pero sí lo molestó. Nos referimos a Sergio Vásquez, el jockey de la vencedora por secretaría.

"Uno, con tantos años, sabe cuando un colega lleva buenas o malas intenciones. Esta vez Claudio no lo hizo porque quisiera. Son esas cosas que suceden en momentos tan cruciales como es un clásico de esta naturaleza", señaló Vásquez.

Sobre la carrera misma, expresó que "siempre tuve a Marimbula por una yegua de gran calidad. Hoy no tuve instrucciones precisas por la mala partida que sorteamos (Nº 18). Toda la noche estuve pensando, y esta mañana también, en encontrar la manera de lograr la curva de los 1.300 metros en cómoda posición y no tan abierto. Afortunadamente salió con suerte ya que, los cinco primeros salieron disparados y dejaron un espacio importante entre los que le seguían. Allí apuré y tomé los palos. Me vine en esa posición esperando una pasada, pero como no se dio ya que uno venía delante mío y con mucha cara de no claudicar, opté por sacar a una segunda línea y, cuando pasé a ese rival, volví a los palos. Cuando ya remataba con mucha fuerza, Saint Mesme se cargó hasta donde venía yo y me molestó. No fue intencional porque Claudio venía huasqueando por dentro. Más adelante, a unos 100 metros de la meta, volví a cargarme y la yegua anduvo como yéndose de patas. Si hubiéramos actuado libres, ganamos de todas maneras en forma fácil. Pero repito, las cargadas de Saint Mesme no fueron culpa de Claudio".

RECLAMO

"No me gusta ganar de esta manera —y creo que a nadie— pero tuve que reclamar. Lamentablemente así son las carreras y tenemos obligaciones que nos mandan los reglamentos. Por otra parte, efectivamente tuve espacio para seguir con la yegua, pero ésta se chupó porque es nueva, ha corrido poco y se sorprende ante situaciones difíciles. Se asustó. Claro que al rigor del látigo respondió con mucha garra y clase, pese a la gran diferencia de kilos entre uno y otro animal".

GRAN RIVAL

Luego Sergio Vásquez prosiguió: "Es lamentable lo ocurrido. Me parece que los Comisarios actuaron bien en el distanciamiento, no me pronuncio contra la sanción a Claudio. En todo caso, fue una gran carrera contra un gran caballo como Saint Mesme, porque lo vi movido desde la milla hasta la meta. En esos instantes pensaba que no me podía ganar y fue duro, me obligó a no dejarme estar y actuar a la expectativa cuando el tranco le cundía bastante. Eso fue obra exclusiva, además, de Leighton a quien felicito por su actuación".

EL ENSAYO

Al concluir la conversación con Vásquez, nos dice que "ahora viene El Ensayo y en él todos los competidores son enemigos, por algo lo corren, pero Marimbula tiene pasta de crack y bien puede repetir sus victorias".

JORGE INDA MEYER

Muy contento estaba el joven entrenador Jorge Inda Meyer por el cuarto puesto alcanzado por GIBALTAR en corral con la ganadora. Y no era para menos, él es propietario de un 50% del hijo de Balconaje. Por eso, sus primeras palabras fueron de agradecimiento para los hermanos Hirma que le dieron la oportunidad de contar con un gran animal.

Creo estar respondiendo a esa confianza con esta actuación de mi caballo. Esperaba estar entre los seis primeros. Creo que pudimos ser terceros si no cabeceaba en las partes blandas (?) de la pista y descomentó lentamente. GIBALTAR es lo que pienso. Ha corrido poco y anota un ganador, un segundo, tres terceros y una vez fuera de tabla en 7 actuaciones. Estábamos corriendo milla y, para correr los 1.800 metros del 18 de septiembre donde fuimos segundo de Barraqueño, tuve que bajarlo a 1.200 para ganar. Eso de muestra su gran condición y capacidad corredoras. Está madurando y en pista firme corre mucho más. Ahora miramos el futuro con más confianza. Tenemos un mes para El Ensayo y, por el momento, no hay cambios. Sigue Elias Silva en su conducción, jockey que merece mis felicitaciones porque cumplió al pie de la letra todo lo planeado. Su cuarto puesto también es un mérito de Elias", señaló Inda Meyer.

ELIAS SILVA

En la semana nos había dicho Elias Silva que estaría en el marcador. Era la sorpresa del grupo y su cotejo en corto lo había entusiasmado más aún por que fue aliviado.

"Me interesaba llegar corriendo —dijo Elias— y por eso salimos con calma sin apurar sino hasta el momento decisivo. A 100 metros de la meta tuve problemas cuando saqué hacia afuera y nos encontramos con una cancha en mal estado (?) pero ya estábamos cerca de la meta, de lo contrario habría ocupado el tercer puesto", dijo Silva, quien dentro de los próximos días estará en tratamiento para extraer la prótesis de su pierna izquierda, que, aunque no molesta mucho, impide un mayor rendimiento.

TEOFILO JACIAL

Pese a partir mal, Teófilo Jacial encontró que la sexta posición alcanzada por Movedizo en el Nacional Ricardo Lyon fue bueno. Por lo demás, el perdedor hijo de El Tirón vino último hasta los 500 metros y, desde allí, hizo correr para estar entre los primeros.

"Confirmando la buena idea que siempre he tenido de él, Movedizo estuvo antes que otros con mayores pergaminos. El jinete lo corrió muy bien. Lo traje tranquilo después que movió mal y en los últimos 100 metros fue tapado, impidiéndole llegar más adelante", señaló Jacial.

Consultado sobre el futuro, expresó que correría una condicional de 1.800 metros el 11 de octubre, para salir de perdedores y de allí ir a El Ensayo. "Me interesa que el potrillo gane en largo para no tener que bajar de distancias", concluyó el entrenador que antes ocupó la octava posición con Person en este clásico, pero después ganó el Undurraga y El Ensayo.

ALVARO BREQUE

Para el entrenador de Malleco y Nuclear, el desempeño de sus pupilos no estuvo a la altura de lo esperado. "Nuclear acusó un problema testicular que impedirá nuevas presentaciones clásicas por un largo periodo. Malleco, no salió de un sostenido tren de carreras que al final no dio resultado, pero creo que puede haber una oportunidad para mejorar este séptimo lugar", declaró Breque.

JULIO CASTRO RUIZ

Para el Mariscal Julio Castro Ruiz, el único palmeño con la potranca VIP, la carrera no le confirmó otra cosa que su ejemplar no llega a distancia. "Le daremos un descanso largo y luego reapareceremos en corto. Vino tranquila, el jinete la trajo cómoda y cuando llegó la hora de la verdad no fue capaz. Ya está decidido por parte de sus propietarios que debemos intentar en menores distancias".

LA CANCHA

La mayoría de los profesionales manifestaron que el estado de la cancha (blanda) había conspirado en unos y otros. No se explicaban el estado de ella cuando no habían mojado. La respuesta la dio el propio Pedro Bagü, administrador del Club Hípico: "La cancha se regó el miércoles por la noche y no contábamos con días nublados. Por ello no se secó, por lo demás, es el día asignado para su riego". Sin embargo, los preparadores dijeron que se regó el jueves por la noche.



mercado automotriz

CAVEM



150 CAVEM

VITACURA 3520
FONOS 404873-2283787

CARRY, \$ 242.800
FURGON \$ 237.500.-
PICK UP, \$ 212.000
FRONTE 800, \$ 228.200.-
FRONTE 550, \$ 208.300.-
CERVO, \$ 233.000
ENTREGA INMEDIATA, CREDITOS
EN PESOS 3,2%
US\$ 2,3%
UF 2,3%



929 HT-626 - 323 - E
- 3.000
DESDE \$ 443.000.-
CREDITOS EN
US\$ 1,95%



CAMIONES F - 700
c/ T O L V A
\$ 1.330.000.-
FIE 25% Y 35
CUOTAS DE
\$ 44.460.-
F - 700 DE 212 Y FT.
7.000 DE 228
CORCEL LDO.
\$ 405.000.-
BELINA, \$ 445.000.-
REPUESTOS SER-
VICIOS Y VENTAS
CARRERA 449
FONOS 721353
SANTIAGO.



17 CAVEM

PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

AUTOS NUEVOS
FIAT 147 850
FIAT 147 GL
FIAT SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CM
FIAT 132 CA
AUTOS USADOS
RECIBIMOS AUTOS
EN PARTE DE PA-
CO.
ATENCION DIA SA-
BADO



27 CAVEM

IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728-749425

DAIHATSU UNICA
MARCA QUE
OTORGA GARAN-
TIA DE 20.000 KI-
LOMETROS PARA
TODOS SUS VE-
HICULOS
CHARADE G-20
850, 1981, \$ 279.900.
CUORE 1981
\$ 214.460.
CAMIONES DELTA
3 TONELADAS
PETROLERO, 1981
\$ 643.110.
FURGON CERRA-
DO 1981 \$ 233.610.
FURGON WIDE
VAN (CON VENTA-
NAS), 1981
\$ 237.510.
CHARMANT SE-
DAN 1.600 1981
\$ 413.010.
CHARMANT STA-
TION 1.600 1981
\$ 428.610.
LOS FURGONES SE
ENTREGAN INSCRITOS
EN EL CONSERVADOR
Y CON ESTANQUE LLE-
NO.

FURGON CERRA-
DO 1981 \$ 233.610.FURGON WIDE
VAN (CON VENTA-
NAS), 1981
\$ 237.510.CHARMANT SE-
DAN 1.600 1981
\$ 413.010.CHARMANT STA-
TION 1.600 1981
\$ 428.610.LOS FURGONES SE
ENTREGAN INSCRITOS
EN EL CONSERVADOR
Y CON ESTANQUE LLE-
NO.AUTOS NUEVOS
1981HONDA ACCORD,
\$ 514.800CAM ONETAS DATSUN
KING-CAB, \$ 486.000ENTREGA INMEDIATA
48 MESES SIN PIEDATSUN NUEVOS
TODOS LOS
MODELOSCREDITO EN
U.S.\$ 1,95% INTE-
RES.
CUOTAS FIJAS
3,19% INTERES.

AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973,
\$ 122.000.-TOYOTA CORONA
HARDTOP, 1979,
\$ 385.000.-MAX CUORE, 1980,
\$ 175.000.-RENOLETA, 1971,
\$ 110.000.-DODGE GALANT
SEDAN 4 PUERTAS,
1977, \$ 375.000.-FIAT 600, 1977,
\$ 152.000.-VOLKSWAGEN MO-
TOR 1.500, 1966,
\$ 158.000.-CITROEN VISA,
1980, \$ 240.000.-AMI 8, 1977,
\$ 148.000.-AUTOS MODELOS
1980 Y 1981.

55 CAVEM

BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATAENTREGA INME-
DIATA

FIAT 147, 850
FIAT 147, G.L.
FIAT 147, G.L.S.
FIAT 147 SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CAMBIO
AUTOMATICO
FIAT 132 CAMBIO
MECANICO
FIAT FIORINO

FINANCIAMIENTO
BANCARIO
HASTA 60 MESES

127 CAVEM

AUTOS NUEVOS
1981.

LINEA CITROEN.

G.S.A., \$ 448.500
VISA II, \$ 279.630
CITROEN L.N.A.,
\$ 272.610.
DESCUENTO IVA.
2 C.V. - 6, \$ 208.650

LINEA MITSU-
BISHI, TODOS LOS
MODELOS.

AUTOMOVIL PONY
SEDAN, \$ 351.000
AUTOMOVIL PONY
SEDAN PINTADO
DE TAXI, \$ 351.000
FURGON L. 100
CON VENTANAS,
\$ 235.950
L. 100 PANEL,
\$ 231.270
L. 100 PICK UP
\$ 206.310

LINEA VOLKSWA-
GEN.
ESCARABAJO
1.300, \$ 272.610

LINEA CHEVETTE

CHEVETTE 2
PUERTAS,
\$ 348.000
CHEVETTE 4
PUERTAS,
\$ 372.450

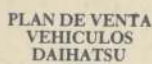
AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO
FLAMANTE, 1980,
\$ 195.000
PEUGEOT 504 FLA-
MANTE, 1977,
\$ 360.000
MAZDA 323, 1977,
\$ 280.000
SUBARU REX 600,
1981, \$ 165.000
CITROEN A K 6,
1974, \$ 88.000
FIAT 125 FAMI-
LIAR, 1979,
\$ 285.000
ZASTAVA FURGON
CON VENTANAS Y
ASIENTOS 1980,
\$ 220.000
PEUGEOT 404,
1972, \$ 215.000

CREDITO BANCA-
RIO HASTA 60 ME-
SES SIN PIE
NOSOTROS GES-
TIONAMOS SU
CREDITO
SABADO ABIERTO
TODO EL DIA



139 CAVEM

IRARRAZAVAL 4957
FONO 265289PLAN DE VENTA
VEHICULOS
DAIHATSU
SIN PIE

LIGHT BUS
\$ 916.110.-
36 CUOTAS DE
US\$ 1.025.- 60 ME-
SES EN CUOTAS FI-
JAS \$ 39.400.-

CAMION DELTA
\$ 643.110.-
36 MESES US\$ 720.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 27.650.-

STATION WAGON
1.600 \$ 428.610.-
36 MESES US\$ 490.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 18.420.-

SEDAN CHARMANT
1.600 \$ 413.010.-

36 MESES US\$ 465.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.780.-

CHARADE RUNA-
BOUT \$ 295.950.-
36 MESES US\$ 340.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.750.-

CHARADE G-20
\$ 279.900.-
36 MESES US\$ 320.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.050.-

JEEP L.F. 20 V.
\$ 409.110.-
36 MESES US\$ 460.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.600.-

WIDW VAN HACH
ROOF \$ 249.910.-
36 MESES US\$ 280.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.720.-

WIDE VAN
\$ 237.510.-
36 MESES US\$ 270.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.220.-

WIDE FURGON
\$ 233.610.-
36 MESES US\$ 265.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.050.-

CUORE \$ 214.460.-
36 MESES US\$ 245.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.250.-

WIDE PICK - UP
\$ 212.550.-
36 MESES US\$ 240.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.150.-



LINEA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.
ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS
SIN PIE 24 MESES CRE-
DITO BANCARIO



46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUCIO TELE-
FONOS 2275085-2272032

CREDITO DIREC-
TO
SIN AVAL
\$ 3.19%
U.S. 1.95%

120 Y SEDAN,
U.S. \$ 10.500.-120 A HATCH-
B A C K
U.S. \$ 10.990.-120 Y FURGON,
U.S. \$ 11.360.-150 Y SEDAN,
U.S. \$ 11.290.-150 Y COUPE,
U.S. \$ 11.690.-150 Y STATION WA-
GON, U.S. \$ 11.990.-160 J. SEDAN,
U.S. \$ 12.290.-160 J. SEDAN
AUTOMATICO,
U.S. \$ 12.590.-160 J. COUPE,
U.S. \$ 13.290.-160 J. STATION
WAGON,
U.S. \$ 13.290.-160 J. HATCH-
B A C K
U.S. \$ 12.700.-1.8 BLUE BIRD SE-
DAN, U.S. \$ 13.980.-1.8 BLUE BIRD SE-
DAN AUTOMATI-
CO, U.S. \$ 14.650.-1.8 BLUE BIRD
COUPE SSS,
U.S. \$ 15.280.-1.8 BLUE BIRD
STATION WAGON,
U.S. \$ 14.780.-180 S.X.,
U.S. \$ 16.490.-LAUREL 200,
U.S. \$ 16.980.-LAUREL 240,
U.S. \$ 23.300.-KING CAB 1800,
U.S. \$ 12.790.-KING CAB 1800
4 W.D
U.S. \$ 16.450.-PICK UP 1.600 CHA-
SIS LARGO,
U.S. \$ 10.320.-PICK UP 1.600 CHA-
SIS CORTO,
U.S. \$ 9.890.-PICK UP 1.800
DOBLE CABINA,
U.S. \$ 14.490.-PICK UP 1.600
CARROCERIA ES-
T A C A S,
U.S. \$ 10.590.-NISSAN CABALL
SIN PICK UP,
U.S. \$ 13.980.-NISSAN CABALL
CON PICK UP,
U.S. \$ 14.980.-NISSAN JUNIOR
SIN PICK UP,
U.S. \$ 12.500.-NISSAN JUNIOR
CON PICK UP,
U.S. \$ 12.950.-CREDIC 2.800 cc
FULL EQUIPO,
U.S. \$ 31.390.-NISSAN PATROL
4.000 cc,
U.S. \$ 19.950.-

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUCIO TELE-
FONOS 2275085-2272032

AUTOS USADOS

CHEVROLET CHE-
VETTE, 1979,
\$ 260.000.-CHEVROLET
DOBLE CABINA,
1966, \$ 170.000.-CHEVROLET BLA-
ZER, 1971,
\$ 300.000.-DATSUN KING
CAB, 1980,
\$ 370.000DATSUN LAUREL,
1980, \$ 480.000.-DATSUN 120 A
COUPE, 1977,
\$ 240.000FIAT 147, 1979,
\$ 210.000FIAT 147, 1978,
\$ 210.000MAZDA 808
COUPE, 1977,
\$ 240.000MAZDA 323, 2
PUERTAS, 1977,
\$ 240.000MAZDA 808, 1977,
\$ 230.000MERCEDES BENZ,
1966, \$ 320.000PEUGEOT 404,
1969, \$ 170.000VOLKSWAGEN
BRASILIA, 1976,
\$ 230.000ZASTAVA FUR-
GON, 1981,
\$ 200.000.OPALA CARAVAN
2.500 cc, 1981,
\$ 505.440.-CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-CHEVETTE FUR-
GON, 1981,
\$ 418.080.-FINANCIAMIENTO
DIRECTO.PEUGEOT 404,
1969, \$ 170.000VOLKSWAGEN
BRASILIA, 1976,
\$ 230.000ZASTAVA FUR-
GON, 1981,
\$ 200.000.OPALA CARAVAN
2.500 cc, 1981,
\$ 505.440.-CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-CHEVETTE FUR-
GON, 1981,
\$ 418.080.-FINANCIAMIENTO
DIRECTO.PEUGEOT 404,
1969, \$ 170.000VOLKSWAGEN
BRASILIA, 1976,
\$ 230.000ZASTAVA FUR-
GON, 1981,
\$ 200.000.OPALA CARAVAN
2.500 cc, 1981,
\$ 505.440.-CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-CHEVETTE FUR-
GON, 1981,
\$ 418.080.-FINANCIAMIENTO
DIRECTO.PEUGEOT 404,
1969, \$ 170.000VOLKSWAGEN
BRASILIA, 1976,
\$ 230.000ZASTAVA FUR-
GON, 1981,
\$ 200.000.

15-C CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CONDES N° 10033
FONO 472548

SEDAN 150 Y, 1981,
\$ 440.310.-
STATION 150 Y,
1981, \$ 467.610.-
COUPE 160 J, 1981,
\$ 518.310.-
SEDAN 160 J AUTO-
MATICO, 1981,
\$ 491.010.-

STATION 160 J,
1981, \$ 518.310.-
PICK-UP KING CAB
DOBLE CABINA,
1981, \$ 498.810.-

SEDAN 180 B BLUE
BIRD, 1981,
\$ 545.220.-

STATION WAGON
180 B. BLUE BIRD,
1981, \$ 576.420.-

LAUREL 2.00 SE-
DAN, 1981,
\$ 662.220.-

LAUREL 2.40, 1981,
\$ 908.700.-



CUORE, 1981,
\$ 214.460.-
CHARMANT 1.600
cc., 1981,
\$ 413.010.-

CHARADE G 20,
1981, \$ 279.900.-

CHARADE, 1981, 2
PUERTAS 5 CAM-
BIOS \$ 295.932.-

FURGON, 1981,
\$ 233.610.-



OPALA CARAVAN
2.500 cc, 1981,
\$ 505.440.-

CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-

CHEVETTE FUR-
GON, 1981,
\$ 418.080.-

FINANCIAMIENTO
DIRECTO.

PEUGEOT 404,
1969, \$ 170.000

VOLKSWAGEN
BRASILIA, 1976,
\$ 230.000

ZASTAVA FUR-
GON, 1981,
\$ 200.000.

OPALA CARAVAN
2.500 cc, 1981,
\$ 505.440.-

CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-

CHEVETTE FUR-
GON, 1981,
\$ 418.080.-

FINANCIAMIENTO
DIRECTO.

PEUGEOT 404,
1969, \$ 170.000

VOLKSWAGEN
BRASILIA, 1976,
\$ 230.000

ZASTAVA FUR-
GON, 1981,
\$ 200.000.

OPALA CARAVAN
2.500 cc, 1981,
\$ 505.440.-

CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-

CHEVETTE FUR-
GON, 1981,
\$ 418.080.-

FINANCIAMIENTO
DIRECTO.



La importancia de la nutrición

Una alimentación balanceada, pobre en calorías y grasas y rica en vitaminas, sales minerales y fibras, constituye un medio de prevención contra las enfermedades tumorales y disminuye la susceptibilidad del organismo a los agentes cancerígenos. Así lo hizo saber un congreso sobre "Nutrición y terapia de apoyo del enfermo neoplásico", celebrado recientemente en esta ciudad, organi-

zado por el "Instituto Científico para el Estudio de los Tumores" de Génova y por la "Nutrition Foundation of Italy". Las investigaciones confirmaron la importancia de controlar el estado nutricional del paciente oncológico, para prevenir la malnutrición, la anorexia y otros trastornos, que se verifican con frecuencia en el paciente afectado por un tumor. Una dieta o una terapia espe-

cial en tal sentido pueden potenciar los efectos de la quimioterapia y de la terapia en base a radiaciones y disminuir los efectos tóxicos; por otra parte, potencian las defensas inmunitarias que a menudo disminuyen en el paciente oncológico. El excesivo consumo de alcohol se señaló: aumenta la cancerogenicidad de algunas sustancias tóxicas, como la benzopirena y los pirrolisatos del humo.

¿Existe la homosexualidad congénita?

La homosexualidad estaría causada principalmente (aunque no necesariamente) por factores congénitos de naturaleza hormonal o fisiológica, en vez de factores ambientales y "adquiridos". Así lo ha afirmado un explosivo informe publicado por el célebre Instituto Kinsey de investigaciones sexuales, basado sin embargo no en estudios clínicos, sino más bien en cuestionarios sometidos a 1.500 sujetos homosexuales y heterosexuales, para profundizar los "antecedentes", infantiles de las respectivas tendencias.

Del análisis de los datos así recogidos, el informe asegura que el factor predominante de las futuras tendencias sexuales parece ser un precoz "no conformismo" de conducta: es decir una falta de atracción emergente ya hacia los 4-5 años de edad hacia el comportamiento, los juegos y las actividades típicas del propio sexo.

Por el contrario, la homosexualidad no parece surgir ni del ambiente ni de un singular hecho psicológico o

social, presentándose más bien como "un conjunto de impulsos y sentimientos de raíces extremadamente profundas" y en esencia no suprimibles.

El informe no llega a determinar tales raíces, pero las lanza como hipótesis en el terreno fisiológico y presumiblemente hormonal: con la consecuencia de que el intento de los padres o de la sociedad de "cambiar" a los sujetos homosexuales sería un "ir contra el curso de su desarrollo" individual.

El estudio del prestigioso instituto, que por primera vez lanza científicamente la tesis de un origen congénito de la homosexualidad, parece destinado a suscitar seguras polémicas e impugnaciones. Otros investigadores norteamericanos, como los "sexólogos" Williams Masters y Virginia Johnson, llegaron con sus estudios a tesis exactamente opuestas, que la homosexualidad no es ni una "enfermedad", ni una alteración fisiológica, sino más bien un "comportamiento incorporado", (por lo tanto reversible), influido sobre todo por factores ambientales y familiares.

A los 80 años es el actor más popular de Alemania

Heinz Rühmann, el casi octogenario actor de cine, no ha dicho aún adiós al plató. El año pasado protagonizó el papel del director de coro del filme de Paddy Chayevski "El tren de Manhattan", rodado en Nueva York.

Heinz Rühmann, de 79 años, es sin duda alguna, o mejor dicho sigue siendo, el actor más popular del cine alemán. Inició su carrera cinematográfica a los 20 años. En sus primeras películas interpretó siempre papeles de galán secundario, hasta que en una ocasión un pequeño rol de camarero, que interpretó con cierto disgusto. Pero el éxito fue tal que en adelante se le asignaron este tipo de papeles cómicos, si bien como primera figura.

Sin embargo, la consagración le llegó en 1930, con "Los tres de la gasolinera", una de las películas más taquilleras del cine alemán de todos los tiempos, y con "Bombas en Montecarlo" (1931).

Heinz Rühmann debe su gran popularidad y ha alcanzado el estrellato no solamente por su inimitable voz con deje flemático y acento berlinés barriobajero sino ante todo por su absoluta identificación con el personaje que interpreta. Es un trabajador incansable y la crítica ha ensalzado siempre la precisión de sus interpretaciones. Lo que aparentemente es espontáneo en éstas, es fruto de gran disciplina, estudio y ensayo de los papeles que representa. Por otra parte, ha representado siempre papeles de personajes sencillos y de gran corazón, en suma muy populares, cuyas interpretaciones ha sabido salpicar siempre de



un humor seco: ha encarnado siempre en el celuloide al hombre de la calle que lucha contra la adversidad de las circunstancias sin darse jamás por vencido. Se le ha calificado también del "Schweik alemán". Su consagración internacional fue "El capitán de Kopenick" (1956),

basada en la pieza teatral del mismo nombre de C. Zuckmayer.

En la foto, Heinz Rühmann en una de sus caracterizaciones de clown. Nacido en Essen y no en Berlín como muchos creen, cumplirá en marzo de 1982, 80 años.

En Roma hay cada vez menos universitarios

Se ha registrado una caída de casi el 5 por ciento en la "producción" de graduados y diplomados de parte de las universidades. En el período 1980-1981, las mismas advirtieron una disminución de los estudiantes que cursan sus estudios en ellas. La cifra en este último sentido fue del 1 por ciento. Pero también hubo un descenso de matriculados del orden del 0,8 por ciento.

Toda esta información ha sido proporcionada por una investigación estadística efectuada por el Ministerio de Instrucción Pública cuyos datos han sido presentados y analizados en un volumen editado por la Fundación Rui.

Interrogados funcionarios "de aquel ministerio, las causas hay que buscarlas en un fenómeno, común a los países industrializados, de creciente desapego de los jóvenes por los estudios universitarios, consecuencia de la desvalorización de los diplomas en el plano social así como en lo que se refiere a las posibilidades de conseguir trabajo. Hasta tal punto la cosa es seria que desde 1972 a la actualidad el porcentaje de pasajes de la escuela secundaria a la universitaria descendió en Italia desde 87,4 por ciento al 73,1.

Los estudiantes graduados en las universidades italianas en 1980 alcanzaron la cifra de 72.952 de los

cuales 54.187 pertenecen a los ateneos estatales, 5724 a las universidades "libres" y 3041 a los institutos superiores de educación física. El mayor número de graduados procede de la Facultad de Medicina a la que le sigue la Facultad de Magisterio, la de Ciencias Matemáticas, Físicas y Naturales, Letras y Filosofía, Ingeniería, Arquitectura y Económica.

En lo que a la matriculación se refiere se pasó de 242.341 unidades en 1979-80 a 240.493 en 1981.

Las más importantes disminuciones se registraron en veterinaria, lenguas, magisterio, farmacia, educación física y medicina, en ese orden.

magazine

Piaget y Chomsky siguen en la investigación humana

En ambientes de la psicología científica se reflexiona sobre dos corrientes que tratan de esclarecer la problemática de un complejo aspecto de la mente humana como lo es el pensamiento y estas dos corrientes son las que nacieron de la investigación del suizo Jean Piaget y del estadounidense Noam Chomsky.

Hace ya cierto tiempo, en un Congreso realizado en la ciudad de Royumont, que congreso a personalidades de las ciencias humanas, figuraban entre los participantes Chomsky y Piaget. El primero es un intelectual apasionado que durante años se dedicó a estudios de lingüística. Piaget hacía ya medio siglo que se ocupaba del desarrollo cognitivo del niño.

Se puede decir que la obra de ambos pertenece a la tradición racionalista de Descartes y Kant y a la creencia en la unidad de la mente humana.

Para ambos era importante descubrir las leyes universales que regulan el pensamiento humano. Ninguno se interesaba, en cambio, por las influencias socioculturales ni en las diferencias individuales.

Ambos coincidían con Freud en que los aspectos más importantes de la mente humana son los que están ocultos. No pueden ser resueltos los misterios del pensamiento describiendo simplemente las palabras escuchadas o las conductas observadas.

Es necesario buscar las estructuras mentales que yacen en estas manifestaciones. Según Chomsky se trata de leyes de la gramática universal. En cambio Piaget opinaba que eran operaciones mentales que el cerebro humano era capaz de realizar. Piaget, que inicialmente había estudiado biología, subrayó siempre la continuidad que existe entre evolución de la especie y pensa-

miento humano. Cuando era aún adolescente, su curiosidad lo acercó a los moluscos y a las variaciones que sufrían. Más tarde observó en el niño que explora progresivamente el ambiente, las mismas posibilidades de adaptación al mismo. Adaptarse no es una simple reacción, sino un proceso activo en el cual el niño resuelve problemas.

Para Chomsky, el modelo debe situarse a la base de la teoría, y, para él, es un modelo de computadora, completamente programada y que sólo necesita ser usada en el momento adecuado. Para Chomsky el conocimiento de algunos aspectos del lenguaje y de otras propiedades intelectuales debe ser innato más allá de las diferencias entre las teorías, no puede negarse que los dos pensadores realizaron un titánico esfuerzo para esclarecer el desarrollo de la mente humana.

En el Louvre

Continúa restauración de obras

Al recorrer las salas del Louvre, se advierte que son innumerables los cuadros que han desfilado por las manos de los expertos restauradores: "40 personas, afirma Segolene Bergeon, directora del Servicio de Restauración de Pinturas de los Museos Nacionales Franceses, especializadas en el campo de la restauración han trabajado en esto. Muchos de ellos tienen ya su haber estudios de historia general del arte, especializados en la profundización del estudio de la restauración". Bergeon cuenta, además, con la colaboración de su adjunto, formado en ciencias exactas. Su proceder es el siguiente: en primer lugar, los especialistas hacen la

constatación del estado de la obra; luego, con quien estudio la solicitud se prepara el proyecto a largo plazo para la intervención de tipo estético, o sea alivianar los barnices y, luego llevar a cabo la reintegración para facilitar la lectura del cuadro sin hacer la "nueva". Cuando el cuadro llega a manos de los restauradores, se lo reexamina nuevamente y se presentan las opciones para un plan de trabajo.

Si se le pregunta en qué consisten los exámenes, la historiadora del arte responde: "Nuestra coordinación está en el ámbito de la historia del arte: tenemos que dialogar, lógicamente, tanto

con profesores de la Universidad, como con conservadores e historiadores del arte, así como con científicos de laboratorio: radiografía, fotografía en blanco negro y color con luz rante, con luz ultravioleta y con luz infrarroja. También es necesario el diálogo con los restauradores que, en Francia, están divididos en tres categorías de formación diferente: la artesanal, la artística y la historia del arte".

El servicio de restauración de las pinturas de los museos nacionales tienen también otras actividades: la enseñanza de la política de la restauración en la universidad o en la escuela del Louvre, la de la técnica pictórica en la escuela del Louvre y en el Instituto francés de restauración de obras de arte. La segunda actividad consiste en la exposición de documentales.

Congreso de arqueólogos en Cambridge

Acaba de llevarse a cabo en esta ciudad el Congreso de Arqueólogos del Asia meridional, en el cual tomaron parte importantes especialistas.

En la oportunidad, surgió que en el tercer milenio antes de Cristo, el cultivo del trigo era ya practicado en el valle del Swatt, a los pies del Hindukush, mientras que en una época más tarde en el mismo valle la dieta vegetariana comprendía también la cebada, el arroz, las lentejas y tal vez la uva.

Es probable que en el futuro pueda haber novedades importantes en este terreno. La misma y prestigiosa civilización del Indo, que a sus primeros estudiosos parecía haberse afirmado casi por encanto, en una tierra que no había revelado anteriores huellas de asentamientos humanos, dejó de

mostrarse como el efecto de un milagro o el producto de gentes venidas de lejos.

Los datos proporcionados por la arqueología en los últimos años demostraron que mucho antes de Narappa y Mehengodaro, en la misma zona del subcontinente, existían aldeas como Mehrgahr, donde la vida sedentaria y la economía productiva registraron un constante incremento y donde la actividad agrícola junto con la crianza del ganado fueron muy pronto integrados por el comercio, los intercambios de regiones y de culturas diferentes, creando de este modo premisas naturales para la llegada de la vida urbana.

La arqueología prehistórica de los años '80 perdió quizás un poco la fascinación del misterio. La evidencia de los datos proporcionados por las excava-

ciones tiende a reducir la consistencia de migraciones y de invasiones.

Mientras el análisis parece más atento a la documentación y a los textos arqueológicos el arqueólogo se acerca más a los trabajos especializados donde se analizan fragmentos de madera carbonizada, semicarbonizada y otros elementos que pueden, por ejemplo, revelar las características del ambiente donde el hombre ha operado también en tiempos remotos.

De esta forma, parecería ir cayendo la certeza que existió hasta el momento de que la prioridad en el cultivo de los cereales la tuvo el Cercano Oriente. En esta nueva perspectiva deben ser evaluados los recientes hallazgos que tuvieron como escenario el área más occidental del subcontinente indio.

En París

Muestra dedicada a los exvotos marinos

Doscientos cincuenta y siete exvotos marinos, testimonios de tragedias, han sido transformados en objetos de una exposición, tras retirárselos de sus lugares de culto.

Los exvotos revelan la vida de los navegantes y su sometimiento a los poderes naturales. Desde la antigüedad, el mar despertó el sentimiento que puede despertar un enemigo, al cual se teme y se respeta. En este sentido, puede decirse que las leyendas grabadas sobre las paredes de un templo, en Malta, son ya exvotos, lo mismo que un ancla de piedra depositada en un santuario de la costa siria. Los más antiguos que se conocen, de acuerdo con una información proporcionada por especialistas, se remontan al 2900 antes de Cristo. En Nors, Dinamarca, se descubrieron modelos reducidos de barcos en bronce recubiertos de hojas de oro.

Las obras, en general, utilizan toda suerte de materiales, desde piedra a tierra cocida. Además, es preciso esperar hasta el siglo XV para encontrar, en Italia, exvotos bajo la forma de cuadros.

Ocurre que mejor que el objeto, la imagen puede representar todas las peripecias de un drama. Un cuadro vivo, anónimo de 1489, procedente de Lubeck, representa el naufragio de cuatro embarcaciones que se estrella- ron contra las rocas. La tripulación saltó al mar y el capitán es salvado por un ángel.

Otro cuenta las peripecias de un navío en medio de una tormenta marina: el capitán arrojado sobre la cubierta implora a la virgen, que aparece sobre una nube, mientras que en la parte inferior se inscribe la leyenda.

Sin lugar a dudas, estas expresiones se encuentran a mitad de camino entre la hagiografía y el arte popular. La pintura votiva es la expresión del temperamento y de la sensibilidad de la gente de mar.

La exposición titulada "Les ex-voto marins dans le monde" — "Los exvotos marinos en el mundo" — tiene lugar hasta el próximo mes de octubre en el Museo de la Marina, en el Palais de Chaillot. Grande es el éxito de público obtenido hasta el momento.



TELEVISION VIA SATELITE EN CADA CASA. En la Feria Internacional de Radio y TV recién celebrada en Berlín, fue presentada al público una nueva antena de Radio y Tele, fabricada por la industria alemana Hirschmann. Es cóncava, parabólica, con 90 centímetros de diámetro y permite captar, sin la menor interferencia, directamente, emisiones via satélite. El montaje no ofrece dificultades y es apta para ser instalada en casas particulares o como antena colectiva en edificios de varios pisos.

Añoche

Radio "La Ciudad" hizo su presentación oficial

Con la presencia del Subsecretario de Telecomunicaciones, coronel Yerson Echavarría, el director de DINACOS, Jorge Fernández, el presidente de ARCHI, Ricardo Bezanilla, y otras destacadas personalidades de los diversos medios de comunicación, se realizó anoche en la Enoteca del Cerro San Cristóbal la ceremonia oficial de presentación de la nueva emisora en F.M. "La Ciudad", cuyas transmisiones al aire comienzan el jueves primero de octubre a las 07.00 horas.

Radio "La Ciudad" estará ubicada en el 100.9 de la banda de frecuencia modulada, con una variada programación de 17 horas de duración. Pertenecerá a Luis Urquidí, director; Camilo Fernández, productor musical; María Luisa Toro, gerente general.

Según expresó Luis Urquidí a "La Nación", la emisora por el momento no tendrá espacios definidos en cuanto a estructura programática. Junto con entregar una variada muestra musical, con éxitos del momento y la mejor música de los últimos 30 años, habrá especial hincapié en los servicios a la comunidad y a la entrega noticiosa con resúmenes cada una hora. Si las circunstancias lo exigen se ofrecerá la noticia al instante.

Como una forma de cuidar cada detalle en las transmisiones durante 10 días, se ha cumplido con la programación completa sin salir al aire. El equipo de animadores está conformado por Fernando Henríquez, Eliana Mayerholz, quien estuvo ausente de la animación por algún tiempo; Mario Cuello y Osvaldo Donoso. Además incluirá gente joven que recién termina su curso de locución para ofrecer una muestra variada de voces y estilos.

SIN GRABACION PREVIA

Entre las características de la nueva emisora está la transmisión de todos sus programas en vivo, pues la locución y los despachos de prensa serán en forma instantánea.

Por otra parte, destacó Luis Urquidí que "desde un comienzo no hemos querido plantear diferencias filosóficas entre lo que debe ser una radio A.M. y F.M., ya que a mí entender todo se resume a una diferente condición técnica, que es por sobre todo un sonido distinto. Agregando que: "La radio por el hecho de haber



Los propietarios de la nueva emisora en F.M. "La Ciudad", que sale al aire el jueves próximo. De izquierda a derecha: Camilo Fernández, María Luisa Toro y Luis Urquidí.

modulado la frecuencia limitando su amplitud, pero a la vez, mejorando la calidad, no debe someterse a un estereotipo. En los Estados Unidos, por ejemplo, existen varios enfoques de cómo programar una emisora en frecuencia modulada. Hay que abocarse a la búsqueda de otras formas creativas, pues no existe la fórmula única que fije determinadas reglas para las radios que transmiten en frecuencia modulada".

Sólo cine

LARRY HAGMAN

El astro de "Dallas", Larry Hagman, sigue cubierto de dólares. Hacer el villano protagonista en esta serie le puso en órbita y ahora gana millones por hacer un pequeño papel en una cinta multietelar. El filme se llama



John Travolta



Sonia Braga

"El más pequeño burdel de Texas" y en él interviene la rubia y encantadora comediente Dolly Parton, de "Como eliminar a su jefe" y el rudo-sexy, Burt Reynolds.

PAUL NEWMAN

El rubio Paul Newman que se luce en el filme "Infierno en el Bronx", participará en la vuelta más importante de autos de carreras en Minnesota, USA. Su esposa Joanne Woodward no será de la partida, porque sufre horrores con estas escapadas al peligro de su deportista marido.

RECORD

El filme "Yo te amo" superó los 100 mil espectadores en cuatro semanas de exhibiciones en el cine Rex en Santiago. Sonia Braga es responsable de este milagro y con o sin comprender el filme, el público va y en varios casos, regresa.

COYHAIQUE.- En la maratón bailable que organizaron Radio Ventisquero F.M. y Hotel Turismo Austral, quedó una pareja bailando, después de haber llegado a más de 44 horas y 30 minutos. La pareja que ganó esta competencia aquí está formada por Luis Becerra Negroni y Rosa Rodas Barros. A las 19.04 horas se retiró la pareja formada por Luis Quezada y Nancy Monasterio que lograron completar 44 y 20 minutos. La competencia se inició en la noche del viernes recién pasado y sin

Canal 5 reanuda actividades con énfasis en programas infantiles

□ A partir de las 13 horas del domingo, la estación porteña entregará una programación "netamente de alternativa"

Con una programación eminentemente infantil un 53% estará destinado a ese segmento de público, y la presencia en Chile de Enzo Viena y Andrea de Boca para promocionar la telerie que protagonizan, Canal 5 reanuda este domingo a las pantallas luego de permanecer silenciado por un par de semanas.

La información fue proporcionada anoche por el Director Ejecutivo de la Estación porteña, José Miguel López Santa María, quien señaló que en esta nueva etapa se propenderá a un esquema programático "netamente de alternativa con espacios que los otros canales no entregan". Asimismo, agregó que el 21 de septiembre se dejó de transmitir para llevar a cabo una implementación de carácter técnico que contempló el traslado de la planta emisora al mástil que tiene Televisión Nacional en el cerro San Cristóbal, con quien firmaron un convenio, y la instalación de una nueva antena que permite mejorar la calidad de la imagen.

Es así que aprovechando esta situación se determinó variar el estilo conocido hasta ahora por la teleaudiencia y también iniciar cinco horas antes las transmisiones que en el anterior período comenzaban a las 18 horas.

Entre las contrataciones figura Patricia Undurraga, más conocida como "La tía Patricia", quien retorna a la televisión con "Para Saber y Jugarse", un espacio infantil con títeres, marionetas, muñecos y canciones, los cuales "se pretende entregar a los niños y si se puede entregar algo educativo mucho mejor", dijo la conductora, quien realizó un programa de similares características en Televisión Nacional.

Asimismo, en la conferencia de prensa, donde estuvieron presentes las máximas autoridades y las figuras encargadas de proyectar la imagen de UCV Televisión, se indicó que a partir del próximo lunes a las 22 horas se



La joven actriz argentina Andrea de Boca llegará el 8 de octubre al país para promocionar la telerie "Señorita Andrea", que exhibirá dicho canal.



Enzo Viena o "Nino", que arribará este jueves pasado al mediodía, encarna a un atribulado padre de familia en la telenovela que, según las autoridades de Canal 5, pertenece a las llamadas "series blancas".

exhibirá la telenovela "Señorita Andrea", rubro que incluyen por primera vez, razón que motiva la presencia de actores argentinos ante mencionados en nuestro país. Enzo Viena o "Nino" arribará el jueves cerca del mediodía y Andrea de Boca o "Pina" lo hará la semana siguiente. De 108 capítulos de duración, la telenovela relata la historia de una muchacha de 17 años que sufrió una enfermedad neurológica.

Entre la producción nacional también se contempla un bloque deportivo "UCV Deporte", que irá de lunes a viernes, donde se incluirán diversas disciplinas, muchas de las cuales no cuentan con mayor cobertura periodística en otros medios. Según el

conductor, Fernando Muñoz, "la estructura busca llegar a toda la familia a través de la inclusión de deportes poco conocidos, sin olvidar los tradicionales".

El resto de la programación es completa con variadas series de dibujos animados, de acción y comedias como, por ejemplo, "La Novicia Voladora". Asimismo, se informó que los fines de semana estarán destinados a la exhibición de películas realizadas especialmente para la pantalla chica, con la actuación de connotados actores. "En este momento contamos con 365 filmes, no vistos en Chile, que nos permitirán entregar diariamente una producción nueva", dijo López Santa María.



Bailaron más de 44 horas

dormir, con breves descansos cada tres horas, cada uno de los cuales duró sólo diez minutos. Esta maratón bailable se inició con 24 parejas. En la primera amanecida, clasificaron para continuar

18; y en la tarde del sábado sólo quedaron 9, hasta llegar a los resultados dados anteriormente.

La pareja de Luis Becerra y Rosa Rodas desea llegar a romper todo record nacional e internacional conocido hasta el momento.

Todas las parejas que participaron en este original concurso, al cual adhirieron todos los medios de comunicación social de la XI Región, contaron con la presencia de un médico que las examinaba para asegurar un normal desarrollo de la competencia (ORBE).

El director ejecutivo de UCV Televisión, José Miguel López Santa María, acompañado de otras autoridades de la estación, ofreció ayer para informar sobre la nueva etapa que iniciará.

Hoy en espectáculos

SHOWS

EL ALERO DE LOS DE RAMON. Las Condes 9889 (472615-472192). Lunes a sábados a las 22 hrs.: "Conjuntos de cantos y danzas Geo Danza y Ventolera; Sergio Inostroza, charanguista César Palacios". Jueves, sábado: "Raúl de Ramón hijo con su órgano electrónico". Menu ejecutivo \$ 800.

LA CAPILLA. Las Condes 9889 (472615-472192). Exposiciones, participación de grupos folklóricos, cantantes... "Consumo no es obligatorio".

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Martes a domingo: "Otelo", de Shakespeare. Dirigida por Hernán Letelier. \$ 50.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912-82437). 19.15 hrs.: "Circo Nazionale de Italia, Orlando Orfei". Palcos \$ 2.500, Platea \$ 500, Niños \$ 300, Alta \$ 300, Niños \$ 75.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. Alonso Ovalle 1465 (711948). Viernes a domingo: "Gabriela", de J. Marchant Luceano, con Alicia Quiroga.

CIRCO DE LOS BOCHINCHEROS. En gira. Jueves: Maipú; Viernes: Peñaflor; Sábado: Talagante, y Domingo: Melipilla.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.15 hrs.: "La remolienda", de Alejandro Sieveking. \$ 200. Estud. \$ 100.

Con Anita González, Alberto Vega, Jorge Gajardo, Oscar Hernández, Víctor Mía, Teresita Reyes. Dirigida Héctor Noguerá.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249

(567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "El Mirón mató a Patricia" \$ 200. Vedettes, Jorge Franco y su elenco cómico, strip tease, atracciones internacionales.

INST. CHILENO-ALEMÁN. Esmeralda 650 (383185). Exposición 16 a 19 hrs. "Carlos Donaire, dibujos y pinturas". Entrada libre.

INST. CHILENO DE CULTURA HISPANICA. Providencia 927 (747420). Viernes a domingo: "El automatismo", de Manuel Gallegos.

INST. NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Jazz. 18.30 hrs. "Nuevas grabaciones", a cargo de Iván González. Entrada libre.

INST. CULTURAL DEL BANCO DEL ESTADO. Alameda 127 (392624). 19.30 hrs.: "El diario de un loco", de Gogol. Con Adolfo Asor. Dirigida por Oscar Stuardo.

KAFFE ULM. Alameda 151 (Interior). Jueves a sábados: "Al cateo de la laucha", del Grupo Vocina.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Martes a sábado: "La mar estaba serena", de Ictus. Con: Malté Fernández, Carlos Genovese, Delfina Guzmán, Roberto Poblete, Malucha Pinto y Nisain Sharim. \$ 250.

LA CIGARRA. Seminario 141. (2226793). Jueves a sábado. "Riase sin vergüenza", Los Muleros.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apokindo 3384 (2284020). Viernes a domingo: "Amada mía" de Terece Ratigan. Con: Kanda Jaque, Rubén D. Guevara, Barbara Mundt, Eliana Simpson Aída Flores, Bernardo Vallejos. Dirigida por Tobias Barros.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs.: "Con la madrastra a la rastra". \$ 300. Con: Mónica Val,

Eduardo Thompson, Natalie Lamour, Mino Valdes, Wendolyne, Daniel Vilches.

UNIVERSIDAD CATOLICA. Jorge Washington 26 (465652). 15.30 hrs.: "El gran teatro del mundo", de Pedro Calderón de la Barca. \$ 250. Convenios 50% y Estud. \$ 70. Con: Alejandro Castillo, Héctor Noguerá, Carlos A. Muñoz. Dirigida: Raúl Osorio.

YELLOW PUB. Providencia 2124 (2234129). Jueves a sábados: "Los 7 pecados capitales". Con Violeta Vidaurre, Pedro Villagra e Isabel Sunnah.

CINES

CINES DE CENTRO

ALFIL. Alameda 778 (35375). Hor. Pel. 11.30, 13.40, 15.30, 17.30, 19.30, y 21.30 hrs. "Las mujeres son cosa de guapos" (18) (Coco Legrand) \$ 80 M. y M. \$ 60.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel. 11.45, 13.40, 15.35, 17.30, 19.25 y 21.30 hrs. "Las luchadoras del ring" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs.: "Superman II Parte" y "King Kong" (Men). \$ 80 M. y M. \$ 50.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs.: "El exterminador" (Robert Cinti) y "Peligro, reacción en cadena" (Alex Cord) (21) \$ 80.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs.: "El golpe de paraguas" (14) (Pierre Richard) \$ 90 M. y M. \$ 60. L. a V. May 60 \$ 40.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "Hotel de señoras" (18) \$ 90 M. y M. \$ 60 L. y V. \$ 40. May 60.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde

las 13 hrs.: "Apocalipsis ahora" (Marlon Brando) y "Misión exterminio" (Gene Hackman) (21) \$ 50.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs.: "Cómo eliminar a su jefe" (Jane Fonda) y "Testigo" (18) \$ 80 M. y M. \$ 60.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "La mujer de mi padre" y "Susana quiere perder eso" (21) \$ 80 Miér. \$ 50.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel.: 11.30, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.30 hrs.: "Cruising" (21) (Al Pacino) \$ 120 M. y M. \$ 80.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13.00 hrs.: "Sin un centavo" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs.: "Infierno en el Bronx" (18) \$ 100. (Paul Newman)

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs.: "El gato que vino del espacio" (Men). \$ 90 M. y M. \$ 60. May. 60 \$ 40 L. a V.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs.: "La picaresca recluta" (Goldie Hawn) (18) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. May. 60 \$ 40.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.30 hrs.: "Círculo de sexo" (Richard Burton) (18) \$ 100 M. y M. \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "Internado de señoritas" (21) \$ 80 M. y M. \$ 60.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel.: 11.45, 14.20, 16.40, 19.00, y 21.15 hrs.: "El cartero llama dos veces" (Jessica Lange) (21) \$ 120 M. y M. \$ 80.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "El resplandor" (Jack Nicholson) y "El exorcista" (Linda Blair) (18) \$ 70.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Las noches ardientes de una lice-

ana" (Gloria Gaudy) y "Las deliciosas aventuras amorosas del Sr. Balzac" (Edwige Fenech) (21) \$ 70.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Una mujer y dos hermanos" (21) y show strip tease en vivo \$ 90 V. y S. función trasnoche a las 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "La viuda virgen" (Adriana Prieto) (21) \$ 100 M. y M. \$ 80.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs.: "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) \$ 100 M. y M. rebajas.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "Bromeando con el sexo" y "La máquina de matar" (21) \$ 60. Miér. \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs.: "Las reinas del sexo" (Femí Benussi). "Tres tigres contra tres tigres" (Dalia Di Lazzaro) y "Cuentos colorados" (Mónica Vitti) (21) \$ 60. J. y V. rebajas.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "Doña Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) y "El tambor" (David Bennett) (21) \$ 80.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15 y 19.45 hrs.: "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable) (14) \$ 120.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 11.30, 13.55, 16.20, 18.45, y 21.10 hrs.: "Los seductores" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Toda desnuda será castigada" y "Cuentos eróticos" (21) \$ 80 M. y M. \$ 60.

CALIFORNIA. Iratravazal 1568 (2230976). 16.00, 19.15 y 22.00 hrs.: "El golpe de paraguas" (Pierre Richard) \$ 120 y \$ 150. Miér. \$ 100. (14) L. a V. May. 60 \$ 40.

EL GOLF. Apokindo 3368 (226792). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Venida para matar" (Angie Dickinson) (21) \$ 130.

LAS CONDES. Apokindo y Norquía (2208816). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "El cartero llama dos veces" (Jack Nicholson) (21) \$ 120. \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30 (120), 19.30 y 22.00 hrs.: (150) "Círculo de los (Tatiana O'Neil) (18).

NORMANDIE. Alameda 139 (39274). Desde las 14 hrs.: "La competencia" (Richard Dreyfuss) y "La laguna desolada" (Brooke Shields) (14) \$ 70.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41343). 16.00, 19.00 y 21.45 hrs.: "La picaresca recluta" (Goldie Hawn) (18) \$ 120 y \$ 150. Miér. \$ 100 L. a V. May 60 \$ 40.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235446). 15.45, 18.45 y 21.45 hrs.: "Los seductores" (18) \$ 130 y \$ 150.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42687). 16.00, 19.00 y 22.30 hrs.: "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) \$ 100. Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780. (2243494). 18.00, 19.30 y 22.30 hrs.: "Los seductores" (18) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780. (2243494). 18.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Cruising" (14) Pacino) (21) \$ 120 y \$ 150.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puente Alto). Funciones: viernes, sábados y domingos, a las 18.30 hrs.

astro- suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

Sus hijos o pareja exigirán más dedicación que la acostumbrada. La gente ubicada en planos secundarios propiciará las iniciativas nuevas. Evite prometer cosas que ignore si cumplirá. Pequeñas sorpresas agradables en actividades alejadas del público o por el cultivo de una habilidad que no le concierne bien.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

Conviene suprimir algunas de las exigencias que perturban las relaciones domésticas. Perspectivas nuevas en romances, trato con hijos o esparcimientos. Éxito en tareas públicas y retiradas. Los viajes grandes y contactos con personas distantes serán propicios. La gente importante será más benévola.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Buena para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Mal día para solicitar cooperación. Impida que un pariente cercano o vecino le obligue a descuidar un deber. Situaciones obvias por el manejo de fondos comunes al matrimonio o sociedades.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

La gente ubicada en planos secundarios será más favorable a sus propósitos. Alegrías por acercamientos románticos y actividades de esparcimiento. Trate de comprender las causas y posibles consecuencias de las actitudes imperantes en el hogar. Más suerte en viajes grandes y contactos con seres distantes.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Un gesto humanitario le traerá suerte en el futuro. Actitudes contradictorias u obstáculos femeninos en torno de romances y esparcimientos. Alegrías en las reuniones con amistades íntimas. Una mayor dosis de agresividad beneficiará las actividades con público. La prudencia es recomendable en el hogar.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Sorpresas agradables en romances, trato con hijos y esparcimientos. Situaciones conflictivas en la relación con parientes cercanos o vecinos. Más suerte en viajes pequeños. Prevenga contra posibles noticias o comentarios distorsionados. Alegrías en el hogar. Mal día para solicitar cooperación.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Tendrá que recurrir a su intuición para resolver inconvenientes que se presenten en viajes grandes y contactos con seres distantes. Perspectivas nuevas en las reuniones con amistades íntimas. Romances afortunados. Gastos imprevistos. Si conduce hágalos con las debidas precauciones. Contradicciones en el hogar.

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Los parientes cercanos o vecinos le ayudarán a mantener la fe en sus ideales. No hable sobre los proyectos creativos que pueden ser copiados. Bueno para comenzar actitudes que fortalezcan las relaciones domésticas. La firmeza de propósitos será necesaria en las actividades con público o auditorios.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Los viajes grandes no están favorecidos; es mejor que use el correo o teléfono. Sorpresas agradables en romances, trato con hijos o esparcimientos. Incumplimientos o extravagancias que perturbarán las relaciones con amistades íntimas. Éxito en viajes cortos, visitas e invitaciones.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Bienestar anímico para quienes pertenecen a entidades espiritualistas. Trate de comprender las causas y posibles consecuencias de las actitudes imperantes en el hogar. Gastos imprevistos. Bueno para actividades públicas y aisladas. No hable sobre proyectos creativos que puedan ser copiados.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Buenas perspectivas por actividades alejadas del público y cultivo de un pasatiempo favorito. Excelente para conversaciones informales de negocios. Los viajes no colmarán sus expectativas. Dificultades con parientes o vecinos por no respetar derechos ajenos. Fricciones con las amistades.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Alegrías por los hijos. Acercamientos románticos afortunados. Éxito en deportes, espectáculos o diversiones. La gente ubicada en planos secundarios será más favorable a sus propósitos. De alguna manera las actitudes inflexibles pueden convertirse en una pérdida económica. Noticias erróneas.



CHARLES AZNAVOUR ocupará el espacio del "Vamos a Ver" para brindar un especial musical con sus últimos éxitos. Tiene una duración de una hora y fue grabado en mayo, cuando el artista visitó Chile.

Especial de Aznavour en TV 7

Un especial de Charles Aznavour reemplazará la edición del viernes del programa "Vamos a Ver". La emisión se fundamenta en las solicitudes del público que pidió al artista galo en una actuación más prolongada. Como el equipo productor del espacio de Raúl Mattas grabó un especial con el cantante desde el anfiteatro Lo Castillo, consideró que éste es el momento oportuno para lanzarlo.

La información la confirmó el director Felipe Pavez, quien señaló que el especial cuenta de 12 canciones de las cuales cinco interpreta en francés. "Dios", "Venecia sin ti", "Apaga la luz" son algunas de ellas que se volverán a escuchar en la voz del artista.

La conducción corresponde a Raúl Mattas y el programa se grabó el 12 de mayo en el anfiteatro Lo Castillo con la asistencia de invitados. Según los productores, la participación de ellos fue fundamental para la atmósfera del musical, pues estimularon al artista para que éste se volcara por completo al espectáculo.

De esta forma se evitó la frialdad de un programa grabado donde la comunicación y la espontaneidad se reducen casi al mínimo. El equipo realizador junto a su director Felipe Pavez, se mostraban orgullosos del nivel alcanzado, porque expresaron, hicieron un programa con un buen tratamiento de imágenes, sonido y ritmo televisivo.

Gente de teatro

A LA ESPERA

Liliana Ross mantiene con buena respuesta la obra "Rose", en el Queen's Pub y proyecta llevarla próximamente a Viña del Mar y Concepción. Mientras la actriz y su elenco esperan la decisión de Televisión Nacional para la realización de su telenovela "Volver a vivir".

NO A LA TV

Alejandro Cohen —el celoso Otelio de la tragedia de Shakespeare— alterna sus actuaciones en el Antonio Varas, con sus clases en la Academia de Formación Integral con una psicóloga. Todavía no acepta ninguna proposición para trabajar en la pantalla chica, ya para hacer papeles de actor maduro.

INQUIETO

Jaime Azócar mantiene sus inquietudes. Fue parte vital de la nueva incursión de Nano Acevedo en la línea musical teatral. El actor tiene asegurado una intervención en el próximo teleteatro de TV Nacional.

"NIÑA-MADRE" EN GIRA

La "Niña-madre" de Egon Wolff que presenta al Teatro "Imagen" en la sala Camilo Henríquez también saldrá de gira. Aún no están claras las fechas ni lugares, pero Jael Unger, la protagonista de "La Madrastra", hará las maletas junto a su elenco.

SIN VERGÜENZA

Mantiene su éxito el Café-Concert "Riase sin vergüenza", de Los Muleiros, en creación colectiva. Se presentan en "La Cigarra", de Seminario 141, y tienen siempre la sala llena. El público ríe de veras con los actores que retornaron al ambiente artístico luego de un tiempo de alejamiento.

DEBUTANTES

Varios cantantes y elementos del medio artístico tienen gran interés de explorar en el ámbito teatral. Matén Montenegro lo hará en su "Maitengomonos en Onda", donde mostrará sus dotes de comediante dirigida por Eduardo Ravani. Por su parte, Fernando Alarcón es tentado por grupos profesionales de Café-Concert, aunque está dedicado a la animación de culturales. Patricio Renán piensa incursionar seriamente en este campo.



Alicia Quiroga con parte del maquillaje para interpretar a Gabriela Mistral.

GABRIELA

La actriz Alicia Quiroga mantiene el ciclo de presentaciones de la obra del autor del momento, Jorge Marchant, "Gabriela".

La obra narra la vida y obra de Lucila Godoy Alcayaga, la gran poetisa chilena. La pieza se ofrece en la Sala del Centro Cultural de Los Andes, en Alonso Ovalle 1465. Junto a ella actúan Adolfo Assor, Cora Díaz, Ana María Vallejos y otros.

CAFE-CONCERT

María Elena Gether comparte su tiempo entre el teatro y la TV. La autora escribe para la pantalla chica y es directora y autora de "Los siete pecados capitales", café-concert que se presenta los viernes y sábados en la noche en el Yellow Pub del Dragstore de Providencia. El trío de actores es integrado por Violeta Vidaurte, Pedro Villagra e Isabel Sunnah.

Teleserie chilena producida por



Sexto capítulo

"AMELIA"

(Lunes 28-IX-81)
(Novelización de Elba Gatica)

dillera. Intentarán cruzar, pero vamos a impedirlo... ¡Que no escapen!!...

Esa misma noche, Miguel Neira y sus hombres atacaron la casona de uno de los más importantes hacendados cercanos a Santiago. Le obligaron a entregarle todo el dinero que tenía en casa. Con aquellos doblones, Neira habría de contribuir a la Causa de los Patriotas. Pero se marchó pensativo al notar la buena predisposición del hombre y al escucharle decir que era amigo de Manuel Rodríguez. Sólo el tiempo podría confirmar aquellas palabras.

Al mediodía siguiente, debió presentarse con horror, las órdenes de San

Bruno: los dos guardias que fueran burlados por Manuel Rodríguez, fueron pasados por las armas. Dos vidas jóvenes y, en la plenitud quedaron cara al cielo con sus uniformes manchados de sangre. Más tarde, el Capitán San Bruno se apersonó ante el General Osorio y expuso sus dificultades.

—Grat. Osorio, el país entero está lleno de insurgentes peligrosos como Manuel Rodríguez. Y según he podido enterarme, hasta los bandidos se han confabulado en contra de la Corona. Ese tal Miguel Neira, que hasta ahora asaltaba a los Hacendados adictos al Rey, ahora ya no hace distinciones, no respeta sino a los malditos Patriotas. Pero ya he tomado todas las medidas para apresarlos Excelente.

—No puedo hacer nada para favorecer su acción, Capitán. He sido de puesto de mi cargo de Gobernador. De todas maneras, le ruego que me tenga informado sobre las medidas que ha dispuesto para recapturar a esos prisioneros. Impidales que crucen la Cordillera. ¡Que no abandonen el país!, fueron las palabras de Osorio.

Pero San Bruno no estaba al tanto de los extraordinarios conocimientos y recursos de Manuel Rodríguez. Así fue como el grupo logró llegar a Mendoza. Doña Irene de Montreuil, pudo por fin estrechar en sus brazos a Corina y decirle de la fatal nueva de su padre. Momentáneamente habían llegado a buen resguardo junto al audaz guerrillero.

Pero en Chile, en las inmediaciones de la modesta vivienda donde quedaba AMELIA, una tarde, repentinamente dos talaveras aparecieron por la casa. Sus rostros fieros y su actitud agresiva, le hicieron comprender que debía enfrentarlos. Corrió para buscar el arma que guardaba celosamente escondida. Los dos uniformados iban acercándose y ella apuntó...

(Continúa mañana)



El hacendado aseguró ser amigo de Manuel Rodríguez, y por eso Miguel Neira respetó su vida. "Díganle a Rodríguez que gusto le entrego estos doblones para apoyar la causa patriota", dijo el rico hacendado.



San Bruno y el sargento Villalobos llegan a la casa donde estaba prisionera Amelia y comprueban que ésta ha desaparecido.



Mientras la guardia duerme, Manuel Rodríguez, disfrazado de andrajoso, ayuda a escapar a Ricardo Montreuil y su familia desde la cárcel instalada por los realistas.

CONOZCA CHILE PRIMERO...

VIAJE A GUSTO A TERMAS DE MAMINA avión ida y regreso, todo incluido, atención especializada consulte su programa

DISFRUTE DE UN MAGNIFICO TOUR: A BARILOCHE Y 16 LAGOS HOTELES DE PRIMERA

Con pensión completa cómodo Bus de turismo

MENDOZA EN DICIEMBRE del 5 al 8 de diciembre

Puente del Inca, Parque San Martín, Cerro la Gloria Estadio del Mundial, Luján de Cuyo, Dique Cipolletti, Bodega del 900, Bodega Giol, Uspallata, etc.

Con todo incluido, Bus exclusivo, Guías

ATENCIÓN ESPECIALIZADA ENERO FEBRERO 1982

No olvide los paseos por el día domingos A:

PORTILLO-JAHUEL-LA LEONERA OLMUE-CAUQUENES-ZAPALLAR

Precios promocionales para estudiantes y grupos al Norte y Sur de Chile Laguna San Rafael y Punta Arenas. Planifique sus vacaciones familiares con tiempo y a su gusto. Créditos especiales

TURISMO MOSTRANDO

Chile

SAN ANTONIO 486 OF. 123 PISO 12 FONO 36662 5700.

RENATEX

ALFOMBRAS MURO A MURO

NO INFLAMABLES IMPORTADAS DE U.S.A.

GRAN SURTIDO INSTALACIONES RAPIDAS

DESCUENTOS ESPECIALES POR ROLLOS COMPLETOS

ROBERTO ESPINOZA 856 FONO 722238

CONDELL 1422 FONO 2226157



Vestidos y trajes sport

Vestidos de cóctel y buzos de fiesta Además vestidos y blusas norteamericanas Ventas por mayor:

Fábrica Teatins 446

VENTAS AL DETALLE Boutique Club 96

CENTRO: HUERFANOS 1023 PROVIDENCIA: EDIFICIO LAS TERRAZAS LOCAL 41

castrodonoso

Alpacas Inglesas \$999 mt
Palm Beach, Marzotto 100 lana \$799 mt
Alpacas Super 80, Marzotto \$1.399 mt

22 colores

castrodonoso

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)



Alberto Cortez será uno de los principales artistas invitados a la primera emisión de "Una Reina para Chile", que busca a la representante nacional al certamen "Miss Mundo".

Vodanovic regresó de USA

Con el retorno al país de Antonio Vodanovic, se finalizan los últimos detalles de producción del programa "Sabor Latino", que aparece el lunes 12 de octubre en las pantallas de Televisión Nacional. El animador viene llegando de Estados Unidos y Europa, hasta donde viajó para descansar y ver algo de interés para montar en Chile.

"Sabor Latino", según comentó Vodanovic, será una revista musical, donde las plumas y las vedettes se constituirán en el principal atractivo. Coreografías rimbombantes, magos e ilusionistas internacionales, además, de ritmos tropicales constituirán el otro punto de interés.

"Será un espectáculo de dos horas, donde la alegría, las risas y las luces, jugarán un preponderante papel. De esta forma innovaremos en el género musical para ofrecer algo atractivo y distinto a lo mostrado", explicó Antonio Vodanovic.

DESDE EL CORDILLERA INN

Fuentes cercanas al equipo de producción señalaron que "Sabor Latino" se realizará en directo desde el hotel Holiday Inn Cordillera, abandonando de este modo el Teatro Casinero Las Vegas. Ocuparán un amplio salón en cuyo centro existe una fuente de agua, que será iluminada y dará un nuevo toque estético a la imagen televisiva.



ANTONIO VODANOVIC regresó de Estados Unidos e inmediatamente se dio a la tarea de afinar los detalles de producción del programa "Sabor Latino" que aparece el 12 de octubre en Televisión Nacional.

Desde Viña del Mar

Canal 13 comienza búsqueda de "Una reina para Chile"

"Los Jaivas" y Alberto Cortez serán los artistas estelares que participarán hoy, en el programa especial de Canal 13, en directo desde el Hotel Miramar de Viña del Mar, donde se presentarán las 24 semifinalistas, entre las cuales se elegirán 12 candidatas para la gran final del viernes, para representar a Chile en el torneo de "Miss Mundo 81".

Alberto Cortez arribará esta tarde, a las 15.20 horas, a nuestro país y una hora más tarde lo hará la cantante italiana Iva Zanicchi quien, junto a Fernando Ubierto, estarán en la finalísima para elegir a la mujer más bella que nos representará en Londres el próximo mes de noviembre, donde se efectuará la elección.

Desde el domingo se encuentran en la Ciudad Jardín las concursantes a cargo de la modelo Beatriz Vicencio,

quien se ha preocupado de preparar a las jóvenes. Ha tenido con ellas largas sesiones diarias, con demostraciones de cómo caminar, moverse, comportarse, maquillarse y vestirse para diferentes ocasiones.

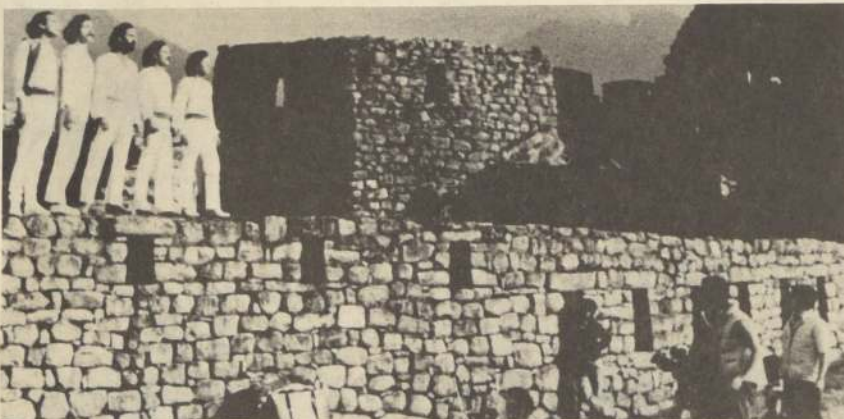
El jurado encargado de discernir en esta oportunidad estará formado por los periodistas Pablo Honorato, Darío Rojas y Hernán Banda, el diseñador de alta costura Luciano Brancoli, la actriz Sonia Viveros, la cantante Andrea Tessa, el dibujante y caricaturista Renzo Pecchennino, la comentarista de espectáculos Marina de Navasal y otras dos personas más por confirmar. En la recta final del viernes se nominarán otras personalidades para cumplir con el mismo objetivo.

Con la animación de César Antonio Santis, quien retorna a la pantalla chica luego de varios meses de ausencia en escenarios estelares, "Una Reina

para Chile", estará bajo la dirección televisiva de Gonzalo Bertrán y contará con la asesoría musical de Camilo Fernández, quien no integraba este año desde el término de "Kukulina", musical que transmitió Televisión Nacional hace algunos años.

Respecto de los premios, los organizadores del certamen señalaron que la triunfadora se hará acreedora a un automóvil último modelo, el viaje a Londres con todos los gastos pagados para ella y acompañante, además de un guardarraja completo y una joya. La virreina obtendrá, también, un vehículo y quien resulte tercera un viaje a Brasil para dos personas.

Agregaron que la corona que lucirá la reina en la noche del viernes, ha sido confeccionada por artesanos chilenos en plata fina, con incrustaciones de lapislázuli y turquesas.



Los integrantes de "Los Jaivas" aparecen en las ruinas peruanas de Machu Picchu durante las filmaciones realizadas por la estación chilena en coproducción con Canal 7 de Perú.

Este jueves

Especial de "Los Jaivas" en TV 13

El espectáculo "Alturas de Machu Picchu", musicalización de un poema de Neruda, será exhibido a las 21:30 horas dentro de la Franja Cultural

Desde el mismo lugar que sirviera de inspiración a nuestro poeta Pablo Neruda para escribir sus "Alturas de Machu Picchu", el conjunto andino "Los Jaivas" ofrecerá el próximo jueves, a las 21.30 horas, un especial donde brindarán la musicalización que ellos realizaron de este poema.

Siete son las canciones que interpretarán y son "Del aire al aire", "La poderosa muerte", "Antigua América", "Aguila Sideral", "Amor Americano", "Sube a nacer hermano americano" y "Despedida".

El programa cuenta, además, con la participación del escritor peruano Mario Vargas Llosa, autor de "La Ciudad y los perros" y "Los Jefes", entre otras obras, quien será el encargado de aportar los antecedentes históricos del lugar y de la obra poética de Neruda.

Este especial se hizo en coproducción con Canal 7 de Lima, siendo la primera vez en la historia de la Tele-

visión chilena que se encara una producción a medias con otro país.

La realización estuvo a cargo del equipo de Canal 13 que encabeza Reynaldo Sepúlveda, la asistente de Dirección María Eugenia Meza y la producción de Fernando Manns. Cámara de Luis Ossandón, iluminación de Pedro González y el técnico en sonido Patricio Bazaes.

"Alturas de Machu Picchu" contará con Javier Miranda como presentador de este programa que irá en la Franja Cultural.

Pedro Vargas

invitado a Canal 13

— El próximo 14 de octubre, a las 16.15 horas, llegará a Chile el cantante mexicano Pedro Vargas, quien no visita nuestro medio desde hace dos años cuando actuó en "El Gran Baile", de Televisión Nacional. El artista se presentará en "Noche de Gigantes", animado por Mario Kreutzberger. Asimismo, la estación católica informó que este jueves, a las 13.20 horas, arribará a nuestro país el "Sexteto Tango" para presentarse en el programa de este fin de semana de Don Francisco.



MARIA EUGENIA DE DIEGO esposa de Eliseo Salazar, es una de las entrevistadas del programa "Sucesos", dedicado a conocer la prueba automovilística de la Fórmula 1.

El mundo de Fórmula 1 en programa "Sucesos"

El mundo interno de la prueba automovilística "Fórmula 1" será el tema del programa "Sucesos", que Televisión Nacional transmite los miércoles a las 22.30 horas. La preparación de un piloto de esta especialidad, los esfuerzos extremos a que son sometidas las máquinas, las más caras y veloces que existen en la actualidad, son algunos de los puntos que se comentan en este especial de prensa.

La realización correspondió a los periodistas María de la Luz Contardo y Nelson Palma, junto al camarógrafo Danilo Aravena, quienes estuvieron en el circuito de Monza para hacer este reportaje. El toque humano no está ausente del trabajo periodístico. El nerviosismo de los pilotos en los momentos previos de una largada, las mujeres que rodean el ambiente de este deporte mecánico, las confidencias de la esposa de Eliseo Salazar, se analizarán en el transcurso del programa.

El baterista del conjunto "ABBA" es un aficionado al deporte tuerca, por lo cual se le consultó su opinión al respecto. Igual cosa ocurrió con el campeón argentino Carlos Reutemann y el ejecutivo máximo de Fórmula 1, Colin Chapman, se refiere sobre la posibilidad de contar con un Grand Prix en Chile.

ESPOSA DE SALAZAR

María Eugenia de Diego, esposa de Eliseo Salazar, es una de las entrevistadas del programa "Sucesos". Sus temores con respecto a la suerte de su marido, los ruegos que le formula en los momentos de quietud y las esperanzas que abriga para el futuro, son algunos aspectos de la entrevista, realizada en el circuito de Monza, Italia.

María Eugenia es una muchacha que siempre ha estado al lado del deportista. Cuando aún no se casaban, estuvo dispuesta a separarse de él por tres años para que Eliseo comenzara su carrera internacional en Argentina. Ahora, que permanentemente está a su lado, comparte una vida de alegrías, emociones y de permanente duda.



ILLAPU EN CHILE. — El próximo lunes deben llegar a nuestro país los integrantes del conjunto de folklore andino "Illapu" para presentarse el jueves 8 en "Chilenazo" y ese fin de semana en "La Tarde Grande", ambos programas de Teleonce. La información fue proporcionada por el productor de esa estación Rubén Darío Díaz y ratificada por el asesor musical Camilo Fernández. Los artistas, que llevan un año y medio en Europa, han realizado diversas actuaciones en el exterior, donde, según se dijo, han cosechado grandes éxitos. Asimismo, se informó que el 14 de octubre iniciarán una gira por toda América y aproximadamente a fines de noviembre visitarán Chile para efectuar varias actuaciones en vivo. "Illapu" lo conforman los hermanos José Miguel, Andrés, Roberto, Juan Carlos y Jaime Márquez Bugueño, además de Erick Maluenda.

Filme en 5 capítulos transmite Teleonce

A partir de ayer y hasta el viernes, Teleonce transmite a las 19.30 horas la serie "Fuego Amigo", basada en el libro de G.D.B. Bryan, protagonizada por Carol Burnett, Ned Beatty y Sam Waterston. Su argumento está centrado en un hecho real y fue ganadora de siete premios Emmy como mejor drama, actriz, actor, director, escritor, música y edición filmica.

El 4 de septiembre de 1969, el sargento Michael Muller abandona la granja familiar en Iowa para enrolarse en Vietnam, sin embargo, retorna a su ciudad natal en un ataud de metal gris cubierto con la bandera norteamericana.

Las extrañas circunstancias que rodean su muerte, impulsan a su padre, Peg y Gene Muller, a investigar la verdad y luchar contra la indiferencia del gobierno. Su afán los lleva incluso a costear con el dinero que les entregó el ejército para el funeral, un aviso de media página en un diario, presionando a los padres de Iowa para que hablen en contra de la guerra.

teleprogramas

CANAL 5

Suspensión de las transmisiones hasta el 3 de octubre por ajustes técnicos y nueva programación.

CANAL 7

- 10.40 CARTA MUSICAL
- 11.00 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico.
- 11.05 CEPIL LIN.
- 11.25 CAPITAN NEMO. Aventuras y acción.
- 11.45 EL RINCON DEL CONEJO TO TEVE.
- 12.00 EL FABULOSO MUNDO DEL DIBUJO ANIMADO.
- 12.25 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA
- 14.00 EDICION UNO. Avance noticioso.
- 14.10 ARIANA.

15.00 UN MINUTO EN LA MODA.

Con las novedades de la temporada.

15.05 EL CORAJE DE QUERER.

Teleserie argentina.

15.55 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE.

La historia del Hombre y su evolución.

16.00 MI BELLA GENIO.

16.25 LASSIE.

17.30 TARDES DE CINE: Hoy: "La furia de Tarzan", con Lex Barker y Dorothy Hart.

19.25 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE.

Estamos presentando Los Viajes de Marco Polo.

19.30 AMELIA.

Séptimo capítulo de esta historia nacional, basada en la novela de Liborio Brieba.

20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.

20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiario.

21.25 TV TIEMPO.

El informe meteorológico.

21.30 NOCHE DE PELICULAS.

Ofrecemos: "Esplendor en la hierba", filme del destacado realizador Elia Kazan, que cuenta con las actuaciones estelares de Natalie Wood, Warren Beatty y Pat Hingle.

23.30 EDICION DOS.

23.45 JUD. ABOGADO DEFENSOR.

00.45 EL SHOW DE DICK VAN DYKE.

01.15 CIERRE.

CANAL 11

06.45 CARTA DE AJUSTE.

07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.

Con la conducción de Jorge Rencoret.

09.05 CIERRE.

11.05 CARTA DE AJUSTE.

11.20 LOS BOCHINCHEROS.

11.50 ¿CUANTO VALE EL SHOW?

13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.

13.30 SEPTIMO ARTE.

Hoy:

"HERCULES CONTRA LOS MONGOLAS". Año 1964

15.00 HAWAII CINCO CEROS.

15.50 LOS BOCHINCHEROS.

16.00 DIBUJOS ANIMADOS.

16.45 LOS BOCHINCHEROS.

17.50 FESTIVAL DE LOS ROBOTS.

18.15 LOS BOCHINCHEROS.

18.25 ULTRAMAN. Serie infantil.

18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 81.

19.30 FUEGO AMIGO.

19.50 COMANDOS DEL DESIERTO.

Serie bélica. Hoy: "INCURSION DOS POR UNO".

20.30 TELEONCE NOTICIAS.

21.15 EL TIEMPO. Informe meteorológico.

21.25 EL DIA "D".

Un programa misceláneo, con entrevistas a un grupo de personas relacionadas entre sí. Conduce Liliana Mahn.

22.30 MARIANA (LOS RICOS TAMBIEN LLORAN).

23.30 TELEONCE NOTICIAS.

24.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW?

Conduce Alejandro Chávez.

01.00 CINE DEL RECUERDO.

Hoy: "UN CRIMEN POR HORA". Año 1959 (Policial).

CANAL 13

10.00 CARTA DE AJUSTE.

10.30 PISTA DE ESTRELLAS.

10.55 FESTIVAL INFANTIL LA PRINCESA SALLY BENITO Y CECILIO RUFF Y REDDY.

12.00 EXITOS MUSICALES.

Hoy: "THE LETTERMAN".

13.00 ALMOZANDO EN EL 13.

Con la conducción de la periodista María Teresa Serrano.

14.00 TELESTARDE.

Noticiero conducido por Cecilia Serrano.

14.15 ROSA... DE LEJOS.

Teleserie argentina.

15.30 LAS ESTRELLAS MIRAN HACIA ABAJO.

Miniserie inglesa.

16.30 LOS CONSTRUCTORES.

Séptimo capítulo de la serie.

17.30 DIBUJOS ANIMADOS.

17.45 CINE EN SU CASA.

19.00 AGUSTINA. Miniserie basada en la novela Washington Square del escritor americano Henry James. Protagonizada por Dora Baret, Luisa Vell, Víctor Hugo Vieira, entre otros.

20.25 LOS TELEVICENTES.

Invitan a los niños a dormir.

20.30 TELETRUCE.

21.30 UNA REINA PARA CHILE.

Semifinal de Miss Mundo 81, desde el Hotel Miramar de Viña del Mar.

23.30 HOLLYWOOD.

Hoy: "EL HOMBRE DEL MEGAFONO". Serie documental inglesa, sobre la historia de Hollywood desde sus comienzos hasta el principio del cine moderno.

01.30 CINE DE ULTIMA FUSION.

Hoy: "EL HOMBRE DEL MEGAFONO" (I was a teen-again wolf). Con Michael Landon, Yvonne Lime, etc.

01.30 CINE DE ULTIMA FUSION.

Hoy: "EL HOMBRE DEL MEGAFONO" (I was a teen-again wolf). Con Michael Landon, Yvonne Lime, etc.

VILLAGE PEOPLE



Super
Onda
La Nación

CON ENTUSIASMO Y ALEGRÍA LOS FANS CORONARON A SU REINA



Los fanáticos del grupo Kiss también se hicieron presentes con una imitación de sus ídolos, que arrancó muchos aplausos y gritos.



Las doce semifinalistas se presentaron ante el jurado y asistentes al estadio Manuel Rodríguez con los uniformes o vestimenta típica de sus respectivos fans.



Juan Luis Castillo, editor de SUPER ONDA, en los momentos que coloca la banda a la soberana, Ingrid Cantillana Novoa.

Una reina y dos damas de honor tienen las diversas agrupaciones de Clubes de Fans de la capital. La soberana es Ingrid Cantillana Novoa, de 21 años, quien representa a las admiradoras del cantante venezolano José Luis Rodríguez; Rosa Jofré, "Miss Simpatía", del fans de K.C. and The Sunshine Band, y Ana Olivares, "Miss Amistad" (elegida por las propias postulantes), candidata del club de Miguel Bosé.

La jornada previa a la coronación estuvo matizada por las presentaciones artísticas de los diversos clubes, que con esmero prepararon sus actuaciones desarrolladas a lo largo de tres horas de alegre y sana diversión juvenil.

El jurado integrado por Katy León, del sello EMI Odeón; Héctor Faúndez, estilista; Tulio Astudillo, periodista; Ismael Solo, cantante; Jorge Arriola, locutor de la emisora Mundo Stereo, y Juan Luis Castillo, editor de SUPER ONDA, tuvieron una difícil misión, como todos los eventos de competencia, porque los méritos de las 12 semifinalistas eran bastante grandes. Luego de presentarse con los trajes característicos o uniformes de los respectivos fans, las postulantes se reunieron en secreto con el jurado, que la sometió a un bombardeo de preguntas con el fin de medir rasgos de su personalidad que las acredita como una fiel exponente de la juventud, que no sólo vibra por sus ídolos sino que proyecta sus inquietudes hacia la comunidad en sus múltiples campañas sociales.

HORAS DE ALEGRÍA

El enorme gimnasio Manuel Rodríguez, situado en la Gran Avenida, durante tres horas concentró en cada rincón los ímpetus y las emociones de cientos de jóvenes, que con plumeros y vitores aclamaron a sus representantes y los números artísticos de sus respectivos fans.

La colaboración de los equipos de sonidos y amplificación de la empresa Luquijoma hicieron posible que las inquietudes de los fans tuvieran mayor realce. Muchas presentaciones, puede que se nos haya olvidado destacar debido al espacio, pero reconocemos que todas aportaron encanto y

simpatía al buen desarrollo del espectáculo.

Algunos números montados por los integrantes de los fans fueron los realizados por Erika Sanhueza, quien bailó una parte del ballet "El Lago de los Cisnes", con gran coordinación de movimientos y gracia, además de un vestuario muy cuidado. La lola pertenece al fans de Fernando Ubierto; las integrantes del grupo en torno al futbolista Patricio Yañez presentaron una coreografía muy ad hoc a través de un disco interpretado por Carlos Caszely; las mímicas de los grupos Queen y K.C. and The Sunshine Band despertaron mayor entusiasmo por sus coloridos trajes y perfección en sus imitaciones. El folklore tampoco estuvo ausente, el grupo Huallacán, integrado por Hugo Álvarez, Marcos Corona, Miguel Rodríguez y Jorge Soza, todos estudiantes de enseñanza media, interpretaron temas de corte andino; Luz María Maya y Viviana Muga, del fans de Zuloaga, bailaron una típica danza nortina con atuendos característicos. Así como ellos, fueron muchos los jóvenes que desfilaron por el escenario. Mientras el jurado, reunido en un lugar apartado, conversaba con cada una de las candidatas para emitir el fallo, cerrándose así un emocionante día primaveral para todos los componentes de los fans.

ISMAEL SOLO

Una figura relativamente nueva en los escenarios de la capital y provincias, también colaboró desinteresadamente con los jóvenes. Se trata del intérprete de temas melódicos internacionales, Ismael Solo, quien deleitó a las admiradoras de José Luis Rodríguez con varias de las canciones famosas del venezolano en nuestro país. En nombre de los fans y de SUPER ONDA, que difundió el certamen, le damos las gracias a este joven y promisorio valor artístico.

Toda la velada fue obra y gracias de los fans y al empeño y esfuerzo del organizador, Pedro Díaz, presidente del Fans "Rayo de Sol" de K.C. (Felicidades Pedro). La animación estuvo a cargo de Patricia Olivares (fans de Miguel Bosé), Luis Allende (fans Frecuencia Mod) y también de Pedro Díaz, quienes se rotaron para cumplir una brillante jornada.

AGRADECIMIENTOS

Entregamos nuestros sinceros agradecimientos a quienes colaboraron, de una u otra forma, al éxito de la elección de "Miss Clubes de Fans".

Citamos muy especialmente a "Faúndez, International Coiffure" (Huérfanos 786, Of. 101), que peinó a las 12 semifinalistas en forma gratuita; a "Punto Clave" (San Pablo 1024), casa de vestidos de novia y de fiestas, que donó 200 encintados recordatorios y confeccionó las coronas y bandos de las tres primeras finalistas; además, a "Luquijoma", empresa que facilitó sus equipos de amplificación y sonido, junto con presentar una actuación de su ballet juvenil.

A todos ellos y a otros anónimos colaboradores, muchas gracias.

Editor de SUPER ONDA



La reina y sus damas de honor. De izquierda a derecha, Ana Olivares, "Miss Amistad"; Ingrid Cantillana, "Miss Clubes de Fans", y Rosa Jofré, "Miss Simpatía".



El grupo de folklore andino, Huallacán, integrado por Hugo Álvarez, Marcos Corona, Miguel Rodríguez y Jorge Soza mostraron, aunque en forma breve, su capacidad como intérpretes y músicos.



El estilista Héctor Faúndez, con gran entusiasmo, colaboró peinando a todas las candidatas.



El cantante de temas románticos, Ismael Solo, deleitó con sus interpretaciones a todas las asistentes, quienes no querían que abandonara el escenario.

Ingrid Cantillana, Miss Clubes de Fans '81

"Quiero unir a todos los grupos en la ayuda a la comunidad"

NO POLOLEA

"Mi mayor interés como reina de los fans es lograr que nos unamos todos los grupos para trabajar en nombre de nuestros ídolos en beneficio de la comunidad", expresó Ingrid Cantillana, de 21 años, elegida el sábado pasado como la soberana de las diversas agrupaciones juveniles que funcionan activamente en la capital.

Ingrid es vicepresidenta del Fans "El Puma" José Luis Rodríguez, creado el año pasado y que está integrado por 130 socios. Recordando los motivos de su fundación, la joven expresa: "Siempre admiré al artista venezolano en las telenovelas y luego mi entusiasmo fue mayor cuando comenzó su carrera como intérprete. Decidimos juntarnos un grupo de amigas y logramos crear un fans que cada día tiene más integrantes".

Romántica, de gestos y palabras muy suaves, la buenamozza reina de los fans señaló que al momento de conocer la decisión del jurado, fue tanta su emoción que después no escuchó nada más. Su hermana Jane, que también se presentó como candidata representando al Club de Camilo Sesto, no pudo contener el llanto y fue la primera que se abalanzó sobre ella para expresarle su satisfacción y emoción.

Ingrid se define como una joven tranquila, romántica en exceso, amante de la lectura y del teatro. Su mayor cualidad, expresó, es cocinar comidas típicas como las empanadas, los porotos granados, las humitas y otras exquisiteces de la gastronomía nacional. Según dijo, no pololea, pero que como toda mujer anhela en el futuro formar un hogar y tener una pareja de hijos.

De su relación familiar se muestra orgullosa, pues sus padres siempre la han apoyado a que trabaje a través de los fans en pro de la comunidad.

Estudió en un comercial de Recoleta y se recibió el año pasado de secretaria administrativa. Hasta ahora su única experiencia laboral ha sido con un empresario artístico y pronto desea reintegrarse a un trabajo similar.

Respecto a los grupos de fans, que muchas personas los miran en forma despectiva, Ingrid expresa que "los clubes son una buena forma de canalizar las simpatías de los jóvenes, ya sea por un artista nacional o extranjero, pues cada agrupación cumple una función social y no sólo se dedican a gritar y a seguir a los artistas en sus diversos lugares de actuación".

Los super Ondas

(Esta es tu página)

POSTERS DE GRUPOS ROCK

Señor Editor:

Lo felicito sinceramente por tan excelente suplemento dedicado exclusivamente a nosotros, la juventud chilena. Mi mayor deseo es ver publicado, cuando sea posible, posters de mis grupos favoritos como Deep Purple, Led Zeppelin, Ten Years After, Queen, Sui Generis, Emerson Lake and Palmer, Kiss, Fogatt y Credence, entre otros.

Luis Aliaga G.
Población Lo Franco
Pasaje 5 Casa N° 4540
Quinta Normal
Santiago

Nota del Editor:

Amigo super lector, agradecemos tus buenos deseos y congratulaciones para con tu suplemento SUPER ONDA. Muchos de los artistas que no mencionas ya se han publicado posters, pero en próximas ediciones incluiremos a Kiss y los que nos faltan. Hasta una próxima oportunidad y confiamos en seguir manteniendo tu amistad a través de esta publicación que es tu favorita.

FANATICAS DE MIGUEL BOSE

Señor Editor:

Felicito a Ud. y al resto de su equipo por tan magnífico suplemento juvenil, pues nos permite conocer aspectos interesantes sobre la vida de nuestros favoritos. Somos un grupo de admiradoras hiper fanáticas de Miguel Bose y recién estamos formando un fans a su nombre en nuestra ciudad. Para complementar más nuestro archivo deseáramos que SUPER ONDA incluyera más antecedentes sobre nuestro ídolo.

Cecilia Aadao F.
Iván Hidalgo F.
Antofagasta N° 545
Tierras Blancas
Coquimbo.

Nota del Editor:

Nos alegramos mucho de tener tantas lectoras en el norte del país y seguiremos cumpliéndoles siempre vuestros pedidos. En futuras ediciones incorporaremos un material exclusivo de Miguel Bose. Tengan un poco de calma, ya que nuestra misión es cumplir con todos los super hinchas de SUPER ONDA.

BUSCANDO AMIGOS

Señor Editor:

Felicito a Ud. y demás integrantes de SUPER ONDA, porque es un suplemento realmente identificable con la juventud. Hace pocos meses que lo estoy coleccionando y, analizándolo detenidamente, encuentro que incluye lo más destacado a nivel nacional e internacional. Soy hiper fanática de Los Beatles, Bee Gees, Led Zeppelin, Kiss, Harry Casey, Queen, Emmanuel y muchos otros. Me sentiría feliz si publicara mi dirección para conocer amigos y amigos de todo el país. Prometo contestarles a todos. También quisiera enviar un saludo a mis amigos de correspondencia y fanáticos de SUPER ONDA, Cristián Torres y Yanina Yáñez.

Elizabeth Molina Rocha
Población El Alamo
Pasaje Los Aromos
Sitio 13
Comuna de Renca
Santiago

Nota del Editor:

Estimada Elizabeth, agradecemos tus buenos deseos y confiamos en que recibirás muchas cartas de nuestros super lectores de todo el país. Hasta pronto y continúa siempre en compañía de SUPER ONDA.

FANATICA DE PATRICIO YÁÑEZ

Señor Editor:

Felicito y agradezco a Ud. y demás colaboradores de SUPER ONDA por los excelentes posters y entrevistas que han publicado de Patricio Yáñez. Estoy sumamente feliz porque es mi ídolo y me encanta saber más y más de él. Gracias por todo. Incluya, por favor, un saludo a mis amigos de correspondencia, Erik Hetieau, María Clemencia Ducaud, Javier Vander Molen, Rolando López, Elizabeth Fierro José "Kiss", Viviana Padilla, Roxana Yáñez, Esmeralda Bastías, Patricia Pérez y muchos otros que pido me perdonen porque es super grandiosa la lista.

Lorena Álvarez M.
Calle Mirador N° 122
Correo de Castro
Castro - X Región

Nota del Editor:

Amiga Lorena, agradecemos de corazón tus buenos deseos y nos alegramos y comprometemos, a la vez, en seguir entregándote información sobre tu ídolo, el futbolista Patricio Yáñez.

POSTER DE MIGUEL BOSE

Señor Editor:

Felicito a Ud. y demás integrantes de SUPER ONDA porque es un suplemento realmente bueno, ameno y liviano como nos gusta a la mayoría de la juventud. Estaría super agradecida si vuelve a editar el poster de Miguel Bose y Música Joven '81. Además, cuando le sea posible, incluya una super entrevista a mi adorado Miguelito, con muchas fotos.

Yessica Bravo Lagos
Surgento Aldea 1046
Casa D
Santiago

Nota del Editor:

Amiga hiper lectora, nos alegra mucho de que integres nuestra gran familia de superondamaniáticos. Recibe nuestro cálido saludo y cariñoso afecto. En próximas ediciones cumpliremos tu pedido. Por ahora sólo te pedimos que tengas un poco de paciencia, porque ya tenemos programados los próximos posters.

BUSCANDO AMIGOS

Señor Editor:

Hace poco tiempo que me enteré de la existencia de SUPER ONDA y desde ese día soy una fiel lectora. Admiro mucho a Miguel Bose y Harry Casey y me agradaría mucho que siguiera incluyendo reportajes de ellos para completar mi archivo. También desearía saludar a mi amiga de correspondencia Beatriz Zúñiga. Si es posible incluya mi dirección para conocer lectores de todo el país.

Fanny Núñez Valencia
Pocuro 1185
Valparaíso - V Región

Nota del Editor:

Amiga Fanny, nos alegramos mucho de que te hayas incorporado a nuestra legión de superlectores. Bienvenida. Ten mucha confianza que recibirás cientos de cartas de amigos de SUPER ONDA de todo el país. Prometemos seguir ofreciéndote reportajes de tus favoritos.

FANATICO DE LOS BEATLES

Señor Editor:

Soy uno de los miles de fanáticos que gustan de la música de los "monstruos de Liverpool", los ex inigualables Beatles, que sin lugar a dudas, nunca pasarán de moda. Es así como grupos "Star On 45", "Café Cremme" y otros han hecho recordar la época de oro de este famoso grupo inglés. Agradezco infinitamente la publicación con la historia de mis favoritos y de esta manera la de miles de admiradores. Por favor, cuando pueda incluya un poster de Paul McCartney. Publique mi dirección para que me escriban lolas que les agrade la música de Los Beatles o de sus ex integrantes que ahora triunfan por separado.

J. Rodrigo Ortiz Aedo
Castilla 1712
Concepción

Nota del Editor:

Agradecemos tus buenos deseos y nos alegramos mucho de que seas de tu completo agrado las páginas especiales dedicadas a Los Beatles, donde incluimos aspectos de su vida artística y personal. En cuanto a tu pedido de enviarte el suplemento del 29 de julio pasado, lamentamos no poder complacerte, pues las ediciones antiguas están agotadas. Seguramente algunos de nuestros lectores tiene más de algún ejemplar que te lo podría enviar. Eso esperamos y confiamos que así sea. Hasta una próxima oportunidad.

SALUDOS A LECTORES

Señor Editor:

Felicito a Ud. y demás colaboradores de SUPER ONDA porque es un suplemento maravilloso. Cada martes lo adquiero muy temprano para informarme de mis artistas favoritos, también de las cartas que envían los lectores. Si no fuera mucho la molestia desearía que saludara a mis amigos de correspondencia: Jorge Santana (Stgo.), José Baeza (Viña del Mar), Edmundo Carvajal (Salvador), Ana Reveco (Stgo), Georgina Ahumada (Stgo.), Claudio Sánchez (Stgo.), Carlos Zúñiga (Bulnes), María Ibáñez (Stgo.), Juan Lara (Maipú), N. Romero (Arauco), Jaime Mancilla (Osorno) y Pedro Cabello (Maipú). Además deseo dar las gracias a Jorge, José y María, quienes me enviaron muchos recortes sobre la Televisión, que había solicitado anteriormente por carta. Muchas gracias amigos. También le envío este poema dedicado a todos ustedes y a los amigos de correspondencia.

Te quiero tanto amigo mío
Te quiero dulcemente
Te quiero mucho más
Te quiero de verdad
Pero durante todos estos meses
Te quise siempre
Porque yo lo siento
No es pasajero
No es como el agua
No es como el beso
Es como el recuerdo eterno.

Erika Schifferli C.
Victoria
IX Región

Nota del Editor:

Estimada amiga Erika, te felicitamos y agradecemos tu hermoso poema. Nos sentimos orgullosos de que a través de tu suplemento hayas encontrado tantos y buenos amigos. Confiamos mantener siempre tu amistad a través de esta página que es de todos ustedes. Hasta la próxima y que lo pases muy bien.

PEINADOS EN ONDA...



Ya estamos en plena primavera y el viento comienza a golpear en nuestro rostro, mientras la brisa juega con nuestro cabello. La primavera y el verano son estaciones ideales para tomar aquella decisión siempre postergada: cortarse el cabello. Esta es la oportunidad de hacerlo y de poder lucir un nuevo aspecto. Para ello, te ofrecemos estas posibilidades. Como siempre, tú eliges el estilo que mejor se acomode a tu rostro y personalidad. ¡Hasta la próxima!



Martes 29 de Septiembre de 1981

"¡Los Rolling Stones son los reyes del rock!"

Los integrantes de Los Rolling Stones durante una conferencia de prensa ofrecida en Nueva York el año pasado.



Noventa mil personas apiñadas adentro del estadio John F. Kennedy, en Filadelfia, aclamaron a Los Rolling Stones. La escena se repitió durante los dos recitales ofrecidos por el famoso conjunto de música rock, en su primera gira por Estados Unidos en tres años.

Y los dos días quedaron todavía varios miles más de aspirantes a espectadores apretujados en las puertas de ingreso al auditorio, con la imposible esperanza de poder entrar al recinto con una capacidad máxima de 90 mil personas. El éxito del grupo en el gigantesco estadio Kennedy se confirmó como uno de los sucesos que serán recordados en la historia del rock'n roll. El New York Times escribió: "Probablemente el tour estadounidense de los Stones, el primero desde hace tres años, será la más gruesa operación financiera en los 25 años de la historia del rock".

El público— todos muy jóvenes— llegó de todas partes de los Estados Unidos. Cuando los últimos espectadores del primer concierto dejaban la zona del estado, ya estaban llegando aquellos con los billetes de entrada para el segundo. También éstos, organizados con todos los "pertrechos" y provisiones para pasar la noche a la intemperie, a la espera de la apertura de las puertas.

La fotografía del estadio repleto, tomada desde los helicópteros, muestra un espectáculo impresionante: "muy pocas veces visto hormiguero de gente, como nunca antes los eventos deportivos hayan logrado llevar hasta allí", dijeron los diarios norteamericanos.

VIBRACIONES

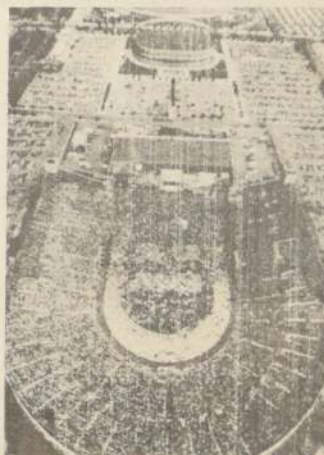
Los 90 mil espectadores y fanáticos del rock vibraron con las actuaciones del grupo, cuyo líder es Mick Jagger, quienes comenzaron su show, en un escenario de 60 metros de longitud y 15 de altura, con "under my thumb", una vieja melodía de mucho éxito. El concierto incluyó además algunas de las más famosas canciones de los Stones en la década del 60.

En 1978, durante el último de los recitales de la banda en el estadio Kennedy, Jagger estaba enfermo y con casi 40 grados de fiebre. El espectáculo en esa oportunidad debió suspenderse después de 45 minutos de comenzado y los aficionados, alaridos, respondieron destruyendo el escenario.

Los Rolling Stones son la más antigua banda de rock del mundo, pues llevan 20 años tocando, efectuando presentaciones y grabando discos. Luego de sus presentaciones en EE.UU., es posible que el conjunto efectúe una gira por Alemania Occidental la próxima primavera.

El informe policial dio cuenta de varias detenciones por uso de drogas desde la medianoche del viernes de la semana pasada. Sin embargo, las fuerzas del orden informaron que la muchedumbre ha sido ordenada y que no ha provocado problemas. "Nunca había visto a muchachos tan bien educados", dijo George Folwer, uno de los funcionarios de la Cruz Roja instalada en el estadio.

Un aficionado del rock, de 28 años, dijo que los Rolling Stones, en su opinión, son "los padres



Vista panorámica del estadio John F. Kennedy, donde se presentó el grupo inglés después de tres años. La fotografía fue tomada desde un helicóptero mientras los músicos actuaban.



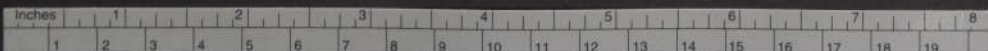
Mick Jagger sigue siendo, a través de los 20 años de carrera del conjunto, el líder de los Stones.

fundadores del rock'n roll". Otro fanático dijo: "Vine aquí a ver una leyenda". David Hahili, de 20 años, viajó toda la noche desde Seehonk, Massachusetts para ver los músicos: "Esta es una oportunidad que ocurre una vez en la vida y no me la perdería por todo el oro del mundo", dijo.

El primer concierto se inició poco antes del mediodía, bajo cielos claros y un sol cálido de otoño. Otros dos conjuntos actuaron antes de Jagger y su grupo. Los boletos tenían un precio de 17 dólares, pero los vendedores callejeros los dieron hasta a 75. El primero de la larga fila que esperaba su turno para ingresar esperó durante 16 horas para comprar su entrada.



Euforia juvenil causó el grupo de música rock "The Rolling Stones" en sus conciertos ofrecidos en Filadelfia el fin de semana pasado.



DASSIN



Joe junto a su padre, el famoso director de cine Jules Dassin, y a su pequeño hijo.

UN TROVADOR QUE EL MUNDO NO OLVIDA



Quién diría que este hermoso paisaje de Tahiti sería el que lo vio morir. Allí le gustaba descansar.

Alguien ha escrito que Joe Dassin era "el menos conocido de los célebres cantores". Y es verdad, por un pudor extremo debió preservar su intimidad, a pesar de esta sorprendente reserva de parte de una estrella como Joe Dassin, el americano que se decía ante todo parisiense, logró llevar una exitosa carrera de cantante francés.

Desde "Daltons" hasta "Banda de Bonnot", pasando por "Bip Bip", "Los Campos Eliseos" o "Verano Indio", nosotros seguiremos nostálgicos el camino de sus éxitos, y nos sorprenderemos por mucho tiempo todavía, al llegar a su última canción "El último show", que estremece por su aspecto terriblemente premonitorio.

Joe Dassin, un nombre que suena también en New York como en París, hijo de escenógrafo de origen ruso y de una violinista húngara, educado en EE.UU. entre Detroit, New York, Los Angeles, París y Roma, se expresaba en varios idiomas y conocía muchos aeropuertos. Los liceos del mundo tenían apenas tiempo de inscribir su nombre divertido: Joseph Ira, cuando ya había partido.

"Yo adoraba esa vida de artista, estuve en 11 liceos en un lapso de tres años, pero al menos conocía distintos países".

La familia Dassin ha recorrido muchos países y por problemas políticos debió abandonar los EE.UU. después de mucho decidir escoger Europa para establecerse.

Jules Dassin, el padre de Joe, tuvo mucho éxito en el cine, tal vez su producción más destacada fue "Nunca en Domingo", con la actuación de Melina Mercouri, quien posteriormente se convertiría en su esposa.

Naturalmente que el joven Joe es atraído por el cine, pero los sabios consejos de su padre hacen que éste no deje sus estudios que por el momento son más importantes que sus deseos.

A la edad de 17 años da el bachillerato francés y él visualiza vivir su libertad en los EE.UU. "Tenía 300 francos, esa era toda mi riqueza, pero eso no importaba, me inscribí en la Facultad de Medicina, con el firme propósito de que esos estudios me iban a orientar en forma diferente". Después de tres años de medicina, el joven Joe no puede seguir, pues no puede diseccionar un cadáver...

Al pasar algunos meses, Joe escogió un camino diametralmente diferente: la etnología. Para alimentarse durante esos duros años desempeñó todos los oficios. Plomero, camionero, encuestador psicológico.

Se cumplió un año de su repentino fallecimiento

"A ti", que aún se mantiene como una de las canciones más populares, fue uno de sus temas más difundidos

Por Clevert J. Olivier

El joven doctor de etnología se reunió muy pronto en Europa con su familia. Joe comienza a sentir la picazón de la música, hace algunos ensayos detrás de las cámaras y lentamente se empieza a introducir en el difícil mundo del espectáculo.

Su vocación en un principio no fue todo lo fuerte que esperaba. Trabaja primeramente en radio y después actúa en varias películas, por fin decide cantar contra el deseo de todos. Pero a Joe le gustan siempre las cosas imposibles. Recuerda: "Cuando niño me entretenía con las boledas durante horas, yo siempre quería alcanzar el blanco" el niño de la pelota había alcanzado su vocación, no la dejaría nunca más.

Su carrera fue exitosa, donde quiera que se presentó tuvo la aceptación esperada, hizo grandes amistades con Olivia Newton John, Dave, Jeane Manson, France Gall, Mort Shuman y tanto otros.

Nos visitó poco antes de su fallecimiento, dejó una grata impresión y un imborrable recuerdo, justo cuando su éxito "A ti" sonaba fuertemente en las radioemisoras chilenas.

QUE DIJO LA PRENSA MUNDIAL AL SABER SU FALLECIMIENTO

Papeete, 21 de agosto de 1980. Joe Dassin, el destacado cantante, falleció hoy en Papeete a la edad de 41 años, a consecuencia de un infarto cardíaco, en forma sorprendente.

Dassin nacido el 5 de noviembre de 1938 en Nueva York, sufrió un ataque mientras cenaba en compañía de varios amigos en un restaurante local, siendo trasladado de inmediato a un hospital donde sólo pudo ser comprobada su muerte.

El cantante, hijo de Jules Dassin y de la violinista Beatrice Laune, planeaba descansar en su casa de Tahoa, cerca de Papeete, después de haber sufrido otro infarto en julio pasado que lo obligó a suspender una gira artística por Sudáfrica.

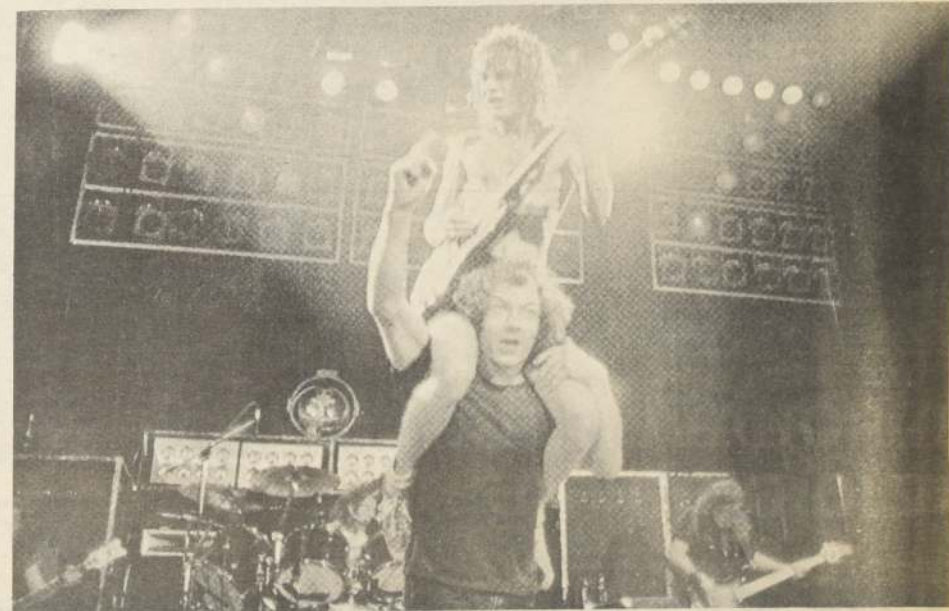
Sus canciones "Les Champs-Élysées", "Le petit Paim au Chocolat", "Les Bords de la Seine" y "L'été Indien", le dieron fama en Francia y otros lugares del planeta.

Se despidió del mundo, dejando una gran lista de éxitos, muchos recuerdos y dos hermosos hijos.

AC/DC

RESURGE EN GLORIA Y MAJESTAD

El popular conjunto revela que el camino del éxito está lleno de espinas



Brian Johnson carga a Angus Young en sus brazos: "Todo el mundo admiraba a Bon, pensé que me rechazarían"

AC/DC y el increíble Angus Young, un estupendo showman y un mejor guitarrista

Un suspiro de satisfacción exhaló el diminuto guitarrista Angus Young, integrante del grupo AC/DC cuando los asistentes le prodigaron una cerrada ovación en el New York Palladium Theatre, hace unos meses, donde realizó una lucida presentación haciendo delirar a la multitud con "Whoa Lotta Rossie". Mientras los presentes le encendían antorchas, Angus interpretaba un magistral tema del más puro rock and roll, mientras el resto de la banda cosechaba los aplausos del público que repletaba el local. Así fue la vuelta a la escena de AC/DC, probando que su calidad se mantenía al mejor nivel.

Y el último año no fue de lo mejor para el conjunto australiano de rock pesado. Hace muy pocos meses atrás se encontraban en la cima del mundo del rock. El álbum "Highway to Hell" ya había conseguido un disco de platino, eran famosos y comercialmente buenos, la mejor banda de rock pesado del mundo. Y se cernió la tragedia, cuando los cinco años de lucha por imponerse en los Estados Unidos ya habían dado sus frutos. El vocalista Bon Scott, cuyo físico y talento como vocalista identificaba al conjunto, fue encontrado congelado y muerto en el interior de su vehículo. Se dijo que su muerte se debió al alcohol que le impidió darse cuenta del frío que acechaba aquella noche. La confusión se apoderó entonces de AC/DC. "Pero no podíamos abandonar todo el fruto de años de esfuerzo, tuvimos que sacar fuerzas de flaqueza".

Tras una búsqueda desesperada encontraron a Brian Johnson que en cierta forma podía reemplazar a Scott. "Tengo que admitir que estaba bastante nervioso cuando me llamaron a unirme a la banda", dice Johnson. Y agrega: "que hacía muchos años que no tocaba cuando lo llamaron y le costó decidirse".

Cualquiera que haya observado la actuación de AC/DC en el Palladium aquella tarde podría haber notado que la desaparición de Scott logró una mayor unión del conjunto. El sonido de su música sonó en aquella ocasión mejor que nunca, con Angus en la guitarra, seguido por el ritmo de Malcom y Phil Rudd en batería y el bajo Cliff Williams. Y por encima de ello destacaba la ronca voz de Johnson, dando pruebas de que pese a la desgracia AC/DC se mantenía como una de las mejores bandas de rock'roll del mundo.

"La recepción del público ha sido excelente en estos días", dice Johnson, y cuenta que en un comienzo temió un rechazo que no se produjo. Revela que su último álbum "Back in Black" lo dedicaron a Scott, pero están de acuerdo en que el mejor homenaje que pueden otorgarle es mejorar cada día. "Y es por ello que Angus Young toca la guitarra cada día mejor y su temple y estilo es inconfundible para sus admiradoras". Y de hecho es así, pues desde el momento que aparece en el escenario toda la atención recae sobre él, este pequeño gran personaje que siembra el delirio dondequiera actúa con su guitarra que electriza al auditorio.

"Conuerdo con todo el mundo de que Angus es el alma de AC/DC", asegura Malcom. Su imagen de "colegial travieso" se hizo cuando sólo tenía once años de edad. Pero al escucharlo tocar su guitarra todos enmudecen y lo admiran.

Y con el álbum "Back in Black" el grupo ha dado el mejor sonido del rock'roll y ha marcado el renacimiento de esta música en los Estados Unidos y Europa. Nuevos temas tales como

"Hells Bells" y "Rock and roll Ain't Noise Pollution" ejercen un poder que no ha podido igualar ningún otro grupo musical. Tocan con una energía y fuerza tal que nadie puede escapar a su hechizo.

"Queremos que el rock'roll esté al alcance de todo público, tocamos simple pero con sentimiento", revela Brian Johnson. Y con tristeza afirma que han pasado difíciles momentos en los últi-

mos meses, pero han resurgido más convencidos que nunca del poder del rock'roll.

Y pese a las desventajas que el conjunto que surgió hace sólo cinco años desde Sydney, Australia, tiene la fuerza electrificante de las mejores bandas de rock. Estos cinco tenaces jóvenes de AC/DC se han propuesto estar muy en alto el lema: El rock vivirá siempre.

L.B. Peralta



Una foto de gran valor, por la importancia de su acompañante, la actriz y cantante Olivia Newton-John, su gran amiga.

"Coto" Espinoza:

"MUSICA LIBRE NO HA MUERTO"

□ Luego de su alejamiento de las pantallas de Televisión Nacional, los lolos se dedicarán a presentarse "en vivo y en directo"



Los lolos de "Música Libre" seguirán trabajando, pero en actuaciones en "vivo y en directo" que ofrecerán en distintos sectores de Santiago.

Andrés "Coto" Espinoza continuará al mando de este grupo de jóvenes que conquistó la simpatía y admiración de sus iguales.

"Música Libre" no ha muerto, a pesar de su desaparición de las pantallas de Televisión Nacional hace un par de semanas, luego que los ejecutivos de la estación decidieron suspender sus emisiones, señaló Andrés "Coto" Espinoza a SUPER ON-DA.

De acuerdo a lo manifestado por el animador, la determinación se debió a una reestructuración de la programación de Canal 7 que, desde un tiempo, se estimó necesario variar. En el horario que iba "Música Libre" se está exhibiendo la telenovela basada en hechos históricos "Amelia" realizada por la estación televisiva.

Consultado sobre las actividades que tendrá el grupo en el futuro, Coto señaló que realizarán presentaciones en vivo en distintos lugares de Santiago y, tal vez, provincias. Por esto mismo, los lolos de "Música Libre" se encuentran ensayando en forma habitual, pero no en los estudios de Chile Films, sino en un lugar especialmente adecuado para tales efectos.

Es así que su retiro de la pantalla chica no afectará para nada la actividad de los jóvenes y, muy por el contrario, sus admiradores podrán verlos en "vivo y en directo" en diversos lugares donde actuarán con un esquema similar al mostrado hasta ahora, cuyas fechas se avisarán oportunamente.

Asimismo, explicó que la decisión adoptada por Canal 7 fue tomada con mucha calma por parte de los jóvenes quienes integrarán, en su totalidad, el grupo coreográfico formado por "Música Libre".

En relación a la posibilidad de mantener contacto directo con los lolos y lolas, a través de las cartas, el animador dijo que también ésta se mantendrá inalterable porque en breve entregarán alguna dirección donde se les pueda escribir.

En definitiva, el alejamiento de "Música Libre" de las pantallas de Televisión Nacional no influirá en demasía en la estructura y existencia del grupo, pues seguirán vigentes y en comunicación con los jóvenes a través de sus actuaciones cuyos escenarios están en estudio, que permitirán una convivencia directa entre los integrantes del grupo y sus seguidores.

LA CASSETTERA



Varias novedades presenta esta semana el mercado discográfico nacional. Dos conocidas figuras internacionales y de gran popularidad presentan sus últimas interpretaciones, claro que con estilos y temáticas totalmente opuestos. La sexy italiana Raffaella Carrá y el cantautor español Joan Manuel Serrat reaparecen con sus más recientes temas, editados bajo el sello Quatro.

LONG PLAY

JOAN MANUEL SERRAT. "En tránsito". El afamado intérprete y autor de origen catalán, después de

un receso en su creación musical, presenta a sus admiradores sus últimas composiciones bajo el título anteriormente señalado. Algunos de los temas que incluye este álbum son: "A quien corresponda", "A usted", "Esos locos bajitos", "No hago otra cosa que pensar en ti" y "Hoy puede ser un gran día". Muchas de estas canciones ya se escuchan en las radios y se han incorporado al ranking de favoritos.

RAFFAELLA CARRA. Este largaduración con el nombre de la sensual bailarina y cantante italiana, que hace algunos días estuviera en nuestro país, presenta sus últimas

interpretaciones. Entre ellas destacan: "Mama dame 100 pesetas", "Caliente, caliente", "Adiós amigo", y una variada muestra de rumbas, entre otras. Cabe señalar que Raffaella obtuvo en España el disco de oro por este álbum, pues vendió más de cincuenta mil copias.

SINGLES

ALEXANDER MURRAY. "Hermano Sol" es el título de este tema del cantante nacional, en versión cantada por un lado y por el otro solo instrumental. Esta es la segunda grabación de este artista que se proyecta como favorito.

PATRICIA MALDONADO. "No quiero ser tu amante" y "A mí". Reingresa al mundo del disco la conocida intérprete, que se caracteriza por la fuerza interpretativa que impone a las canciones. El tema "No quiero ser tu amante" pertenece al compositor Fernando Pavez. Cabe recordar que esta canción fue defendida por Daniela en un programa de televisión que se realizaba en Viña del Mar.

LOS BRIOS. "Tuyo desde aquella flor" y "Como será mi amor". El trío de intérpretes argentinos, que visitarán nuestro país el 7 de octubre próximo, ofrecen como un adelanto a su futuro L.P. estas dos grabaciones en una línea romántica.

Una cinta orquestada de calidad y las últimas composiciones musicales interpretadas por el argentino Dyango y el norteamericano Kenny Rogers, incluye esta semana la cassette.

Los musicassetts que te ofrecemos fueron editados recientemente por el sello EMI ODEON, y desde ya los puedes incorporar a tu colección.

"VILLAGE PEOPLE" RETORNARAN A MOSTRAR UN NUEVO ESTILO

Dispuestos a retornar a Chile estuvieron los integrantes del afamado conjunto norteamericano "Village People", quienes efectuaron una visita relámpago con el fin de participar en el programa aniversario de Televisión Nacional.

Por haber sido la primera vez que visitan nuestro país estimaron que era primordial mostrar la faceta que los hizo populares a nivel mundial. "Nuestro estilo, caracterizando a los personajes típicos existentes en la sociedad norteamericana, surgió para mostrarle al mundo gente de cualquier color, nacionalidad o religión puede trabajar unida y sin problemas", señaló Felipe

Rose de nacionalidad puertorriqueña, quien hace de indio.

Como conjunto, "Village People" surgió en 1977 de la genialidad del "gringo" de origen francés Jacques Moralli, quien necesitó, luego de imponer en el mercado varios temas, materializar al grupo para efectuar actuaciones en "vivo y en directo". Es así que ellos reconocen ser "de laboratorio", porque su formación surgió a través del llamado que Moralli realizó a varias figuras jóvenes dispuestas a integrarse.

Creador, además, de "Ritchie Family", el empresario "estaba buscando una nueva fórmula musical y le dio vida luego que "me observó bailar en

□ Los integrantes del afamado conjunto norteamericano volverían en un par de meses con otra faceta.

En esta oportunidad debieron sacar del baúl de los recuerdos sus trajes y dejar a "los nuevos románticos" en Europa.

wer" fue fundamental en sus inicios. "Es indudable que nos apoyaron mucho y nosotros no nos negamos a ello porque hemos viajado tanto y hemos visto tanto, que nosotros aceptamos todo. Pero no tenemos tiempo más que para desarrollar nuestro arte", contó en medio de risas y buen humor Felipe Rose.

NUEVO ESTILO

Conscientes que su popularidad tuvo un bajón luego del estreno de "No pueden parar la música", y cansados de mantener un mismo esquema por tanto tiempo, "Village People" incursiona en un nuevo estilo que en Europa vino a reemplazar a la onda punk.

uno de los cabaret de Nueva York vestido de indio, surgiendo así la idea de caracterizar a los arquetipos de Estados Unidos... Creo que los únicos que faltaron fueron el cartero y el lechero", agregó el indio, quien pensó que Jacques Moralli estaba ebrio, pues el ofrecimiento se lo hizo pasadas las cuatro de la madrugada.

"Village People" está formado por dos negros, un mulato y tres blancos que en su primera etapa fueron reconocidos por los disfraces usados. Alexander Briley (soldado), Felipe Rose (indio), Jeff Olsen en reemplazo de Víctor Harris (vaquero), Raymond Simpson (policía) y David Hodo (obrero).

Sin tapujos hablan, como si fuera algo corriente, de las drogas y de los homosexuales, reconociendo que el apoyo del "gay po-

"Creo que hemos cantado el YCMA más de dos mil veces. Sabemos que esto va a tener un fin. Cuatro años es más que suficiente y por eso surgió la necesidad de expresarnos de otra forma. Además en Estados Unidos la música cambia y se hizo necesario demostrarle al público que podíamos hacer otras cosas", explican los artistas, refiriéndose al por qué adoptaron una forma conocida como "los nuevos románticos".

Reacios a definirlo, manifestaron que éstos contienen "sabores diferentes" manifestados a través de la teatralidad que contiene y que, además, les permitirá desarrollar sus propias personalidades y no seguir caricaturizando arquetipos norteamericanos.

"Creo que eso va a durar unos tres años más y luego cada uno de los integrantes tratará de desarrollarse en forma individual porque estamos cansados", señaló uno de los "Village", quien reconoce que han sido un ejemplo de lo comercial... "fuimos muñecos y por eso cambiamos de estilo, pero ahora nuestro show puede ser visto por un niño, una madre o un abuelo".

Sin embargo, al igual que Jacques Moralli, ellos afirman haber ganado mucho dinero porque si ello no hubiera sucedido "no habríamos estado tanto tiempo en esto", rechazando que sea ésta una postura materialista, porque "pese a todo somos artistas..."



Raymond Simpson adoptó el papel de policía, luego que el empresario decidiera que "tenía carácter para ese rol", contó en medio de risas y tallas.



Como soldado, Alexander Briley explicó que se sentía bien, aunque el cambio de estilo le permitirá desarrollar su propia personalidad, así desconocida por sus admiradores.



Jeff Olsen, caquero de ojos azules, también mostró su cuerpo en la mencionada revista de demudos maculinas sin tapujos ni prejuicios.



Glenn Hughes, el motociclista, puso demasiado hace un tiempo para el Play Girl, luciendo además de sus anchos bigotes, su "peluda" fiamma.



El indio Felipe Rose señaló que se sentía cómodo como tal, pues "esa sangre corre bastante fuerte por mis venas". Es hijo de puertorriqueño e indio americano.



¡Aquí

El grupo The Commodores, de izquierda a derecha: Lionel Richie, Ronald LaPre, Milan Williams, Thomas McClary y Walter Orange. En Chile se imponen con "Lady".

THE COMMODORES

El año 1972 fue la época de apogeo del "funk" y por esos días luego del éxito de las bandas "Kool and the Gang", "The Ohio Players" y otras, surge el conjunto The Commodores que en 1974 se impone con los temas "Machine Gun", "The Bump" y "Brick House" en 1977. Pero sus canciones que más pegan son las baladas tales como "Easy" y "Sail on" de su álbum "Heroes". Con "Machine Gun" ganaron Disco de Oro y los últimos cuatro álbumes consiguieron disco de platino. En Chile, su mayor éxito es en estos momentos "Lady".

Pero el estilo funk de la banda fue opacada irremediablemente por las baladas. Richie dice de ello: "No queríamos que nos identificaran sólo como un grupo funk y teníamos mucha competencia, teníamos que probar otra cosa". McClary, por su parte, aclara que "ya nos habíamos jugado en el funk, necesitábamos innovar, queríamos ofrecer algo distinto a nuestro público". Y Clyde Orange, asegura: "No sé si volveremos al funk, pero queremos jugarlos por entero en este otro ritmo, quizás más adelante sea oportuno volver atrás y hacerlo para satisfacer a quienes gustaron de nosotros con esos temas de nuestro comienzo".

JOE DOLCE

SIDNEY (ANSA).— Un oriundo del rock se está destacando en las listas del "Hit Parade" de medio mundo. Se llama Joe Dolce, tiene 34 años y nació en Ohio, uno de los tantos Estados de los EE.UU. "Pero mis padres —dice— eran italianos. Este Dolce es un "oriundo" italiano que viaja por el mundo. Desde hace tres años, en realidad, reside en Australia, la tierra de los canguros. Es un músico de gran talento, que interpreta varios instrumentos. Pero sus preferidos son la guitarra y la armónica.

La música de Joe recuerda a Italia, aunque logra éxito en todo el mundo. Lo demuestra la brillante escalada de "Shaddap your face", primero en Australia, después en Inglaterra y en los EE.UU.

PAUL SIMON Y ART GARFUNKEL

NUEVA YORK. En su primera actuación juntos desde que se separaron hace 11 años, los cantantes Paul Simon y Art Garfunkel atrajeron una multitud calculada en alrededor de medio millón de personas, durante un recital benéfico que ofrecieron en el Central Park de esta ciudad.

Frecuencia Pop!



Los cantantes Paul Simon y Art Garfunkel a su llegada al Central Park de Nueva York, donde reunieron a miles de fanáticos.

Según informó la policía, la muchedumbre batió el récord en cantidad de espectadores, la mayor que se recuerda en la historia de los conciertos de música popular en Nueva York. El espectáculo, que incluyó la venta de camisetas y carteles del conjunto, se realizó a beneficio del Departamento de Parques y Recreación para el mantenimiento del Central Park.

Algunos comentaristas de televisión indicaron que fue una "versión urbana de Woodstock", el famoso encuentro musical de la década del 60.

Super ranking



"En carne viva", tema que dio el título al último LP de Raphael, apareció violentamente en el cuarto lugar.

Aún mantiene los primeros lugares de preferencia el tema "Al que tu amas", interpretado por el grupo australiano Air Supply, en distintas emisoras de onda media y frecuencia modulada de la capital. La novedad de estos últimos días es la incorporación al ranking de la sexy cantante italiana Raffaella Carrá, con la canción "Caliente, Caliente", que sin lugar a dudas pronto se convertirá en favorita. Otro de los cantantes que conserva las predilecciones del público auditor es el hispano Raphael con las composiciones de Manuel Alejandro, "En carne viva" y "Estar enamorado". Por otra parte, el cantautor Joan Manuel Serrat se impone a pasos acelerados en la sintonía radial con el tema "A usted".

A continuación te ofrecemos los 15 títulos más solicitados en las emisoras: Cooperativa, Minería, Mundo Stereo, Chilena, Infinita, Galaxia y Concierto.

- 1.—URGENTE: Grupo Foreigner (12)
- 2.—AL QUE TU AMAS: Air Supply (2)
- 3.—A USTED: Joan Manuel Serrat (0)
- 4.—EN CARNE VIVA: Raphael (0)
- 5.—AMOR SIN FIN: Diana Ross y Lionel Richie (1)
- 6.—JUNTOS: Paloma San Basilio (8)
- 7.—CALIENTE, CALIENTE, Raffaella Carrá (0)
- 8.—CORAZONES: Marty Balin (6)
- 9) SOLAMENTE UNA VEZ: Mirelle Mathieu (0)
- 10.—MORE THAN HEARTACHE: Gary Wright (0)

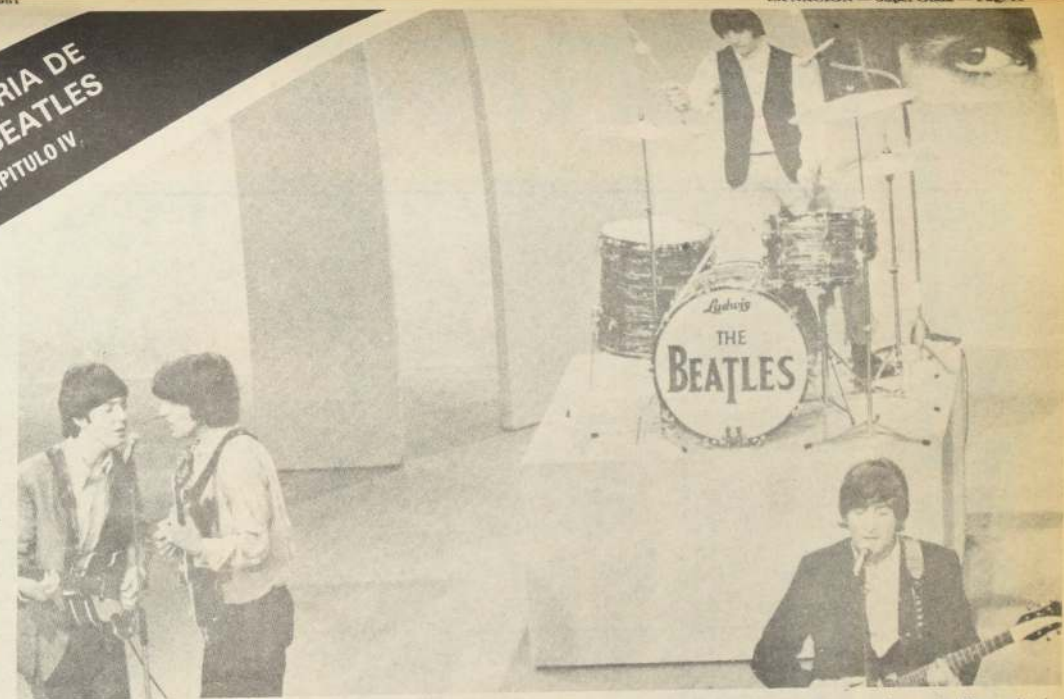
- 11.—MANO LENTA: Pointer Sisters (0)
- 12.—MEDLEY SINFONICO: Orquesta Sinfónica de Londres (0)
- 13.—QUE TAL TE VA SIN MI: Raphael (9)
- 14.—NO HAGO OTRA COSA QUE PENSAR EN TI: Joan Manuel Serrat (3)
- 15.—LADY: YOU BRING ME UP: The Commodores (14.)

Super Onda

DIRECCION: Jaime Valdés
EDITOR: Juan Luis Castillo
DIRECTORA DE ARTE: Susana González
REPORTAJES: Lily Peralta, Luis Alberto Molina.
COLABORADOR: Clevert Olivier
DIAGRAMACION: Tito Jara
FOTOGRAFIAS: Joaquin Donoso.

HISTORIA DE LOS BEATLES CAPITULO IV

Esta es una de las primeras fotos del cuarteto de Liverpool en un estudio de grabación



apareció en el segundo álbum editado en Inglaterra llamado "With The Beatles". Previamente sólo John y Paul habían escrito temas para el grupo.

A LA CONQUISTA DEL MUNDO

La popularidad de The Beatles ya comenzaba a hacer historia en la ciudad de Liverpool y el Cavern Club llegó a ser el lugar obligado del conjunto. El local estaba ubicado en Whitechapel Street cerca de North End Music Stores. Allí fue donde el 29 de octubre de 1961 un joven llamado Raymond Jones iniciaba el movimiento hacia la beatlemania solicitando un disco llamado "My Bonnie", interpretado por un grupo que se hacía llamar The Beatles. El propietario de la tienda de discos tuvo que reconocer que jamás había escuchado hablar de ellos y no poseía ninguna grabación del conjunto.

Y fue el 13 de octubre de 1963 cuando de hecho nace la beatlemania en Inglaterra. Ya The Beatles era un grupo de éxito en su ciudad natal. Pero Liverpool no es Inglaterra y en Londres en verdad ocurría todo lo importante de esos días. Por esa fecha el cuarteto se presenta como grupo estelar en el programa de televisión "Sunday Night at the London Palladium", que se daba por cadena a toda Gran Bretaña. Se estima que alrededor de 15 millones de televidentes vieron el show aquella noche. Luego millones de fans llenaron las calles adyacentes al Palladium para conocer a Los Beatles en persona.

A partir de fines de octubre iniciaron giras por Suecia donde se presentaron en televisión. Nació así el fenómeno internacional denominado: The Beatles. Vuelven a Londres para presentarse el 4 de noviembre en el Prince of Wales Theatre como parte del Royal Variety Performance. Sumado al público que asistió al teatro se agrega alrededor de 26 millones de personas que también vieron el programa. Los tumultos ocasionados por los admiradores del grupo empezaron a aparecer en la prensa.

The Beatles realizan entonces tours a través de Inglaterra todo el mes de noviembre hasta el 13 de diciembre. Y en esta ocasión no viajaron acompañados por ningún otro conjunto.

Pero en noviembre, George Harrison hacía su debut como compositor con el tema "Don't Bother Me", que

Y a pesar de que ya eran famosos en su país aún eran desconocidos en América. Ninguno de los discos de The Beatles figuraban en los rankings de los Estados Unidos, aunque ya existían grabaciones del grupo en el mercado norteamericano. El hecho era que todavía no "pegaban" sus creaciones en el país del norte.

Pero todo cambió el día en que la radio WMCA de Nueva York, transmitió el tema "I Want to Hold Your Hand" el 29 de diciembre de 1963. Este fue el primer disco que destacó de Los Beatles en los Estados Unidos y fue superado sólo con la visita del grupo a esa ciudad. Si 1963 fue el año en que Los Beatles se impusieron en Inglaterra, 1964 marcó su conquista de los Estados Unidos y el resto del mundo. Todo se inició con su actuación de tres semanas en París donde actuaron en el Teatro Olympia. El 7 de febrero de 1964 volaron hacia Nueva York en un vuelo de Pan Am desde Londres y arribaron en el Aeropuerto Internacional Kennedy.

Allí alrededor de 10.000 fanáticos admiradores los avivaron gritando sus nombres sin cesar en apoteósica bienvenida. Las radios, la televisión y la prensa asistieron grabando cada detalle de lo ocurrido. El caos en los diferentes aeropuertos que visitaron se repitió una y otra vez durante todas las giras del conjunto de Liverpool.

El momento culminante de la visita de The Beatles a Nueva York fue su presentación en el show de Ed Sullivan, el 9 y 16 de febrero de 1964. Una multitud de más de 50.000 personas deseaban ingresar al teatro donde se transmitiría el programa. El local sólo tenía capacidad para 725 asistentes. Las entradas se agotaron de inmediato y era imposible conseguir una por todo el oro del mundo.

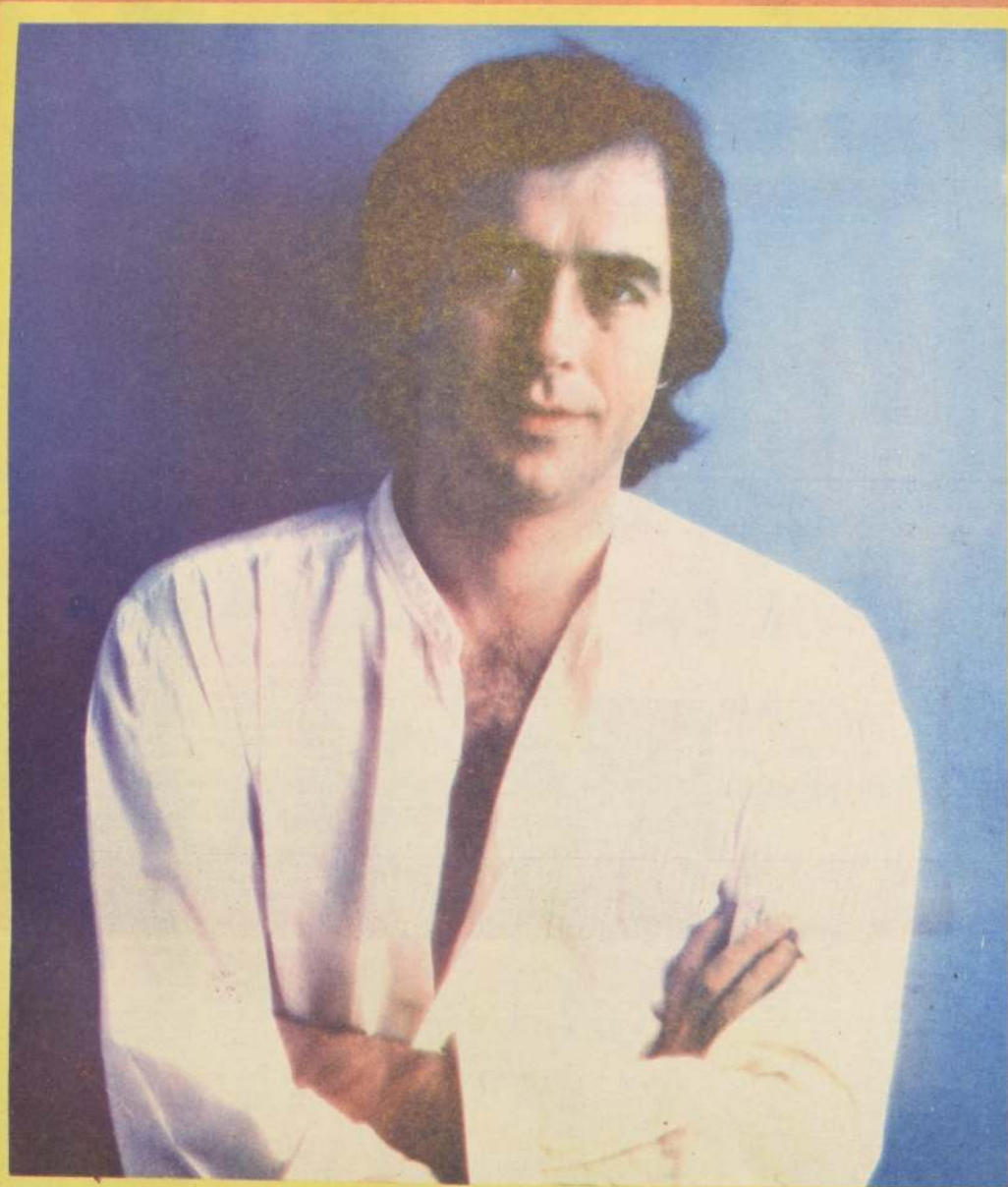
Un auditorio de 73 millones de personas vio la presentación de The Beatles en el show de Sullivan. América entonces ya pertenecía a los chicos de Liverpool. (Continuará).

Lily Peralta

Paul, George, John y Ringo bajan del avión en su primera gira a los Estados Unidos. Ya eran "locura"

JOAN MANUEL

SERRAT



PROXIMO LP EN CHILE. "No hago otra cosa que pensar en ti" es uno de los títulos de mayor éxito, en nuestro país, de Joan Manuel Serrat, el artista español que se destaca por sus canciones de contenido. En los próximos días aparecerá en Chile su nuevo álbum, "En tránsito".

compuesto por nueve temas, que conforman uno de los "long play" más maduros grabados por este artista en los últimos años. La fotocolor es un obsequio de SUPER ONDA para tu colección de artistas favoritos.

super
Onda

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 29 de Septiembre de 1981

AÑO II - Nº 62 - 1981

La Nación



VILLAGE PEOPLE
Y SU "VUELO" HACIA CHILE

¡MUSICA LIBRE NO HA MUERTO!

EL RETORNO DE AC/DC

ELEGIDA "MIS CLUBES DE FANS"

INGRID CANTILLANA NOVOA

